



## Los serbios bosnios firman el plan de paz de Owen y Vance

**Sólo tiene validez si lo ratifica el miércoles la asamblea legislativa**

□ El líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, firmó en Atenas la totalidad del paquete de paz diseñado por los mediadores internacionales, que tendrá sólo validez si la Asamblea de la autoproclamada república lo ratifica el 5 de mayo.

Cyrus Vance y lord David Owen, copresidentes de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia y artífices de ese plan, han reconocido que Karadzic ha decidido finalmente ser razonable y firmar debido a la presión ejercida durante los últimos diez días por los dirigentes de Belgrado.

La razones que han instado a ejercer esa presión a los presidentes de Yugoslavia, Serbia y de Montenegro, han sido la aplicación de un bloqueo total a esas repúblicas por parte de la ONU y la eventual ejecución de la actual amenaza de una intervención militar.



EFE

Un joven bosnio reza ante la tumba de su hermano, en espera de que se logre la paz.

Sin embargo, el presidente del Parlamento de la república Serbia de Bosnia, Momcilo Krajisnik, declaró antes de aban-

donar la capital griega que «el plan es inaceptable tal y como está y debe ser enmendado. Hoy se ha hecho este gesto, ya que

existía la amenaza de que zonas serbias fuesen bombardeadas antes del próximo 5 de mayo».

PAGINA 44



HOY EN

DB

**5** Fuentecillas I, un plan para dar vivienda a seis mil personas

**7** Exposición de Ignacio del Río

**9** Un muerto en accidente de tráfico, en Haza

**14** Masivo seguimiento de la huelga en Montefibre

**15** Más de 2.500 agricultores de La Ribera piden las ayudas de la PAC

### «Mercado en el Camino» sustituye a Alimentaria

□ «La Milanera» acogerá el 18, 19 y 20 de junio a un centenar de artesanos de alimentación de varios puntos de España y Francia vinculados al Camino de Santiago, dentro de una iniciativa conocida como «Mercado en el Camino», que sustituirá a la feria Alimentaria.

Según Jesús María Jabato, está prevista la presencia de 20 industriales de la ciudad francesa de Pessac, así como de todas las zonas de la Ruta Jacobea en España, que traerán hasta Burgos sus productos alimenticios más típicos.

Este tipo de feria ha sido ensayada en Santo Domingo de la Calzada, y tiene como gran novedad que los visitantes podrán adquirir los productos expuestos.

PAGINA 3

### Derrota del Real Burgos por la mínima en Zaragoza (2-1)

□ El Real Burgos, plétórico de moral, no pudo sorprender al Zaragoza y perdió por la mínima (2-1) en La Romareda.

El Real Zaragoza se confió demasiado al tener dos goles de ventaja, conseguidos en una buena primera parte contra el Burgos, y acabó pasando apuros frente al equipo de Miguel Sánchez que en la segunda mitad buscó la igualdad y superó a un conjunto maño que estuvo muy mal posicionado sobre el terreno de juego.

Los goles fueron obra de Poyet, Pardeza y Loren.

En la segunda mitad el Real Burgos se estiró buscando acortar distancias, consciente de que la derrota le acercaba más al descenso y la decoración del partido varió notablemente. Los burgaleses fueron los que crearon el peligro mientras que los locales tan sólo en jugadas a balón parado consiguieron llegar sobre la meta de Elduayen.

PAGINAS 20, 21 y 22

### DEPORTIVO



LORENZO MATIAS

**CAPISCOL, CAMPEON REGIONAL.** - El equipo femenino del Caspicol se proclamó campeón regional junior en las pistas de San Amaro. La plata fue para el Incesa Aranda.

PAGINA 34

### Reparto de puntos y goles en El Montecillo

**El TV Brezmes acabó la Liga con derrota**

**Longo, campeón de España en esgrima**

**Triunfo de Jalabert en Madrid**



## EDITORIAL

## Asuntos sociales de unos y otros

**N**OS encontramos algo lejos de los tiempos en los que los problemas de los minusválidos había que resolverlos únicamente la familia con paciencia jobiana. Empieza a existir una mentalidad diferente y en las ciudades se ven los signos de esos cambios, todavía leves para lo que debe ser una sociedad solidaria.

Los Asuntos Sociales de los minusválidos, de los marginados debieran de ser cuestiones claves para este momento. Así vemos que, incluso en este terreno. Se ha sembrado el voto cautivo. Las campañas de doña Matilde Fernández no son precisamente un ejemplo de lo que debe hacer un Gobierno socialista por resolver los problemas sociales de España. Hay más quejas que aplausos en la labor de este Ministerio, aunque la ministra con arrogancia propia del poder absoluto afirma lo contrario.

Sin embargo, no es que otros gobiernos de diferente color o idea se caractericen por otra cosa mejor, tristemente. Se habla estos días en Burgos de que el aparcamiento de la avenida del Cid no tiene accesos para los minusválidos.

Idéntica queja se presenta por parte del PSOE en el Ayuntamiento de Burgos a la hora de adquirir un autobús para minusválidos, con carencia -dicen- y con un funcionamiento todos los días de la semana, menos los sábados y los domingos. ¿Que estos días deben quedarse en casa? Necesitamos que los políticos pisen más la calle, dejen sus despachos y sus poltronas y dialoguen con el pueblo, no en monólogos, sí escuchando y sin acercamientos mitineros propios de otros tiempos.

Hay que conocer la realidad del momento y tratar de llevar a la gestión política, que acaso deba ser más gerencial, dar soluciones a los problemas de cada día y de cada sector de la sociedad.

De este modo, doña Matilde presentaría ahora otro balance como los propios Ayuntamientos.

**DB**

## RETINA



**APROVECHANDO EL VIAJECITO**- El mercadillo de Espinosa le vino al consejero de Fomento de la Junta, señor Merino, como anillo al dedo. Regresar a casa después de una jornada agotadora y tener que pensar en cocinar el primer plato del día siguiente es, por lo general, irritante. Volver con la plaza hecha, es una suerte que no se tiene todos los días. Orden Vigara no debe padecer este trastorno, aunque no parece estar el señor presidente para alubias, al juzgar por la fotografía. Barahona y Arribas sí que cargarán con un saquito de judías. ¿Que menuda «pejiguera» han cogido esta primavera los políticos con hacer la compra? ¡Hombre, que son personas!...

## QUISICOSAS

## MARTINILLOS

## Mayo

Pues sí: ya está aquí el mes de mayo. Era el presentimiento que se tenía cuando caminábamos entre lo más duro del invierno. Y nadie tendrá la ocurrencia de proclamar en esta tierra la cuestión del buen tiempo. Es otra cosa. Es que... en fin, que mayo tiene ya tres días.

## Ocurrencia

La prospección a escala individual y *sui generis* que hemos llevado a cabo, nos hace concluir que el PSOE anda a la cuarta pregunta en cuanto a valores de personas que digan algo para las candidaturas. ¡Ha sido toda una ocurrencia la designación de Corcuera! Casi ha coincidido con el segundo aniversario de esa llaga dolorosa que se llama Laura, recordatorio para el fracaso del

Ministerio Corcuera en Burgos. Y, de paso, para que recordemos cómo ha venido enviándonos a pobres infelices a *dar-nos caña* en lugar de esclarecer crímenes.

## Aunque...

Aunque la designación dicha puede servir para que el señor Corcuera aproveche cada instante de la campaña para informar al personal de que no es de Bilbao, sino de Pradoluengo. Puede ser.

## Bernardo Bernal

Tanto reclaman los burgaleses a Bernardo Bernal, el del Método Silva (eficaz para tantas y tantas cosas) que tiene que volver. Iba a dar mañana su charla abierta al público, pero le han comunicado que la Casa de Cultura tiene que albergar

un mitin o algo parecido. Así es que esa charla será el miércoles (pasado mañana) a las ocho y media de la tarde, en la Casa de Cultura, de la plaza de San Juan. Abierta al público y conveniente para todos.

## Y el sábado

El sábado próximo, de nueve y media de la mañana a la una de la tarde, conferencia teórico-práctica también de entrada libre. Será en la Residencia «Sagrado Corazón», de la calle Guardia Civil, esquina a Reyes Católicos. Insistimos en aconsejar la asistencia porque creemos que hacemos un gran favor a nuestros lectores.

## «Virgen del Manzano»

Es el nombre de una Coral compuesta por 32 jubilados, promovida y patrocinada por la

## HOY

• Los amantes de la pintura, tienen una cita a partir de hoy en el Centro Cultural de la Casa del Cordón, donde podrán admirar la exposición antológica de Modesto Ciruelos. Se inaugurará a las 20.15 horas.

• Juan García Nieto, catedrático de Sociología, dará una charla-coloquio a las 20.00 horas, en la Casa de Cultura, Plaza de San Juan, bajo el título «La Europa social y el mundo del trabajo». El acto está organizado por HOAC de Burgos.

• Por iniciativa de la Peña «Los Felices», continúan los juegos de mesa en el popular barrio de San Pedro y San Felices. Hoy, campeonato de «mus».

• I Semana de Cine Ecológico. Cines Van Golem. Bono para cinco películas, 1.200 pesetas. Está organizado por el Grupo de Acción Medioambiental burgalés «GAMBU».

• A las 19.30 horas, Solemne Septenario en la iglesia parroquial de San Gil, Abad. Acto seguido, la procesión de las Santas Gotas, recorrerá las calles de la feligresía.

Caja del Círculo. Alguien viene a decirnos cómo le gustó y como emocionó a todos el concierto ofrecido días pasados en las Bernardas. Pues, aunque sea tarde, enhorabuena y adelante.

## Prolífica

¡Cómo evoluciona la biología o como se llame! Una cerda ha parido dos veces en ocho días. En total, 31 cochinitos. Ha sido en Tordómar, en la granja de Teófilo Cantero e hijo. La primera vez 14 cochinitos y la segunda, 31. O sea, Malthus, desmentido totalmente.

## Pues eso

Pues eso: que se invierten las progresiones de Malthus, que no hay razón para que haya hermanos que mueran de hambre, salvo por la cuestión de nuestro egoísmo.

# CONTABILIDAD PRACTICA Y ECONOMIA A SU ALCANCE

CURSO EN BURGOS

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

**lece**  
Instituto Empresarial de Contabilidad y Economía

El especial sistema pedagógico permite en muy pocas horas comprender y aplicar la contabilidad y las técnicas de gestión empresarial. Estará perfectamente preparado para organizar, desarrollar y cerrar su contabilidad con su ordenador. Utilizará los datos obtenidos de su contabilidad para, mediante su análisis económico y financiero, obtener mayor rentabilidad.

- ✓ No se necesitan conocimientos previos
- ✓ En 23 sesiones de 2 horas

- ✓ Últimas técnicas de enseñanza asistida por ordenador
- ✓ Horario a elegir de 9 a 22 horas

## INFORMACION Y MATRICULA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico C/ San Pablo, 12 C. esquina Miranda. Teléfono: 27 10 20  
De 10 a 14 y de 18 a 21 horas.

## ULTIMOS DIAS DE INSCRIPCION





LORENZO MATIAS

El recinto de La Milanera albergará la alternativa a la Feria Alimentaria, que desde hace años se instalaba en Virgen del Manzano.

## Un mercado con cien artesanos de la Ruta Jacobea sustituirá a Alimentaria

□ BURGOS/G.B.-«La Milanera» acogerá durante los días 18, 19 y 20 de Junio a un centenar artesanos de la alimentación procedentes de varios puntos de España y Francia vinculados al Camino de Santiago, dentro de una iniciativa conocida como «Mercado en el Camino», que sustituirá a la Feria Alimentaria.

Según el presidente del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos, Jesús María Jabato, está prevista la presencia de 20 industriales de la ciudad francesa de Pessac, hermanada con Burgos, así como de todas las zonas por las que atraviesa la Ruta Jacobea en España, que traerán hasta Burgos una representación de sus productos alimenticios más típicos.

Este tipo de feria de alimentación ha sido ensayada ya hace tiempo en Santo Domingo de la Calzada, y tiene como gran novedad con respecto a Alimentaria que los visitantes podrán adquirir los productos expues-

### La Milanera acogerá el «Mercado en el Camino», donde se venderán productos típicos del 18 al 20 de junio

tos, mediante venta directa en mostradores.

A juicio de Jabato, este tipo de feria se amolda mejor a lo que demandan los ciudadanos, «que es poder comprar los productos». Según él, las mil plazas de aparcamiento de que dispone el recinto ferial facilitarán además esta posibilidad.

El «Mercado en el Camino» estará ubicado en uno de los pabellones del recinto, antes dedicado al mercado ganadero y que el Ayuntamiento está reconviertiendo para este tipo de

muestras, con un presupuesto de 11,5 millones de pesetas.

#### MERCADO MEDIEVAL

Junto a esta iniciativa, está programada también lo que se conoce como «Mercado Medieval», que tendrá como escenario la plaza de San Juan durante los días 19 y 20.

Esta actividad paralela, que recorre todo el Camino de Santiago, consiste en una especie de representación teatral al aire libre de un genuino mercado medieval, en la que intervienen actores ataviados con trajes de la época, malabaristas, mercaderes, artesanos, etc., todo ello en la plaza de San Juan y el primer patio del Monasterio.

La organización de estas iniciativas corre a cargo de la denominada Fundación Caja Rioja, con la colaboración en el caso de Burgos de la Caja de Ahorros Municipal y el Ayuntamiento.

Para el responsable munici-

pal del Servicio de Ferias y Mercados, en el caso de que alcance en Burgos el mismo éxito registrado en otras localidades, la iniciativa tendría continuidad en años posteriores.

En opinión, la feria Alimentaria se transformará en este «Mercado en el Camino», aunque no se descarta que en ediciones posteriores alterne su carácter con el de expositores sin venta directa que tenía la antigua muestra, o tenga otro distinto, aunque siempre ya con «La Milanera» como emplazamiento. Para Jabato, la asistencia de público estará garantizada, dada la coincidencia con las fiestas de San Pedro y la presencia de las barracas en el recinto.

En relación con el futuro del recinto, el Ayuntamiento está a la espera de la futura Ley de Ordenación Ferial, «con objeto de acomodarnos, si es que hay que acomodarse en ello», indicó el concejal de Ferias y Mercados.

## Acción Social propone a Eulen que gestione la casa de acogida

□ BURGOS/G.B.-La Comisión municipal de Acción Social dio el visto bueno a la propuesta de contratación de la empresa «Eulen» para la gestión de la casa de acogida de mujeres maltratadas, con los votos del PP.

El Ayuntamiento solicitó propuestas a otras dos empresas -«Aser» y «Asociación de Asistentes de la Zona Norte», y fijó un precio de licitación de 4,6 millones por año, aunque esta cantidad deberá rebajarse, dado que el servicio no ha empezado a funcionar aún.

«Aser» propuso 4,5 millones; «Eulen» 4,6 millones; y «Zona Norte» 2,6 millones, aunque en este caso el precio está ajustado a los meses que restan del año.

Según el presidente de la Comisión, Germán Pérez Ojeda, las ofertas no presentaban diferencias significativas en cuanto a condiciones económicas. Pérez Ojeda justificó la elección de «Eulen» por razones de «operatividad», ya que esta empresa tiene ya la adjudicación del servicio de Ayuda a Domicilio, «y siempre será más fácil hablar siempre con los mismos que cada día con uno distinto».

Pérez Ojeda confía en que la Comisión de Hacienda dé su visto bueno esta semana a la contratación, para que pueda ser aprobada por el órgano de Gobierno el jueves y la casa de acogida comience su funcionamiento antes de 15 días.

Según Pérez Ojeda, el equipo, la abogada y la psicóloga de Acción Social se encargarán de la gestión de los ingresos y de la atención a las mujeres, mientras que la empresa contratada tendrá a su cargo «un trabajo casi meramente auxiliar», mediante dos personas: una cuidadora y una educadora.

El PSOE votó en contra de la propuesta, debido a que considera «poco riguroso» el procedimiento de asunción de la gestión de la casa de acogida por parte del Ayuntamiento.

Los concejales socialistas estiman también que debe ser el Ayuntamiento el que gestione la casa de acogida, y no dejarlo en manos de una empresa, cuando la Corporación lo había asumido anteriormente de una entidad privada.



### AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO DE CONCURSO

**OBJETO.-** Concurso de las obras de iluminación de la Barriada de San Cristóbal.

**TIPO DE LICITACION.-** El tipo de licitación, a la baja, es de 9.903.134.- ptas., I.V.A. incluido y demás tributos de las distintas esferas fiscales.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES.-** En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 17 de mayo de 1993, en sobre cerrado. La documentación precisa se podrá retirar en el Negociado de Contratación, Pza. Mayor, s/n (2.ª planta).

Anuncio extenso en el B.O. del Estado, núm. 95, del día 21 de abril de 1993.

Burgos, 27 de abril de 1993  
EL ALCALDE,  
Fdo.: Valentín Niño Aragón

### INMOBILIARIA RIO UBIERNA, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad, se convoca a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria y Extraordinaria a celebrar en el domicilio social de la entidad, en Burgos, Avda. del Cid, 32, entreplanta, el próximo día 22 de Mayo, de 1993, a las 10 horas, en primera convocatoria y caso de no existir quorum de asistencia, al día siguiente en el mismo lugar y hora en segunda convocatoria y con arreglo a los siguientes:

#### ORDEN DEL DIA JUNTA ORDINARIA

1.º.- Examen y aprobación si procede, de las cuentas anuales, comprensivas del Balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria y del Informe de Gestión, así como la censura de la gestión social, todo ello referido al ejercicio económico de 1992.

2.º.- Examen y aprobación, en su caso, de la propuesta de aplicación de resultados.

3.º.- Ruegos y preguntas.

#### ORDEN DEL DIA JUNTA EXTRAORDINARIA

1.º.- Situación de la Entidad a 31 de Marzo de 1993.

2.º.- Reducción del Capital Social a cero y simultáneamente aumento de capital.

3.º.- Modificación del artículo 5.º de los Estatutos Sociales.

4.º.- Dimisión de Consejeros. Nombramiento de nuevos Consejeros del Consejo de Administración.

5.º.- Delegación de Facultades.

6.º.- Ruegos y preguntas.

7.º.- Redacción, lectura y aprobación del acta comprensiva de ambas Juntas.

Ambas Juntas se celebrarán en un solo acto, celebrándose la Extraordinaria a continuación de la Ordinaria.

Cualquier accionista, a partir de la presente convocatoria, podrá examinar en el domicilio social o solicitar la entrega o envío gratuito de los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de las Juntas convocadas, incluso el informe sobre la reforma del artículo 5.º de los Estatutos Sociales, cuya modificación está a reserva del acuerdo sobre reducción y aumento de capital social, reformándose en cuanto a la cuantía de capital, número de accionistas, valor nominal y sus derechos y suscripción y desembolso del aumento, en relación a los acuerdos que se adopten. Por último se indica que la reducción del capital tiene por finalidad restablecer el equilibrio entre el patrimonio y el capital de la Sociedad como consecuencia de pérdidas, mediante reducción del mismo a cero pesetas, estando a disposición de los Sres. accionistas el balance de situación al 31-3-93 y su verificación por auditor de cuentas.

Burgos a 29 de Abril 1993

El Presidente del Consejo de Administración

llegible.

### RICARDO Y FAUSTO URIARTE, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 165 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que la Junta Universal de la entidad en su reunión del día 26 de junio de 1992 acordó reducir el capital de la sociedad en la cantidad de un millón de pesetas, dejándolo reducido a la de otro millón de pesetas, mediante la condonación de dividendos pasivos.

El Administrador Único

### OPOSICIONES

### AUXILIARES JUNTA

### CASTILLA Y LEON

### 140 plazas

OFERTA B.O.C. y L. 29/3/93

### AUXILIARES DE

### JUSTICIA

**meca-rapid**  
C/ Santander, 19. ☎ 205359.



**Cartelera**

**GRAN TEATRO**  
¡¡HOY!! A las 5,30 - 8 y 10,45  
GRANDIOSO ESTRENO  
**ROBERT DE NIRO**



"El Mundo de Hollywood sometido a juicio."

**CAZA DE BRUJAS**  
(Todos los públicos).

**CORDON 1** CINES DE ESTRENO. 26 27 27.  
5,30 - 8 - 10,45. (2.ª SEMANA)  
**EDDIE MURPHY**  
"CHORIZO" A DIPUTADO  
**SENORÍA**  
Su distinguida SENORÍA  
Total diversión (menores)

**CORDON 2** DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA  
5,30, 8 y 10,45.  
**ANA BELEN** MARIA BARRANCO  
"Dos Chicos que saben Latin"  
**rosa rosae**  
escrita y dirigida por FERNANDO COLOMO  
**JUANJO PUIGCORBE**  
Una muy representativa muestra del más actual cine español.  
(May. 13).

**Cines VAN GOGH**  
AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
VEN, ELIGE Y SANFRUTA CON EL MEJOR CINE

**I MUESTRA DE CINE ECOLOGICO**  
8,00  
**«VACAS»**  
De JULIO MEDEM. Con Emma Suárez, Carmelo Gómez, Ana Torrent, Txema Blasco, Kandido Uranga.  
ABONO 5 PELICULAS 1.200 Ptas.  
Organiza: GAMBU.

5,30 - 8,10 - 10,45  
El es un maestro de la seducción, la fantasía de toda mujer, la pesadilla de toda mujer.  
**«CRIMENES DE AMOR»**  
De LIZZIE BORDEN. Con Sean Yong, Patrick Bergin.  
No Rec. Men. 18.



¡La comedia más divertida de todos los tiempos!

No recomendada menores 18.

5,15 - 8,00 - 10,30  
5.ª SEMANA



**HEROE POR ACCIDENTE**  
APT. PARA TODOS



**UNA EXTRAÑA ENTRE NOSOTROS**  
APT. PARA TODOS.

5,15 - 8,00 - 10,30



**LA FUERZA DEL VIENTO**  
APT. PARA TODOS.



**Esposa por sorpresa**  
APT. PARA TODOS

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Del Alamo, Avda. del Cid, 43; Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Ed. Beyre).

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Ed. Beyre).

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 686,3 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente:** Máxima, de 14,6 grados, a las 16,50 horas de la tarde. Mínima, 6,6 a las 7,10 de la mañana.  
**Viento:** Noreste.  
**Humedad:** 70 por ciento.

**EFEMERIDES**

1814.- Napoleón es desembarcado en la isla de Elba, lugar de su primer destierro.

1948.- El dramaturgo estadounidense Tennessee Williams, premio Pulitzer por su obra teatral «Un Tranvía llamado Deseo».

1949.- Lanzamiento de la primera sonda espacial estadounidense, el Viking, que se eleva a 80.000 metros.

1963.- El Gobierno español crea el Tribunal de Orden Público para juzgar los delitos políticos.

1966.- El «Times» publica las noticias en primera plana y suprime la tradicional presentación en pequeños anuncios.

1970.- España, campeona del mundo en hockey sobre patines, al vencer a Argentina por 6-2.

1985.- Los dirigentes de los

Siete países más industrializados de Occidente (G-7) se comprometen públicamente a seguir trabajando por la paz, libertad, democracia, justicia social y prosperidad, con motivo del cuadragésimo aniversario del final de la segunda guerra mundial y al término de su reunión en Bonn.

1991.- El Consejo de Ministros aprueba la creación de la Corporación Bancaria de España, SA., que aglutinará las participaciones del Estado en las distintas entidades bancarias públicas y será el mayor grupo financiero español.

1992.- La absolución de cuatro policías que habían apaleado brutalmente a un negro, ocasiona tres días de revueltas en Los Angeles y otras ciudades estadounidenses.

**ABUTAXI**  
Calle de 25 - BURGOS  
**RADIO TAXI**  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83.  
Teléfonos: 209452 - 222907

**HOY**

**3** Ss. Felipe y Santiago el Menor (Jacobo, Yago), Alejandro, Evencio, Elpidio, Timoteo, Maura, Diodoro, Violeta, Emilia (Amelia). Misa de los santos Felipe y Santiago.

**Salas de arte**

**SALA ARLANZON.** - (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de Cerámica de Guadalupe Oscar. Hasta el 7 de Mayo. Visitas. Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

**AULA ESPOLON.** - Caja de Ahorros del Círculo. - Acuarelas de JAVIER LILLO. Horario: Laborables, 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

**Salas de fiestas**

**ABRAXAS.** - Calera, 10.

**COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

**ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

**JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

**IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

**RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia  
**Anúnciate en tu Diario**

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -añote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



**Diego Corbella de María**, cumple 7 años y estudia en P. Manjón.



**Fernando Bergantiños Magaña**, cumple 5 años y estudia en Jesús María



**Jairo Valenciano Alvarez**, cumple 11 años y estudia en F. de Montpellier.



**Javier Díaz-Güemes de la Torre**, cumple 5 años y estudia en J. Reparador.



**Francisco Javier Barrio Villar**, cumplió 9 años y estudia en Fdo. de Rojas.



**Daniel Barriuso Alonso**, cumple 6 años y estudia en La Milagrosa.



**Ester Alonso Ortega**, cumple 5 años y estudia en María Madre.



**Daniel Benito Molpecceres**, cumple 2 años.

**JOYEROS ARTESANOS BURGOS**

Regale un detalle de joyería artesana:  
**FERNANDO ALZAGA**  
Avda. Sanjurjo, 13. ☎ 20 30 66.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.



## EL AYUNTAMIENTO, CON 44.000 METROS CUADRADOS, ES EL MAYOR PROPIETARIO DE SUELO

El Plan Parcial Fuentecillas I, actualmente en período de información pública, está definido en el vigente PGOU, del año 85. Teóricamente debía haberse realizado en el primer cuatrienio, sin embargo, fue hace un par de años, cuando los propietarios de los terrenos se pusieron de acuerdo para impulsar la realización del Plan, que prevé la construcción de 1.578 viviendas.

# Fuentecillas I, un Plan para la convivencia de 6.000 personas

**La Corporación local tendrá el mayor número de viviendas, 370, de protección pública**

I. PASCUAL

**E**L Plan Fuentecillas I se ha realizado por compensación, es decir con el consenso de los propietarios de parcelas, incluido el Ayuntamiento, que forma parte de la Comunidad de Propietarios.

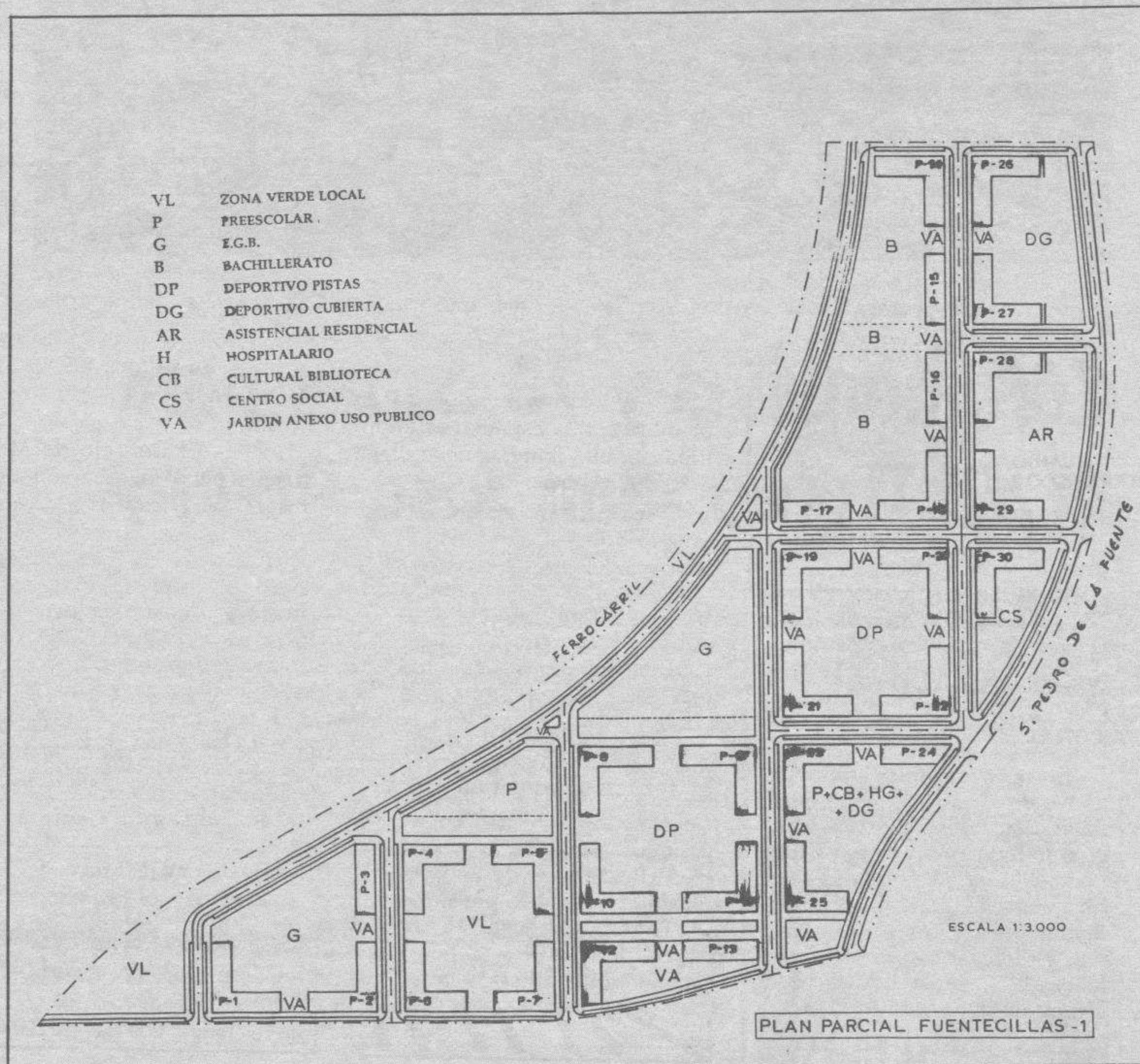
El número de parcelas del Plan son 29, pero los propietarios se reducen a 20, ya que algunos cuentan con más de un solar, como es el caso del Ayuntamiento que tiene tres parcelas con unos 44.000 metros cuadrados, siendo el mayor propietario. La mayor parcela municipal tiene 28.579 metros cuadrados, una segunda, de 9.960 y la tercera, con 5.453 metros cuadrados. Por otra parte, el Ayuntamiento tiene otros 7.000 metros cuadrados que no se incluyen como aprovechamiento, ya que son los destinados a viales.

Será el Ayuntamiento, por otra parte, quien se beneficie del mayor número de viviendas en el sector. Como propietario de las tres parcelas, le corresponden 135 viviendas, más otras 236 por la cesión del 15% del aprovechamiento que fija la Ley del Suelo.

Por otra parte, hay otras 714 viviendas que corresponden a Sistemas Generales y, aunque está por determinar las que irán a parar al Ayuntamiento, se puede adelantar que serán la mayor parte.

### PERMITIR LA CONVIVENCIA

El Plan Parcial tiene una superficie de 210.450 metros cuadrados, de los que 100.340 son para equipamientos, determinados por el PGOU. Las viviendas a construir serán 1.578, entre las que se encuentran las correspondientes al



En el gráfico se ve la ubicación geográfica del Plan, sus características urbanísticas y las dotaciones.

Ayuntamiento.

Los equipamientos educativos, sanitarios, deportivos, zona verde y culturales están pensados de tal manera que forman un complemento ideal para una zona que urbanísticamente se ha concebido como un espacio íntimo; de ahí que se crean unas grandes manzanas, en las que los edificios de viviendas van situados en las cuatro esquinas, pero sin llegar a cerrarse.

Dentro de las manzanas, se distribuyen los equipamientos y plazas interiores, zonas verdes o deportivas. Javier Pardilla y el arquitecto municipal Félix Escribano coinciden en que este tipo de urbanización permite crear ambiente de barrio y cada manzana es, por sí misma, un

centro de convivencia. Es la idea perseguida por el arquitecto del Plan, Pedro del Barrio.

Entre los equipamientos educativos destacan centros de Preescolar, EGB y Bachiller que se sitúan siguiendo la curva del ferrocarril S-M; los equipamientos deportivos, algunos integrados con zonas verdes, se prevé situarlos en las plazas interiores de las manzanas, como las dotaciones asistenciales y sociales. Existe una parcela en la que se incluyen varios usos que se dejan abiertos a posteriores necesidades, como biblioteca o centro de salud. Estos equipamientos están ubicados en la frontera con S. Pedro de la Fuente, pensando en que también este barrio pueda acceder

a estos servicios.

Entre cinco y seis mil personas vivirán en Fuentecillas I. ¿Cuándo? Es difícil calcular, porque la construcción se irá haciendo por fases, dependiendo de cada empresa. Tras la aprobación definitiva del Plan, deberá constituirse la Junta de Compensación y redactarse los proyectos de reparcelación y de urbanización. En dos años podría comenzar la primera construcción.

No obstante, lo primero que se piensa ejecutar es la prolongación del Vial Norte, que rodeará San Pedro de la Fuente y que permitirá comunicar la carretera de Santander, primero con la del cementerio y segundo, con la de Valladolid.

## Viviendas pensando en la mayoría de burgaleses

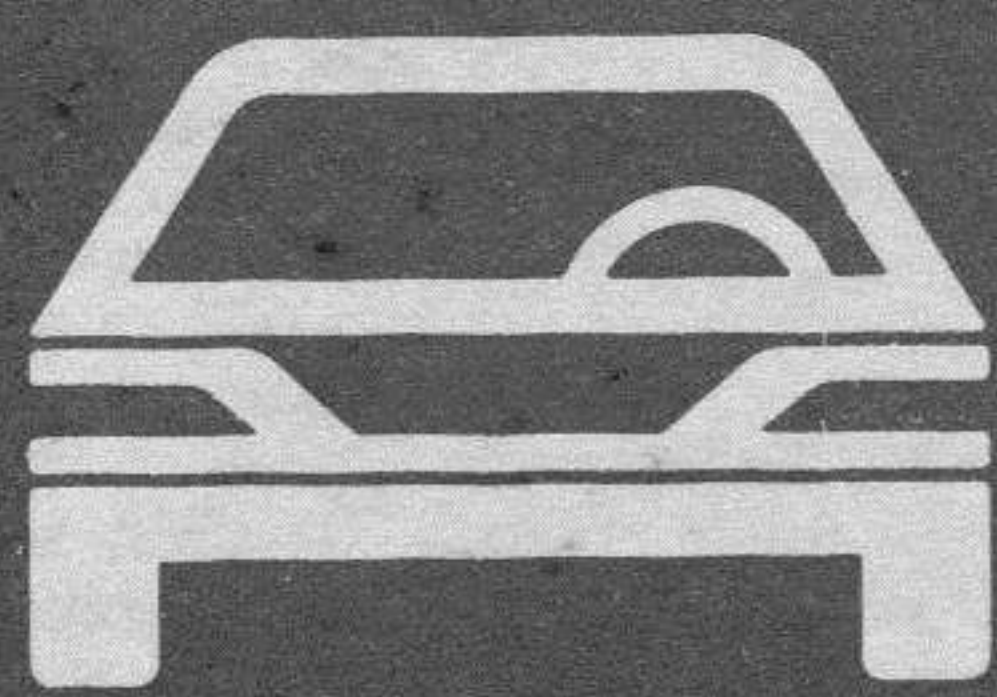
□ Fuentecillas I supondrá poner en marcha, por primera vez en un Plan Parcial en Burgos, los Sistemas Generales. Es decir, en este Plan se dará aprovechamiento a propietarios que no pudieron construir en otros Planes Parciales previstos en el mismo cuatrienio por tener que ceder suelo para instalaciones públicas, como parques, colegios, carreteras...

La Ley del Suelo es clara en cuanto al tipo de viviendas a construir en los terrenos públicos, en este caso las que correspondan al Ayuntamiento. Deben estar catalogadas con algún tipo de protección pública, bien de precio tasado, protección oficial, de alquiler, a través de cooperativas, etc.

En este sentido, Javier Pardilla, representante municipal en las diferentes Juntas de Compensación, señala que esto puede suponer un arma de doble filo, porque no sólo hay que pensar en viviendas de protección pública para un sector muy marginal, sino que existe otro amplio sector de población -mayoritario, incluso- que sin ser marginal (por sus ingresos no le correspondería una vivienda social), tampoco puede acceder a comprar una vivienda millonaria. A ese sector, se está dispuesto también a llegar.

Otro de los sectores en el punto de mira municipal es el juvenil y, concretamente, los estudiantes. Fuentecillas I se encuentra a un paso de la futura Universidad y también cabría la posibilidad de hacer viviendas de alquiler, residencia de estudiantes o apartahoteles. Javier Pardilla matiza que tienen que ser opciones demandadas por la sociedad burgalesa.

**OCASIONES DEL LEON**



**¡ DISFRUTA DE LA PRIMAVERA REGALANDOTE UN COCHE !**

**HASTA 50.000 PTS.**

- RITMO 65 L BU - G
- SEAT 1.430 M- BW
- RENAULT 12 BU - E

**HASTA 150.000 PTS.**

- RENAULT 12 BU - F
- TALBOT HORIZON BU - F
- RENAULT 14 GTS BU - F

**HASTA 500.000 PTS.**

- CITROEN BX D BU - J
- PEUGEOT 205 GL SG - C
- PEUGEOT 205 GT BU - H

CON GARANTIA EUROPEA ( SEGUN MODELO ).

**Talleres Pedro, S.L.**

Ctra. Madrid - Irún, km. 247 y Avda. Constitución nº 16

SU CONCESIONARIO PEUGEOT



PEUGEOT



## La Coral «Castilla» estrenó «Cántico Espiritual», de M.A. Palacios

□ **BURGOS.**— La Coral Polifónica «Castilla» se desplazó a Valencia, invitada por la agrupación coral levantina «Veus Junes», para participar en la Muestra Coral que anualmente organiza y en la que se dan cita prestigiosas agrupaciones vocales nacionales.

La Coral burgalesa fue la encargada de realizar la audición de música coral contemporánea española, disciplina en la que, de la mano de su director Juan Gabriel Martínez, ha hecho acopio de una dilatada experiencia así como de una contrastada calidad interpretativa.

Con esta tarjeta de presentación, la coral acudió a la iglesia valenciana de la Purísima Concepción con un programa estructurado en dos partes; la primera dedicada a obras corales sacras de Prieto, Thompson y Tchaikowski, y una segunda parte centrada en la polifonía coral contemporánea de autores españoles como Vila, Oltra, Andreo, etc. Además de los mencionados autores, la Coral «Castilla» incluyó, como viene siendo habitual en sus conciertos, una selección de obras de los compositores burgaleses actuales más representativos como Federico Santamaría, Pedro María de la Iglesia, Alejandro Yagüe y Miguel Ángel Palacios. De este último se realizó el estreno de su última obra coral «Cántico Espiritual», escrita en 1991 dentro del IV Aniversario de la muerte de San Juan de la Cruz y que dota de ropaje armónico los bellos versos del ilustre místico español.

Fueron muy aplaudidos por todos los asistentes.



ALBERTO RODRIGO

Parte de los premiados muestran algunos de los múltiples trofeos que se entregaron.

## 160 medallas y 75 copas para el VII Trofeo «San José Obrero»

□ **BURGOS.**— Con la entrega de 75 trofeos y 160 medallas, en el complejo docente Zatorre, ayer se puso fin al VII Trofeo «San José Obrero», que organiza el Grupo de Deportes del Círculo Católico.

Entre los premios hubo un apartado para los equipos federados, otro destinado a competiciones internas del complejo, y finalmente, se hizo entrega de una serie de distinciones para entrenadores y delegados de equipos federados, dependientes del Grupo de deportes.

Este VII Trofeo ha contado con un buen número de modalidades competitivas. Así, se entregaron copas a los campeones y subcampeones de baloncesto, masculino y femenino, en sus distintas categorías. Trofeos y medallas para campeones y subcampeones de fútbol-sala, copas y premios para los tres primeros clasificados de ajedrez federado, y trofeos para los dos grupos ganadores de la «Cacería del zorro».

Igualmente hubo torneos de pin-pong y billar, con pre-

mios para sus campeones.

Asimismo, dentro de este Trofeo, se ha incluido el Cuarto Concurso Fotográfico, en sus modalidades de color y blanco y negro, con tres clasificados en cada una de ellas. Las fotografías seleccionadas se encuentran expuestas en la Casa de Cultura de Gamonal.

Durante el acto de entrega, en el que estuvo presente el director General adjunto de la Caja de Ahorros del Círculo, José Antonio Rodríguez Temiño.

### ■ BREVES

#### Clausura de las Bodas de Plata de Teología

□ **BURGOS.**— El próximo jueves tendrán lugar, en la Facultad de Teología, los actos de clausura de las Bodas de Plata de la misma. El arzobispo de la Diócesis, presidirá una Eucaristía, con participación de alumnos, profesores y miembros de la Asociación «Amigos de la Facultad».

Posteriormente habrá un acto académico, con la lectura de la memoria de los 25 años y pronunciará una conferencia Mons. José Saraiva Martins, secretario de la Congregación para la Educación Católica.

Se cerrará el acto con un concierto de la Coral de Cámara de Burgos.

#### Fondos para la población yugoslava

□ **BURGOS.**— Los fondos recogidos el pasado día 30 de abril, en el espectáculo del Ballet Contemporáneo de Burgos, han ascendido a 163.941 pesetas, según manifiesta el colectivo pacifista, «Iniciativa Mi za Mir (Nosotros por la Paz)», organizador del acto y que llevará a cabo la gestión de los fondos.

El dinero se destinará al proyecto de cocina popular de Tarcin, localidad cercana a Sarajevo, en la antigua Yugoslavia. Este proyecto estará en funcionamiento al próxima semana y ha sido organizado por SOS—Balcanes, de Euskadi, con el fin de gestionar directamente un comedor popular durante seis meses para 250 refugiados, principalmente niños y ancianos. Los apoyos económicos se pueden dar a través de la Caja de Ahorros Municipal N° 00003020014776.

#### Convocatoria para campos de trabajo

□ **BURGOS.**— La Dirección General de Deportes y Juventud, oferta a los jóvenes de Castilla y León, la posibilidad de acudir el próximo verano a los campos de trabajo de la Comunidad o de otras de España o el extranjero, mediante convenios y ofertas con los servicios de Juventud.

Los campos de trabajo será de restauración, arqueología, medio ambiente, medio rural, ecología, reconstrucción, vidrio y cerámica, etnología, patrimonio, naturaleza, etc.

Las inscripciones deberán solicitarse en la Sección de Juventud del Servicio Territorial de Cultura y Turismo, por los jóvenes interesados.

#### Semana Cultural en el I.B. «Comuneros de Castilla»

□ **BURGOS.**— Con el espectáculo de mimo y pantomima «Mimo Mundo», de Alexis, se inicia esta tarde, en el salón de actos del Instituto de Bachiller «Comuneros de Castilla», la segunda Semana Cultural.

Mañana, Braulio Valdivielso Ausín pronunciará una conferencia sobre «Burgos en el Camino de Santiago» y en días posteriores habrá teatro, un concierto de la Coral Vadillos y finalmente, el viernes, una conferencia sobre «La Universidad de Burgos, presente y futuro», por J. José García.

### AYUNTAMIENTO DE VALLE DE TOBALINA ANUNCIO AL PUBLICO

Por el presente se anuncia público que el Plen de este Ayuntamiento en sesión de fecha 28 de Abril de 1993 tomó el acuerdo de aprobar, con carácter inicial, el Plan Parcial 3 del Suelo Urbano Residencial de Quintana Martín Galíndez.

Durante el plazo de un mes, a partir de la publicación de anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Burgos, quedará el expediente en la Secretaría del Ayuntamiento a disposición de quien quiera examinarlo y formular las alegaciones pertinentes.

Valle de Tobalina, a 29 de Abril de 1993.— El alcalde: Fdo.: Bonifacio Gómez Fernández

# Xantia

## VIENE REGALANDO



Dña. PILAR CASTILLEJO, vecina de Burgos, recibió el pasado día 25 de manos de VICTOR ORTEGA, Jefe de Ventas de RUGAUTO, el premio concedido con motivo de la presentación del "CITROËN XANTIA".



**CITROËN**

Rugauto, S.A.

Polígono Gamonal, N-1, km 243.  
Tél: 226 065 y 220 216, Burgos.

## RECOGIDA ESPECIAL DE PILAS BOTON

Colabora por un medio ambiente mejor

FEDERACION DE COMERCIOS DE BURGOS



Para deshacerse de las PILAS BOTON Y ALCALINAS de forma ecológica, entréguelas en los comercios con este distintivo o depositélas en los contenedores específicos instalados en la vía pública.

AYUNTAMIENTO DE BURGOS



# Clausurado el Congreso Internacional de la Asociación SA-FA

**Más de 50 congresistas analizaron el papel de la escuela en el momento actual**

□ **BURGOS.**— La Asociación Internacional Sagrada Familia difundirá en breve las conclusiones obtenidas en el XVII Congreso Internacional celebrado en nuestra ciudad durante este fin de semana por «su alto contenido formativo y educativo».

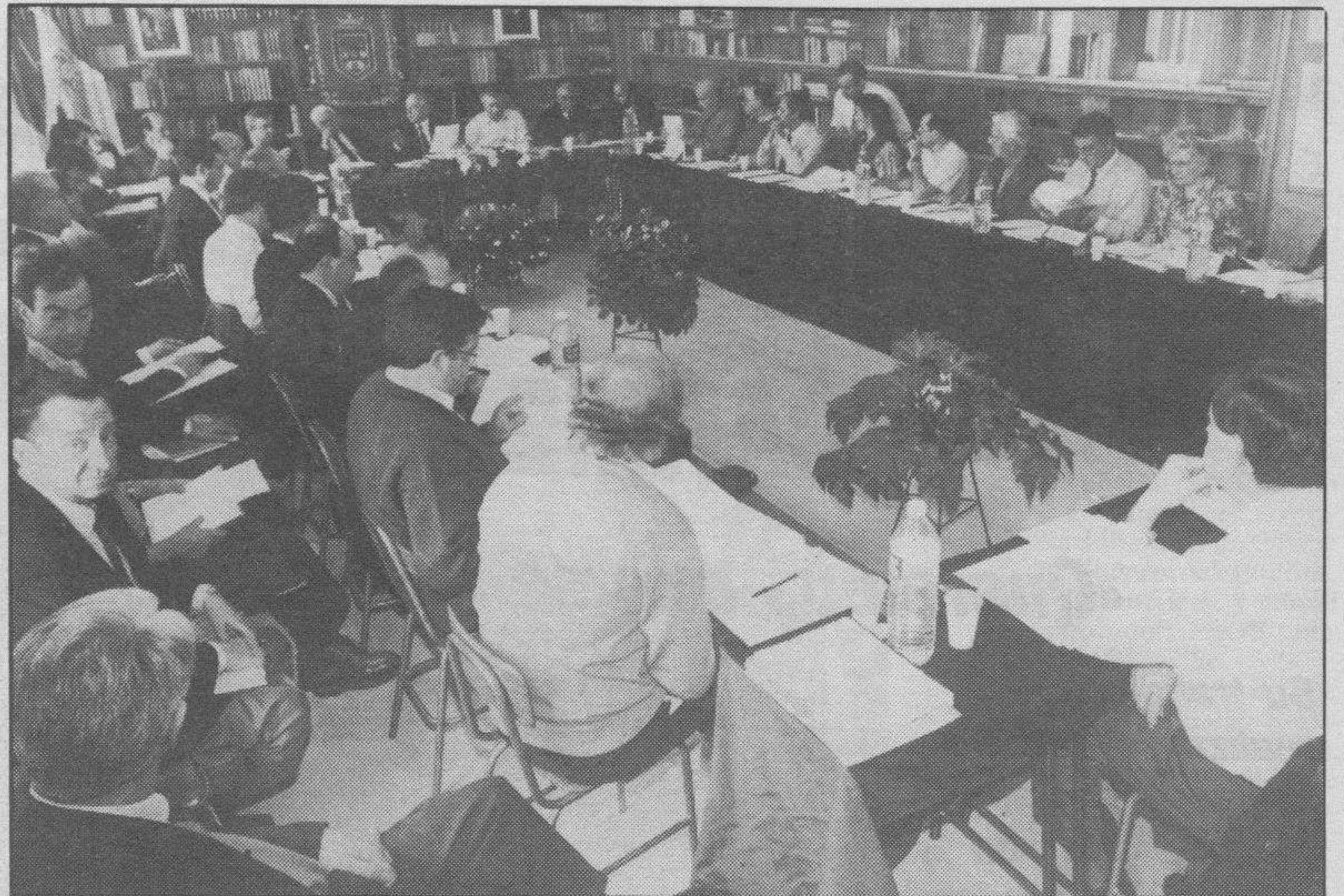
Bajo el lema «La escuela católica, lugar de evangelización», más de 50 congresistas, representantes de los distintos centros educativos SA-FA repartidos por Europa, han analizado una única ponencia sobre el papel que juega la escuela en el momento actual.

Así, los congresistas españoles estudiaron el ambiente religioso de la Comunidad Educativa (padres, profesores y alumnos), la transmisión de la fe y la apertura de la escuela católica a la iglesia local y a la sociedad civil, el diálogo fe y cultura en la enseñanza escolar, el compromiso social de la escuela, la forma de colaboración de las Asociaciones de Padres en la

evangelización de la escuela, educación en los valores cristianos, rasgos educativos de la escuela SA-FA, un acercamiento al carisma del Hermano Gabriel y la labor de la comunidad educativa para suscitar la vocación del Hermano Educador.

Esta ponencia marcará las directrices a seguir por la Comunidad de Hermanos, profesores y alumnos de la Sagrada Familia.

En la asamblea desarrollada en la jornada de ayer, los congresistas acordaron celebrar el próximo Consejo Directivo Internacional, intermedio entre



JESUS MATIAS

Medio centenar de congresistas han participado en el XVII Congreso Internacional SA-FA.

Encuentros y presidido por el burgalés Miguel González, en la ciudad de Turín, donde también tendrá lugar la Semana Cultural SA-FA, de rango internacional.

Además, proclamaron a la capital burgalesa sede de la IV Olimpiada Deportiva de esta Asociación Internacional, que se celebrará en 1996.

En otro orden, en la noche del sábado tuvo lugar una cena de amistad, en la que se dieron cita unos 130 congresistas. Dicho encuentro estuvo presidido por el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, y los Hermanos Angel Baños, consejero general del Instituto, José María Esgueva, Provincial de España, y por

el presidente de la Asociación Internacional, Miguel González. Durante la misma, se hizo entrega de los premios SA-FA España, cuyos ganadores han sido Sergio del Castillo, alumno de 8º de EBG del Colegio de Madrid y Carlos Porras Marino, de 3º de BUP del Colegio de Burgos.



PATRICIA

Ignacio del Río expone en el Monasterio de San Juan hasta el próximo día 16 de mayo.

## El pintor Ignacio del Río inaugura una nueva exposición en el Monasterio de San Juan

□ **BURGOS.**—El pintor burgalés Ignacio del Río inauguró ayer en el Monasterio de San Juan una muestra pictórica integrada por 13 óleos y 15 ceras, en las que ha sabido plasmar su dominio del dibujo.

En esta selección de obras, realizadas la práctica totalidad a lo largo de este año, el afamado artista plástico vuelve a descubrir el hipnotismo que le produce el paisaje castellano.

Así, el visitante podrá contemplar una trágica y decadente imagen de Castilla, no por ello exenta de belleza, plasmada por el autor con colores amarillos, negros y grises. «Representan la Castilla de Machado», afirma Ignacio del Río.

En esta ocasión, el pintor burgalés muestra dos óleos de temática taurina, uno de los cuales sorprende por el tratamiento del color.

### TRAZO LIMPIO

Mención aparte merecen las ceras que este artista expone en el Monasterio de San Juan. Con trazos muy limpios, Ignacio del Río ha creado una serie erótica, basada en la diversidad de tonos.

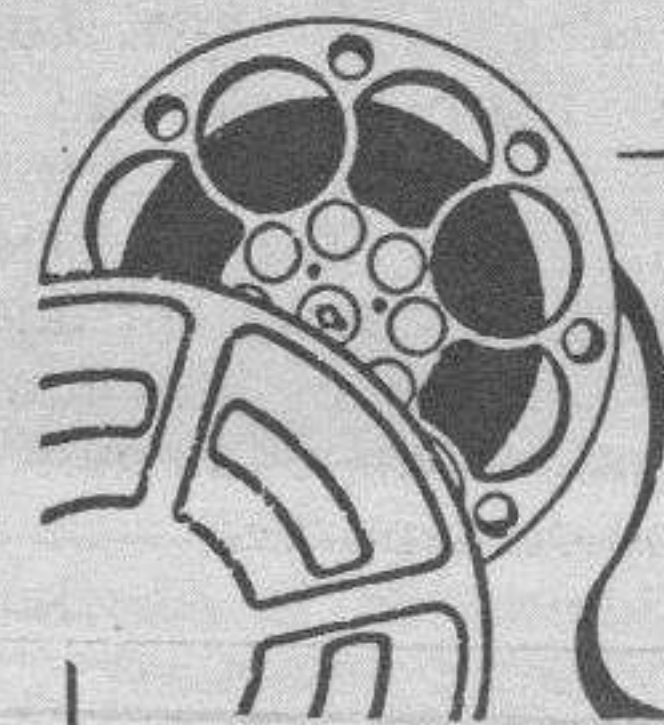
La exposición, patrocinada por el Ayuntamiento de Burgos, ha despertado gran interés entre los admiradores de la obra pictórica de Ignacio del Río. En la jornada de ayer, numeroso

público se dio cita en el claustro del antiguo monasterio, marco en el que permanecerá la muestra hasta el próximo día 16 de mayo.

Ignacio del Río realizó su primera exposición pictórica en el Teatro Principal de Burgos en 1953. Dos años después, expone en la Galería Paul Ambras, en París, y en la Galería Carmen Abril en Madrid. Hasta 1964, realiza múltiples exposiciones, y desde ese año hasta 1980 tiene muestras permanentes en sus casa de Ubierna, primero, y Huelgas, después. En 1990, realiza una gran exposición antológica en la sala del Consulado del Mar, en la capital burgalesa.

## SALON TEATRO DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

AVDA. GENERAL VIGON, 3 y 5



### CINE-CLUB

MAYO 1993

Día 4

"WAITING"

de Jackie McKimmie

Día 11

"THE OUTRAGE"

(Cuatro Confesiones)

de Martin Ritt

Día 18

"ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA"

de Marion Hänsel

Día 25

"TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO"

de Alain Corneau

Salón Teatro de la Caja. 20,15 horas  
Inscripciones: Sala de Estudios "Arlanzón"  
(Avda. General Sanjurjo, s/n)  
(De 11 a 2 y de 5 a 9)



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



## ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION «IMPULSO MUSICAL»

En 1991 nació la Asociación «Impulso Musical», que posteriormente dio lugar a que se creara la primera Banda Civil de Música, la «Ciudad de Burgos». Aún no tienen ni uniformes, pero representarán a la ciudad en Santiago de Compostela, donde cerrarán las fiestas de la capital de Galicia.

# CARMELO PEREZ CASADO

## «Queremos que se nos reconozca la representatividad»

**Su trabajo se realiza de forma altruista, por amor a la música, con muy pocas ayudas oficiales**

**La Banda está formada actualmente por unos 40 miembros**

ALFONSO SALGADO

**Y** A se ha hecho familiar entre nosotros, que es un modo muy eficaz de hacerse necesaria. Hablamos de la Banda de Música «Ciudad de Burgos». Y para eso tenemos como interlocutor válido, ciertamente, a Carmelo Pérez Casado.

—¿Usted qué es en este asunto de la Banda de Música?

—En la Banda en sí misma, soy el clarinete primero, pero, además, soy el presidente de la Asociación «Impulso Musical».

—Es que hay que decirlo o, si quieren quienes ya lo sabían, recordarlo, o sea, que junto a la Banda de Música «Ciudad de Burgos», con ella, antes que ella, junto a ella o por ella (a lo mejor, todo a la vez) está la Asociación mentada.

—¿Qué es «Impulso Musical»?

—Pues eso: una Asociación que se fundó al darnos cuenta de que en Burgos no había intención de tener una Banda de Música. Estudiamos cómo hacían las cosas en otros sitios. Y vimos, por ejemplo, que en Valencia, que es donde más bandas hay (tienen más de doscientas), estaban apoyadas por una asociación, con su escuela de música donde se estudia solfeo e instrumentos. Así es que la creamos aquí con ese nombre de «Impulso Musical».

—¿Cuántos socios son ahora mismo?



ANGEL AYALA

El presidente de la Asociación es también primer clarinete de la Banda «Ciudad de Burgos».

—Tendría que consultar papeles que no tengo aquí, claro está. Pero yo calculo que debemos andar por los doscientos veinte, más o menos.

—¿Qué cuota tienen señalada?

—Mil quinientas pesetas mensuales, pero a lo mejor conviene detallar que esa cuota da derecho a recibir clases de solfeo.

—¿Tienen ayudas oficiales?

—El Ayuntamiento nos deja el local donde estamos ubicados, que es la antigua Escuela de la Normal de Magisterio, en la calle de San Pablo, en el número 27, para ser precisos.

—¿Y cuántos alumnos?

—Ahora andan entre los sesenta o setenta, cuyas edades empiezan en los diez años y llegan a las de adultos. Pero volviendo a lo de ayudas: el Ayuntamiento, el año pasado nos concedió una subvención de

250.000 pesetas, de modo que tuviéramos posibilidad de meternos en gastos necesarios. Consideremos que, ahora, todo es altruismo, por parte del director y de los profesores. El amor a la Música llega hasta ahí.

El director es Pedro Alvarez, un músico profesional, jubilado.

—Yo creo —añade Carmelo Pérez Casado— que es de justicia decir que se trata de una persona extraordinaria, entregada en cuerpo y alma a esta tarea de la Banda y, como ya he dicho antes, totalmente por altruismo.

—¿Han dado muchos conciertos?

—Funcionamos desde 1991 —explica—. Esa Navidad dimos el primer concierto a beneficio del Centro Asistencial de Fuentes Blancas.

Entre las principales actividades que venimos teniendo

figuran las dos veces que hemos salido en la procesión del Santo Entierro. Una actuación total en los «Sampedros» de 1992. El pasado 18 de septiembre dimos un concierto en el Espolón. Hay que añadir el concierto de presentación oficial del 22 de diciembre en el salón del Círculo Católico.

—¿Cuántos miembros tiene la Banda en estos momentos?

—Unos cuarenta. La mayor parte de las cuerdas están cubiertas. Tenemos que exceptuar las de bajos, cuyos instrumentos queremos comprar inmediatamente.

Carmelo es miembro de «Trovadores de Castilla». Eso, sin la menor duda, le da autoridad para saber lo que es deleitar a esta ciudad nuestra por el camino formidable de la Música. Por lo mismo sabe lo que es hacerlo por altruismo,

lo que equivale a decir que sabe lo que es entregar horas, desvelos, preocupaciones... y todo altruistamente. En esas estaba, cuando se mete en el berenjenal de «Impulso Musical».

—¿Qué actividades tienen previstas?

—La primera actividad en el calendario previsto por la Banda «Ciudad de Burgos» era, precisamente, la de poner alegría en el «Día de Castilla y León», que ya se cumplió, pero quede dicho porque esta conversación se tuvo días antes.

—Estamos preparando las fiestas —nos informa—. Ya tenemos confirmada la interpretación del Himno Nacional en la coronación de la «Reina». También volveremos a participar en la ofrenda floral y en la Cabalgata. Estamos en negociaciones para participar en las corridas de toros y después, en el desfile de las Peñas. También tenemos como posible un concierto en el Espolón, igualmente en las fiestas. Y esto: tenemos confirmada la presencia en Santiago de Compostela, para cerrar las fiestas de aquella ciudad.

—¿Qué pasa con los uniformes de los músicos?

—No los tenemos. De momento llevamos un pantalón y jersey de color azul, con camisa blanca. Tengo pedida una subvención al Ayuntamiento para esos uniformes. Por cierto, que en fiestas nos gustaría ir ya uniformados. Por descontado, también en Santiago de Compostela. Llamamos la atención sobre el hecho de que allí habrá una concentración de Bandas europeas. Queremos representar dignamente a Burgos.

Y para terminar añado

—Queremos que se nos reconozca la representatividad, así como el hueco que llenamos. Hasta ahora, el vacío que nosotros venimos a cubrir estaba a cargo de las Bandas militares, pero era en precario y, la verdad, se tiene la impresión de que tales Bandas dejarán de cubrir el cometido.

El dijo que «tenía la impresión». Desgraciadamente, por lo que nosotros vamos comprobando, se trata de algo más que una impresión.

### OPOSICIONES DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

- ARQUITECTOS TECNICOS
- APAREJADORES
- INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS
- INGENIEROS TECNICOS DE OBRAS PUBLICAS

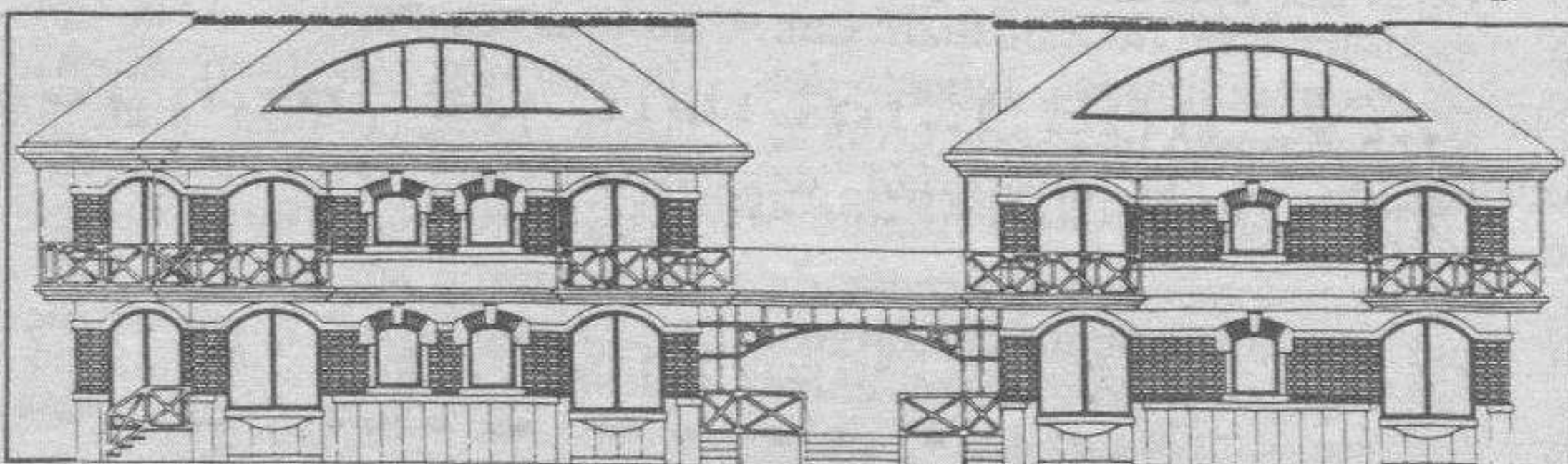
Oferta Pública de Empleo del BOCYL N.º 59 del 29-III-93.  
Cursos Intensivos Sábados por la mañana. Profesorado Cualificado.

### ACADEMIA REGA

Santiago, 13 - EDIFICIO SIMAGO - Entreplanta.  
Teléfono: (983) 35 27 83 - VALLADOLID.

## CALIDAD DE VIDA

En la zona residencial más céntrica y tranquila de Burgos.



Construye: GOSBUR, S. L.  
Promueve: PROALDE, S. L. Información y ventas: ☎ 27 43 20.

C/ San Pedro Cardena  
Diego de Siloe

16 VIVIENDAS

Y

26 PLAZAS GARAGE

Viviendas 1, 2 y 3 dormitorios, con plaza de garage y trastero, de 87-76 y 44 m2 construidos. Facilidades de pago, 20% entrada, 30% aplazado, resto subrogación de hipoteca.

OPERACIONES AVALADAS POR SOGACAL, S.G.R.



## ELECCIONES

# La oficina del censo electoral desestima 302 reclamaciones sobre un total de 1.425

**1.800 personas que no se empadronaron a tiempo recibirán un certificado especial**

□ **BURGOS/M.B.**-La oficina del censo electoral de Burgos ha recibido un total de 1.425 reclamaciones, de las cuales sólo 302 han sido desestimadas, según datos de la propia oficina.

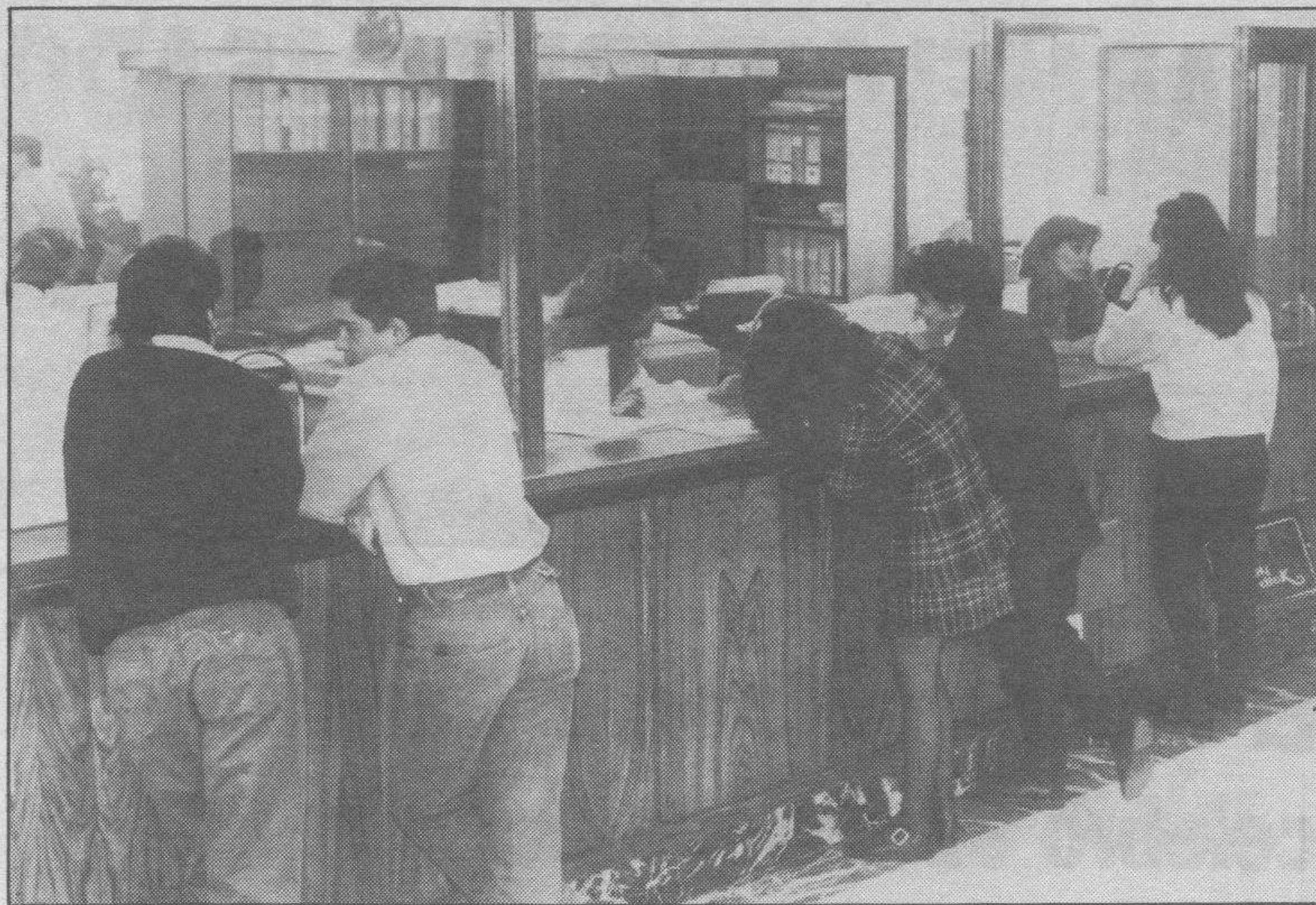
Estas cifras, que todavía no son definitivas, corresponden a la provincia. En la capital, han reclamado 557 personas, habiéndose desestimado 18 de estas solicitudes.

En el presente proceso electoral, las desestimaciones han sido mínimas, ya que según el responsable de la sección, la Junta Electoral Central ha dado indicaciones para que se tramite casi todo, «salvo aquellos casos en que claramente es improcedente la reclamación, como los casos de personas que aducen que no se encuentran en el censo, cuando sí lo están».

Así, hasta el momento, el censo electoral estaría formado, provisionalmente, por 286.215 personas. De este total, 125.894 personas estarían censadas en Burgos capital.

De esos datos, referentes al 30 de abril, habría que restar un buen número de defunciones, que todavía no habían sido registradas, concretamente, «entre 200 y 300».

Además, en estas elecciones



JESUS J. MATIAS

El pasado viernes finalizó el plazo para efectuar las reclamaciones en la oficina del censo.

se ha planteado un caso hasta ahora excepcional, referido a aquellas personas que, por olvido, no renovaron su alta en el padrón, cuyo número podría superar los 1.800 individuos. Estas personas han quedado fuera debido al adelanto de las elecciones, que no ha permitido realizar la revisión del censo prevista para el mes de agosto.

La solución que se ha previsto para este caso es que la oficina del censo mande un certificado especial a cada una de estas personas, el cual tendrán

que ser presentado en la mesa electoral. Con ello, podrán ejercer su derecho al voto a pesar de no estar en la lista definitiva del censo.

Dicho certificado tendrá que ser enviado de forma personal, a cada uno de los afectados, siempre que éstos no hayan solucionado ya su problema mediante la oportuna reclamación.

#### ESCASO CRECIMIENTO

Por lo que se refiere a las

variaciones producidas en el censo respecto al listado anterior (correspondiente a las elecciones del 89), se ha producido un escaso crecimiento en la capital, de momento nulo en la provincia.

Así, según las cifras correspondientes al censo anterior, la provincia tenía 286.254 personas, esto es, 39 más que en el actual.

Por su parte, Burgos capital tenía apenas 2.000 censados menos, concretamente, 124.801 personas.

## Aparicio pide un debate con Corcuera y Pérez Mariño

□ **BURGOS.**-El presidente provincial del Partido Popular de Burgos y candidato número uno de ese partido por Burgos, Juan Carlos Aparicio, ha solicitado un debate con el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y con el candidato del PSOE por Lugo, Pérez Mariño.

Aparicio ha solicitado este debate, sobre la Ley de Seguridad Ciudadana, para que Corcuera «aclare a qué parte del Partido Socialista hay que hacer caso, si al candidato por Lugo, Pérez Mariño, o al candidato por Burgos», dado que el día 1 de mayo, el PSOE de Burgos, por boca de su candidato «dijo que preferirían que no existiese la Ley Corcuera», asegura el PP en un comunicado de prensa.

Este comunicado explica que «esas declaraciones significan que el trabajo del ministro del Interior ha sido desautorizado por su propio partido. Felipe González debe decir públicamente a quién apoya, si al PSOE que reivindica la Ley Corcuera o al PSOE que la rechaza». Asimismo, esta nota manifiesta que «González, que es responsable de lo que hace el PSOE aunque él no quiera, está confundiendo a la sociedad española».

A juicio de Juan Carlos Aparicio, en Burgos debe celebrarse un debate entre los dos candidatos número 1 para que la sociedad sepa lo que piensan PP y PSOE.

## SUCESOS

## Una persona fallece en accidente de tráfico en la N-122, a la altura de Haza


□ **BURGOS.**-Valentín Rodríguez Orofino, de 25 años de edad, falleció en la mañana de ayer en accidente de tráfico al salirse de la calzada el vehículo que conducía, un turismo modelo Fiat Uno, matrícula GE-0204-AN, según informaron fuentes de la Jefatura Provincial de Tráfico.

El suceso se produjo a las diez de la mañana, en el kilómetro 282,100 de la carretera N-122 (Zaragoza-Portugal), a la altura del término municipal de Haza, partido judicial de Aranda de Duero.

El trágico accidente sobrevino cuando el turismo que conducía Valentín Rodríguez se salió de la calzada por el margen derecho, chocando posteriormente.

Instruyó diligencias del caso, el equipo de atestados de la Guardia Civil de Tráfico de Aranda de Duero.

Por otra parte, fuentes de la Jefatura indicaron que en la jornada de ayer la normalidad en el tráfico fue la tónica general en la red de carreteras provincial.

  
**LIQUIDAMOS  
75 COCHES**

de todas las marcas, para que pueda elegir con toda confianza.

**GARANTIZADOS Y REVISADOS A CONCIENCIA**

PRECIOS DESDE **100.000,- Pts.**

...y financiación de amigos.

Visite nuestra exposición:



**Autocid, s. a.**

Ctra. Madrid-Irún, Km. 234. ☎ 20 84 42.

**CAMBIO DE TUBOS DE ESCAPE PARA TODOS LOS BOLSILLOS**

Hasta el 31 de mayo  
Mano de obra gratis en  
cambio de pastillas de freno  
1 año de garantía

**SIN CITA PREVIA**

**MIDAS**

\*Ejemplo de precios de Tubos de Escape trasero aluminizado (1 año de garantía)  
Seat Ibiza 6.995 pts. Peugeot 205 5.950 pts.  
Renault 11 6.120 pts. Citroën AX 5.525 pts.  
Kadett desde 5.505 pts.

\*Más 1.500 pts. mano de obra. I.V.A. y elementos de montaje no incluidos.

Para otros modelos consúltenos

Plaza del Rey, 1 esquina C/ Vitoria, 64. Tel.: 27 66 07 BURGOS



## Hoy se inaugura la Exposición antológica de Modesto Ciruelos

□ **BURGOS.**— Un total de 77 pinturas, una serie de dibujos y material documental complementario conforman la exposición antológica de Modesto Ciruelos, que será inaugurada esta tarde.

La muestra está organizada por la Caja Municipal, y tendrá como marco la Casa del Cordón. Los trabajos presentados, que se podrán contemplar desde las ocho y cuarto de esta tarde, constituyen una representativa visión de las diversas etapas de la dilatada trayectoria profesional del artista burgalés. La selección ha sido realizada cuidadosamente, durante varios meses, por Rufo Criado, comisario de la exposición, en cercana conexión con el propio artista y con el crítico Antonio L. Bouza.

Se han podido reunir obras fundamentales en su trayectoria, como las dos que figuraron en 1937 en el Pabellón Español de la Exposición Internacional de París, junto al «Gernica», de Picasso, la «Montserrat», de Julio González, e importantes obras de Miró, Alberto Sánchez, etc.

Asimismo se exponen varias pinturas que figuraron en su importante exposición antológica realizada en el Ateneo de Madrid en el año 1964, que tuvo un reconocimiento general de la crítica especializada.



Los miembros del grupo durante una de las danzas interpretadas durante la misa.

PATRICIA

## El Grupo Tradicional «Gavilla» celebró su noveno aniversario

□ **BURGOS.**— El Grupo Tradicional «Gavilla» celebró, dentro de la solemnidad que marca a todos sus actos, el noveno aniversario de su fundación.

La conmemoración comenzó a la una tarde, en la iglesia parroquial de San Gil, Abad, con una misa, en la que los integrantes del grupo danzaron

diversos bailes del folklore popular, rescatados en estos nueve años de existencia. También interpretaron varias canciones, como llevan haciendo desde su fundación.

Tras el oficio religioso, se desplazaron a su sede social, sita en el Club de Esgrima, donde ofrecieron un vino español

a autoridades, familiares y amigos, que compartieron el día festivo con ellos.

El Grupo Tradicional «Gavilla» tiene como objetivo la recopilación del folklore popular, trabajos por los que han obtenido diversos galardones, entre ellos varios primeros premios del certamen de la FAE.

### BREVES

#### Conferencia del P. Conde

□ **BURGOS.**— A la cinco y media de la tarde, en la Casa de la Cutura, con entrada libre, el P. Carlos Conde, presidente provincial de la CECE y consiliario y director espiritual del Círculo Católico, ofrecerá una charla-coloquio titulada «La Casa del Cordón: Su protagonismo en la Historia de España».

A lo largo de su disertación, el P. Conde dará a conocer distintos acontecimientos históricos que tuvieron lugar en tan señalado edificio.

#### «Cómo es un servicio de farmacia hospitalaria»

□ **BURGOS.**— M<sup>a</sup> Angeles Machín, Alicia del Barrio y M<sup>a</sup> Magdalena Güemes, farmacéuticas del Servicio de Farmacia del «Yagüe», pronunciarán mañana, día 4, una conferencia titulada «Cómo es un servicio de farmacia hospitalaria».

Esta intervención servirá para clausurar el ciclo de seminarios que, sobre el ejercicio profesional farmacéutico, ha tenido lugar en el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Burgos, sito en el calle Conde de Jordana, n<sup>o</sup> 1-6<sup>o</sup>.

La conferencia de mañana, también en la sede colegial, comenzará a las ocho y cuarto de la tarde.

Al finalizar la misma se procederá a la entrega de diplomas, que correrá a cargo de Juan Manuel Reol Tejada, burgalés y académico de la Real de Farmacia.

# NOVIOS'93 Diario de Burgos y antena3

EN LA SUITE NUPCIAL 1.000.000 PESETAS EN PREMIOS



### BASES

- 1.ª. — Podrán optar todas las parejas que contraigan matrimonio en el transcurso de 1993.
- 2.ª. — Es imprescindible la compra en cualquiera de los establecimientos mencionados.
- 3.ª. — Al efectuar su compra en cualquiera de los establecimientos mencionados soliciten su «tarjeta concurso», debidamente cumplimentada, remitiéndola a ANTENA-3 de RADIO, calle Venerables, 8, Burgos-09005. PROGRAMA LA SUITE NUPCIAL.
- 4.ª. — La tarjeta comodín que aparece en DIARIO DE BURGOS sólo será válida si nos ha remitido la tarjeta original de compra de cualquiera de los establecimientos.
- 5.ª. — El sorteo final de premios se realizará en DISCOTECA ARMSTRONG en fechas que serán comunicadas a través de DIARIO DE BURGOS Y ANTENA-3 94.3 F.M.



### PREMIOS

Los premios serán la compra realizada, hasta el tope que cada uno de los establecimientos haya fijado.

- NOVIAS BRITT: 50.000 pesetas.
  - VARON-JAEL: 30.000 pesetas.
  - HOTEL RESTAURANTE CORONA DE CASTILLA: 50.000 pesetas.
  - LUIS ANGEL PELUQUERO: Sin tope.
  - MORENO CASTILLO: Televisor 14" color, con mando a distancia.
  - DISEÑO Y NUDO: Un regalo valorado en 50.000 pesetas.
  - DISEÑO LUZ: Una lámpara valorada en 25.000 pesetas.
  - MORAL CAYUELA, MARKAMUEBLE, STMOBEL, ASHAGARA: 100.000 pesetas.
  - DULCERAMIC: 25.000 pesetas.
  - FERROPLAS: Horno microondas con gratinador.
  - REGALOS MARGO: Una vajilla valorada en 40.000 pesetas.
  - MARSEL: Regalos para la fiesta.
  - FOTO ACCION: Reportaje de video: 70.000 Ptas.
  - AGENCIA DE VIAJES EUROVIA TRAVEL: Un viaje a Canarias para dos personas.
  - CERAMICAS Y SANEAMIENTOS RUEDA: Espejo y accesorios de baño, valorados en 40.000 pesetas.
  - INMOBILIARIA RIO VENA: Un regalo valorado en 100.000 pesetas.
  - DISCOTECA ARMSTRONG: Invitación a cava para todas las parejas y premio sorpresa valorado en 40.000 pesetas.
  - Semanalmente ANTENA-3, 94.3 F.M. sorteará importantes premios entre todas las tarjetas y comodines recibidos.
- NOTA: Colaboran, PUB DON PEPE, PRODUCCIONES ARTISTICAS BIANCO y MARSEL.

Sémobel, S.A.  
EL DISEÑO  
Carretera de Logroño

ASHAGARA  
EL ESTILO - LISTA DE BODAS  
Plaza España

MORAL CAYUELA  
EL MUEBLE  
Carretera de Logroño

MARKAMUEBLE  
La funcionalidad y el precio  
Calle Vitoria, 166

MORENO  
CASTILLO  
TV, HIFI-VIDEO  
ELECTRODOMESTICOS  
Vitoria, 200. C/. Madrid, 21.  
En Briviesca: Santa María  
Encimera, 13.

MARGO  
LISTAS DE BODAS  
P. Sto. Domingo de Guzmán, 3  
MARSEL  
C/. Paloma, 10

FERROPLAS  
Fábrica de  
muebles de  
cocina  
Fray Justo Pérez de Urbel, n.º 20  
Edificio Luis Balbín (Carrero Blanco)

NOVIAS  
Britt  
Vestidos de Comunión  
LAIN CALVO, 15

MODA HOMBRE  
VARON  
Plaza España  
JAEL  
Parque Santiago

HOTEL  
corona  
de castilla  
BODAS - BANQUETES  
DISCOTECA  
C/ MADRID, 15 ☎262142

LUIS ANGEL  
PELUQUEROS  
ESTILISTAS EN NOVIAS  
C/. Miranda, 20. Telf. 201871  
C/. Calzadas, 5. Telf. 200910

photo  
acción  
Reportajes  
de foto y video  
Soportales de Antón, 8

DISEÑO Y NUDO  
TAPICERIAS-ALFOMBRAS  
REGALOS-LISTA DE BODA  
Julio Sáez de la Hoya, 7

RUEDA  
CERAMICAS Y SANEAMIENTOS  
TODO PARA EL BAÑO  
DE JACOB  
DELA FON  
Porcelanatto  
Avda. del Cid, 75

REGALOS  
DULCERAMIC  
Detalles para:  
BODAS - BAUTIZOS  
COMUNIONES  
Plaza de Santiago, n.º 2.  
Telf. 224742

Diseño Luz  
ESPECIALISTAS EN ILUMINACION  
Julio Sáez de la Hoya, 7  
Teléfono 210906

EURSIVA TRAVEL  
SU AGENCIA  
DE VIAJES  
MONEDA, 21  
☎202351 - 27 65 18

ARMSTRONG  
DISCOTECA  
C/. CLUNIA, 13  
Teléfono 22 72 66

**CUPON COMODIN**

Remitir a ANTENA-3, con los datos de quien realizó la compra

D.N.I. .... Nombre .....

Apellidos .....

Dirección .....

Tfno. .... Población .....

Apoyando la compra de .....

INMOBILIARIA RIO VENA  
CONSTRUYENDO FUTURO  
Virgen del Manzano, 2, bajo  
Teléfono 22 16 50  
09004 Burgos.

PUEDEN ENVIAR CUANTOS CUPONES QUIERAN



## ■ MEDINA DE POMAR

## Hoy, pleno extraordinario para tratar sobre el polideportivo

□ MEDINA/E.G.T.- El grupo municipal socialista presentará esta tarde, en un pleno extraordinario solicitado por el PSOE, la versión del equipo de Gobierno sobre la situación física y expediente del Polideportivo municipal. Los corporativos socialistas se preguntan qué pasa con dicha instalación y exigen la adopción de medidas urgentes para su apertura.

Los cuatro ediles del PSOE presentaron el día 26 de febrero un escrito en el Ayuntamiento en el que hacen una descripción histórica sobre el proyecto, indicando que el Ayuntamiento inició la obra hace más de 11 años. Asimismo, afirman que los equipos de gobierno posteriores, todos ellos del PP, han anunciado su finalización en varias ocasiones. El actual gobierno municipal «da las mismas muestras de parálisis que los precedentes», critican los socialistas.

La ejecución del polideportivo -en siete fases- ha estado a cargo de cuatro empresas, teniendo Medinobras la exclusiva a partir de la tercera. El PSOE dice que sólo en las dos primeras fases, con ligeros márgenes se cumplieron los plazos de ejecución. En cuanto al coste de la obra, proyectada en 85 millones, los concejales contabilizan, tras la adjudicación de la 7ª fase, unos 134 millones.

El PSOE manifiestan que su actuación durante la construcción del polideportivo ha sido de apoyo decidido cuando el asunto sea sometido al pleno. Discrepan, sin embargo, con la labor técnica del arquitecto municipal y exigen el cumplimiento de la legislación en el modo de contratación, a la vez que denuncian la incapacidad técnica de Medinobras y la privación de una pista polideportiva escolar por parte del Partido Popular del Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León.

En el capítulo de deficiencias técnicas, el PSOE indica que la construcción jamás respondió a un proyecto bien definido, completo y secuenciado en su ejecución. Asimismo, destacan la existencia de innumerables deterioros como consecuencia del largo período de abandono a la intemperie, así como el aumento de las puertas de entrada, las vigas del graderío, ausencia de espacio para gimnasia, etc.

Los responsables municipales del PSOE también ponen de manifiesto la insuficiente iluminación natural, el elevado emplazamiento respecto a la calle, la excesiva altura del graderío, etc., e insisten en el perjuicio de la actual situación para más de mil escolares, adultos, el monitor deportivo que no puede cumplir con su misión, y los equipos de baloncesto que han tenido que ser retirados de la competición.

## Alejandro Céspedes: «El castellano comenzó entre el Trueba y el Nela»

□ MEDINA/E.G.T.- «El castellano empezó a hablarse entre las márgenes de los ríos Trueba y Nela», manifestó Alejandro Céspedes Resines en el curso de su intervención en la Semana Cultural con el tema «Medina de Pomar y su entorno». El párroco del barrio burgalés de Capiscol indicó que «esto lo acreditan historiadores como Sánchez Albornoz, Menéndez Pidal y el Padre Serrano».

Media entrada registró la sala de la CAM para presenciar una interesante conferencia sobre la ciudad. Alejandro Céspedes estrenó su disertación señalando a Medina como centro administrativo y comercial. El sacerdote medinés indicó que «aquí hubo morería, pero no asentamiento moro» ya que el desfiladero de Horadada y la Hoz de Valdenoceda eran inex- pugnables.

Para Céspedes, es probable la existencia de asentamiento romano, debido a la calzada y puente romano, así como otros vestigios. Como dato revelador de la importancia de la judería medinense, afirmó que «pagaban más impuestos que las juderías de Oña, Frías, Arroyuelo y Villasana juntas».

Aparte de mencionar algunos episodios destacados celebrados en Medina, como el concilio,

sínodo provincial para los clérigos de las Montañas de Burgos, en 1.500, y los restos del Camino de Santiago en la ermita de San Millán, Alejandro Céspedes manifestó que lo más importante de la ciudad son sus gentes, de las que destacó su iniciativa comercial. Reivindicó una mejora de las comunicaciones y algunas piezas histórico-artísticas, en museos de otras ciudades o países.

# hotel Meliá Castilla IVA 6%

Esta es la mejor noticia  
que podíamos dar a nuestros clientes

Nueve puntos menos de IVA.

El Hotel Meliá Castilla se sitúa en la misma banda  
de IVA de los mejores hoteles europeos.

Por fin podemos satisfacer a nuestros clientes  
en lo que consideramos era necesario en los  
tiempos que corren. Estar también a su favor  
en el terreno económico. Así es el Meliá Castilla,  
un hotel totalmente renovado que sabe actualizar  
su oferta para ofrecer en cada momento

lo mejor al mejor precio.

Compruébelo.

  
**Meliá Castilla**  
\*\*\*\* Superior  
Capitán Haya, 43. 28020 Madrid  
Tel. 571 22 11. Fax 571 22 10

  
**Meliá Hoteles**  
Al más alto nivel  
 Grupo Sol



■ FRIAS

# La Asociación de Amigos ha elaborado un variado y atractivo programa de verano

**Casi todos los actos serán en agosto, contando con un coste de 3,5 millones**

□ **FRIAS/CHELIS.**— La junta directiva de la Asociación de Amigos de Frías, presidida por José Antonio Plaza y Emiliano Sarachaga, ha ultimado ya las actividades del programa de verano, centrado fundamentalmente en el mes de agosto. La Asociación, que cuenta con 120 miembros, ha elaborado un variado programa cuyo presupuesto se eleva a 3,5 millones.

El mes cultural comenzará el día de San Ignacio, 31 de julio, con la actuación en un concierto de un trío de canto, acompañados por el magnífico órgano. El primer día de agosto se inaugurará el concurso de fotografía y la Banda de Música de Briviesca ofrecerá un concierto.

El 7 de agosto volverá a celebrarse un concierto de órgano y el 8 de agosto será el día del camping, por lo que se prepararán actividades deportivas.

El once de agosto, los socios efectuarán la tradicional excursión,



EMILIO GONZALEZ

El Concurso Exposición Hortícola de Frías es uno de los principales actos del mes cultural.

ción, y dos días después, los peques tendrán el día dedicado a ellos, así podrán participar en concursos de pintura y dibujo, en los disfraces y en la presentación de la reina y damas.

El sábado, 14, Mario Angel Madorrán presentará su nuevo

libro de poesías y el 15 se inaugurará la exposición de pintura.

El sábado, 21, habrá una gran carrera ciclista y tendrá lugar uno de los actos más emotivos en Frías, la cena de la amistad, que este año cuenta con la actuación de los ballets

rudos. Para el día 26, festividad de San Vitores, la Asociación Amigos de Frías ha programado una sardinada y chocolatada, a la que seguirá una verbena, cerrándose la programación con el Concurso exposición Hortícola del 28 de agosto.

■ MONTES DE OCA

## Hoy comienzan dos cursos para agricultores de la comarca

□ **BURGOS.**— Hoy comenzarán dos cursos de formación para los agricultores de la comarca Montes de Oca. Cerezo de Río Tirón acoge un curso de mejora de las explotaciones agrarias, mientras que otro sobre mecánica de tractores tendrá lugar en el Valle de Oca.

20 agricultores de la comarca participan en cada curso, organizados por la Sección Agraria Comarcal de Belorado, el Programa de Desarrollo Rural «Montes de Oca» y los Ayuntamientos implicados. La financiación corre a cuenta de la Junta, a través de la Sección de Extensión Agraria.

Próximamente, se organizarán otros cursos en Ibrillos y Castildelgado.

## EL PINGADO DEL MAYO EN HONTORIA DEL PINAR.

Como es tradicional, Hontoria del Pinar, así como otras localidades de la zona, celebró el primero de mayo el acto de «Pingar el Mayo» (pino de gran altura) en el lugar de costumbre. El acto es realizado por los mozos, que se reúnen a primera hora de la mañana para cortar los pinos cedidos por el Ayuntamiento. Así, el pino de menor cúbico es pingado por los mozos empleando horquillas de madera para levantarlo y sogas para tirar del mismo y colocarlo de forma correcta. El pino colocado queda hasta el 31 de mayo, día en el que a partir de medianoche, será derribado por los mozos.



## Convocados los concursos de fotografía y pintura

□ **FRIAS/CHELIS.**— Un año más, la Asociación Amigos de Frías ha convocado los concursos de fotografía y de pintura, que tanta aceptación vienen teniendo y con cuantiosos premios. Los trabajos deberán ser remitidos al Ayuntamiento.

Para el concurso de fotografía, cuyo tema obligado es Frías y alrededores, el plazo de entrega finaliza el 30 de julio a las veinte horas, al día siguiente el jurado emitirá su fallo y las fotos presentadas se exhibirán en Frías, del 1 al 10 de agosto.

Las fotografías se podrán presentar en blanco y negro y en color, habiéndose establecido premios para ambas modalidades de 35.000, 25.000 y 10.000 pesetas.

En cuanto al Concurso de Pintura, que tiene establecidos para los tres primeros premios de 400.000, 250.000 y 100.000 pesetas, presentación será hasta el 12 de agosto y el tema obligado Frías.

La Asociación Amigos de Frías ha preparado exposiciones para las 30 mejores obras presentadas. Estas comenzarán en Frías, trasladándose el 3 de septiembre al 12 a la Aula del Espolón en Burgos, y luego a Mirandilla, Bilbao y Baracaldo.

## BIBLIOBUSES

□ **BURGOS.**— El **BIBLIOBUS N.º 1** recorrerá:

El martes: Sto. Domingo de Silos, Ciruelos de Cervera, Cebrecos, Nebreda, Solarana. El miércoles: Pedrosa de Valdeporres, Soncillo. El jueves: Villazopeque, Los Balbases, Castrojeriz, Pedrosa, Ite-ro. El viernes: Sarracín, Cojóbar, Modúbar, Cardeñadizo, Cardeñajimeno, Villariego.

El **BIBLIOBUS N.º 2** irá a: Hoy: Villaquirán de los Infantes, Pampliega, Arenillas de Muñó, Presencio, Mazuelo de Muñó, Villangómez, Villaverde del Monte. Mañana: La Cueva de Roa, San Martín de Rubiales, Mambrillas de Castrejón, Pedrosa, Villaescusa. El miércoles: Regumiel, Castrillo de la Reina. El jueves: Sta Mª del Campo, Mahamud, Peral de Arlanza, Zael. El viernes: Cilleruelo de arriba y abajo, Pinilla Trasmonte, Bahabón, Fontoso, Quintanilla.

El **BIBLIOBUS N.º 3** recorrerá esta semana:

Hoy: Sasamón, Villasandino, Castrillo de Murcia, Yudego, Villandiego. El martes: Villanueva de Argaño, Palacios, Las Quintanillas, Rabé, Tardajos, Villalbilla, Villalonguéjar. El miércoles: Huerta de Abajo y de Arriba, Tolbaños de Arriba y de Abajo. El jueves: Belorado, Pradoluengo, Fresneda. El viernes: Villegas, Villavedón, Sotresgudo, Guadilla, Villahizán.

## VIAJE A LONDRES O A PARIS CON CITROËN

CON LA MATRICULACION **BU-1145-S** DE CUALQUIER VEHICULO DE LA GAMA CITROËN DURANTE EL MES DE MAYO, ENTRARA EN EL SORTEO DE UN VIAJE DE 4 DIAS PARA 2 PERSONAS A LONDRES O PARIS

**CITROËN**  
Rugauto, S.A.  
y su Red de Agentes.

Polígono Gamonal, N-1, km 243. Tel: 226 065 y 220 216, Burgos.

Colabora:

**VIAJES SOLINIEVE**

Avda. Gral. Yagüe, 11. Tel: 232 013 y Avda. Cid Campeador, 9. Tel: 276 927



# CITROËN AX

## DIESEL A PRECIO DE GASOLINA



Llantas en accesorio.

\*EURO RSCG



Durante este mes, puedes conseguir un Citroën AX Diesel a un precio excepcional. Aprovecha esta oportunidad única y llévate un Citroën AX Diesel Image desde 1.179.000 pesetas.\*

Disfrutarás de un equipamiento que incluye de serie: asientos deportivos tipo GT en terciopelo Halley, llantas sport, faros antiniebla delanteros suplementarios, spoiler delantero, pasos de rueda ensanchados y kit de protección lateral, volante deportivo de tres brazos y pomo de palanca de cambios tipo sport con fuelle en cuero, pre-equipo de radio, cuentarrevoluciones, indicador de temperatura de agua, luneta trasera térmica...

Un Diesel con un nivel de equipamiento propio de un alto de gama. Y además toda la potencia y robustez de un Citroën AX Diesel, este mes, a precio de gasolina.

AX 11 IMAGE 3p 1.190.000 Ptas.

AX 14 D IMAGE 3p 1.179.000 Ptas.\*

Idéntica promoción en 5 puertas



**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS

\*PVP máximo recomendado. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable.

**CITROËN AX ¡GENIAL!**



## Toda la plantilla de Montefibre se sumó a los dos días de huelga

□ **MIRANDA/J.B.**—Los trabajadores de la factoría mirandesa de Montefibre-Hispania secundaron masivamente la huelga de dos días que el comité de empresa había convocado para el 1 y 2 de mayo por las diferencias existentes con la dirección de la empresa en la negociación del convenio colectivo.

La situación de los trabajadores del turno de esta factoría y el disfrute de sus vacaciones es uno de los principales escollos existentes en la negociación de este convenio. En la plataforma reivindicativa presentada por el comité se solicita un incremento salarial del 6 por ciento, el IPC real de 1993, más un punto y medio para el próximo año.

El presidente del comité de empresa, José Luis Merino, aseguró ayer a este diario que el seguimiento de la huelga había sido del cien por cien en todos los turnos, mientras que se esperaba que en los dos últimos turnos pendientes de cubrir ayer —tarde y noche— la participación fuera similar. «La situación está muy controlada», aseguró Merino.

El comité ha solicitado a la empresa una nueva reunión negociadora para intentar desbloquear esta negociación y que se celebrará el 6 de mayo. En el caso de que no se llegara a ningún acuerdo en esta reunión, los trabajadores convocarían un nuevo paro los días 13 y 14 de mayo.

A las doce del mediodía, el comité de empresa se desplazó a la fábrica para comprobar el estado de las instalaciones, y ver si los trabajadores de retén realizaban sus tareas.

## Izquierda Unida asegura que la visita del ministro de Sanidad tuvo carácter electoral

**Los concejales de este grupo creen que la charla de Griñán escondía un intento manipulador**

JESUS BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

□ El Grupo de Concejales de Izquierda Unida se ha mostrado muy crítico con la visita realizada por el ministro de Sanidad y Consumo, José Antonio Griñán, que el pasado miércoles se desplazó a Miranda invitado por la Unión Democrática de Pensionistas (UDP) para dar una charla sobre medicamentos. El Decreto de Financiación Selectiva de Medicamentos fue el argumento básico de la conferencia que ofreció en el polideportivo mirandés la tarde del miércoles ante centenares de jubilados mirandeses que llenaron estas instalaciones deportivas.

Esta formación política considera que esta visita no se hizo en el momento más adecuado, y asegura en una carta abierta al ministro, que tenía «marcado carácter electoral», a pesar de que el titular de Sanidad lo desmintiera en un encuentro previo a la asamblea, que mantuvo con los medios de comunicación locales. IU señala que la convocatoria de elecciones generales ha eclipsado los efectos del Decreto de Financiación Selectiva de Medicamentos, cuya continuidad dependerá de los resultados que se obtengan en las urnas el próximo 6 de junio.

Para Izquierda Unida, el discurso del ministro de Sanidad y Consumo fue un reflejo de la «Guía de Campaña» que el Partido Socialista ha confeccionado para la próxima campaña elec-



Esther Díaz, portavoz del grupo municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Miranda.

toral, mientras subraya en este mismo documento que en el encuentro con los pensionistas demostró que «maneja con destreza» dicha guía.

### «INTENTO MANIPULADOR»

Para Izquierda Unida, la intención del ministro de hablar a los jubilados y pensionistas mirandeses de las líneas maestras y del funcionamiento del popularmente llamado «medicamentazo», esconde un «intento manipulador de cara a los próximos comicios electorales».

Esta formación política se muestra tajante y afirma no creer que el Partido Socialista tenga ninguna voluntad de regenerar la vida política dentro de la ética y la moralidad «cuando no tiene ningún escrúpulo en

engañar, manipular y sobre todo seguir gastando dinero público para fines partidarios», recoge la carta confeccionada por el grupo de concejales de esta formación política en el Ayuntamiento mirandés.

### PRISAS

Sin embargo, el carácter electoral que Izquierda Unida otorga a esta visita no ha sido para esta formación el único motivo de malestar. En este sentido, este escrito señala que los concejales «nos vimos desagradablemente sorprendidos por las prisas que tanto usted como el alcalde tuvieron para salir de la Casa Consistorial, de forma que los saludos, bienvenidas y algún otro reproche se convirtió en un apresurado cruce de

manos».

Los concejales señalan, además, que no tuvieron la posibilidad de dar la bienvenida al ministro y expresarle su agradecimiento por la inquietud demostrada al desplazarse hasta la ciudad para expresar personalmente a una asociación de jubilados las peculiaridades y características que presenta el citado decreto.

Sin embargo, Izquierda Unida señala su oposición radical al Decreto de Financiación Selectiva de Medicamentos, por entender que la asistencia de pensionistas y jubilados debe ser gratuita, «sin las restricciones que este decreto plantea, debiendo estar todos los medicamentos útiles a juicio del médico a cargo del Estado», añade la carta.

## El Club de Montaña organiza una excursión a Valderejo

□ **MIRANDA.**—Una excursión al parque natural de Valderejo, el próximo domingo, será el colofón de la Semana Cultural organizada por el Club Mirandés de Montaña, que dio ayer comienzo con una marcha popular en bicicleta de montaña a la Cruz de Motrico. Una misa, una comida montañera en La Laguna y distintos juegos completaron los actos programados para el primer día festivo.

La Casa Municipal de Cultura será escenario desde hoy y hasta el próximo miércoles de una serie de proyecciones en la sala de video, en las que se podrán contemplar actividades de montaña y escalada realizadas por el club.

Por otra parte, el próximo viernes, 7 de mayo, la Escue-

la de Acordeón de esta organización ofrecerá un concierto en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal a partir de las ocho de la tarde. Bajo la dirección de Pedro Reguero Niso, un total de catorce alumnos de la escuela interpretará distintas piezas musicales.

El club ha organizado también una cena montañera que se celebrará esa misma noche, después de finalizar el concierto. Las invitaciones para asistir a este concierto o para apuntarse a la cena se pueden adquirir en la sede de la asociación.

El próximo sábado, los integrantes de la sección de escalada ofrecerán en Pancorbo una exhibición que mostrará las diferentes modalidades de este deporte.

## Unos 150 mirandeses, casi todos jóvenes, han detectado errores en el censo electoral

□ **MIRANDA.**—Unos 150 mirandeses han presentado reclamaciones en el departamento de Estadística del Ayuntamiento por haber detectado errores en el último censo electoral. Durante la última semana las listas electorales han estado expuestas al público en los soportales de la Casa Consistorial con objeto de que los mirandeses pudieran comprobar la existencia de posibles erratas en la confección del censo.

La no inclusión en las listas y los errores de cambio de domicilio han sido las dos reclamaciones más importantes que se han hecho en el departamento de Estadística. Jóvenes con 18 y 19 años recién cumplidos han sido protagonistas de parte importante de las reclamaciones. Este departamento ha cursado al Instituto Nacional de Estadística estos errores.

## VENTA DE PABELLONES Y NAVES INDUSTRIALES

### SITUACION:

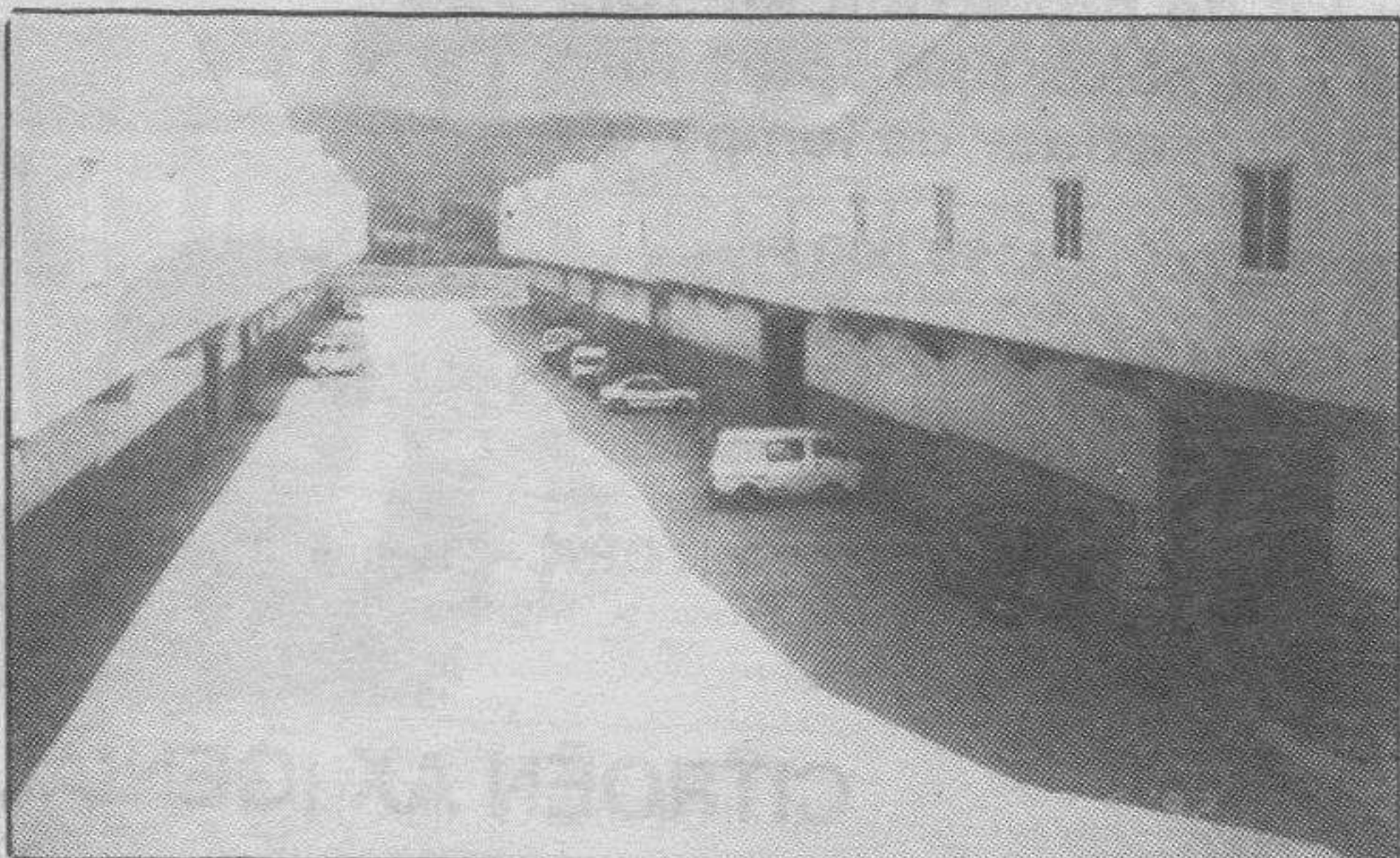
- Polígono Ind. de Gojain en Villarreal de Alava.
- Ctr. N-1 en Nanclares de la Oca (Alava).

**PRECIOS:** 29.500 Ptas./m.<sup>2</sup>

**CONCEPTOS INCLUIDOS:** Terreno, urbanización y cierre de parcela, servicios a pie de nave, proyecto y licencia de obra, y nave o pabellón.

### CARACTERISTICAS:

- Altura útil mínima 7,90 mts.
- Cerramientos: Hormigón y panel aislante.
- Pre-oficina: Entreplanta construida.
- Estructura: Preparada para puente grúa.
- Solera: Hormigón armado pulido.
- Cubierta: Panel aislante.



**INFORMACION:** Tfnos.: (945) 22 09 00-22 06 50  
TECNICAS Y TECNICOS, S. A. -TYTSA-



## Más de 2.500 agricultores de la comarca han pedido las nuevas ayudas de la PAC

**La reforma de la Política Agraria Comunitaria contempla tres tipos de cultivos**

**La mayoría de las solicitudes son para cereal**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ Más de 2.500 agricultores de la comarca ribereña han solicitado las ayudas que el Ministerio de Agricultura ha puesto en marcha este año por primera vez con motivo de la reforma de la Política Agraria Comunitaria. Las oficinas de la Sección Agraria de la comarca han tramitado hasta el pasado mes de abril las peticiones formuladas. El plazo tuvo que ser ampliado para poder gestionar el amplio volumen de solicitudes registrado.

Las subvenciones se aplican a tres clases de cultivos: todos los tipos de cereales, oleaginosas y proteaginosas. Según el responsable de la Sección Agraria de Aranda, Rafael López Puebla, la mayoría de las peticiones de este tipo de ayudas a las que han accedido los agricultores ribereños han sido para los cultivos de cereales, y le ha seguido en cantidad el girasol. Sin embargo, proteaginosas como guisantes, habas, etc., apenas



FLORENTINO LARA

**Los labradores procuran paliar su difícil situación solicitando las ayudas convocadas.**

se siembran en la comarca.

En los mismos impresos los labradores podían aprovechar para solicitar subvención si han sembrado garbanzos, lentejas, o yeros, o para declarar la superficie forrajera para posteriormente tener opción a las ayudas oficiales para el ganado, principalmente vacuno.

### PREVISIONES CUMPLIDAS

«Se han cumplido los objetivos previstos en número de solicitudes», asegura López Puebla, quien añade que la mayoría ha acudido a las oficinas en los últimos períodos

del plazo, lo cual obligó a un esfuerzo extraordinario por parte de los empleados en las Secciones Agrarias de Aranda y Roa y a prorrogar la fecha de entrega de los impresos: «al ser éste el primer año, eran unos formularios novedosos y complejos», comenta.

Los expedientes ahora se envían a Burgos, donde serán objeto de una segunda revisión para detectar posibles errores o datos incompletos, en cuyo caso se devuelven de nuevo a los agricultores para que puedan cumplimentarlos. También existe hasta el día 15 de mayo un período para poder introducir posibles modifica-

ciones de datos.

La cuantía de las ayudas dependerá de si los cultivos son de secano o regadío, y están contempladas en ECUS.

### PRIMAS PARA EL GANADO

Por otra parte, también finalizó en abril el plazo de solicitud de las primas de ovino y caprino que se otorgan por pérdida de renta. Dentro de la fecha se han presentado 226 solicitudes, cerca de 60 menos que el año pasado, aunque falta un número de peticiones fuera de plazo que serán admitidas pero con descuentos.

## Los trabajadores del campo optan por seguir intentando desbloquear la negociación

□ ARANDA/A.L.- Los trabajadores del sector del campo en la comarca ribereña han decidido en una asamblea celebrada en la granja de La Ventosilla continuar intentando el desbloqueo de la negociación del convenio, paralizada después de la cuarta reunión al no conseguir las partes llegar a un acuerdo en su acercamiento de posturas.

Los sindicatos CC.OO. y UGT, que presentaron plataforma conjunta, celebrarán mañana martes otra asamblea en la granja Báscones, y también tienen previsto convocar más reuniones en Roa y Santa María del Campo para conocer la opinión de la mayor parte de los trabajadores del sector.

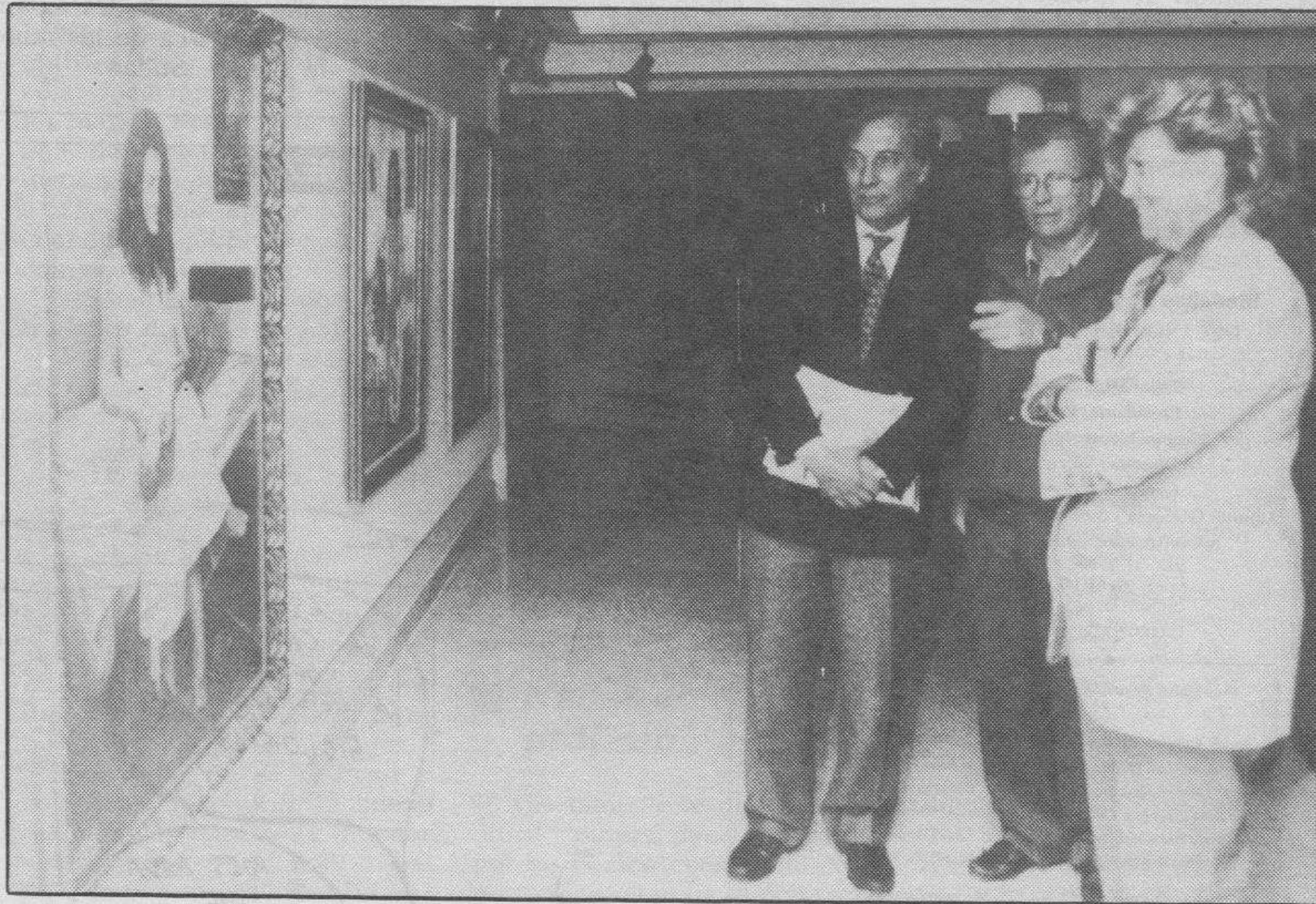
El sentir general se decanta de momento por continuar negociando hasta mediados de mayo, ya que entre el 10 y el 15 de este mes está previsto celebrar concentraciones ante la Federación de Empresarios en Burgos por la situación de

negociaciones colectivas paralizadas en toda la provincia.

### REBAJAS EN LA PLATAFORMA

CC.OO. y UGT en las cuatro reuniones celebradas para negociar el convenio del campo han rebajado algunas condiciones de su plataforma, entre ellas el incremento salarial, que del 7% solicitado al principio se ha quedado en un 5,75%. También piden que el salario convenio pase a la antigüedad, pues ahora se rigen por el salario mínimo interprofesional, y los sindicatos pretenden que se cobre el salario convenio.

La parte empresarial sigue ofreciendo en las dos últimas reuniones el 4% y no ha entrado a hablar de otras cuestiones laborales. El interés de los representantes de los trabajadores estaba este año en lograr un convenio mejor para este sector, ya que es uno de los que conserva los salarios más bajos.



FLORENTINO LARA

**BOALG PREPARA SU PRESENTACION EN NUEVA YORK.-** Higinio BoalG presenta durante esta semana una muestra de sus últimos trabajos pictóricos, algunos de los cuales estarán a mediados de julio en una exposición en Nueva York, que BoalG está preparando con sumo esmero. En sus más recientes cuadros se observa que el pintor sigue fiel a su línea habitual, dentro del campo de la figuración, demostrando siempre un gran dominio del dibujo. Retratos, escenas costumbristas, motivos surrealistas cargados de simbolismos y una breve incursión en el paisaje desde una visión muy particular, son los campos temáticos en los que se mueve actualmente. En la fotografía, BoalG con el gobernador civil, César Braña, que visitó la exposición.

### ■ BREVES

**Celia Amorós hablará sobre feminismo e Ilustración**

□ ARANDA.- La catedrática de Filosofía de la Universidad Complutense de Madrid, Celia Amorós, estará hoy en Aranda para impartir una conferencia sobre «Feminismo e Ilustración». El acto ha sido organizado por la Asociación Cultural «Antonio Machado» dentro de su programa de actividades anual y tendrá lugar a las 20,15 horas en el salón de actos de la Casa de las Bolas.

**García Nieto, en la celebración del Día de la HOAC**

□ ARANDA.- El profesor de Ciencias Sociales de la Universidad de Barcelona, José María García Nieto, actuará como ponente en la charla-coloquio que tendrá lugar mañana, martes, 4 de mayo, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal a las 8,30 de la tarde. Organizada para celebrar el Día de la HOAC, abordará los problemas de los trabajadores y la integración en Europa. El miércoles, día 5, habrá otro coloquio al cual han sido invitados todos los colectivos sociales de la ciudad.

la fiesta provincial se celebrará el domingo, 16 de mayo, en Burgos capital, en la sede de los Hermanos Maristas, para lo cual se habilitarán autobuses.

**La A.V. Santa Catalina traslada su biblioteca**

□ ARANDA.- La Asociación de Vecinos del barrio Santa Catalina anuncia que ha trasladado la biblioteca del colectivo a su nueva sede, situada en la calle Zazuar, número 1, bajo. A partir de hoy la biblioteca se abrirá al público los lunes, martes y miércoles, en horario de 7 a 8 de la tarde.



## Eritrea hace saltar las viejas fronteras africanas

MANUEL CRUZ

**S**IN efusión alguna de sangre y en un ambiente de fiesta, que dura ya varias semanas, el sacrosanto principio de la intangibilidad de las fronteras africanas ha saltado en pedazos con el nacimiento de una nueva nación, Eritrea, que pronto solicitará su incorporación a las Naciones Unidas.

El referéndum sobre la independencia de esta vieja colonia italiana, celebrado a lo largo de tres días, durante el pasado fin de semana, y aprobado por el 99,8 por ciento de los electores, es la culminación de una cruenta guerra de más de treinta años de duración, emprendida por los eritreos contra el poder central de Etiopía, entonces representado por el «rey de reyes» Hailé Selassie, el único emperador africano que podía jactarse de haber mantenido a su país fuera de la voracidad colonial de las potencias europeas.

La guerra terminó, en realidad, hace ya dos años, cuando el Frente Popular de Liberación de Eritrea, dirigido por el antiguo ideólogo marxista Isais Afeworki, convertido hoy al liberalismo, tomó la ciudad de Asmara, capital emblemática de lo que fue provincia etíope, infligiendo la más dura derrota sufrida por el dictador Mengistu Haile Mariam, obligado poco después a abandonar el poder y huir a Zimbabue- al caer Addis Abeba en poder del otro movimiento rebelde que, simultáneamente, luchaba contra el feroz régimen etíope, el Frente de Liberación del Tigré.

En estos dos años, los dos frentes triunfadores han negociado amistosamente para que la escisión de la provincia Eritrea se produjese sin traumas, a pesar de que Etiopía quedaba privada de su única salida al mar, el puerto de Assab, por donde pasa todo su comercio exterior. Como las relaciones entre Asmara y Addis Abeba son excelentes, no han surgido demasiadas complicaciones para acordar el uso común del puerto, con la única contrapartida del pago de una fuerte tasa por parte etíope y que constituye, por ahora, uno de los pocos ingresos de

que va a disponer el naciente país para organizar sus finanzas. No deja de ser paradójico que fue precisamente en Addis Abeba donde la Organización para la Unidad Africana (OUA), recién constituida, proclamó en 1963 el principio del respeto de las fronteras heredadas del colonialismo, considerado, hasta ahora, como el elemento básico de la convivencia interafricana, a sabiendas que cualquier modificación podría entrañar una interminable guerra de fronteras de Norte a Sur.

A pesar de ello, algún país como Marruecos, que entonces reivindicaba toda Mauritania y parte de Argelia, abandonó durante un tiempo la OUA y no dudó en sostener una guerra con Argelia tras un desafortunado incidente armado en la región de Figuig que daría origen a una intermitente hostilidad entre los dos países norteafricanos, luego envenenada por las aspiraciones saharauis a la independencia. En cualquier caso, salvo alguna que otra excepción como las ambiciones de Libia sobre parte del Chad, el principio se ha mantenido en pie desde entonces. Sólo ahora es cuando empieza a ponerse en tela de juicio, no por aspiraciones de expansión territorial de un país sobre otro, sino por guerras civiles que amenazan con traumáticas escisiones.

Es el caso, por ejemplo, de Angola o de Sudán, donde los procesos negociadores en marcha entre las partes litigantes no llegan a culminar en acuerdos definitivos de paz. También Zaire y Senegal, sacudidos por fuertes tensiones políticas, y la paupérrima Somalia, corren el riesgo de quedar troceadas a corto plazo.

La independencia de Eritrea, no obstante, era algo bastante previsible, dados los orígenes del conflicto. El territorio fue ocupado por Italia en 1889, en pleno reparto colonial, ante el temor británico de una expansión francesa a partir de sus posesiones situadas más al Sur. Se creó así una especie de estado-tampón entre Yibuti y Sudán al que pusieron nombre los mismos italianos que, con su afán de crear un imperio colonial, fueron los que forjaron un sentimiento de iden-

idad nacional entre las ocho étnicas que poblaban la zona, en su mayor parte cristianizada y con una fuerte minoría musulmana.

La II Guerra Mundial acabó con el sueño que tanto se encargó de alimentar Benito Mussolini: Eritrea fue invadida por el Ejército británico y allí se mantuvo hasta que en 1950 las Naciones Unidas aprobaron un resolución por la que se sometía a Eritrea bajo la soberanía de Etiopía, en el marco de una entidad autónoma federada. Doce años después, apenas iniciada la descolonización del continente, el emperador Hailé Selassie decretó la plena incorporación del territorio a las fronteras etíopes, desencadenando así la feroz guerra de liberación, que con el tiempo, pasaría a participar del juego de las grandes potencias.

Los movimientos de liberación, principalmente el marxista FPLE, se beneficiaron, efectivamente, de la ayuda soviética cuando la Unión Soviética estuvo interesada en apoyar las aspiraciones de Somalia sobre el Ogadén etíope.

Tras la caída del «negus» Selassie, Moscú cambió repentinamente de aliado, abandonó a Somalia y se puso al lado del que no tardaría en ser conocido como el más feroz de los dictadores marxistas africanos: Mengistu Hailé Miriam. Mengistu creyó que con la ayuda de los tanques soviéticos no tardaría en aplastar la rebelión eritrea que, curiosamente, contó desde entonces con una sustancial ayuda de Irak.

Su error le costó el poder en mayo de 1991, fecha en la que se vio obligado a huir a Zimbabue cuando toda Eritrea estaba ya liberada y los guerrilleros del Tigré cercaban Addis Abeba.

Ahora queda la difícil construcción de la paz. Con sus tres millones y medio de habitantes y más de medio millón en el exilio, Eritrea espera la ayuda del mundo occidental, que ha visto con beneplácito el proceso de transición pacífica hacia la independencia.

Pero el laicismo del nuevo régimen empieza a encontrar sus primeras dificultades: la amenaza integrista islámica de las minorías, muy influenciadas por Sudán.

## LA OTRA MIRADA

### Supercréditos



ERNESTO SAENZ DE BURUAGA BUSTAMANTE

**L**EVAMOS meses pendientes de la crisis económica. A través de los medios de comunicación el ciudadano naufraga muchas veces entre términos que le son muy lejanos y con tantos ceros como para perdernos pese a que al final del camino nos afecten a todos directamente.

Recibimos la información económica pasando las páginas sin ir más allá de los enunciados y preguntándonos si ese mundo tiene algo que ver con el nuestro. Nos hemos acostumbrado al IPC como a que vuelen los aviones, oímos a Solchaga defender la peseta a la vez que el Banco de España interviene un día y otro en apoyo de nuestra moneda. Se nos dice que no habrá una nueva devaluación y que no se modificarán los tipos de interés. Música celestial para los no iniciados y que no tienen en cuenta las amas de casa para llegar a fin de mes.

En este contexto, en la rutina de los problemas que nos tienen que ser próximos y que nos son lejanos, porque somos sólo espectadores sin arte ni parte, nos llega el anuncio del Banco de Santander de bajar los tipos de interés de sus créditos. Y de pronto nuestro interés por la economía crece por minutos porque nos hablan de las pequeñas cifras, de nuestros créditos, desde las grandes que nos eran indiferentes. De repente la distancia infinita con la macroeconomía se reduce tanto como la distancia hasta nuestra cuenta corriente donde figura mes a mes el crédito hipotecario.

La guerra de los Bancos, se ha abierto en plena precampaña electoral. Al ciudadano lo único que parece preocuparle es que tendrá que pagar menos por el dinero que le prestaba su banco si es el Santander. Los demás de momento prefieren seguir las indicaciones del Ministerio de Economía. Por algo será.

Otra novedad, el crédito superhipotecario. Un crédito con el aval de tu propia casa y arma de doble filo. Si un mes no pagas la casa para el Banco. En los Estados Unidos más de uno se ha tenido que ir a vivir debajo del puente.

El mercado bancario se mueve de nuevo. Pero nadie regala nada. Son lobos con la piel de corderos en plena batalla por los clientes. Nadie da duros por pesetas y los directivos del Santander aluden a motivos altruistas en época de crisis al tomar la medida de bajar los tipos de interés de sus créditos pese a que pierdan dinero. Será bueno para los clientes pero la Banca nunca pierde.

De momento nos han obligado a hacer cuentas. Procuren cuadrarlas.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrats, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Juan Carlos Moreno. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7.5.º Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 500240.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro,

4.2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34,

09002-Burgos, Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Telex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

BU-51958

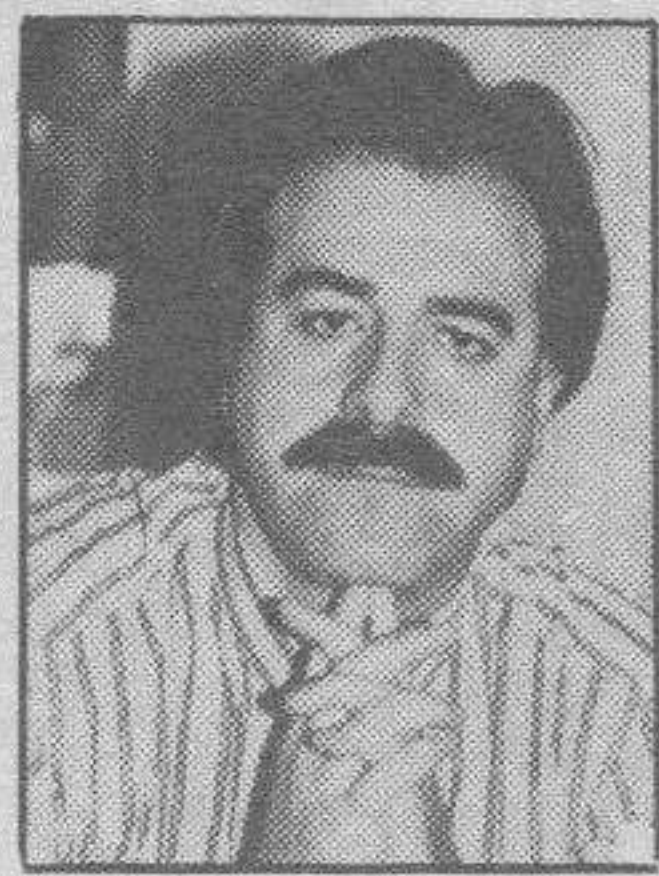
## CHUMY CHUMEZ





## MADE IN SPAIN

## El galgo se queda cojo



GRACIANO PALOMO

**S**UPONGAMOS que Felipe González vuelve a ganar las elecciones sobre la base de la habilidad para envolver, gestos relumbrados y mentiras encuadradas. ¿Y qué? ¿Se le pueden presumir nuevas ideas y mejores proyectos para que los españoles se sientan más confiados, vivan mejor y puedan tener mayor tranquilidad ante el futuro de sus hijos? Decididamente no.

Me hace sonreír desdeñosamente el circo nacional lleno de graciosos sin gracia, de payasos sin fundamento, de actores sin rol, como si lo que el pueblo se jugase el próximo 6 de junio acaso sea un bombín para la feria o un globo pintamonas. Y no es esto. No es esto.

Vivimos en una sociedad en quiebra (moral, económica e intelectual), pero con solución, porque a la postre los países tienen la ventaja en relación con las empresas mercantiles de que no se les puede poner el cartel de «cerrado». Pero al cáncer no se le puede combatir con una simple aspirina. No estoy hablando de medidas partidarias, sino de algo más serio y profundo: un revulsivo social que ponga a España en pie.

De ahí que me asome la sonrisa cuando contemplo el diario acontecer y los histéricos mohines de unos y

otros. Tampoco me refiero sólo y únicamente a la clase política, sino al conjunto de una comunidad y a sus lidercillos sociales que tienen que tomarse seis guisquis, como el pobrecillo Umbral, para convencernos de que son unos estultos, plagados de vanidad y sin sustancia. ¿Resistirá su talento el paso del tiempo? Lo dudo.

En los siete días perdidos, desde luego, se lleva la palma el ex juez Garzón, otrora implacable perseguidor de

malandrines y putos, hoy atrapado en el laberinto felipista. Sin duda, que el logro de González -que lo es en un planteamiento de mero salvamento personal- ha sido espectacular dentro del marco de la pequeña política. Cierzo. Pero a renglón seguido pregunto, ¿va a resolver acaso su mera presencia en las listas del PSOE los muchos y putrefactos temas de corrupción existentes? ¿Por ventura desaparecerán por arte de magia las interminables colas de parados y nuevos parias que inundan el solar patrio? ¿Vamos a conocer, por mor de la iluminaria garzoniana, los centenares de desmanes, chapuzas, corruptelas que se han perpetrado en nombre del socialismo durante once años de poder omnímodo? A lo mejor... A cada paso, un caudillo; a cada españolito, su edecán.

El «caso Garzón», sin embargo, no puede reducirse al mero simplismo sobre si uno está a favor o en contra de la decisión de que un «héroe nacional» tome partido concreto o desee satisfacer legítimas ambiciones.

Baltasar Garzón, como cualquier otro ciudadano en uso de sus facultades civiles, puede hacer lo que le plazca con el manto de prestigio que unos cuantos ayatolás le han revestido, simplemente porque cumplía con su obligación.

Resulta patético e hilarante, por ejemplo, oír planificar desgañado, fuera de sus casillas, al responsable de El Mundo porque el justiciero juez, le ha engañado con otra.

Usted, señor J, utilizó a Garzón para sus fines y ahora don Felipe hace otro tanto. Qué se le va a hacer si le ha ganado la partida... ¡Cuánto cinismo! ¡Qué morro!

Sinceramente, el que peor parte trinchó en esta carrera de despropósitos es Garzón. Tengo para mí que a estas horas ya se ha dado cuenta del tremendo error cometido; está arrepentido porque nunca pudo pensar que le compararían con «El Tempranillo». Y González desternillándose de risa de unos y otros. Si no considera bobos a la mayor parte de sus conciudadanos es porque es benevolente; razones tiene y a granel.

BG ha pasado de ser una grácil gacela protegida en la selva nacional a convertirse de la noche a la mañana en un bisonte engordado al que hay que abatir a toda costa. ¿Le compensa? ¡Ah! ¿Es bueno objetivamente para España? ¡Ah!

Una vez más, Felipe gana. Pero a qué precio. ¿Y Aznar? Pues con el pie cambiado. Tampoco puede sorprender a nadie, y eso que tiene detrás al OPUS, dicen.

## Respetemos al maestro rural o de capital

□ El día 2 de abril leí la carta titulada «Réplica al colectivo CAPIVINIK» firmada por Carlos Salazar y respondo lo siguiente:

-No era intención alguna la de mostrarnos como héroes, simplemente la carta narraba una situación real injusta en la vida cotidiana de los maestros. (Si él la califica de heroicidad, por algo será).

-La palabra rural -continúa-, significa perteneciente al campo. ¡Se queda calvo!

Ojalá sus hijos le hayan visto mientras buscaba la palabra en el diccionario y aprendan de su ejemplo, porque muchos niños no ven más libros ni más educación que la que les brinda la escuela y el profesorado, de ahí que muchos suelen caer en saco roto.

-Dice también que no somos rurales. ¡Depende!

En mi Centro los hay de pueblo y de capital sin que por ello haya diferencia alguna como usted ve.

¿Qué culpa tengo yo de haber nacido en Burgos?

En todo caso mucho orgullo de la Catedral y de ser Castellana.

¿Qué sugiere, acaso que en el pueblo haya maestros de pueblo y en las ciudades de ciudad?

¡Ya me gustaría! pero pienso que ello es absurdo y también injusto, aunque si mejoraran y facilitaran la vida de los maestros en estos sitios (Dese una vuelta y vea el estado de las viviendas de los maestros, y alguna casa de alquiler) yo misma no envidiaría para nada la capital.

-Por tener hijos de corta edad vivo en una de estas últimas de la que no entro en detalles, pero dado el caso del año pasado que estuve en 6 pueblos diferentes en un solo curso, en algunos por una semana o días.

Dígame, ¿en qué pueblo alquilan casas para tan poco tiempo?

Tuve que sacarme el carnet

## CARTAS AL DIARIO

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

de conducir y lanzarme a la carretera novata y embarazada para no perder mi trabajo. (¡Otra vez de héroe!).

-En cuanto a que nuestros alumnos no pueden cogernos cariño ni respeto está también confundido.

¡Depende de profesores y de alumnos!

-Lo del cambio de profesorado suele ser debido a las bajas, muchas de ellas por causa de frío en días de nieve, por viviendas sin calefacción, accidentes de tráfico, embarazo, etc...

(¡Qué exageración!). Yo he estado sustituyendo por estas causas principalmente.

-Tanto que presume de demostrar el cariño a sus hijos por llevarlos en brazos o de la mano al colegio. ¿Por qué se extraña de que yo como madre y maestra los lleve en el pensamiento por las mañanas?

No solo mañanas, sino por las tardes, noches y a todas horas. ¡Faltaría más!

Y no sólo mis hijos, sino también mi marido y toda mi familia.

¿Qué clase de madre y persona sería si no hiciera eso?

Ello no afecta para nada mi rendimiento escolar y le diré más, al volver a casa rendida del trabajo también llevo en la mente (todavía me cabe) muchos de mis alumnos, compañeros, y problemas de la escuela. No por ello dejo de jugar con mis hijos, hacer las tareas que faltan de la casa y

cuando les duermo corrijo, programo, pienso soluciones a problemas de mis alumnos, escribo y estudio oposiciones.

Pero eso, solo quien es maestro lo sabe.

Son horas de más que hacemos no por dinero. ¿Sabe por qué? Porque ser maestro no es una profesión más como usted dice, (no nos compare con ninguna). ¡Es una vocación!

Las profesiones que según usted puedan sentirse ofendidas o envidien la nuestra (puede ser su caso) lo tienen fácil, ¡háganse maestros!

-Y ahora le llega el turno al helicóptero (quien haya leído las anteriores cartas sabrá de qué va).

Con mi sueldo de interina (del que no me quejo) da justo para pagar casa, calefacción, agua, luz, averías, los gastos de una persona que cuida mis hijos; lo que sobra para comer, vestir y por qué no poder permitirme unas merecidas y sencillas vacaciones para estar con mi marido después de todo un año de trabajo, cogiendo así fuerzas para otro curso.

¿Es mucho lujo? A lo mejor cuando me jubile me da para comprarme uno.

-¡Sacar faltas y criticar nuestra labor docente es fácil!

Lo peor y lo que más rabia da es que muchos de los que critican son gente sin cultura de ningún tipo (veo no es su caso) pero que a la hora de hablar lo hacen de quien sea y como sea.

En las APAS suele haber mucho de esto, y a veces se convierten solamente en meros jueces del maestro. No fue esta la misión ni objetivo para lo que fueron creadas. ¡Gracias a Dios, no todas!

¿Por qué no se dedican a colaborar, reconocer lo bueno que también hacemos e intentar valorar nuestro trabajo y trabajar a la par en criterios e ideas?

-En cuanto a la calefacción que dice estar correctamente en todos los colegios, excepto cuando se rompen, ¿se dedica a repararlas en todos?

No hace falta que se rompan para pasar frío. El lunes y después de vacaciones suele ser lo más frío, a media semana se

templa y cuando empieza el calor suele ser los viernes.

-Con lo de la Inspección estoy muy de acuerdo. Todavía estoy esperando que uno de ellos sepa quien soy, mi nombre, mi forma de trabajo, conozca mis problemas, dificultades, etc...

¡Lo de la programación es lo de menos! (aunque también la tengo, por supuesto).

Van, vienen de vez en cuando, hablan de proyectos, currículum y de los maestros, pero no con los maestros y menos con interinos como yo.

-Por último, diré, que aún siendo de ciudad, si participo de la vida del pueblo, me gustan sus gentes y costumbres.

Así sé mucho de «chones», gallinas y vacas (a veces también tengo que abrir camino para apartar sus «moñigas» del patio de la escuela).

También sé lo que es «tabardo» y un «tocho», allí aprende uno muchas cosas curiosas.

En fin, imenos mal que mis alumnos son mucho más agradecidos que usted!

Hasta que la sociedad entera no vuelva a recuperar aquel viejo y perdido respeto hacia la figura del maestro y éstos permanezcan inactivos ante tantos ataques como reciben por todos lados, no será posible la Escuela que pretende la Reforma, y habrán de pasar no una, sino varias generaciones hasta que ésta sea eficaz y para entonces ya estaremos pensando en otra.

¡La Reforma! en nosotros mismos, aprendiendo a respetarnos.

CAPIVINIK.

## Nuestro prójimo

□ Ciertamente resulta un tanto difícil comprender los motivos por los cuales tenemos un comportamiento tan fuera de lo normal, para con nuestro prójimo. Resulta curioso comprobar que siete de las religiones más importantes del Mundo, tienen un punto de coincidencia en lo referido a nuestro prójimo.

En forma muy semejante tratan este tema los libros sagrados de estas siete religiones. Con

mucha paciencia y un tanto trabajo, y con el empleo de algo que me sobra, -el tiempo-, he obtenido los siguientes resultados que, señalo por lo que tienen de alocador.

Brahmanismo. Hoy denominado oficialmente hindismo: «Todos tus deberes se encierran en esto: No hagas a tu prójimo lo que te dolería si te lo hiciesen a ti».

Budismo. Doctrina filosófica y moral fundada por Buda: «No ofendas a tu prójimo como no quisieras verte ofendido».

Confucianismo. Enseñado por Confucio: «¿Hay alguna máxima que uno deba seguir en la vida? Ciertamente, la máxima de la apacible benignidad: Lo que no deseamos que nos hagan, no lo hagamos a nuestro prójimo».

Taoismo. Toma su nombre del principio filosófico de Lao-tse, el Tao, o sea, el absoluto: «Sean para ti como tuyas las ganancias de tu prójimo y como tuyas las pérdidas».

Judaísmo. Profesión de la Ley de Moisés, hebraísmo: «Lo que no quieras para ti, no lo quieras para tu prójimo. Esto es toda la Ley, lo demás sólo es comentario».

Islamismo. El conjunto de dogmas y preceptos morales que constituyen la religión de Mahoma: «Ninguno de vosotros será verdadero creyente a menos que desee para su hermano lo mismo que desea para sí mismo».

Cristianismo. Religión en la que tuve la suerte de ser criado, que profeso y practico: «Haced vosotros por los demás hombres todo lo que deseáis que hagan ellos con vosotros, porque esta es la suma de la Ley de los profetas».

Indudablemente es de gran importancia todo lo que hagamos por nuestro prójimo y, al llegar aquí recuerdo el lema de la gran institución que es el Círculo Católico de Obreros: «Unos por otros y Dios por todos». Por sí sólo encierra un gran conjunto de dogmas y preceptos de amor a nuestro prójimo. Y ciertamente así ha sido desde su fundación, hace más de cien años.

José Caballero.



## En el mitin de Zamora, González exalta la figura de Adolfo Suárez

**También elogió a Demetrio Madrid y de Corcuera dijo que había «descabezado a ETA»**

□ ZAMORA/ICAL.- El secretario general del PSOE y candidato a presidente del Gobierno, Felipe González, hizo ayer en Zamora constantes alusiones a Adolfo Suárez como precursor del actual Gobierno socialista, anunció que la crisis económica terminaría en 1994 y recordó que la derecha ha gobernado «sin confiar en España» durante 150 años. González cerró el mitin de precampaña celebrado en el polideportivo Angel Nieto de esa ciudad, ante más de cuatro mil personas en su mayoría de avanzada edad.

Sobre el papel de Adolfo Suárez, el líder socialista recordó que había contribuido a «esa convivencia en paz y libertad que ahora disfrutamos, y no me duelen prendas en reconocerlo; con él construimos el país en paz y elaboramos la Constitución, que por cierto no fue votada por la entonces Alianza Popular».

Insistió en que desde la oposición apoyó las iniciativas de Suárez para incluir a España en el Consejo y la Asamblea de Europa, en el papel de «rompedor» de barreras de aislamiento. «Le hubiera gustado dijo- negociar en pie de igualdad, y se siente orgulloso de que nosotros lo hagamos ahora». Señaló por último que «no he quitado ni un solo ladrillo a lo construido por Adolfo Suárez».

En cuanto a la crisis económica, Felipe González manifestó que será remontada en unos meses y que durará hasta 1994, gracias a que hay más capital físico y humano que en 1974, cuando duró diez años. Para superarla propuso que, si gana

el 6 de junio, se llegue a un acuerdo tripartito -Gobierno, sindicatos y empresarios- en materia de evolución de rentas, política social y mercado de trabajo, «porque -insistió- hay que sudar la camiseta y trabajar más y mejor».

Se preguntó cómo era posible que el PP propusiera bajar las cotizaciones cuando eso era imposible, y anunció que tratarían de dejar un hueco a jóvenes y mujeres por la vía de menos horas extraordinarias.

Dijo que en diez años había intentado hacer un Gobierno digno y eficaz «y no hay nadie -recalcó- a quien no pueda mirar, porque trato de cumplir digna y honorablemente y así seguiré». Hizo referencia a los esfuerzos en materia de pensiones, educación e infraestructuras, y en este aspecto recordó que se ha construido un kilómetro de autovía por cada día de Gobierno.

El presidente del Gobierno elogió a Carlos Romero -apuntó los 30 años que llevaban juntos- y a José Luis Corcuera, éste por haber descabezado a ETA. Mostró también su satisfacción por rescatar a Demetrio Madrid como hombre que ha superado todas las descalificaciones.

González manifestó que la democracia es «como el césped

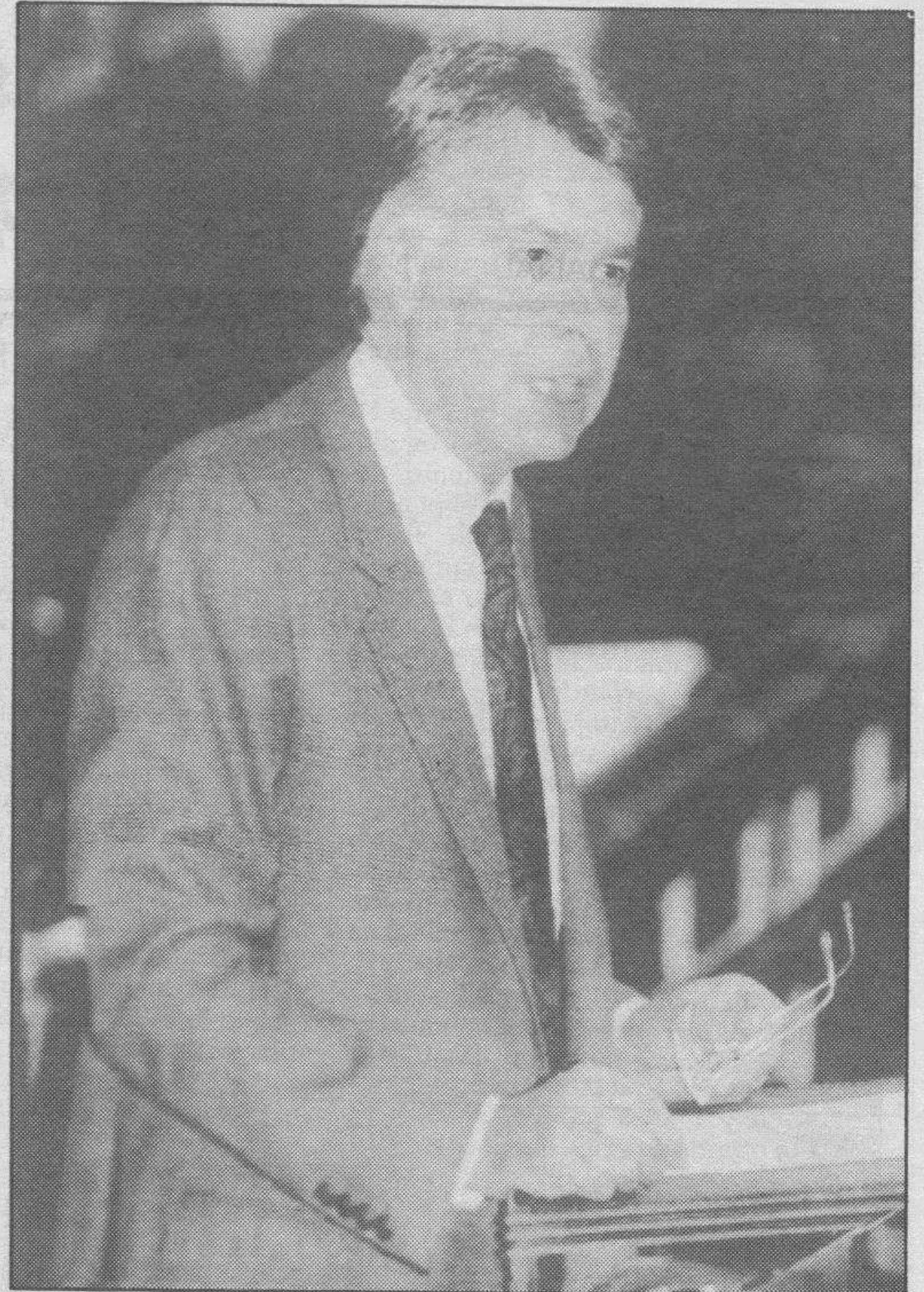
que hay que cuidar y cortar», insistió en el deterioro de la confianza de los ciudadanos en ella y en los partidos y anunció que hará reformas para que la democracia no se pierda «porque la hemos disfrutado pocos años».

En el apartado histórico dijo que en 1939 salió de España «lo mejor de nuestra inteligencia», y que la década socialista ha sido el período más largo de democracia y prosperidad desde 1800. Puso el ejemplo de Yugoslavia para sentenciar que hubiera sacrificado todos los logros por convivir en paz y libertad, e insistió en que hacía todos estos recuerdos para que no se repitan nunca más hechos tristes en la historia de España.

Sobre el pacto entre generaciones manifestó que éste se basa en el esfuerzo educativo, «porque la educación -afirmó- es el gran motor de la igualdad». En este sentido concluyó que la esencia de la democracia es seguir reforzando la sociedad.

Entre los ataques al PP pidió al partido de Aznar que dijera si iba a privatizar la Sanidad y la Educación, «a ver cuántos les votan». Sobre el «fichaje» de Garzón y Ventura señaló que sabía que la derecha «les iba a despreciar hoy cuando ayer decía que eran maravillosos». Acusó al PP de oponerse en el Congreso a la ley contra el blanqueo de dinero, y pidió a la derecha en general «que espere un ratito más -en su deseo de gobernar- para que no se desvíe el rumbo de un barco que va a buen puerto».

Dijo por último que le sobran energías para este nuevo tirón



EFE

Felipe González intervino en un mitin prelectoral en Zamora.

al frente del Ejecutivo español y para colocar al país «en la primera Europa». Calificó a las elecciones de desafío y encrucijada de caminos en la que el único conocido era el del PSOE.

El candidato número uno al Congreso por el PSOE de Zamora, Demetrio Madrid, que precedió a González, acusó al líder del PP, José María Aznar -del que se autocalificó como uno de sus mejores concedores-, de «conducir todavía con la L».

Madrid señaló en este sentido que el cambio propuesto por la derecha equivale a «meter la marcha atrás y al estancamiento».

Por su parte, Jesús Quijano, secretario regional del PSOE, que abrió el mitin, dijo que «no quiero para España un modelo como el que padecemos en Castilla y León». «Aquí lo que pasa es que el PP gobierna pensando en el titular de ciertos medios del día siguiente», dijo.

## Jose María Aznar promete en Murcia no «bunkerizarse» en el palacio de La Moncloa

**El líder del PP congregó en la plaza de Toros a 15.000 personas que le vitorearon**

□ MURCIA/EFE.- El presidente del PP, José María Aznar, se comprometió ayer en Murcia a gobernar en contacto con la realidad y los problemas de los ciudadanos y a no «bunkerizarse» en el Palacio de la Moncloa.

El candidato a la presidencia del Gobierno por el PP en las próximas elecciones del 6 de junio congregó en la plaza de toros de Murcia a cerca de 15.000 personas, que le vitorearon como futuro presidente del Gobierno español.

En este acto, el primero que realiza Aznar durante la precampaña en un aforo de estas características, señaló que «el verdadero rostro del PSOE es el paro, la corrupción, la arrogancia, la división interna, la incapacidad de sacar a España de la crisis y su aislamiento de la realidad del país».

Acto seguido Aznar dijo: «quiero el rostro de una España austera, ilusionada, honrada y capaz de sacar adelante las cosas».

El candidato del PP a la presidencia del Gobierno señaló que hará un Gobierno «abierto», que la única posibilidad de cambio en España la representa el

PP, y añadió que no le interesan las revanchas y que no cambiará todo, sino que mejorará las cosas.

En este acto, Aznar estuvo acompañado por el ex-ministro de UCD y ahora número uno al Congreso por Murcia, Luis Gámir, y por el ex-ministro de Asuntos Exteriores de UCD José Pedro Pérez Llorca.

Durante su intervención, el presidente del PP consideró que su partido es el legítimo representante del centro español y puso como garantía la presencia de los dos ex-ministros de UCD en la plaza de toros de Murcia.

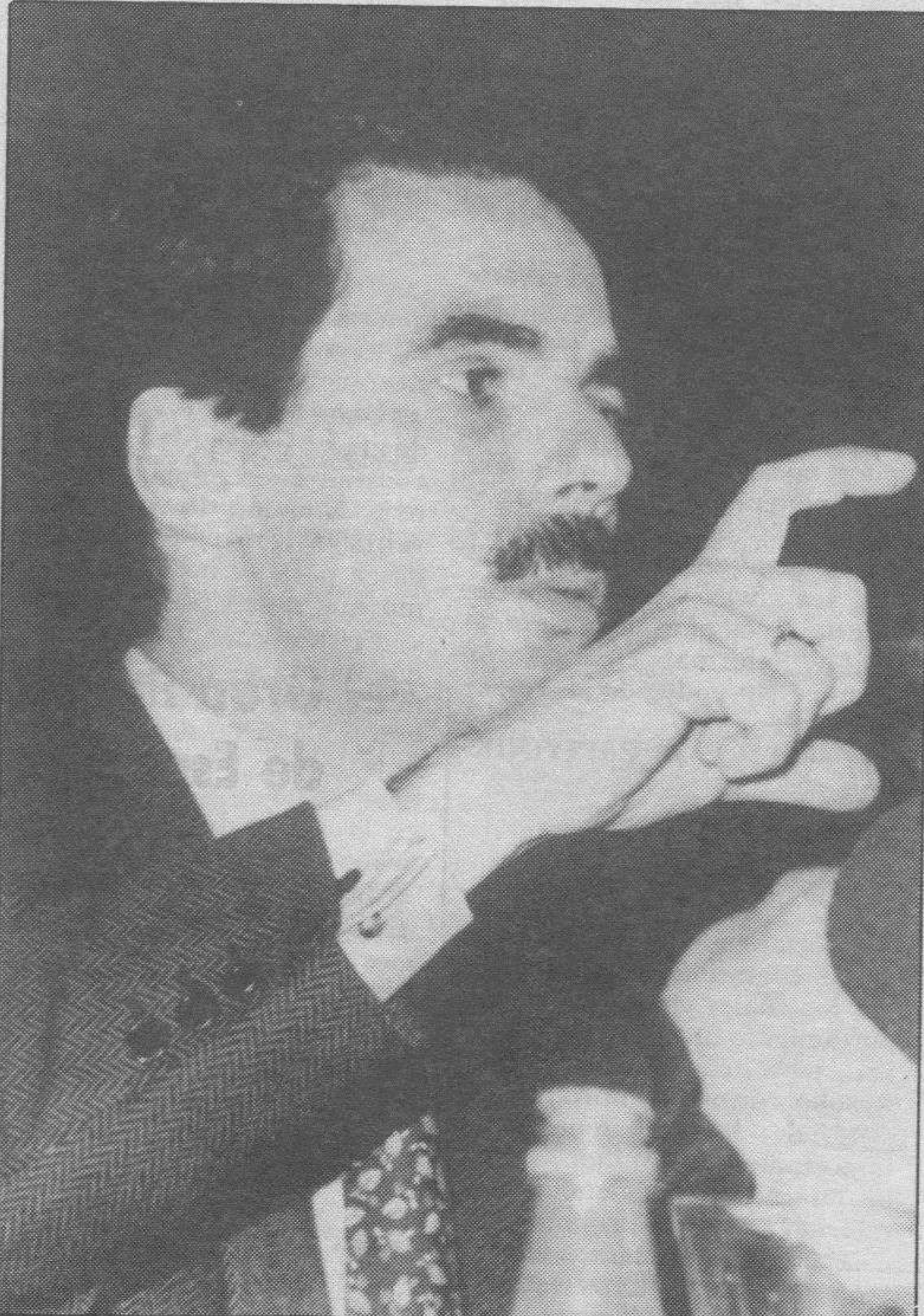
En algunos momentos de su intervención, cuando el líder del PP se refirió al balance de la gestión del PSOE y mencionó la palabra «corrupción», parte de los asistentes le gritaron: «a la cárcel» y «ladrones», en refe-

rencia a los socialistas.

El presidente del PP comparó a Felipe González con un astronauta de la extinta Unión Soviética que, cuando volvió del espacio, se enteró por los periódicos atrasados de que el país que le envió al espacio ya no existía.

«Tal vez se pregunte hoy Felipe González quién ha gobernado este país los últimos años», señaló Aznar, quien añadió «que aquí nos ha gobernado un ciudadano al que un día le dieron unos periódicos atrasados y se enteró de que habían existido Filesa y KIO».

Aznar pidió a los asistentes que si le dan su confianza no le dejen encerrarse en la Moncloa: «no me permitais ser un gobernante «bunkerizado»; no me permitais que pierda nunca la sensibilidad social que me acompaña, ni poner una ambición personal por encima de los intereses de España». Pidió que no le dejen perder el contacto «con la calle o con la gente». Prometió que nunca antepondrá los intereses de su partido a los intereses del Estado y nunca pensará que su formación es el Estado ni la democracia.



EFE

Aznar se compromete a gobernar en contacto con los ciudadanos.



# DEPORTIVO

SUPLEMENTO SEMANAL

LUNES, 3 DE MAYO DE 1993



JESUS JAVIER MATIAS

Julen del Val cumplió bien su objetivo en el estadio Municipal de La Romareda.

## El Real Burgos también cayó en La Romareda

PAGINAS 20, 21 Y 22

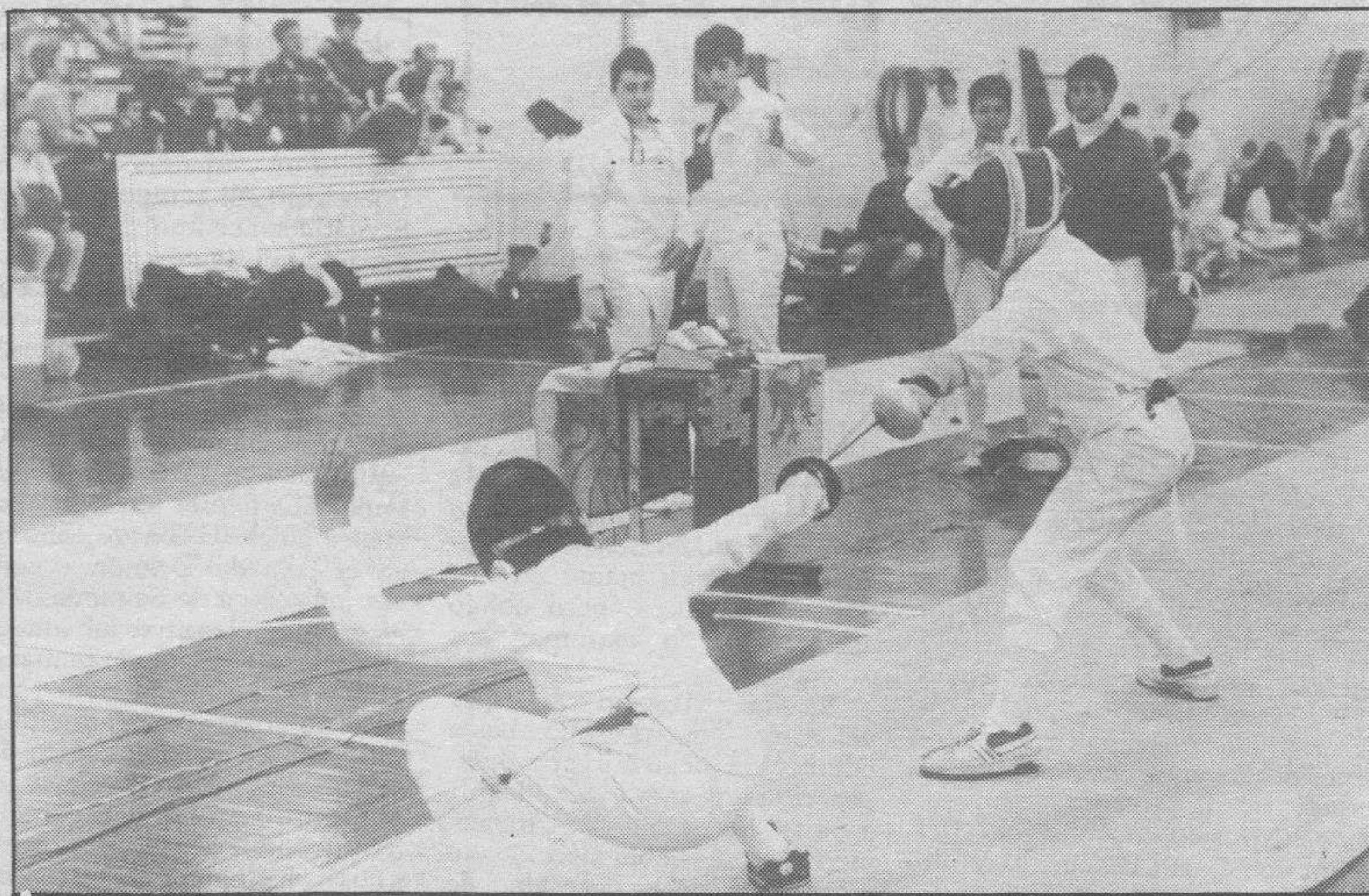
### Luis Miguel Longo, campeón nacional

La esgrima burgalesa vivió ayer una excelente jornada al conseguir una medalla de oro y dos de bronce en el Campeonato de España sub-17 en la modalidad de espada, que se ha disputado este fin de semana en el Gimnasio Discóbolo.

Luis Miguel Longo se hizo con el título de campeón; mientras que Leticia González Solís y Mario Bello obtuvieron la medalla de bronce.

La esgrima burgalesa volvió a brillar con luz propia en una competición nacional.

PAGINA 30



JESUS JAVIER MATIAS

Los burgaleses demostraron el buen nivel de la esgrima en el Campeonato Nacional.

### FUTBOL

Arandina y Lermeño empataron en El Montecillo

PAGINA 24

### BALONCESTO

TV Brezmes se despidió de la Liga con derrota

PAGINA 26

### VUELTA '93

Jalabert ganó en Madrid y dio otro triunfo a la ONCE

PAGINAS 31, 32 y 33

### ATLETISMO

Capiscol, campeón regional femenino

PAGINA 34

### MOTOCICLISMO

Crivillé se subió al podio en el Gran Premio de España

PAGINA 36

### TENIS

Arantxa Sánchez superó a Steffi Graf en Hamburgo

PAGINA 38



## REAL ZARAGOZA-REAL BURGOS

FICHA  
TECNICA

**2 REAL ZARAGOZA:** Sánchez Broto, Belsúe, Solana, Esteban, Franco, Aguado, Pardeza, Poyet, Higuera, Aragón y Gay.

Moises entró por Higuera en el minuto 67 y Lizarralde sustituyó a Poyet en el 82.

**1 REAL BURGOS:** Elduayen, Bengoetxea, Herrera, Tendillo, Boerebach, Olaizola, Edu, Joseba Aguirre, Loren, Del Val y Emilio.

En el minuto 36, Alejandro sustituye a Emilio, lesionado. En el 73, Florencio Villalba entra por Joseba Aguirre.

**Árbitro:**

Pajares Paz, extremeño, auxiliado en las bandas por Gómez Landera y Trabadera. Dejó de sancionar un posible penalty de Esteban sobre Alejandro en la segunda parte. Por lo demás, no tuvo complicaciones en un encuentro muy limpio. Mostró cartulinas amarillas a Belsúe, Darío Franco y Gay, del Real Zaragoza y a Bengoetxea, Olaizola y Joseba Aguirre, del Real Burgos.

**Goles:**

1-0: min. 28: Error defensivo que propicia una internada de Higuera en el área burgalesa, centra sobre Esteban y su envío, desde la banda izquierda, es rematado en plancha por el uruguayo Gustavo Poyet, totalmente libre de marcaje, sin que Elduayen pueda evitarlo.

2-0: min. 30: Monumental error de Boerebach, al despejar un balón dentro del área, que aprovecha Pardeza para ceder a Higuera. Este se revuelve en el área y dispara a gol. El balón rechazado lo recoge Pardeza que fusila a Elduayen.

2-1: min. 50: Centro desde la derecha de Alejandro y tras varios rechaces en el área, el balón llega a Loren, que marca de disparo raso y fuerte.

**Incidencias:**

Media entrada en el Estadio Municipal de La Romareda, con cerca de 20.000 espectadores en las gradas y un pequeño grupo de hinchas del Real Burgos. En la tribuna se encontraba el alcalde de Burgos Valentín Niño, acompañado de los concejales y Germán Pérez Ojeda y Javier Pardilla, así como del presidente del Consejo de Administración del Real Burgos, Miguel Jerez y del consejero, Juan Carlos Barriocanal.

Antes de comenzar el partido, se guardó un minuto de silencio por la muerte del ex-presidente del Real Zaragoza, Mariano Lasala, así como por la selección de Zambia.

Tarde primaveral y estado del terreno de juego en perfectas condiciones.



JESUS MATIAS

Edu pudo marcar en el minuto 15, cuando envió fuera ante Sánchez Broto.

## El Real Burgos mereció al menos empatar en La Romareda

JUAN CARLO MORENO  
ZARAGOZA

El Real Burgos desaprovechó una inmejorable ocasión para haber aliviado su desesperada situación. El Zaragoza sólo tuvo que aprovechar dos clamorosos errores defensivos del Real Burgos para sentenciar el partido en la primera parte.

Luego, en la segunda, el cuadro burgalés ofreció su mejor imagen, peleó por remontar y mereció empatar tras, a base de un gran esfuerzo físico, acorralar a su enemigo en el área durante muchos minutos. Sin embargo, quince minutos desafortunados, con despistes graves en la defensa, provocaron el 2-0 de los primeros 45 minutos. El esquema de férreos marcajes diseñado por Miguel Sánchez duró 28 minutos, el tiempo necesario para que el temido Poyet inaugurase el marcador. El posterior gol de Pardeza hacía presagiar una nueva goleada, pero el Burgos sacó a relucir el orgullo e intentó lo imposible, remontar dos goles en contra, algo impensable en la actual temporada.

El partido comenzó como había anunciado Miguel Sánchez. Los principales jugadores del Zaragoza debían ser vigilados estrechamente, pero este objetivo sólo lo consiguió Del Val con Darío Franco. Tendillo se encontraba muy incómodo con Poyet y Pardeza descolocaba a su par. Pero el férreo control defensivo surtía los efectos

**Los errores defensivos en la primera mitad, sentenciaron el partido pese al gol de Loren en el minuto 56**

**Luego, el dominio siempre fue burgalés**

deseados y el Zaragoza se mostraba incapaz de crear peligro ante la meta de Elduayen.

Cuando se cumplía el primer cuarto de hora el Real Burgos lanzaba su primer aviso. Por primera vez, los jugadores castellanos lograban entrelazar tres buenos pases y Edu, ganando bien la espalda a Belsúe se plantaba en el área maña. Su disparo acabó fuera, pero obligó al Zaragoza a extremar sus precauciones.

La concentración y el rigor defensivo que presidió hasta entonces el juego burgalés desapareció de manera inexplicable a partir del minuto 25. El técnico burgalés había aleccionado a los suyos de la necesidad de controlar la técnica maña, aburrir al contrario e intentar sorprender al contragolpe. Pero

la sombra del pasado sobrevoló La Romareda y el conjunto burgalés cometió los mismos errores que le han llevado a su actual situación. Fruto de uno de esos errores en defensa llegó el primer gol del Zaragoza. Poyet, verdadera obsesión de Miguel Sánchez a lo largo de la semana, se zafó del marcaje de Tendillo y aprovechó un perfecto servicio de Esteban para marcar. El gol dio paso a los peores minutos del cuadro burgalés, acosado por un Zaragoza que jugaba tranquilo.

Pardeza marcó el segundo gol del Real Zaragoza, aprovechando un lamentable error de Boerebach. El equipo de Víctor Fernández acentuó su dominio, pero no consiguió rematar a su rival, que se fue al descanso con dos goles en contra, pero con la sensación de estar regalando el partido.

En la segunda parte Miguel Sánchez alteró el orden del equipo. Estaba claro. Poco importaba perder por dos o por cuatro goles. Al Burgos, sumido en la cola del pelotón y cada vez más cerca de Segunda, sólo le quedaba lanzarse al ataque y buscar el empate, de la manera que fuese.

Tendillo pasó a jugar de libre y Boerebach pasó al centro del campo. Además, la presencia de Alejandro en la banda derecha dio otro aire al equipo y, junto al incombustible Joseba Aguirre, polarizaron las jugadas ofensivas del Burgos. Un centro de Joseba Aguirre salvado por

el debutante Sánchez Broto fue el primer aviso. Era el minuto 48 y ocho después Loren devolvía la ilusión al equipo. Alejandro bombeó un balón sobre el área y el de Mambrillas de Lara, en una jugada típica de delantero centro recogió un balón muerto y marcó el 2-1. Quedaban muchos minutos y la ambición del Real Burgos hacía soñar con el empate. El cuadro burgalés asumía muchos más riesgos, pero creaba situaciones de peligro. La igualdad pudo llegar en el minuto 60. Del Val salta más que Sánchez Broto y remata un balón que entraba claramente a gol, pero Darío Franco estaba bajo los palos y salvó in extremis esta acción. El público comenzaba a inquietarse. Su equipo se veía acorralado por el colista y los más pesimistas comenzaban a mirar el reloj. Florencio Villalba sustituye a Joseba Aguirre pero la entrada del paraguayo no aporta nada. El dominio del Burgos se acrecentaba. Los jugadores de Miguel Sánchez recuperaban con facilidad el balón en el centro del campo y probaban fortuna bombeando balones en busca del empate. Olaizola estuvo a punto de conseguirlo con un centro-chut que despeja Sánchez Broto con apuros.

El Real Burgos sumó finalmente otra derrota, pero en esta ocasión inmerecida si se atiende a las ocasiones de ambos equipos, repartidas en la primera y segunda parte. Además, queda la duda si Esteban cometió penalty sobre Alejandro.



## REAL ZARAGOZA - REAL BURGOS

# Miguel Sánchez: «Dos errores ingenuos nos costaron el partido»

**«En la segunda parte el Burgos fue mejor, aguantamos la pelota y nos fuimos al ataque»**

□ ZARAGOZA/J.C. M.- Miguel Sánchez reconoció, tras concluir el partido, los dos errores defensivos de su equipo, que habían impedido un mejor resultado en La Romareda. Para el técnico asturiano «tuvimos diez minutos muy malos, con dos errores en defensa, que nos costaron el partido».

Pese al mal resultado, ya que de poco sirve jugar bien si no se consigue puntuar, Miguel Sánchez se mostró «satisfecho porque en la segunda parte trabajamos bien y merecimos la igualada».

El técnico burgalesista había preparado este partido con especial atención a los hombres clave del club maño, jugadores que acabaron por sentenciar el enfrentamiento con sus goles. «Sabíamos que el Zaragoza es un buen equipo, que juega con muchos apoyos, y que sería difícil contenerlo. Queríamos anularlos, pero perdimos la situación sobre el campo durante diez minutos».

Sobre el cambio experimentado por el Real Burgos durante la segunda parte, Miguel Sánchez explicó que «el Burgos jugó



JESUS MATIAS

Alejandro intenta desbordar a Aragón en una de sus internadas por la banda

mejor, supimos aguantar la pelota y nos fuimos al ataque en busca del empate».

El técnico explicó los motivos que le obligaron a sustituir a Joseba Aguirre, a causa «de un catarro fuerte, que notó durante la segunda parte y decidí sacar un hombre de refres-

co». Sánchez también aludió al cambio de posiciones de Tendillo y Boerebach, sin duda, los peores hombres sobre La Romareda: «Tras el gol, Boerebach estaba un poco incómodo y decidí adelantarlo y buscar aprovechar algún disparo desde fuera del área».

Tras conocer los resultados del resto de los equipos, Miguel Sánchez se limitó a comentar que «sigo siendo realista. Es difícil, pero no arrojaremos la toalla. Vamos a intentar trabajar como en la segunda parte y seguir luchando por la promoción».

## Para el «míster» zaragocista, el triunfo de su equipo fue justo

**«A raíz del gol del Burgos nos descontrolamos un poco en nuestro juego»**

□ ZARAGOZA/J.C. MORENO.- Víctor Fernández negó tras el partido que la victoria de su equipo hubiese resultado injusta. Para el técnico maño, el Zaragoza realizó un primer tiempo excelente, «con continuas combinaciones y muy cómodo. En el segundo tiempo, a raíz del gol del Burgos, nos descontrolamos en nuestro juego».

Víctor Fernández se mostró crítico con los que dudaron sobre los méritos de su equipo: «El Real Burgos no tuvo buenas ocasiones de marcar, sólo aquellas que llegaron como consecuencia de barullos dentro del área pequeña». El técnico maño dividió el partido en dos partes bien diferenciadas, pero con especial dominio de su equipo, sin pasar excesivos agobios en defensa: «Durante el primer tiempo estuvieron a nuestra merced. En la segunda parte demostraron voluntad y ganas de mantenerse, que tiene amor propio en una situación casi imposible de salvación».

Víctor Fernández no quiso

hablar mucho sobre el debut de Sánchez Broto en la portería del Real Zaragoza. Este joven guardameta, procedente del Zaragoza B, e internacional Sub-21, centró toda la atención de las gradas, y notó los nervios de su debut en Primera División. «Ha estado bien -indicó Víctor Fernández-. Realizó cosas destacadas, supo superar la presión de ser su primer partido».

Pese a las preguntas de los informadores, el técnico maño no quiso aclarar más su valoración sobre la aportación de este joven valor y su futuro en la entidad zaragozana, que se había planteado el fichaje de un nuevo portero, llegando incluso a hablarse de Agustín Elduayen.



JESUS MATIAS

Herrera y Olaizola se encargaron del escurridizo Pardeza

## ASI JUGARON

**ELDUAYEN:** No pudo evitar ninguno de los dos goles. En la segunda parte estuvo seguro en algunos balones altos, así como en los lanzamientos desde fuera de los jugadores del Zaragoza (1).

**BENGOETXEA:** Comenzó el encuentro en la banda derecha, donde debía tapar a Aragón, cumpliendo sin agobios su cometido. Tras la lesión de Emilio pasó a la banda izquierda, donde tenía la misión de contener a Gay, sin por pasar excesivas dificultades (1).

**HERRERA:** Bien en los balones altos. Se mostró dubitativo y falto de concentración en algunos momentos, igual que el resto de la defensa. Su misión era parar a Higuera o a Pardeza, junto a Olaizola (1).

**TENDILLO:** No estuvo cómodo marcando a Poyet y ello provocó, que el uruguayo se encontrara libre de marca en el primer gol. Luego cambió su posición y estuvo más acertado (1).

**BOEREBACH:** Mientras jugó de libre estuvo muy mal. Un fallo suyo provocó el segundo gol. En el centro del campo estuvo más activo y pudo marcar el tanto del empate de un fuerte disparo (1).

**OLAIZOLA:** Se encargó, junto a Herrera, de marcar a los puntas aragoneses con desigual acierto, sobre todo con Pardeza, que estuvo muy suelto (1).

**EDU:** Peleó mucho por la banda izquierda y se incorporó en varias ocasiones al ataque. Tuvo una buena ocasión de marcar en el minuto 15, pero su disparo fue fuera (1).

**JOSEBA AGUIRRE:** Fue el mejor en el centro del campo. Luchó hasta la estenuación y tuvo que ser sustituido a causa de un proceso bronquial que mermó su condición física (2).

**LOREN:** Peleó solo arriba, con desigual fortuna. En la única ocasión que tuvo consiguió marcar el 2-1 y dio paso a la esperanza del Burgos (1).

**DEL VAL:** Salió a marcar a Darío Franco y cumplió bien este objetivo, ya que el centrocampista del Zaragoza entró muy poco en juego, intentó ayudar en funciones creadoras, pero en esta faceta estuvo más desacertado (1).

**EMILIO:** Se lesionó pronto y apenas entró en juego, aunque su misión era sobre todo, detener los avances por la derecha de Gay (1).

**ALEJANDRO:** Su entrada en el equipo dio mayor mordiente ofensiva. Jugó más motivado y de sus centros salieron las mejores ocasiones del Burgos (2).

**VILLALBA:** Aportó muy poco al ataque burgalés en 17 minutos que estuvo en el campo. (s.c.)



## REAL ZARAGOZA-REAL BURGOS

# «Sufrimos 10 minutos de desorientación que nos llevaron a la derrota», Edu

**Los jugadores del Real Burgos se mostraron muy descontentos**

**«Nuestra intención no era replegarnos, sino presionar en el centro del campo», Edu**

JUAN CARLOS MORENO  
ZARAGOZA

□ Los jugadores del Real Burgos se mostraron muy descontentos con el resultado del encuentro. Todos ellos coincidieron a la hora de valorar como injusto la derrota, considerando mucho más justo un empate.

Edu fue uno de los destacados, con alguna buena acción por la banda izquierda y con la mejor ocasión del Real Burgos en la primera mitad.

Para el jugador burgalés «comenzamos jugando bien el partido, pero luego llegaron 15 ó 20 minutos de desorganización, no sé bien porque, en los que nos han metido los dos goles y ahí nos fuimos un poco abajo».

«En la segunda mitad experimentamos un cambio total, dominando con claridad, creando ocasiones para llevarnos un mejor resultado», comentaba el jugador de Torrepedre.

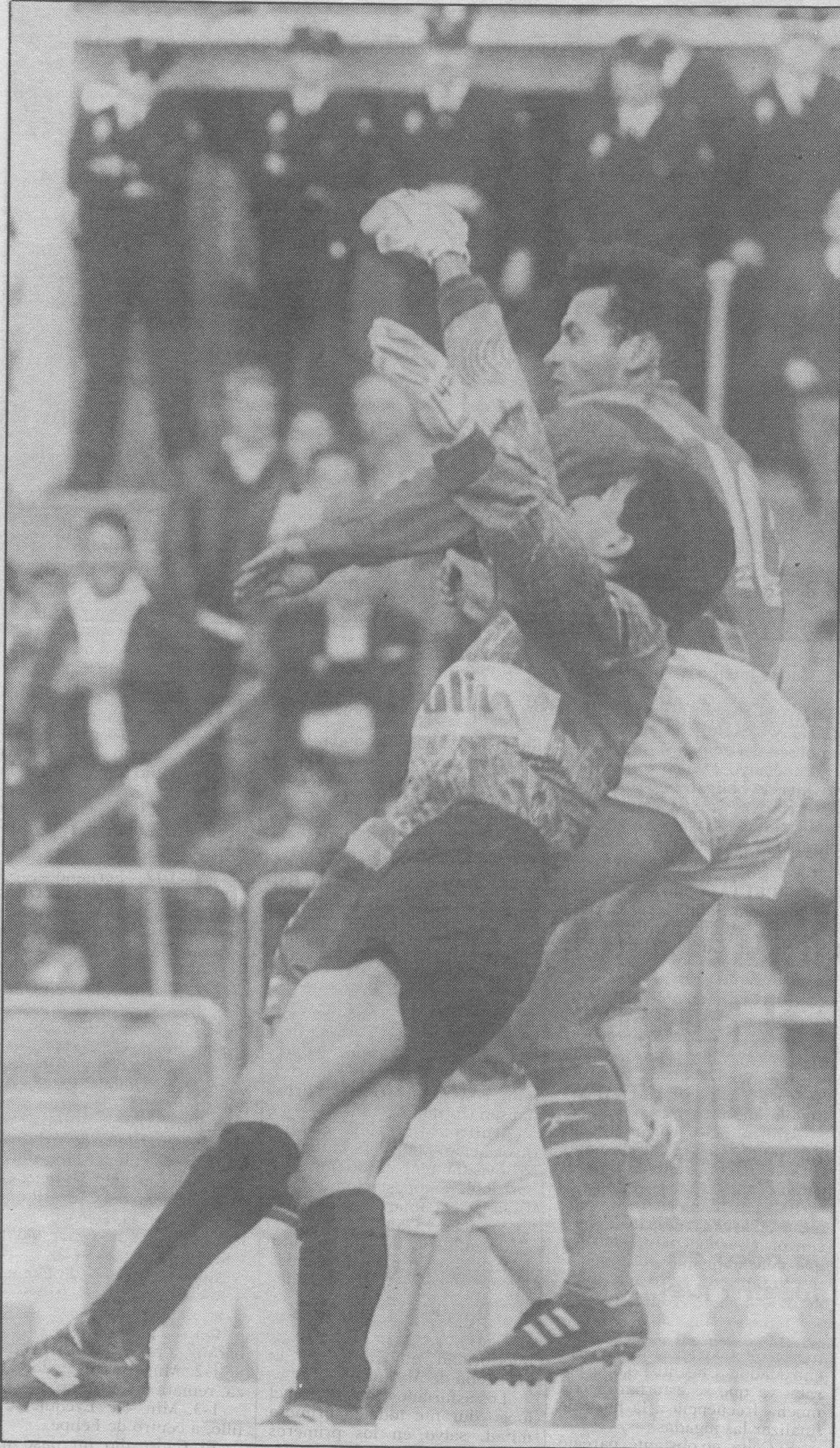
Edu cree que «el empate hubiera sido un resultado mucho más justo» y recordó el penalti cometido sobre Alejandro, que pudo cambiar el signo del encuentro: «Alejandro dribló al jugador y recibió un empujón dentro del área y, es penalti, pero el árbitro, por las circunstancias que sean, no lo ha querido pitar».

«Nuestra intención —continúa Edu—, no era replegarnos, sino presionar al Zaragoza en el centro del campo y salir al contragolpe.

Sabíamos que tenían jugadores con mucho peligro, como Poyet y Pardeza, y queríamos salir al contragolpe. Han sido diez minutos de desorientación de todo el equipo que nos ha llevado a la derrota».

**ALEJANDRO: «HA SIDO PENALTI»**

Alejandro repitió tras el partido que fue objeto de penalti que el colegiado no sancionó: «Llegué antes que Aragón, y cuando llegué al área me empujaron claramente y fue penalti». El albaceteño realizó un buen encuentro en La Romareda, pero negó que fuese para demostrar algo a alguien: «Depende del momento en el que te encuentres. Llevo dos partidos sin jugar y tenía ganas. Además, era un buen partido para mí porque el campo estaba bas-



J. J. MATIAS

**Del Val tuvo esta ocasión de batir al debutante Sánchez Broto.**

tante bien, era amplio».

Alejandro al igual que Edu, cree que hubiese sido más justo el empate: «El Zaragoza apenas creó ocasiones en la segunda parte, y los goles han sido fallos nuestros. Nosotros tuvimos ocasiones, pero la mala suerte sigue persiguiéndonos. Hubo un momento en la primera parte en la que notamos falta de concentración, con algunos despistes».

Joseba Aguirre, por su parte,

fue de los destacados en La Romareda, pero debió ser sustituido a causa de un problema de bronquios durante la semana que se acentuó el sábado por la noche.

«Veía el empate posible desde el inicio, salimos bien plantados, pero tuvimos dos errores garrafales que nos costaron dos goles. En la segunda parte, no nos quedó más remedio que lanzarnos arriba y nos dimos cuenta que podíamos empatar. Ha

sido una pena y con más suerte podíamos haber empatado, con dos ocasiones claras», explicó Joseba Aguirre.

Para el capitán del Real Burgos, «lo más justo hubiese sido el empate» y recuerda que ahora tiene el Albacete a cinco puntos, «pero nos haría falta un poco más de Liga».

Son pocos los que quedan, pero creo que nos hemos dado cuenta de que estamos en condiciones de ganar a cualquiera».

**Elduayen:  
«Podimos  
ganar»**

Agustín Elduayen lamentó la mala suerte que, una vez más, persigue al equipo: «En la segunda parte hicimos méritos para ganar el partido, pero hemos tenido diez minutos tontos y nos marcaron dos goles. La gente se distanció un poco del partido, aunque luego nos recuperamos. Nos daba igual perder dos o cuatro cero, y teníamos que irnos hacia adelante. La historia de toda la Liga volvió a repetirse».

Tras el descanso el equipo se motivó mucho más y salió decidido a buscar el empate, pero, «pese a tener buenas ocasiones, no pudo ser». Xabier Bengoetxea reconoció los despistes defensivos de la primera parte. «Ellos supieron aprovechar sus dos primeras ocasiones. En la segunda parte dominamos, metimos un gol y faltó un pelo para empatar el partido». «Nosotros veníamos a ganar el partido —continuó—. En la segunda parte hicimos méritos para empatar».

**«Sus goles  
fueron por  
fallos nuestros»**

□ Julen del Val regresó al equipo tras muchos meses ausente, fue el encargado de parar a Darío Franco, función que cumplió con éxito: «Estábamos mentalizados para la victoria, pero no ha podido ser. Los goles nos los hemos metido nosotros, porque han sido fallos nuestros. Como profesionales que somos debemos estar capacitados para evitar ese tipo de fallos, y es una pena que encajemos ese tipo de goles».

«En la primera parte estuvimos un poco agarrotados, pero vimos que podíamos empatar. Poco a poco nos confiamos y creo que podemos meter más goles».

**Higuera: «El  
Burgos apenas  
nos dejó huecos»**

□ Higuera destacó la capacidad defensiva del Real Burgos en el partido de ayer para explicar el flojo encuentro de su equipo: «El Burgos se defendía con casi todos sus hombres y apenas dejaba huecos».

Para el delantero maño, la primera parte «fue buena, jugando a nuestro ritmo y controlando perfectamente al Burgos. En la segunda parte hubo 15 ó 20 minutos en los que no estuvimos centrados y por eso llegó el gol burgalés. De todas formas, creo que el Zaragoza sacó el partido adelante con relativa comodidad».



## PRIMERA DIVISION

# El Barcelona venció de penalti, pero volvió a sufrir ante el Español

**Los «periquitos» jugaron unos primeros 25 minutos de gran calidad**

□ **BARCELONA/EFE.**—Un penalti de Mino a Julio Salinas, que transformó Koeman, dio al Barcelona una corta pero importante victoria sobre el Español, que le sirve para mantenerse en el primer puesto de la clasificación aunque volvió a sufrir.

**0 ESPAÑOL:** Emilio; Kuznetsov, Eloy, Albasa, Moj, Mino, Korneiev (Santi Cuesta, min.64), Escaich (Lluís, min.61), Francisco, Ayúcar y Urbano.

**1 BARCELONA:** Zubizarreta; Ferrer (Juan Carlos, min.46), Guardiola, Koeman, Nadal, Bakero, Eusebio, Stoichkov (Julio Salinas, min.64), Luadrup, Amor y Beguiristáin.

**Arbitro:** Merino González, del Colegio Canario. Mostró cartulina amarilla a Eloy (min.3), Albasa (min.12), Nadal (min.20), Guardiola (min.25) y Mino (min.75).



Stoichkov intenta pasar entre Mino y Eloy, en una jugada del partido disputado ayer en Sarriá.

**Gol:** 0-1, min.68: Koeman, al transformar un penalti.

El conjunto local tuvo 25 minutos iniciales de gran juego, en los que se mostró pletórico de fuerzas e ilusión y en los que

llevó la iniciativa en el centro del campo.

Sin embargo, el entusiasmo no le bastó al Español para crear ocasiones de gol ante el marco de Zubizarreta que atra-

vesó por muy pocas situaciones de peligro. El 0-1 se mantuvo hasta el final de encuentro, a pesar de los intentos cada vez más infructuosos del Español por conseguir el empate.

## Cómodo triunfo colchonero

**1 ATL. MADRID:** Diego; Aguilera, López, Solozábal, Tomás, Toni; Alfredo, Donato, Alfaro; Sabas (Orejuela, m. 79) y Lukic.

**0 SEVILLA:** Unzué; Martagón, Del Campo, Diego, Jiménez; Rafa Paz, Simeone, Marcos (Prieto, m. 89), Conte; Monchu y Suker (Bango, m. 36).

**Arbitro:** Díaz Vega (Colegio Asturiano). Expulsó en el minuto 34 a Conte por doble amonestación. Primero le amonestó (m. 16) por desplazar un balón y luego (m. 34) por una falta a Toni. Mostró tarjeta amarilla a Simeone (m. 37), López (m. 64), Lukic (m. 67) y Monchu (m. 69).

**El gol:** 1-0. m. 76: Error de Martagón que permite a Lukic centrar a Sabas, que marca ante la salida de Unzué.

El Atlético de Madrid, de nuevo por mediación de Sabas, sacó finalmente provecho de la ingenuidad de Ignacio Conte, que con su expulsión a los 34 minutos, tras dos absurdas infracciones, dejó al Sevilla en inferioridad y con la ardua tarea de no perder un partido vital para las aspiraciones europeas de ambos.

## Cerrojo navarro en Balaídos

**0 CELTA:** Cañizares; Alejo, Pachi Salinas, Juric, Otero, Vicente, Engonga, Aguirrechú, Gudelj (Gil, m.45), Urzáiz y Bursac (Ratkovic, m.77).

**0 OSASUNA:** Roberto; Arozarena, Pepín, Larrainzar I, Bustingorri, Martín González, Merino (José María, m.83), Larrainzar II, Sánchez Jara, Urban y Kosecki (Aguilá, m.71).

**Arbitro:** Brito Arceo (Colegio Tinerfeño). Mostró tarjeta amarilla a Pachi Salinas y Arozarena.

El Celta demostró su ineficacia ofensiva y empató a cero con un Osasuna muy defensivo que consiguió un valioso positivo gracias al escaso acierto de los delanteros del equipo gallego.

Urzáiz, Bursac y Gudelj no fueron el trío atacante que su entrenador, Chechu Rojo, esperaba ya que se estorbaron con mucha frecuencia a la hora de finalizar las jugadas.

El Celta, no obstante, pareció que encarrilaría pronto el partido, puesto que cercó la meta de Osasuna creando ocasiones. En el minuto 16, Urzáiz puso a prueba la agilidad de Roberto con un fuerte lanzamiento.

## El Athletic, sin recursos

**0 ATHLETIC CLUB:** Valencia; Galdames, Lacabeg, Andrinúa, Larrazábal; Carlos García, Garitano, Guerrero, Mendiguren; Valverde (Urrutia, min. 79) y Ciganda (Luke, min. 60).

**0 SPORTING:** Ablanedo II; Luis Sierra, Abelardo, Ablanedo I, Muñiz, Pablo; Alcázar, Manjarín (Juanele, min. 84), Iván, Tomás; Christiansen (Iordanov, min. 73).

**Arbitro:** Carcelén García (Asociación Madrileña). Expulsó al visitante Abelardo (min.72) por doble amonestación y mostró la tarjeta amarilla a los locales Lacabeg y Galdames.

Un Athletic de Bilbao falto de recursos no pudo pasar del empate sin goles ante un ordenado Sporting, ni siquiera en los 18 últimos minutos, en los que los visitantes jugaron en inferioridad numérica por la expulsión de Abelardo.

Los asturianos controlaron el juego durante toda la primera mitad, salvo en los primeros minutos y en esporádicas acciones en las que el Athletic llegó a pisar el área rival con cierta facilidad, pero sin poner en muchos aprietos al pequeño de los Ablanedo.

## El Cádiz camina hacia Segunda

**1 CADIZ:** Fernández; Stimac, Carmelo, Oliva, Barla, Quevedo, Javi, Kiko, Arteaga (Bernardo, min. 46), Macedo y Crespín (Fali, min., 61).

**3 TENERIFE:** Agustín; Toño, Antonio Mata, César Gómez, Paqui; Chano, Felipe, Del Solar, Ezequiel Castillo; Pizzi (Dertycia, min. 75) y Quique Estebanz (Pier, min. 87).

**Arbitro:** García Aranda (Asociación Madrileña de Arbitros). Mostró cartulina amarilla a Quevedo, Carmelo, Stimac, Oliva y al técnico del Cádiz, Ramón Blanco. Por el Tenerife vieron la tarjeta Paqui, César Gómez y Felipe.

**Goles:** 0-1. Min. 31: Ezequiel Castillo al recoger un tiro al larguero de Chano.

0-2. Min. 52: Quique Estebanz, a pase de César Gómez.

1-2. Min.76: Oliva, de cabeza, remata un córner.

1-3. Min. 84: Ezequiel Castillo, a centro de Felipe.

El Cádiz dio un paso más hacia el descenso a Segunda División mientras que el Tenerife demostró hoy que es un serio aspirante a jugar la próxima temporada en Europa.

## Joven herido en una pelea entre aficionados

□ **BARCELONA/EFE.**—Un joven de 17 años resultó herido ayer tarde en un vagón de metro de Barcelona, en el transcurso de una pelea entre grupos de aficionados del FC Barcelona y del RCD Español, según indicaron fuentes policíacas.

Los hechos sucedieron alrededor de las 16 horas en un vagón de metro de la línea 3, cuando un grupo de unos cinco jóvenes seguidores del FC Barcelona y otro compuesto por el mismo número de integrantes del RCD Español se enzarzaron en una pelea mientras viajaban entre las estaciones de Tarragona y Plaza España.

Según fuentes policíacas, como consecuencia del altercado un joven de 17 años, al parecer seguidor del RCD Español, resultó herido por arma blanca a la altura del abdomen y tuvo que ser trasladado al Hospital Clínico. Las mismas fuentes precisaron que la víctima fue atendida en el hospital de una herida poco profunda y que su pronóstico es menos grave.

**AL SOL**  
CANARIAS «SENSACIONAL»  
DESDE BURGOS, EN AUTOCAR - AVION  
2 SEMANAS  
TODO INCLUIDO, DESDE 51.000 PTS.

**VIAJES SOLINIEVE**  
Avda. Gral. Yagüe, 11 Telf. 23 20 13  
Avda. del Cid, 9 Telf. 27 69 27  
PARA CUALQUIER OTRO DESTINO, CONSULTENOS

**A COMPOSTELA SIEMPRE SE VUELVE**  
VARIAS SALIDAS - CONSULTENOS  
Desde 11.900 Ptas. 7 días, todo incluido



## TERCERA DIVISION



LARA

La Arandina se tuvo que conformar con el empate en el duelo provincial contra el Lermeyo.

## Justo reparto de puntos entre la Arandina y el Racing Lermeyo

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

Arandina C.F. y Racing Lermeyo se repartieron los puntos en la tarde de ayer tras empatar a un gol.

**1 ARANDINA C.F.:** Chopo; Tito; Roberto; Piru; Campillo; Pablo; Camarero; Miguel Angel (Tavo, min.69); Olalla; Francisco; Gaona.

**1 RACING LERMEÑO:** Sugus; Salva; Pizarro; Ramiro; Oscar; Antonio; Toño; Renedo; Madruga (Barquín, min.45); Ramón (Emilio, min.54); Requejo.

**Arbitro:** Sr. Moneo Marina, de Burgos. Auxiliado en las bandas por los Sres. Niño Pérez y García Cabello. Mal. Su actuación no gustó absolutamente a nadie. Cartulina amarilla para Camarero, Chopo, Pablo y el segundo entrenador, Paco, por la Arandina; Madruga, Salva y Ramón por el R.Lermeyo.

**Goles:** 1-0, min. 28: Antonio en su propia portería.

1-1, min. 82: Pizarro cabecea un saque de esquina.

Arandina C.F. y Racing Lermeyo ofrecieron al estadio municipal «El Montecillo» el tradicional derby, es decir, un empate y poco fútbol.

El encuentro no dio para mucho y mostró dos partes bien diferenciadas. Una primera en la que la Arandina consiguió su gol merced a una falta sacada por Miguel Angel que remató Francisco al palo y el rechace, tras golpear en Antonio, mandó el esférico al fondo de la portería del Lermeyo.

**El cuadro local acusó la baja de varios jugadores importantes**

**El Lermeyo dominó territorialmente el segundo tiempo pero sin peligro**

Lo siguió intentando tímidamente el cuadro local, que con más voluntad que calidad, luchó por aumentar la ventaja y evitar que el Lermeyo careciera de reacción en la segunda parte. Sin embargo, la entrega no fue suficiente porque el peligro creado sobre el portal de Sugus vino en acciones aisladas que nunca llegaron a buen fin.

Quizás una jugada a destacar en esta primera parte que pudo haber cambiado el rumbo del partido. Una falta realizada sobre Campillo por un jugador de la villa Ducal cuando éste era el último defensor, debiera haber supuesto la expulsión directa que tan sólo se tradujo en cartulina amarilla en la equivocada acción del colegiado.

Poco más se vio en la primera parte, a excepción de un disparo de Francisco que, en el último minuto, casi estuvo de fructificar y convertirse en el segundo gol ribereño. Allí estu-

vo perfectamente colocado Sugus desbaratando la ocasión de gol.

### DOMINIO VISITANTE

En la segunda parte, y con el 1-0 en contra, adelantó sus líneas el R. Lermeyo en un intento de dar la vuelta al marcador y superar a su rival. Lo hizo poco a poco, comiendo terreno a los blanquiazules y haciéndose con las riendas del partido por completo en los últimos quince minutos donde encerró en su área al cuadro ribereño.

El cambio de Manolín retirando a Miguel Angel, lesionado, en el minuto 69, fue acusado de forma importante por la Arandina que, además, veía como Olalla se dolía de su muslo tras su reciente lesión y Tito sufría un esguince de tobillo que le impedía actuar en plenas facultades.

No obstante, aunque el control del Lermeyo existió, no fue ni mucho menos agobiante, ni consiguieron crear claras ocasiones de gol porque, incluso en el empate, el error fue de los propios jugadores blanquiazules que dejaron a Pizarro rematar a placer un córner.

No es menos cierto que, antes del gol, los de la villa Ducal dispusieron de otra ocasión del gol como fue el centro-chut de Barquín que se estrelló en el palo. Pero poco más. Cambiaron radicalmente su juego con respecto a la primera parte pero no supieron culminar en los últimos metros.

En definitiva, justo reparto de puntos entre Arandina y R. Lermeyo en un partido que, sin lugar a dudas, no pasará a la historia, destacando por parte de la Arandina su entrega para superar las bajas.

También a destacar, tristemente, la actuación del colegiado que acertó en pocas cosas, siguió muy de lejos el juego y no estuvo muy correcto a la hora de mostrar cartulinas. Lo cierto es que no gustó a ninguno de los dos equipos y, ni mucho menos, a la afición de la Arandina que le despidió con una más que sonora bronca al término del encuentro.

### ELECCIONES

Esta tarde, a las 20,00 horas, se cierra el plazo para la presentación de candidaturas a la presidencia de la Arandina. Hasta la finalización del partido de ayer nadie había comunicado su decisión de presentarse por lo que es poco probable que a última hora haya candidatos.

La única respuesta que se espera es la de la actual Junta Gestora. En principio aún no ha comunicado oficialmente su intención de seguir pero todo hace indicar que será la única candidatura presentada en el día de hoy y, lógicamente, proclamada como nueva directiva.

No todos los integrantes del grupo que actualmente trabaja por la Arandina parece que están dispuestos a seguir pero lo importante es que el vacío de poder que se produjo el pasado año no existirá en la presente temporada.

## Manolín: «Por nuestro trabajo merecimos la victoria»

ARANDA.- El de ayer fue un encuentro difícil para los ribereños y así lo manifestaba Manolín, «efectivamente, después de las cinco bajas que ya teníamos, durante el transcurso del partido se ha lesionado Miguel Angel, Campillo ha recibido un golpe que le ha mermado, Olalla acaba de salir de un tirón muscular, Tito se ha hecho un esguince de tobillo..., hemos acabado con algunos jugadores prácticamente andando por el campo y no había posibilidades de cambio porque no había».

Con respecto al partido, opinaba que «sin ser un buen partido, la Arandina por trabajo, sacrificio y entrega pues, estaba bien el partido como cinco minutos antes de acabar, es decir, con 1-0».

Al finalizar el encuentro la actitud de algún espectador no le gustó al técnico «sí, así es. Me he enfadado con un energúmeno; ese personaje es un energúmeno que lo mejor que puede hacer es quedarse en casa cada domingo. La Arandina no necesita de estas personas. Cómo puede llamar inútiles a unos jugadores que han jugado lesionados, que lo han dado todo».

## Carmelo: «No puedo irme contento con un solo punto»

ARANDA/V. GARCIA.- De las declaraciones que realizó Carmelo, técnico del R. Lermeyo, se podía extraer mucho e interesante.

Su equipo le gustó «pero sólo la segunda parte. El equipo que se ha visto en la segunda parte es el de la presente temporada, el equipo que me gusta a mí, que arriesga, gusta de jugar al fútbol. Para mí el fútbol es juego de ataque, de hacer goles y, de no ser así, arrojo la toalla y me retiro».

En cuanto a su rival, también fue claro en sus manifestaciones, «un equipo que sí, con bajas, pero muy vulgar. Hoy hemos visto que el único peligro que han intentado crearnos ha sido con balones largos a la cabeza de Francisco y yo creo que el fútbol es algo más que eso. No me ha gustado. Muy bien en su entrega y garra pero, técnicamente no me ha gustado».

Del resultado fue tajante, «cómo puedo irme contento con un punto si hemos podido ganar los dos. El resultado no es justo para nada».

Y, finalmente, de la actuación del trío arbitral «sin comentarios. Luego dicen, me interpretan mal lo que digo..., no quiero hacer comentarios».



## TERCERA DIVISION

## Cómoda victoria del At. Burgalés sobre el Venta de Baños

**Los locales se mostraron muy superiores a los jugadores palentinos**

□ **BURGOS/J. SAIZ.**-El Atlético Burgalés derrotó ayer en el estadio municipal de «El Plantío» al Venta de Baños por tres goles a cero, en un partido de neta superioridad burgalesa aunque el juego de ambos equipos resultó insulso y aburrido en líneas generales. Sin duda, lo mejor del encuentro fueron los tres tantos locales y lo peor, la actuación de un colegiado que no supo cortar los brotes de dureza del equipo visitante.

**3 AT. BURGALES:** Paco, Martínez, Luis, Justino, Jesús, Gustavo, Penche, Lucio, Santi, Maxi (Miguel, min. 70) y Dani (Sedano, min. 76).

**0 VENTA DE BAÑOS:** José, Alberto, Miguel (Jairo, min. 70), Carrión, Cangoso, Valentín, Santi, Jesús, Lolo, David y Paco (Michel, min. 56).

**Arbitro:** Dirigió pésimamente el encuentro el colegiado salmantino Corrales. Siguió muy de lejos el desarrollo del mismo y abusó de las tarjetas que, en la mayoría de los casos, llegaron a destiempo y siempre por parte local. Por el At. Burgalés, mostró cartulinas amarillas a Penche, Dani, Jesús y Gustavo, expulsando a estos dos últimos tras mostrarles la segunda tarjeta amarilla en el minuto 90 de partido. Por parte visitante sólo amonestó al jugador Jesús, aunque la defensa palentina se empleó en muchas ocasiones con gran dureza.

**Goles:** 1-0, min. 21: Santi recoge un pase de Lucio al bor-

de del área, se interna unos metros y lanza un potente disparo que se cuele por la escuadra de la meta defendida por José.

2-0, min. 59: Internada de Lucio en el área que, sin apenas oposición, consigue batir al portero con un lanzamiento cruzado, suave, pero muy colocado junto a la cepa del poste.

3-0, min. 67: Martínez, tras elevar el balón por encima de José.

A los diez minutos de iniciarse el encuentro, el Atlético Burgalés ya dio su primer aviso tras robar Santi un balón dentro del área y obligar al guardameta palentino a desviar a córner un potente disparo que acabó rozando el poste.

### IMPRECISIONES Y MAL JUEGO

Sin embargo, las imprecisiones en el pase por parte de los hombres de Mezquita y la presión defensiva y nada contemplativa ejercida por el conjunto del Venta de Baños llevó el aburrimiento a las gradas, donde el millar de espectadores que ayer se dio cita en «El Plantío» parecía resignado a contemplar



LORENZO MATIAS

Un lance del partido disputado ayer entre el Atlético Burgalés y el Venta de Baños en «El Plantío».

un nuevo y tedioso espectáculo. Afortunadamente, el gran gol de Santi sirvió para que los jugadores palentinos adelantaran levemente sus líneas, circunstancia que propició varios contraataques por parte local, aunque sin resultado positivo.

La primera ocasión de peligro protagonizada por el Venta de Baños llegó al filo del descanso, merced a una buena internada de toda la delantera visitante que culminó Lolo con un lanzamiento que salió ligeramente desviado de la portería defendida por Paco.

Los dos goles de Lucio y Martínez, conseguidos en el intervalo de tan sólo ocho minutos, dejaron sentenciado el partido.

Así, mientras los locales se dedicaban a tocar el balón sin apenas profundidad y confiados en su neta superioridad, los jugadores del Venta de Baños se fueron hacia delante aunque sin gran convicción, hecho que propició un juego totalmente anodino y carente de ideas por ambas partes.

### RECITAL DE PITO

Con este panorama, el colegiado salmantino decidió tomar las riendas del partido y, dispuesto a hacerse notar, comenzó a dar un recital de pito y desaciertos, cortando continuamente el desarrollo del escaso juego con la señalización de incontables faltas, cometidas en

su mayor parte por los jugadores palentinos sobre un combativo pero poco afortunado Dani, que se pasó buena parte de los segundos 45 minutos tendido sobre el césped del Plantío.

El Atlético Burgalés pudo haber aumentado su cuenta goleadora pero las filas locales cayeron en una fase de relajación, debido, principalmente a la nula capacidad ofensiva del Venta de Baños y a la clara ventaja obtenida en el primer tercio de esta segunda mitad.

Con este resultado y tras la victoria del Ribert sobre el Astorga, los hombres entrenados por Mezquita siguen a tres puntos de alcanzar los puestos de promoción.

## El Mirandés se impuso al Haro con goles de Alberto y Seni

**El play-off de ascenso, más cerca para los rojillos tras esta nueva victoria**

J. BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

□ El Club Deportivo Mirandés se impuso ayer en Anduva al conjunto riojano del Haro Deportivo al que goleó por 4-0, con lo que el equipo rojillo se encuentra cada vez más cerca del play-off de ascenso. El Mirandés conseguía los dos primeros goles en los últimos minutos de la primera parte, y desde ese momento el partido quedó prácticamente sentenciado. Dos tantos consecutivos de Alberto en los minutos 42 y 45 dieron al equipo rojillo la tranquilidad suficiente para afrontar el segundo tiempo.

**4 C.D. MIRANDES:** Ramón, Cantera, Ochoa, Herrero, Zurbano, (Izaguirre, min. 66), Carlos, Raúl, Néstor, Alberto, Pacho (Ocasar, min. 74) y Seni.

**0 HARO:** David, Ochoa, Ricardo, Chaves, Angel, Raúl, Espinosa, Alberto (Iñigo, min. 73) Chemi, Koldo Andicoetxea (Boni, min. 63) y Oscar Aguirre.

**Arbitro:** Dirigió el colegiado riojano Ródenas, que estuvo correcto y mostró cartulinas amarillas a los visitantes Espinosa, Raúl y Chaves.

**Goles:** 1-0, minuto 43: Combinación de Carlos y Raúl; éste deja el esférico a Alberto, que sin dejarlo caer bate al portero visitante.

2-0, min. 45: Libre indirecto sacado por Herrero. Raúl recibe y centra a la frontal del área para que Alberto, de cabeza, logre su segundo tanto.

3-0: min. 59: Jugada de Néstor por la banda izquierda, envía en paralelo a la línea de fondo y Seni, muy atento, no tiene más que colocar su pierna derecha para batir a David.

4-0, min. 89: Ocasar saca un

libre indirecto y Seni en el área pequeña cabecea a la red.

El Mirandés demostró el por qué de la diferente clasificación de uno y otro equipo en la tabla. El conjunto rojillo superó al Haro, y a pesar de la rivalidad entre los dos equipos, el partido se decantó al final de la primera parte en favor de los jugadores de Cándido Arroyo.

Los goles tardaron en llegar porque los visitantes saltaron al terreno de juego buscando el empate, pero desde los primeros instantes del encuentro se intuía que si los rojillos hilaban alguna jugada la victoria no podría escaparse.

Una vez establecidas las posiciones dentro del terreno de juego, los rojillos supieron controlar al rival y desplegaron un juego que en algunos instantes se ganó el aplauso de la afición local. Aunque todos los mirandesistas hicieron un buen encuentro, podemos destacar a Seni y Alberto, autores de los goles, a Raúl, que participó en los primeros, y a Carlos que dirigió perfectamente al equipo.



TRUCHUELO

El delantero rojillo Seni sentenció ayer en Anduva el encuentro al conseguir marcar dos goles frente a su antiguo equipo.



## BALONCESTO

# El TV Brezmes cumplió su último trámite en Avilés (86-62)

**Concluyó una temporada en la que «sólo» se cubrieron algunos objetivos**

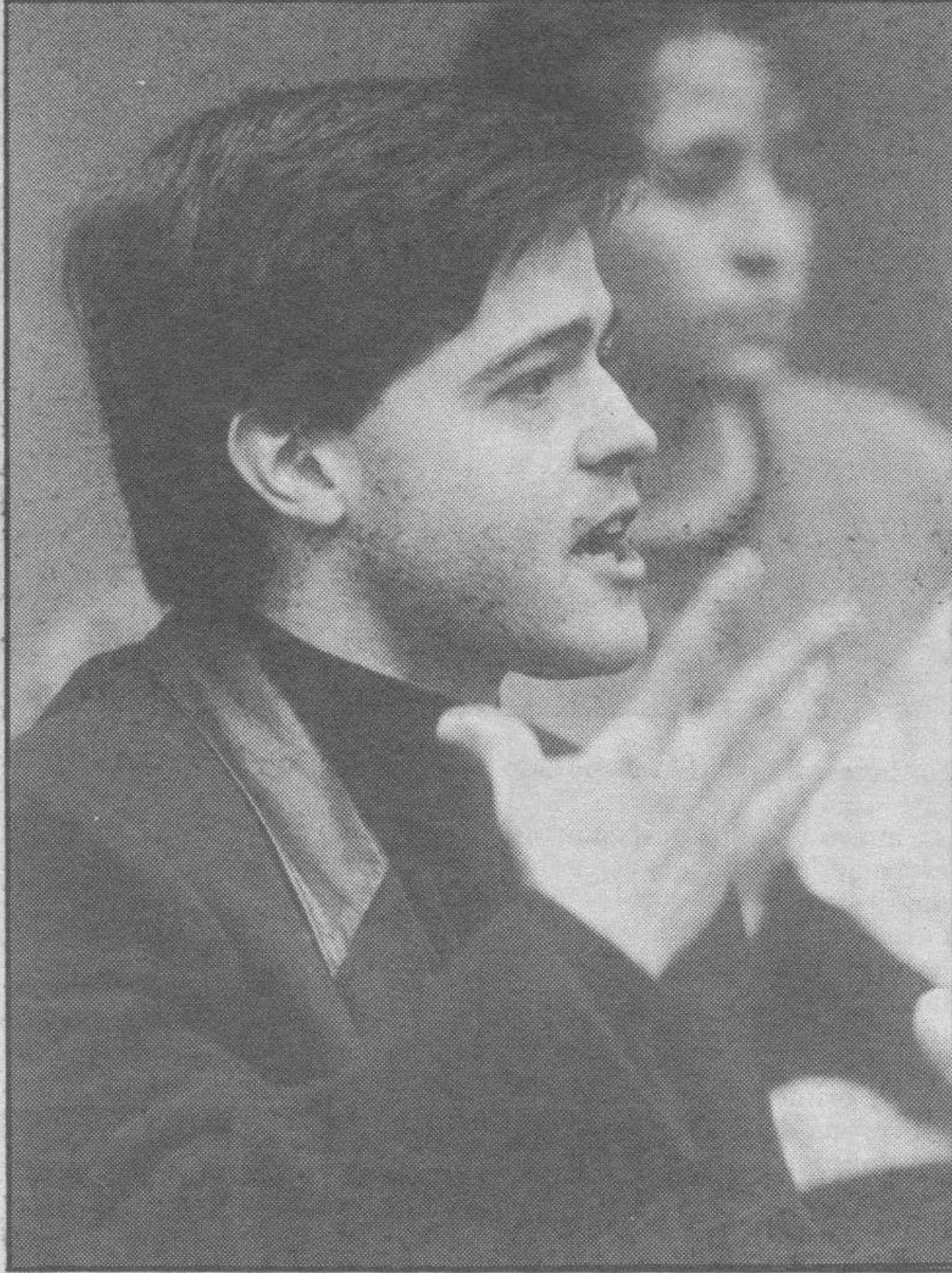
□ **AVILES (OVIEDO)/EFE.-** Concluyó una temporada de la Electricidad Santos frente al TV Brezmes de Burgos, en un intento de las avilesinas por conseguir la clasificación para la siguiente fase, lo que no han conseguido al vencer el Universidad de Oviedo al Ensin de Lugo.

**ELEC. SANTOS ABDA:** 86 (47+39) Manuela 6, Isabel 3, Elia 6, Beatriz 18, Gisela 15 - cinco inicial- Nuria 11, Conchi 2, Marta Albuérne 4, Carmen 5, Sonia, Mónica 4, Lucía 12.  
**TV BREZMES:** 62 (31+31) Isabel 8, Oti 9, Tinti 10, Olga 6, Rosa 15 -cinco inicial- Marian 4, Angela, Loli, Esther 8, M.ª José 2, Jimena.

**Arbitros:** Dirigieron el encuentro los colegiados asturianos Miguel Díaz y Santiago González. Bien en líneas generales. Sin eliminadas.

**Parciales:** 15-4, 25-12, 37-23, 47-31 (descanso) 55-33, 68-40, 74-50, 86-62 (final).

**Incidencias:** Floja entrada en el Polideportivo de la Magdalena, donde los aficionados estaban más pendientes del encuentro que disputaban en Lugo el Ensin y la Universidad de Oviedo, vital para las avilesinas de



ALBERTO RODRIGO

**Para Juan Carlos Ortega la temporada fue especialmente difícil**

para el play-off de ascenso, al que acceden las ovetenses por mejor basket average particular.

Las avilesinas no tuvieron ningún problema para vencer a

las burgalesas del Brezmes, equipo que defraudó en Avilés, ya que de él se esperaba mucho más. El Abda se fue en el marcador ya desde los primeros

minutos y en el minuto 3 ya tenía un 10-0 a su favor, que dejaba bien claro quién dominaba desde el inicio e incluso hasta el final de este primer período dada la superioridad local. El Brezmes no lograba asentarse sobre la cancha, sus lanzadoras no acertaban bajo los aros y su defensa era un auténtico coladero para las avilesinas que a los 13 minutos de partido ya llevaban 17 puntos de diferencia 30-13, que reflejan fielmente lo acontecido sobre la cancha.

La segunda mitad continuó por los mismos derroteros, las locales conseguían un parcial de 8-0 para llegar al minuto 28 con la máxima diferencia del encuentro (68-36). Durante los últimos 5 minutos, con el partido ganado, el equipo de casa jugó incluso con juveniles que no habían intervenido durante toda la temporada, para así despedirse de su afición tras una inmejorable campaña que cierra con una tercera plaza a un paso de la promoción de ascenso.

El TV Brezmes que nada se jugaba en este encuentro no tuvo opciones y fue vapuleado por las avilesinas, desde el primer momento hasta la conclusión ya que en ningún instante del encuentro las visitantes dieron sensación de hacer peligrar la victoria local, o tan siquiera acercarse en el electrónico.

Destacadas por las locales Beatriz en su acierto en los lanzamientos exteriores y Manuela, mientras que por las visitantes, Rosa e Isabel.

## Mucha igualdad en los «play-offs» de la NBA

□ **NUEVA YORK/EFE.-** La igualdad preside hasta el momento los enfrentamientos registrados en los «play-offs» de la NBA allí donde ya se han jugado los dos primeros partidos, destacando por su llamativo desenlace el duelo que enfrentó en Boston a los Celtics y los Hornets de Charlotte. El primer encuentro lo resolvieron los de Illinois por 112 a 101 en lo que parecía un paseo militar de los verdes, pero Hornets reaccionó imponiéndose por 98 a 99 en el segundo, tras dos emocionantes prórrogas, carentes eso sí de un juego medianamente aceptable.

### RESULTADOS

La misma igualdad preside en las restantes eliminatorias:

Cleveland Cavaliers-New Jersey Nets (114-98 y 99-101).

Portland Trail Blazers-San Antonio Spurs (86-87 y 105-96) y por último, Houston Rockets-Los Angeles Clippers (117-94 y 83-95). La pasada madrugada se disputaron los otros cuatro partidos, New York Nicks-Indiana Pacers (ventaja de New York 107-104), Chicago Bulls - Atlanta Hawks (ventaja de Chicago 114-90), Phoenix Suns - Los Angeles Lakers (ventaja de Lakers 103-107) y Seattle Supersonic - Utah Jazz (ventaja de Seattle por 99-85).

# El F.C. Barcelona restablece la igualdad en el «play-off» (69-81)

**Los de Aito sorprendieron en la primera parte, y administraron su ventaja**

□ **BADALONA/EFE.-** El Barcelona empató a una victoria la serie semifinal por el título tras derrotar en el segundo encuentro al Joventut en un partido que dominó con autoridad durante el período inicial, en el que consiguió una renta de veinte puntos.

**MARBELLA JOVENTUT:** 69 (23+46): Rafael Jofresa (8), Villacampa (15), Smith (6), Thompson (8), Ferrán (8) -cinco inicial-, Tomás Jofresa (5), Jent (3), Morales (2) y Kopicki (14).

**F.C. BARCELONA:** 81 (43+38): Montero (9), Jones (23), Jiménez (8), Savic (10), Norris (11) -cinco inicial-, Epi (15), Almeida (-), Galilea (2) y Esteller (3).

**Arbitros:** Fajardo y Pizarro. Excluyeron por personales a Jiménez (m. 33) y Rafael Jofresa (m. 39).

### EL BARCELONA RESOLVIO PRONTO

Aíto García Reneses, preparador barcelonista, sorprendió de entrada con Mike Jones y Andrés Jiménez juntos en el cinco inicial y con una zona 2-3

que fue un verdadero calvario para el Joventut, al que anuló desde el minuto tres al diez.

En este período, los badaloneses fueron incapaces de anotar una sola canasta en juego, y de la igualdad con un marcador de 6-6 se pasó, con un parcial de 1-17, al 7-23.

Los barceloneses tuvieron en Jones a su mejor efectivo, mientras que Jordi Villacampa era la otra cara de la moneda en el Joventut y no logró ni un punto en la primera mitad.

La entrada de Tomás Jofresa supuso una pequeña reacción local a la que el banco visitante replicó con un cambio a defensa individual que permitió al equipo mantener la ventaja e, incluso, aumentarla al 43-23 del descanso.

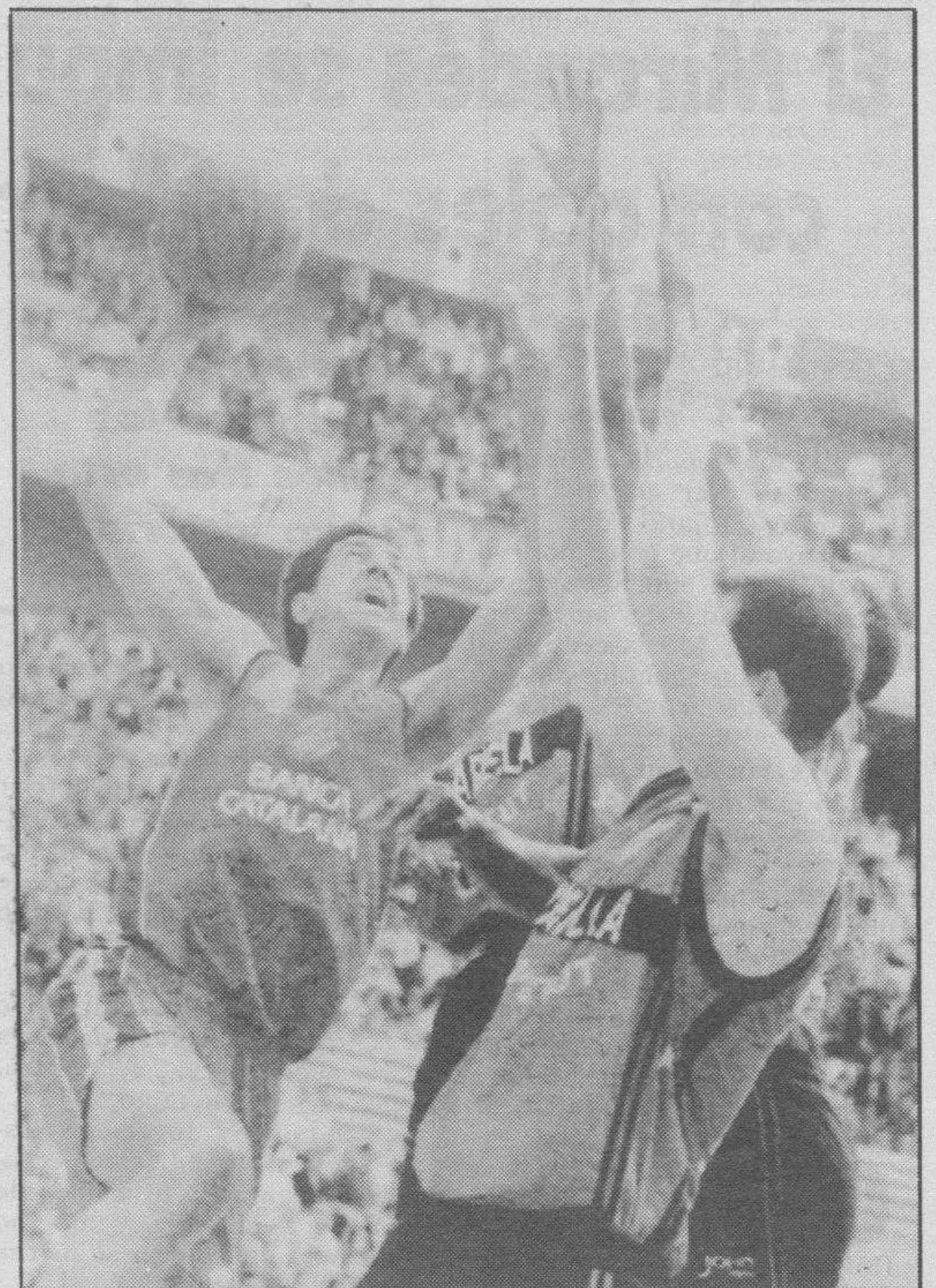
En los cuatro primeros

minutos de la reanudación, sólo se sumaron tres puntos con un triple de Tomás Jofresa, al tiempo que el juego entró en una fase de mala calidad, de dureza y poco más, con continuos roces entre los jugadores, lo que benefició al Barcelona, que en el minuto 31 conservaba una renta de veinte puntos (35-55), la máxima de que dispuso.

Al final, Villacampa tomó la responsabilidad y, respaldado por Joe Kopicki (14 ptos. en el segundo tiempo), logró dar esperanzas a la afición local.

El Joventut llegó a reducir la diferencia a tan sólo siete puntos (67-74) a falta de dos minutos, aunque la seguridad del Barcelona en los tiros libres y la dirección de José Antonio Montero devolvieron el mando del partido a los visitantes.

Se restablece por tanto la igualdad en el «play off» semifinial, si bien ahora, la ventaja corresponde al Barcelona que de solventar favorablemente sus dos partidos en el «Paláu» habría conseguido el pase a la final donde seguramente tendría que enfrentarse al Real Madrid, que marcha con ventaja de 2-0.



VERA/EFE

**Jiménez intenta un enceste en el segundo encuentro del «play-off»**



BALONCESTO

# El Dep. Aranda, camino de San Sebastián (42-46)

**El Hormigones poco pudo hacer ante la superperiodidad mostrada por las arandinas**

□ BURGOS/J. L. S.- Por un corto pero suficiente 42 a 46, el Deportivo Aranda se impuso al Hormigones Marcos en partido disputado en la mañana de ayer en el Polideportivo Mirasierra, que registró una aceptable asistencia de animadores, incluido un estruendoso equipo de megafonía.

**HORMIGONES MARCOS:** 42 (19+23). Jugaron: Cristina (0), Miriam (13), Olga (5), Vicky (9) y Marta Rey (9) -cinco inicial- Paloma (2), Eva (2), Noelia (2), y Rocío (0).

**DEP. ARANDA:** 46 (27+19). Jugaron: Mayte Martín (16), Raquel (5), Tere Blanco (6), Sonia (4) y Virginia (10) -cinco inicial- Julia (1), Cristina (2) y Patricia (2).

**Árbitros:** Juanjo Saez y Carbonell. Eliminaron por cinco personales a Miriam (Min. 38), Noelia (Min. 40) y Olga (Min. 40). Su labor no pasó de discreta pues cometieron demasiados errores no midiendo las mismas faltas con el mismo criterio.

**Parciales:** 2-7, 10-17, 14-22, 19-27 (descanso). 24-31, 28-36, 32-39 y 42-46 (final).

Es posible que el Deportivo para garantizarse su viaje a San Sebastián y poder bañarse en La Concha, hayan hecho imposible al mismo tiempo el viaje de las burgalesas, que ahora deberán superar al Unami a domicilio la próxima jornada si es que quieren jugar la fase final por el ascenso a Primera B, una meta que se habían fijado sus mentores al comienzo de la temporada y que tras lo visto a lo largo de ella, se nos antoja ahora mismo muy difícil de alcanzar.

Pero el deporte es así y gana quien en cada momento se muestra superior a su rival y



ALBERTO RODRIGO

Las pivots locales lo tuvieron muy difícil bajo los aros



**HORMIGONES MARCOS, S.A.**  
☎ 947-44 12 00

ayer las chicas de José Antonio López fueron superiores a las de Jesús del Cura mucho más en la cancha que en el marcador.

Las locales jugaron una zona que rompían las arandinas con su juego exterior y remachaban las pivots al mostrarse más avisadas bajo los tableros. Esos balones de la basura eran casi siempre para ellas y allí se forjó una buena parte del triunfo arandino. Otra faceta en la que fueron superiores, los tiros libres con un muy buen por-

centaje de acierto cosa que no acompañó a las cementeras.

El partido no fue bueno, pero ya me dirán ustedes qué partido donde los protagonistas tanto se juegan, resulta bueno. Y sai a esto se añade que el arbitraje tampoco acompañó en exceso para la fluidez del juego, muy pocas cosas pudieron verse y las pocas que se vieron llevaban casi siempre firma arandina, salvo los seis tapones que acertó a colocar Vicky en una faceta que parece dominar mucho mejor que el tiro corto.

## Resultados y clasificaciones

### Ascenso a Primera Femenina

Tabirako, 50; Gasteiz, 71  
Ensino, 38; U. Oviedo, 58  
Aucalsa, 86; Kaixo, 66  
Elec. Santos, 86; TV Brezmes, 62

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Aucalsa	14	11	3	1107	920	25
U. Oviedo	14	10	4	1012	857	24
E. Santos Abda	14	10	4	996	922	24
Gasteiz	14	7	7	849	864	21
Kaixo	14	7	7	909	844	21
TV Brezmes	14	4	10	917	1044	18
Ensino Lugo	14	4	10	895	977	18
Tabirako	14	3	11	838	987	17

### Ascenso a Primera

C. Zamora Mi Sofá, 90; Guardo, 75  
Mas y Mas, 81; Caja Avila, 59  
B. Auto, 68; Láser Aguilar, 66  
Palencia, 70; Forum, 67

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Láser Aguilar	12	9	3	937	832	21
B. Auto	12	8	4	934	847	20
C. Zamora Mi Sofá	12	8	4	976	915	20
Forum	12	7	5	961	865	19
Mas y Mas	12	6	6	979	931	18
Caja Avila	11	5	6	821	857	16
Guardo	12	3	9	898	1067	15
Palencia	11	1	10	741	871	12

### Próxima jornada

Palencia-Guardo  
Forum-B. Auto  
Láser Aguilar-Mas y Mas  
Caja Avila-C. Zamora Mi Sofá

### Permanencia

Covadonga, 64; Maristas Ford, 60  
Palencia Parmentier, 76; U. Salamanca, 72

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Covadonga	9	7	2	641	532	16
Maristas Ford	9	5	4	679	651	14
U. Salamanca	8	5	3	643	585	13
Palencia Parmentier	8	5	3	614	567	13
Subeca C. Maristas	8	2	6	553	665	10
J. Siro Vázquez	8	1	7	509	641	9

### Ascenso a Primera B

San Francisco de Asís, 47; C. Unami, 52  
H. Marcos, 42; Dep. Aranda, 46

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Dep. Aranda	5	4	1	279	256	9
C. Unami	5	3	2	310	273	8
H. Marcos	5	3	2	253	248	8
S. Francisco de Asís	5	0	5	237	302	5

## CONSULTORIO FISCAL DB - RENTA '92

TODOS LOS JUEVES DEL MES DE MAYO Y JUNIO, **Diario de Burgos** Y ARTHUR ANDERSEN, darán respuesta a las preguntas que Vds. nos formulen sobre el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.

■ Recorte este cupón y envíe su pregunta, escrita con claridad y preferentemente con mayúsculas, a calle SAN PEDRO CARDEÑA, 34. 09002 - BURGOS

PREGUNTA: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**DATOS DEL LECTOR**

Nombre: .....

Apellidos: .....

Calle o plaza: .....

Población: .....

Código Postal: .....



RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

Primera División

RESULTADOS

- Atco. Madrid 1 - 0 Sevilla
- Celta 0 - 0 Osasuna
- R. Vallecanao 1 - 1 R. Sociedad
- Oviedo 0 - 4 R. Madrid
- Cádiz 1 - 3 Tenerife
- Español 0 - 1 Barcelona
- Zaragoza 2 - 1 Real Burgos
- At. Bilbao 0 - 0 Gijón
- Logroñés 1 - 0 Albacete
- Valencia 3 - 0 Coruña

PROXIMA JORNADA

- Osasuna - Sevilla
- R. Sociedad - Celta
- R. Madrid - R. Vallecanao
- Tenerife - Oviedo
- Barcelona - Cádiz
- Real Burgos - Español
- Gijón - Zaragoza
- Albacete - At. Bilbao
- Coruña - Logroñés
- Valencia - Atco. Madrid

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Barcelona	15	12	3	0	41 11 27	16	8	5	3	32 17 21	31	20	8	3	73 28 48 +18
2. R. Madrid	15	13	2	0	36 8 28	16	8	4	4	29 16 20	31	21	6	4	65 24 48 +18
3. Coruña	15	12	3	0	36 11 27	16	6	5	5	20 17 17	31	18	8	5	56 28 44 +14
4. Valencia	15	10	2	3	32 12 22	16	4	8	4	14 15 16	31	14	10	7	46 27 38 +8
5. Tenerife	15	7	7	1	27 15 21	16	6	5	5	23 22 17	31	13	12	6	50 37 38 +8
6. Atco. Madrid	16	9	5	2	24 17 23	15	5	4	6	21 17 14	31	14	9	8	45 34 37 +5
7. Sevilla	16	9	4	3	22 14 22	15	4	4	7	14 20 12	31	13	8	10	36 34 34 +2
8. At. Bilbao	15	9	4	2	24 16 22	16	4	2	10	15 23 10	31	13	6	12	39 39 32 +2
9. Zaragoza	16	7	6	3	19 19 20	15	3	5	7	13 22 11	31	10	11	10	32 41 31 -1
10. Osasuna	16	9	3	4	25 14 21	15	2	5	8	11 19 9	31	11	8	12	36 33 30 -2
11. R. Sociedad	16	9	3	4	25 18 21	15	3	3	9	15 30 9	31	12	6	13	40 48 30 -2
12. Español	16	7	5	4	24 16 19	15	2	5	8	14 28 9	31	9	10	12	38 44 28 -4
13. Celta	16	4	7	5	9 10 15	15	4	5	6	10 15 13	31	8	12	11	19 25 28 -4
14. R. Vallecanao	16	5	8	3	19 15 18	15	2	5	8	13 22 9	31	7	13	11	32 37 27 -5
15. Gijón	15	3	6	6	10 19 12	16	4	5	7	19 31 13	31	7	11	13	29 50 25 -5
16. Oviedo	16	5	6	5	22 22 16	15	3	2	10	11 19 8	31	8	8	15	33 41 24 -8
17. Logroñés	15	4	3	8	9 15 11	16	2	7	7	15 28 11	31	6	10	15	24 43 22 -8
18. Albacete	15	7	2	6	28 20 16	16	0	5	11	13 31 5	31	7	7	17	41 51 21 -9
19. Cádiz	16	2	7	7	15 28 11	15	2	4	9	10 28 8	31	4	11	16	25 56 19 -13
20. Real Burgos	15	2	6	7	12 21 10	16	1	4	11	9 39 6	31	3	10	18	21 60 16 -14

	Zaragoza	At. Bilbao	Logroñés	Valencia	Coruña	Albacete	Gijón	Real Burgos	Barcelona	Atco. Madrid	Español	Cádiz	Oviedo	R. Vallecanao	Celta	Sevilla	Osasuna	R. Sociedad	R. Madrid	Tenerife	
Zaragoza	*																				
At. Bilbao	3-2	*																			
Logroñés	0-1		*																		
Valencia	0-1			*																	
Coruña		3-0			*																
Albacete	1-3		3-1			*															
Gijón		0-4		1-1			*														
Real Burgos	1-1	1-1	2-2	1-1		0-0	0-0	*													
Barcelona	1-0	2-1	3-0	3-0	3-0	3-3	7-2	4-1	*												
Atco. Madrid		1-1	0-1	1-1	2-1	3-2	1-1	2-0	1-4	*											
Español	2-0	2-0		1-1		2-0	3-1	0-1	1-3		*										
Cádiz	1-1	2-3	2-2		0-3		2-3		0-4	1-1	1-0	*									
Oviedo	4-1	1-0	0-0	0-1		0-0	3-0		1-4	2-2	2-1		*								
R. Vallecanao	0-0	1-0	2-1	0-1	1-1		2-2		3-3	2-0	1-1	1-1	2-2	*							
Celta	0-1	1-0	2-0	0-0	0-0	1-1		1-1		0-2	0-1	1-0	0-0	0-0	*						
Sevilla	1-0	3-1	3-0	2-2	1-3	2-1	1-0		0-0	1-3	1-1	1-0	0-1	3-2	1-0	*					
Osasuna	1-0	1-2	1-2	2-2	1-1	3-0	3-0	1-0		1-0	1-3	1-1	2-1	1-0	3-0		*				
R. Sociedad	1-1	1-0	3-0	1-0	0-2	2-1	1-2	2-2	2-1	0-4	1-3	3-0	1-0	1-2		1-0		*			
R. Madrid	4-0	2-0	2-2	2-0	2-1	3-0	0-0	3-0	2-1		3-1	3-1	3-2		1-0	3-0			*		
Tenerife	2-2	2-1	1-1	0-0	3-1	2-2	0-2	3-1	1-1	2-2	2-1	1-1		4-0	3-0	1-0				*	

Tercera División Grupo VIII

RESULTADOS

- Covalada 0 - 1 C. Uxama
- Arandina 1 - 1 Lermeño
- Zamora 5 - 0 Monresma
- Hullera 3 - 2 C. Leonesa
- La Bañeza 0 - 6 Salmantino
- At. Burgalés 3 - 0 V. Baños
- Ribert 3 - 1 Astorga
- Bembibre 4 - 1 Béjar Ind.
- Segoviana 0 - 0 Laguna
- Almazán 4 - 2 Medinense

PROXIMA JORNADA

- Lermeño - C. Uxama
- Monresma - Arandina
- C. Leonesa - Zamora
- Salmantino - Hullera
- V. Baños - La Bañeza
- Astorga - At. Burgalés
- Béjar Ind. - Ribert
- Laguna - Bembibre
- Medinense - Segoviana
- Almazán - Covalada

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Zamora	18	15	1	2	56 16 31	17	9	7	1	29 13 25	35	24	8	3	85 29 56 +20
2. Laguna	17	13	1	3	35 14 27	18	7	6	5	17 22 20	35	20	7	8	52 36 47 +13
3. Bembibre	18	14	3	1	36 12 31	17	5	5	7	20 27 15	35	19	8	8	56 39 46 +10
4. Ribert	18	12	4	2	37 12 28	17	5	6	6	19 24 16	35	17	10	8	56 36 44 +8
5. At. Burgalés	18	9	6	3	28 8 24	17	7	3	7	21 21 17	35	16	9	10	49 29 41 +5
6. Lermeño	17	9	4	4	28 15 22	18	5	7	6	18 21 17	35	14	11	10	46 36 39 +5
7. Salmantino	17	8	7	2	32 13 23	18	5	5	8	24 24 15	35	13	12	10	56 37 38 +4
8. Segoviana	18	7	8	3	29 16 22	17	4	8	5	21 20 16	35	11	16	8	50 36 38 +2
9. Hullera	18	10	4	3	30 19 24	17	5	4	8	21 25 14	35	15	8	12	51 44 38 +2
10. La Bañeza	18	8	5	5	23 20 21	17	5	6	6	20 21 16	35	13	11	11	43 41 37 +1
11. C. Leonesa	17	7	7	3	22 12 21	18	5	4	9	22 25 14	35	12	11	12	44 37 35 +1
12. Almazán	17	9	1	7	27 29 19	18	5	5	8	19 27 15	35	14	6	15	46 56 34 -
13. Arandina	18	6	9	3	28 16 21	17	3	7	7	17 22 13	35	9	16	10	45 38 34 -2
14. V. Baños	17	5	8	4	12 12 18	18	6	3	9	15 25 15	35	11	11	13	27 37 33 -1
15. Béjar Ind.	17	8	6	3	26 16 22	18	2	3	13	12 42 7	35	10	9	16	38 58 29 -5
16. Medinense	17	6	4	7	24 22 16	18	4	4	10	26 36 12	35	10	8	17	50 58 28 -6
17. C. Uxama	18	5	5	8	24 29 15	17	4	3	10	12 24 11	35	9	8	18	36 53 26 -10
18. Astorga	17	6	5	6	23 27 17	18	1	5	12	12 39 7	35	7	10	18	35 66 24 -10
19. Covalada	18	3	9	6	18 22 15	17	2	4	11	12 41 8	35	5	13	17	30 63 23 -13
20. Monresma	17	1	11	5	10 37 3	18	2	3	13	10 49 7	35	3	4	28	20 86 10 -24

Tercera División Grupo XV

RESULTADOS

- Azkoyen 0 - 3 B. Onak
- Varea 2 - 0 San Juan
- Ribaforada 1 - 0 R. Ebro
- Artajonés 0 - 0 Calahorra
- Oberena 1 - 3 Egües
- Mirandés 4 - 0 Haro
- Arnedo 0 - 0 Burladés
- S. Adrián 1 - 1 Peña Sport
- Alfaro 0 - 0 Chantrea
- Noaín 3 - 0 Loyola

PROXIMA JORNADA

- San Juan - B. Onak
- R. Ebro - Varea
- Calahorra - Ribaforada
- Egües - Artajonés
- Haro - Oberena
- Burladés - Mirandés
- Peña Sport - Arnedo
- Chantrea - S. Adrián
- Loyola - Alfaro
- Noaín - Azkoyen

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Peña Sport	16	8	7	1	35 17 23	18	10	7	1	33 17 27	34	18	14	2	68 34 50 +18
2. Calahorra	17	12	2	3	34 8 26	18	7	8	3	26 18 22	35	19	10	6	60 26 48 +14
3. Mirandés	18	14	3	1	36 11 31	17	5	7	5	19 17 17	35	19	10	6	55 28 48 +12
4. Egües	17	9	6	2	30 15 24	18	5	11	2	17 12 21	35	14	17	4	47 27 45 +11
5. B. Onak	18	10	3	5	28 16 23	17	9	4	4	27 19 22	35	19	7	9	55 35 45 +9
6. Chantrea	17	11	4	2	38 16 26	18	7	3	8	22 24 17	35	18	7	10	60 40 43 +9
7. Ribaforada	18	9	6	3	20 15 24	17	6	11	0	22 32 13	35	15	7	13	42 47 37 +1
8. Oberena	18	9	2	7	31 25 20	17	4	7	6	18 22 15	35	13	9	13	49 47 35 -1
9. Artajonés	18	8	6	4	26 20 22	17	2	9	6	18 25 13	35	10	15	10	44 45 35 -1
10. Noaín	17	7	3	7	16 14 17	18	6	4	8	15 19 16	35	13	7	15	31 33 33 -1
11. Arnedo	18	8	5	5	26 21 21	17	3	5	9	18 28 11	35	11	10	14	44 49 32 -4
12. Alfaro	18	10	6	2	34 13 26	16	1	4	11	20 26 6	34	11	10	13	44 39 32 -4
13. Burladés	17	5	10	2	18 12 20	18	4	3	11	14 26 11	35	9	13	13	32 38 31 -3
14. San Juan	17	9	2	6	22 18 20	17	3	3	11	12 25 9	34	12	5	17	34 43 29 -5
15. R. Ebro	17	7	7	3	29 20 21	18	3	2	13	19 38 8	35	10	9	16	48 58 29 -5



RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

QUINIELAS

Segunda División

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Madrid 4 - 1 Mallorca	Lugo - Mallorca		
Sestao 1 - 2 Lugo	Bilbao Atco. - Sestao		
Compostela 1 - 1 Bilbao Atco.	Valladolid - Compostela		
Badajoz 0 - 1 Valladolid	Palamós - Badajoz		
Castellón 3 - 0 Palamós	Barcelona - Castellón		
Sabadell 4 - 0 Barcelona	Villarreal - Sabadell		
Figueras 0 - 1 Villarreal	Mérida - Figueras		
Marbella 2 - 1 Mérida	Lérida - Marbella		
Santander 0 - 2 Lérida	Eibar - Santander		
Betis 0 - 1 Eibar	Betis - Madrid		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Lérida	31	17	10	4	43	20	44+14
2. Mallorca	31	18	6	7	50	28	42+10
3. Valladolid	31	15	10	6	36	24	40+10
4. Marbella	31	16	7	8	38	27	39+9
5. Santander	31	16	6	9	36	31	38+8
6. Madrid	31	13	11	7	48	30	37+5
7. Castellón	31	12	10	9	34	28	34+2
8. Barcelona	31	11	9	11	51	48	31+1
9. Betis	31	10	11	10	37	31	31+1
10. Mérida	31	10	10	11	32	36	30
11. Badajoz	31	10	8	13	32	30	28-4
12. Eibar	31	10	8	13	30	36	28-2
13. Palamós	31	10	8	13	29	43	28-2
14. Compostela	31	8	11	12	28	33	27-5
15. Bilbao Atco.	31	7	12	12	25	26	26-6
16. Figueras	31	9	7	15	30	47	25-7
17. Lugo	31	7	9	15	20	30	23-9
18. Sabadell	31	8	7	16	26	39	23-9
19. Villarreal	31	8	7	16	29	48	23-7
20. Sestao	31	7	9	15	27	46	23-9

Segunda División B Grupo Primero

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Avila 2 - 0 Tomelloso	At. Madrid - Tomelloso		
Toledo 4 - 0 At. Madrid	Leganés - Toledo		
Aranjuez 2 - 1 Leganés	Ponferradina - Aranjuez		
Ferrol 0 - 1 Ponferradina	Alcalá - Ferrol		
Avilés 3 - 0 Alcalá	Oviedo - Avilés		
Gijón 1 - 0 Oviedo	Endesa - Gijón		
Salamanca 2 - 0 Endesa	Celta T. - Salamanca		
Leonesa 1 - 1 Celta T.	Pontevedra - Leonesa		
Getafe 0 - 0 Pontevedra	Orense - Getafe		
Valdepeñas 3 - 1 Orense	Valdepeñas - Avila		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Salamanca	35	20	10	5	61	36	50+14
2. Toledo	35	18	13	4	56	20	49+13
3. Leganés	35	18	10	7	55	31	46+12
4. Getafe	35	13	16	6	40	28	42+6
5. Orense	35	14	14	7	36	24	42+8
6. Avilés	35	16	8	11	43	34	40+4
7. At. Madrid	35	12	14	9	51	41	38+4
8. Ponferradina	35	13	10	12	44	39	36+2
9. Oviedo	35	13	9	13	39	37	35+1
10. Avila	35	12	9	14	35	35	33-3
11. Pontevedra	34	12	9	13	32	38	33-1
12. Ferrol	35	11	10	14	47	42	32-4
13. Tomelloso	35	9	13	13	37	44	31-5
14. Gijón	35	12	7	16	38	50	31-5
15. Leonesa	35	10	11	14	25	39	31-5
16. Celta T.	35	8	12	15	31	46	28-6
17. Endesa	35	8	12	15	30	49	28-6
18. Valdepeñas	34	9	9	16	28	48	27-5
19. Aranjuez	35	9	7	19	32	47	25-11
20. Alcalá	35	6	9	20	29	61	21-13



AT. MADRID-SEVILLA	1	X	X	2
R. CELTA-AT. OSASUNA	2	1	X	2
RAYO VALLECANO-R. SOCIEDAD	3	1	X	2
R. OVIEDO-R. MADRID	4	1	X	X
CADIZ-TENERIFE	5	1	X	X
ESPAÑOL-BARCELONA	6	1	X	X
R. ZARAGOZA-R. BURGOS	7	X	X	2
ATHLETIC BILBAO-SPORTING GIJON	8	1	X	2
LOGROÑES-ALBACETE	9	X	X	2
VALENCIA-DEPORTIVO CORUÑA	10	X	X	2
R. MADRID (2A)-R. MALLORCA	11	X	X	2
SESTAO-LUGO	12	1	X	X
BADAJOS-R. VALLADOLID	13	1	X	X
SABADELL-BARCELONA (2A)	14	X	X	2
PLENO AL 15				
RACING SANTANDER-LLEIDA		1	X	X

Segunda División B Grupo Segundo

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Valladolid 1 - 1 Baracaldo	Numancia - Baracaldo		
Logroñés 2 - 1 Numancia	Zaragoza - Logroñés		
Elgoibar 3 - 0 Zaragoza	Santurce - Elgoibar		
Torrelavega 0 - 0 Santurce	Beasain - Torrelavega		
Endesa 1 - 1 Beasain	Andorra - Endesa		
Palencia 2 - 1 Andorra	Lemona - Palencia		
Basconia 0 - 2 Lemona	Izarra - Basconia		
Alavés 1 - 1 Izarra	Tudelano - Alavés		
Hernani 3 - 0 Tudelano	Osasuna - Hernani		
R. Sociedad 0 - 1 Osasuna	R. Sociedad - Valladolid		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Alavés	35	21	6	8	56	27	48+12
2. Baracaldo	35	13	17	5	51	25	43+7
3. Osasuna	35	16	11	8	37	25	43+9
4. Palencia	35	16	10	9	46	40	42+6
5. Izarra	35	13	15	7	36	30	41+7
6. Torrelavega	35	14	13	8	32	27	41+5
7. Numancia	35	15	9	11	46	36	39+5
8. Basconia	35	15	9	11	50	34	39+3
9. R. Sociedad	34	12	11	11	45	34	35+1
10. Andorra	35	12	10	13	42	39	34
11. Logroñés	34	10	12	12	27	34	32-2
12. Endesa	35	10	12	13	37	47	32-4
13. Valladolid	34	10	12	12	33	45	32-2
14. Lemona	34	9	12	13	27	29	30-4
15. Hernani	34	8	13	13	35	42	29-7
16. Beasain	34	7	15	12	30	41	29-3
17. Tudelano	35	6	17	12	26	41	29-5
18. Elgoibar	35	9	8	18	27	45	26-10
19. Zaragoza	35	7	12	16	29	51	26-8
20. Santurce	35	6	12	17	19	39	24-10

Segunda División B Grupo Tercero

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Hércules 2 - 0 Ibiza	Elche - Ibiza		
Benidorm 2 - 3 Elche	Lliria - Benidorm		
Valencia 3 - 1 Lliria	Manlleu - Valencia		
Levante 3 - 1 Manlleu	Horadada - Levante		
Orihuela 2 - 0 Horadada	Murcia - Orihuela		
Cartagena 1 - 2 Murcia	Yeclano - Cartagena		
Torreveja 0 - 1 Yeclano	Gerona - Torreveja		
Hospitalet 0 - 0 Gerona	Alcoyano - Hospitalet		
Tarragona 1 - 1 Alcoyano	Mahónés - Tarragona		
San Andrés 2 - 0 Mahónés	San Andrés - Hércules		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Elche	35	20	10	5	57	28	50+16
2. San Andrés	35	22	4	9	76	37	48+14
3. Murcia	35	20	7	8	55	33	47+13
4. Hércules	35	18	10	7	64	35	46+10
5. Cartagena	35	17	10	8	49	25	44+8
6. Yeclano	35	15	10	10	42	28	40+6
7. Levante	35	16	7	12	61	49	39+3
8. Hospitalet	35	16	5	14	49	39	37+1
9. Ibiza	35	10	15	10	42	37	35-1
10. Tarragona	35	13	8	14	39	48	34-2
11. Valencia	35	13	7	15	47	53	33-3
12. Benidorm	34	12	9	13	31	41	33-3
13. Manlleu	35	12	7	16	42	40	31-3
14. Alcoyano	33	12	7	14	41	47	31-1
15. Gerona	35	9	12	14	34	44	30-4
16. Orihuela	35	10	8	17	31	48	28-8
17. Mahónés	35	8	9	18	33	59	25-9
18. Torreveja	35	9	7	19	27	54	25-11
19. Lliria	34	7	9	18	32	68	23-9
20. Horadada	35	5	7	23	22	61	17-17



DOS ACERTANTES DE PLENO AL 15 COBRARÁN MAS DE 100 MILLONES

Los dos acertantes que han aparecido del pleno al quince, uno de León y otro de Segovia, cuando se lleva escrutado el 90 por ciento de los boletos, cobrarán 104.500.000 de pesetas.

Reparto de Premios:  
 Dos de pleno al 15, a 104.500.000 pts.  
 40 de 14, a 23.500.000 pts.  
 1.292 de 13, a 73.000 pts.  
 19.490 de 12, a 4.500 pts.  
 155.242 de 11, a 600 pts.

Segunda División B Grupo Cuarto

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Las Palmas 4 - 0 San Roque	Maspalomas - San Roque		
Cacerfeño 1 - 1 Maspalomas	Estepona - Cacereño		
Betis 0 - 1 Estepona	Córdoba - Betis		
Linense 0 - 0 Córdoba	Portuense - Linense		
Extremadura 12 - 0 Portuense	Mensajero - Extremadura		
Jaén 5 - 1 Mensajero	Granada - Jaén		
Xerez 1 - 0 Granada	Ecija - Xerez		
Ejido 3 - 2 Ecija	Sevilla - Ejido		
Tenerife Sur 1 - 2 Sevilla	Melilla - Tenerife Sur		
Huelva 0 - 3 Melilla	Huelva - Las Palmas		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Las Palmas	35	20	14	1	60	19	54+18
2. Xerez	35	19	12	4	45	20	50+14
3. Jaén	35	17	12	6	53	26	46+10
4. Granada	35	19	8	8	42	27	46+12
5. Cacereño	34	13	12	9	44	30	38+4
6. Extremadura	34	16	5	13	60	38	37+1
7. Maspalomas	35	13	10	12	35	38	36+2
8. Córdoba	35	12	11	12	37	35	35+1
9. Sevilla	35	13	9	13	35	32	35+1
10. Huelva	35	12	10	13	39	40	34
11. Ejido	35	11	11	13	34	43	33-3
12. Ecija	35	9	14	12	31	35	32-2
13. Betis	35	12	8	15	32	37	32-4
14. Estepona	35	10	12	13	28	36	32-2
15. San Roque	35	9	13	13	35	43	31-5
16. Mensajero	35	9	10	16	40	54	28-6
17. Melilla	33	9	10	14	25	29	28-4
18. Linense	35	6	15	14	23	48	27-9
19. Portuense	34	8	9	17	23	54	25-9
20. Tenerife Sur	34	3	9	22	23	60	15-19

Regional Preferente

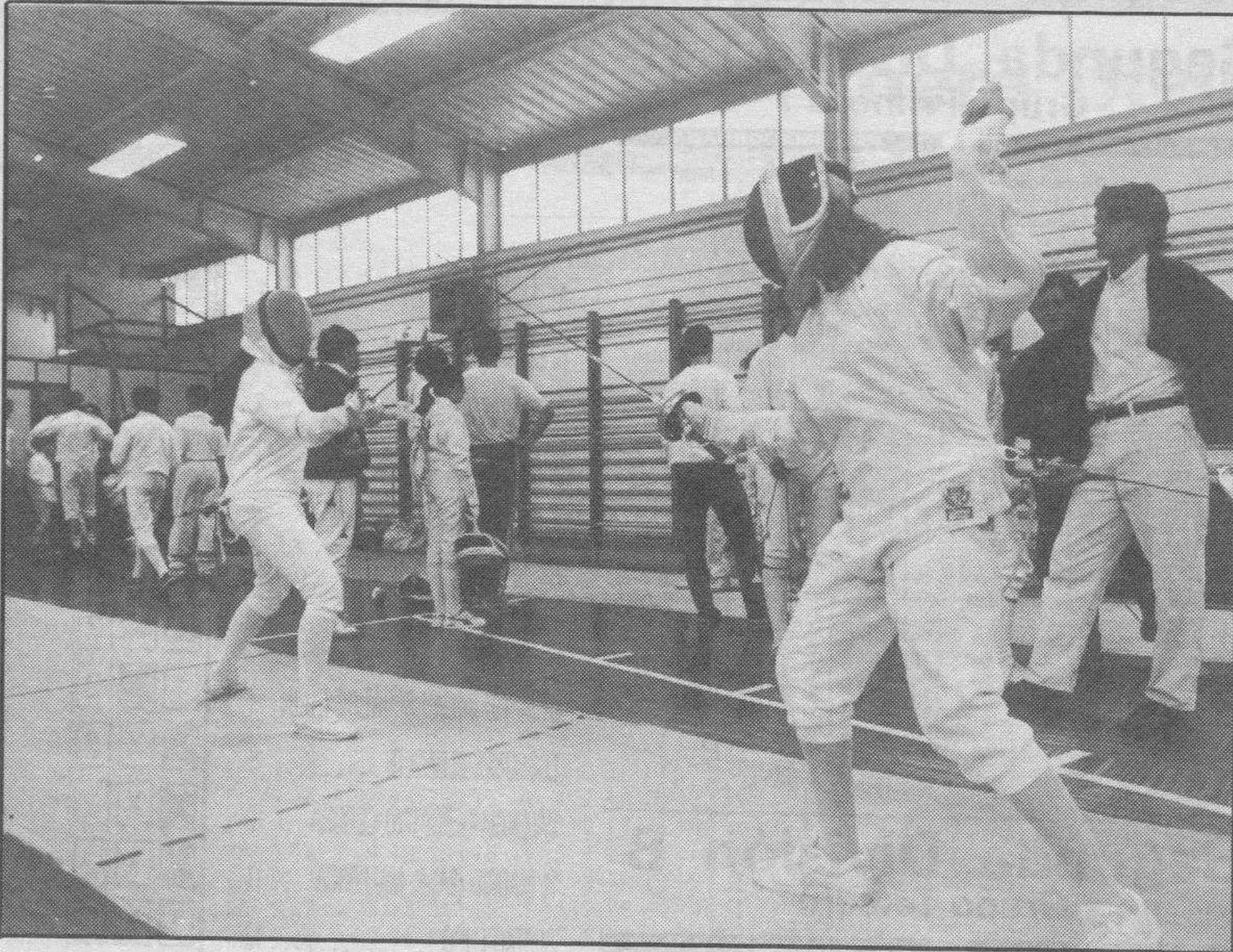
RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
San Esteban 2 - 0 Las Navas	San Esteban - Tardajos		
La Granja 0 - 0 Herrera	Las Navas - La Granja		
Velilla 8 - 2 Carrión	Herrera - Velilla		
Belorado 1 - 3 Villarcayo	Carrión - Belorado		
Villamuriel 1 - 0 Becerril	Villarcayo - Villamuriel		
Alcázar 1 - 4 Arenas	Becerril - Alcázar		
Osorno 4 - 7 Guardo	Arenas - Osorno		
Aguilar 2 - 1 Visontium	Guardo - Aguilar		
Briviesca 2 - 0 Tardajos	Visontium - Briviesca		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Aguilar	32	22	9	1	63	25	53+21
2. Guardo	32	21	4	7	68	37	46+14
3. Herrera	32	16	11	5	50	19	43+11
4. Tardajos	32	16	8	8	47	27	40+8
5. Villarcayo	32	16	7	9	58	45	39+7
6. Las Navas	32	12	12	8	51	35	36+6
7. Osorno	32	14	7	11	68	61	35+3
8. Becerril	32	13	8	11	45	39	34+2
9. Velilla	32	11	10	11	62	50	32-2
10. Arenas							



## ESGRIMA



JESUS JAVIER MATIAS

Tres tiradoras burgalesas lograron clasificarse entre las diez primeras.

## Luis Miguel Longo, campeón de España en espada sub-17

### La burgalesa Leticia González Solís obtuvo la medalla de bronce

□ **BURGOS.** - El Campeonato de España en la modalidad de espada y en la categoría sub-17 ha sido un éxito para la esgrima burgalesa. Luis Miguel Longo se proclamó campeón de España; Mario Bello fue medalla de bronce, al igual que Leticia González Solís.

Si la jornada del sábado fue altamente positiva para los burgaleses, ayer en las finales no pudo ser menos. Los burgaleses poco a poco fueron logrando pasar las eliminatorias para irse colocando en las primeras plazas de la clasificación.

Había muchas esperanzas puestas en la joven Leticia González Solís. Se confiaba que lle-

gara a lo más alto y no defraudó. Una madrileña la eliminó de pasar a la final, pero a pesar de ello consiguió la medalla de bronce. La campeona fue Elena Cátedra, de Madrid, seguida de Maraver, también de Madrid.

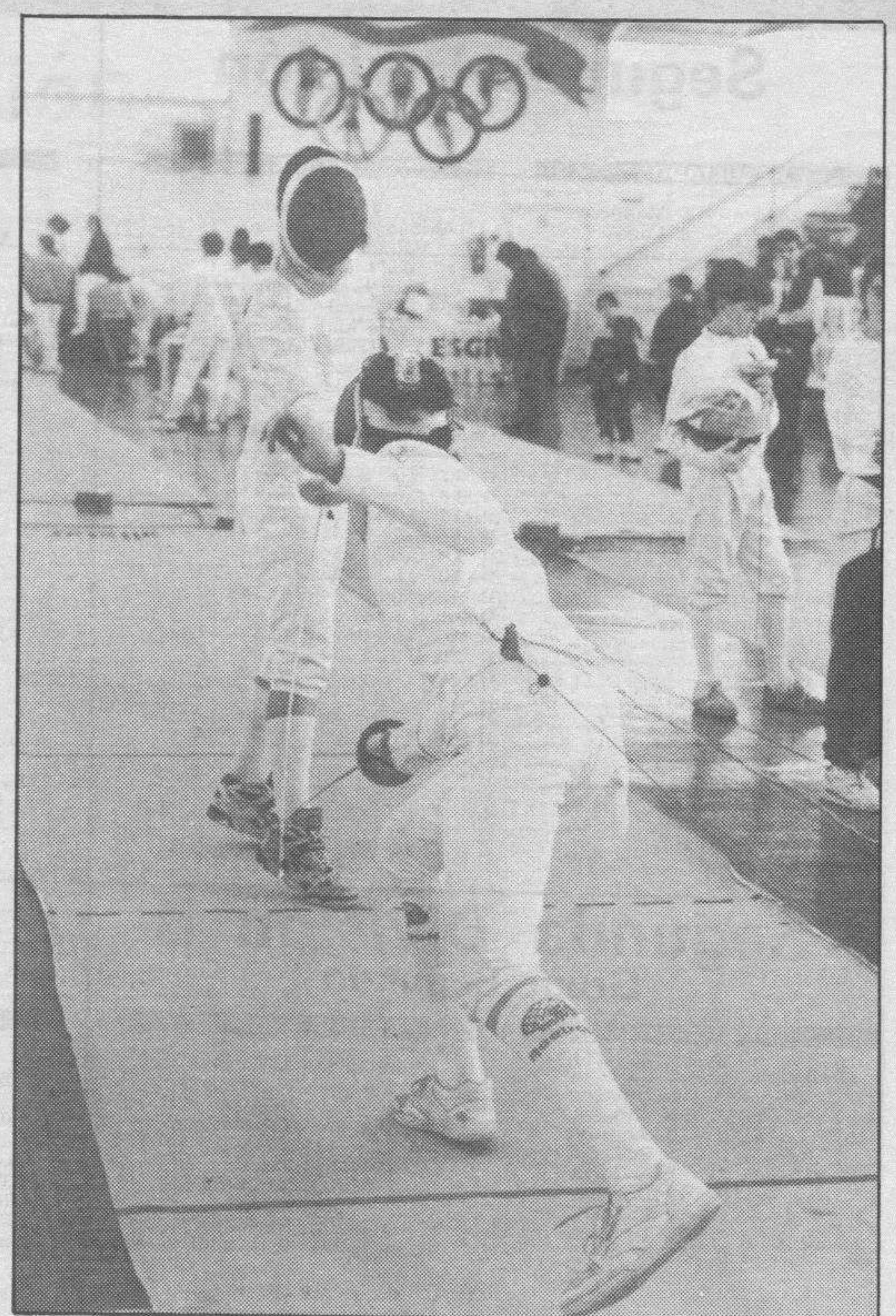
En esta categoría, varias han sido las burgalesas que han destacado. Sobresale la séptima

plaza de Crespo Pérez; la décima de Saiz Huidobro la decimosegunda de Vanesa Santamaría; decimotercera de Nieto Antelo; decimoquinta de Tobar Conde y decimosexta de Tejada Núñez.

#### FINAL MASCULINA

La emoción y la deportividad fueron las notas más destacadas en la final masculina. Luis Miguel Longo Yudego que ha realizado una brillante competición supo auparse en todos combates con la victoria y llegar a la final.

Dada la actuación de Longo y de Mario Bello, todo hacía



JESUS JAVIER MATIAS

Burgos se quedó con la medalla de oro y la de bronce.

presagiar una final nacional burgalesa. Sin embargo, Mario Bello perdió y tuvo que conformarse con la medalla de bronce.

Luis Miguel Longo se esforzó al máximo ante el madrileño Javier Lugo. Al principio, la superioridad y dominio del burgalés eran claras. El madrileño se mostraba despistado ante la magnífica zurda del burgalés. Sin embargo, Lugo supo ponerse en situación y se empató a 4 puntos.

La final no podía estar siendo más igualada. El numeroso público, que se había dado cita en el Gimnasio Discóbolo, animó a Luis Miguel para que tocara a Javier Lugo y sumara el

punto de diferencia. Al final, lo logró y se proclamó campeón de España.

Mario Bello fue medalla de bronce. Otras posiciones destacadas fueron la de Cano Aparicio, quinto; Albo Basurto, octavo; Cameno Sastre, noveno; Blanco Romero, decimosegundo; Cerdá Romero, decimotercero; Martín Chico, decimocuarto; Vidal González, decimoquinto y Aguado Vallejo, decimosexto.

En resumen, éxito de la esgrima burgalesa en el Campeonato de España de espada sub-17, que se ha disputado en Burgos.

## WATERPOLO

## Importante triunfo del Castellae ante Portugalete (13-12)

□ **BURGOS.** - El equipo femenino de waterpolo el Castellae está realizando una temporada sensacional. Con su victoria ante el Portugalete (13-12) ya se ha colocado en el primer lugar de la clasificación.

**CASTELLAE:** María del Mar, María, Sonia, Pilar (2), Yolanda, Silvia (3), Angela (1), Amaya, Kiki, Noelia (6), Maite (1) y Mercedes.

**PORTUGALETE:** Rosa, Martínez (1), Menchaka I (1), Memero, Gaboa, Gómez, Ortiz I, Ortiz II, Astondoa (1), Menchaka II y Núñez (9).

**Árbitros:** Angel Cabello y Fernando Antolín.

**Parciales:** 3-4, 1-4, 5-2 y 4-2.

La defensa que hicieron las burgalesas en los dos primeros parciales fue muy floja y poco presionante, por ello, el dominio correspondía a sus rivales. En el tercer y cuarto parcial cambiaron de táctica y realizaron una espectacular remontada, imponiéndose por un gol de diferencia 13-12.

En cuanto al equipo masculino, que tenía que enfrentarse al Barakaldo, no jugó ante la ausencia de los vascos. En principio, el Barakaldo tiene el partido perdido, aunque es posible que el Castellae ponga una nueva fecha para jugar.

## GOLF

## El australiano Rodger Davis, campeón en Cannes

### El español Manuel Piñero se clasificó a cinco golpes del vencedor

□ **CANNES (FRANCIA)/EFE.** - El golfista australiano Rodger Davis se adjudicó ayer el Torneo de Cannes, al imponerse en el primer hoyo de desempate al zimbabuo Mark McNulty, después de que ambos jugadores concluyeran el cuarto, y último, recorrido con 271 golpes.

Davis, de 41 años, obtuvo así su séptimo título europeo y se embolsó un premio de 101.000 dólares (11,7 millones de pesetas), mientras que el segundo clasificado percibió 67.550 dólares.

McNulty recortó una desventaja de seis golpes respecto al vencedor, gracias a que

concluyó la jornada con 64 golpes, siete bajo par, pero no logró superar a Davis en el primer hoyo de la eliminatoria de desempate.

Manuel Piñero fue el primer español clasificado a cinco golpes del campeón (276), después de finalizar su último recorrido con el par del cam-

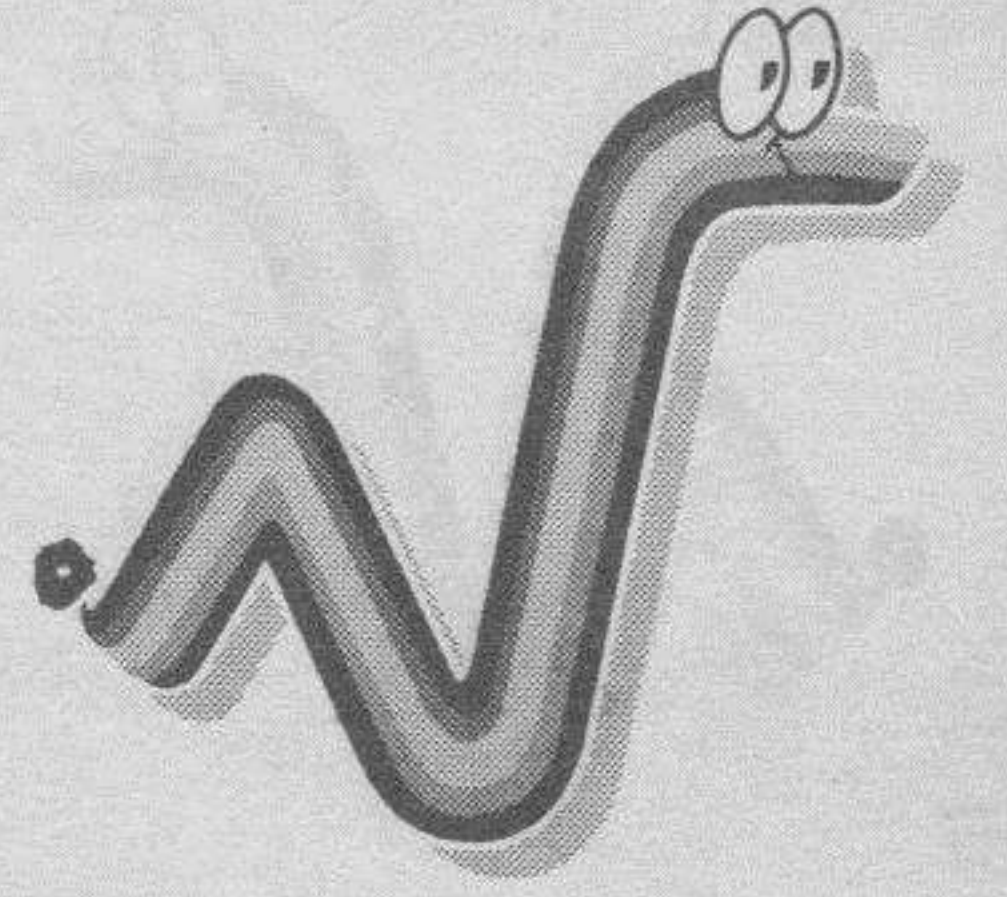
po. José Rivero, por su parte, concluyó su participación en la vigésima posición con 279 golpes.

La clasificación quedó de la siguiente forma:

1. Rodger Davis (AUS) 271 (68+64+69+70) golpes; 2. Mark McNulty (ZIM) 271 (69+70+68+64); 3. Pierre Fulke (SWE) 272 (66+66+72+68); 4. Jamie Spence (GBR) 272 (68+67+66+71); 5. Anders Forsbrand (SWE) 273 (68+68+68+69); 6. Mike Harwood (AUS) 274 (69+71+68+66); 7. José Coceres (ARG) 274 (69+69+66+70) y 8. Brian Marchbank (GBR) 275 (66+70+71+68).



Una caída en la Castellana, les hizo perder 1-12 a Montoya y Rincón  
 El presumible paseo hasta Madrid fue un drama para el Seguros Amaya  
 Manolo Sáiz se arriesgó hasta límites insospechados  
 Lanzó a Zülle, que no falló  
 La ONCE consigue su cuarto triunfo de etapa  
 El burgalés Carmelo Miranda, del Artiach, se escapó con Angel Edo



## Clasificaciones

### ETAPA

1. Jalabert (F/ONCE) 4h.07.20
2. Hermans (HOL/TVM) m.t.
3. Glez Salvador (ESP/ELDOR) m.t.
4. Sunderland (AUS/TVM) m.t.
5. Pagnin (ITA/Navigare) m.t.
6. Abreu (POR/Sicasal) m.t.
7. Fontanelli (ITA/Navigare) m.t.
8. Redant (BEL/Collstrop) m.t.
9. Pelliconi (ITA/Mercatone) m.t.
10. Dauwe (BEL/Collstrop) m.t.
11. Hoffman (HOL/TVM) m.t.
12. Gastón (ESP/Clas) m.t.
13. Rominger (SUI/Clas) m.t.
14. Santamaría (ESP/Banesto) m.t.
15. Willems (BEL/Collstrop) m.t.
16. Breukink (HOL/ONCE) m.t.
17. Szerszynski (POL/Lampre) m.t.
18. Asiate Saitov (RUS/Kelme) m.t.
19. Delgado (ESP/Banesto) m.t.
20. De Santos (ESP/Banesto) m.t.
35. Arsenio González (E/CLA) mt
147. Carmelo Miranda (E/Art) 6/20

### GENERAL

1. Zülle (SUI/ONCE) 26h.36:11
2. Tony Rominger (SUI/Clas) a 1:05
3. Lale Cubino (ESP/S. Amaya) 2:02
4. Alonso (ESP/Banesto) 2:35
5. Delgado (ESP/Banesto) 3:21
6. Mauri (ESP/S. Amaya) 3:24
7. Montoya (ESP/S. Amaya) 3:42
8. Gorospe (ESP/Banesto) 3:46
9. Erik Breukink (HOL/ONCE) 3:56
10. Garmendia (ESP/Banesto) 3:59
11. De Santos (ESP/Banesto) 4:20
12. Bruynell (BEL/ONCE) 4:22
13. Rincón (COL/S. Amaya) 4:23
14. Jalabert (FRA/ONCE) 4:36
15. Luca Gelfi (ITA/Eldor) 4:48
16. Escartín (ESP/Clas) 5:58
17. Jon Unzaga (ESP/Clas) 6:04
18. Néstor Mora (COL/Kelme) 6:08
19. Buenahora (COL/Kelme) 6:08
20. Dufaux (SUI/ONCE) 6:31
56. Carmelo Miranda, (E/ART) 13-33
57. Arsenio González (E/CLA) 13-39

### REGULARIDAD ETAPA

1. Jalabert (FRA/ONCE) 25

### EQUIPOS ETAPA

1. TVM (HOL) 12h.22:00
2. Collstrop (BEL) m.t.
3. ONCE m.t.

### MONTAÑA ETAPA

PUERTO DE GUADARRAMA-A.  
LEONES (2a. categoría)

1. Miguel Díaz (ESP/Kelme) 10

### METAS VOLANTES ETAPA

GUADARRAMA 55,9Km

1. Néstor Mora (COL/Kelme) 3

ALCOBENDAS 133,0Km

1. Fabrizio Bontempi (ITA/Eldor) 3

### GENERAL REGULARIDA

1. Laurent Jalabert (FRA/ONCE) 91
2. Tony Rominger (SUI/Clas) 76
3. Alex Zülle (SUI/ONCE) 67

### GENERAL MONTAÑA

1. Miguel Díaz (ESP/Kelme) 57
2. Tony Rominger (SUI/Clas) 38
3. Alex Zülle (SUI/ONCE) 30

### GENERAL METAS VOLANTES

1. Espinosa (ESP/Deportpublic) 13
2. Fontanelli (ITA/Navigares) 12
3. Marco Lietti (ITA/Lampre) 4

### GENERAL EQUIPOS

1. Seguros Amaya 79h.56:12
2. ONCE a 10
3. Banesto 1:53
4. Clas 4:54
5. Kelme 10:39



MONDELO/EFE

Numerosos corredores se vieron implicados en el accidente ocurrido en el circuito urbano de Madrid.

# Laurent Jalaber realizó el segundo doblete de la ONCE

**Las escuadras del Clas, Banesto y ONCE tiraron para meter tiempo a los dos corredores de Seguros Amaya**

BENITO URRABURU  
COLPISA  
MADRID

El presumible paseo hasta Madrid, en una etapa de pura transición, desde Segovia, se convirtió en un auténtico drama para el equipo Seguros Amaya, que vio como Montoya y Oliverio Rincón cedían 1-12, de cara a la general, y para el Lotus, que buscaba la etapa, y que se cayó con todos sus efectivos.

Faltaban diez kilómetros para la meta, en plena recta, sin ningún problema, y una monotonía (caída masiva de ciclistas), con cerca de cuarenta corredores implicados en ella partió el pelotón.

Laurent Jalabert (ONCE) le daba el segundo triunfo a su equipo, una victoria soñada por su director, Manuel Saiz, que se arriesgó hasta límites insospechados: Zülle lanzó al francés, que no falló, por delante de un Mateo Hermans que soñó con volver a ganar después de estar sin correr toda la primera parte de la temporada. Jalabert le superó, pero Hermans demostró que tiene un puesto en el

pelotón profesional. «Jalabert, decía Manolo, estaba obsesionado con ganar en Madrid. Desde hace quince días teníamos preparada esta etapa, en la que teníamos que coger la cabeza del pelotón a un kilómetro y medio de la meta». Mientras la ONCE vencía, muchos corredores intentaban llegar a meta.

Entre los perjudicados por la caída, de los favoritos, Jesús Montoya y Oliverio Rincón (Seguros Amaya), además de los hombres rápidos, Van Poppel, Abdoujaparov, Alfonso Gutiérrez; Chozas perdió 1-41; prácticamente todo el equipo Lotus al completo, con Jakobs, Arrieta, Piñero, Earley, Nijboer, entre una larga lista de nombres

que se cayó.

Esa circunstancia de carrera, sin más, una de las muchas que se producen a lo largo de una gran prueba por etapas hizo que por delante, la ONCE, Clas y Banesto, defendiendo sus intereses, se lanzasen a bloque para meter tiempo a sus rivales. Montoya, además, tuvo que cambiar de bicicleta, cogió la de Antonio Sánchez, por lo que todavía cedió más tiempo.

Javier Minguéz retrasó a Quevedo, Murguialday, Aparicio y Tom Cordes, pero en un circuito como el de Madrid, con tres bloques potentes al máximo de revoluciones, poco podía hacer los hombres del Amaya, que cedieron unos segundos preciosos, del que sacan partido los dos suizos, Zülle y Rominger, y Perico Delgado.

Clas, con Escartín, Unzaga y Sierra; la ONCE, con Leinzbarrutia, Otazu y Bruyneel; Banesto, con Marino Alonso empezaron a volar. Hubo fortuna de que la caída se produjese a diez kilómetros de meta. De haberse producido antes, las diferencias hubiesen sido mayores. En ese trazado es imposible cazar. Una pena,

pero el ciclismo es así, la carretera no perdona. Cada día le puede tocar a uno, nadie está libre de una caída.

La ONCE consigue su cuarto triunfo de etapa, dos con Zülle, dos con Jalabert, en ocho días realmente increíbles, con el amarillo en su poder desde la primera etapa.

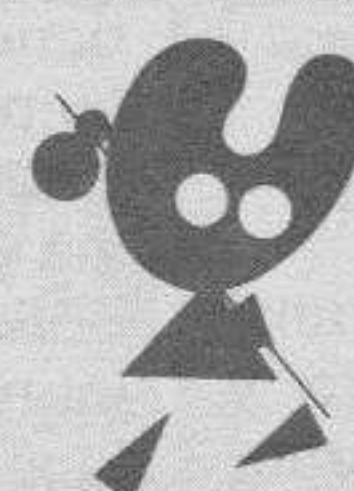
En la etapa, el viaje hasta Madrid, lo único destacable fue una escapada de Edo (Kelme), Bontempi (Eldor) y Carmelo Miranda (Artiach). Dos jóvenes valores del ciclismo español, distintos como corredores, empezaban acelerar una etapa que terminó con una media de 44,636 kilómetros por hora.

Se iban en el kilómetro 63 y serían cazados en el 152. Su diferencia nunca superó el 1-44.

El pelotón les controlaba, pero Edo, un catalán rápido, que pasa la media montaña con creces, Carmelo Miranda, un burgalés que sigue haciendo camino en el campo profesional y el italiano Fabrizio Bontempi (Eldor) lo intentaron, desafiaron a un grupo que buscaba la llegada masiva. Y hubo llegada al sprint, pero con parte de los mejores hombres rápidos tirados en el suelo.

# XACOBEO-93 GALICIA

XACOBEO  
GALICIA



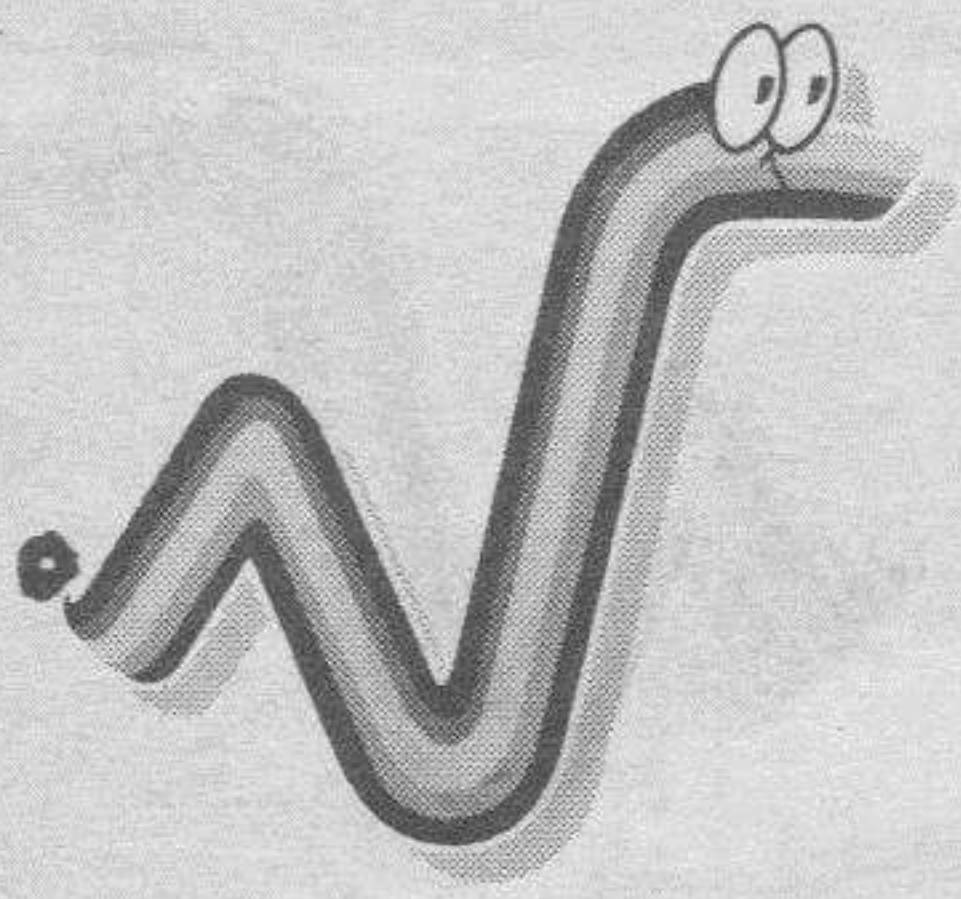
XUNTA  
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE RELACIONES INSTITUCIONAIS  
E PORTAVOZ DO GOBERNO  
S.A. DE XESTION DO PLAN XACOBEO 93

Teléfono: de Información Xacobeo: 902 1993 00

Central Oficial de Reservas: 902 25 07 93





Rominger, Cubino, Delgado, Zülle, Echavarri y Fernández, de acuerdo  
 Los directores de la ONCE y del Seguros Amaya también  
 «La Vuelta a España no está decidida»  
 «Perico Delgado no está descartado para sus rivales»  
 «Breukink y Mauri lo tienen muy difícil»  
 «La contrarreloj de Navacerrada no ha sido decisiva»

## Laurent Jalabert: «Alex Zülle me lanzó para el triunfo»

**Esta victoria de ayer en Madrid es la novena del francés en la actual temporada y la segunda parcial en esta Vuelta**

BENITO URRABURU  
 COLPISA  
 MADRID

□ El francés Laurent Jalabert, nacido el 20 de noviembre de 1968, logró su gran objetivo de ganar en Madrid y alzarse así con su segundo triunfo parcial en esta Vuelta Ciclista a España y el cuarto de su equipo en la ronda española tras las otras dos victorias de Alex Zülle.

En siete días de carrera, el balance para la ONCE no puede ser más favorable. Jalabert consiguió en la Castellana su noveno triunfo de la temporada.

Con anterioridad, se había impuesto en dos etapas de Mallorca, en una de la París-Niza, en la contrarreloj por equipos de esta clásica, en el Trofeo Luis Puig y en la Challenge de Mallorca, al margen de su triunfo en la etapa de la Vuelta que concluyó en Orense.

Además, venció en la última etapa de la Vuelta a la Comunidad Valenciana puesto que el italiano Ghiretto, ganador en principio, fue descalificado tras dar positivo en un control antidopaje.

Debutó en el campo profesional en la temporada 89 y cumple su segunda temporada en la ONCE. El año pasado, a las órdenes de Manuel Saiz, se enfundó el maillot verde en el Tour de Francia, donde además ganó una etapa. «Ha sido para mí una gran satisfacción poder lograr el triunfo en Madrid, lo que siempre supone un aliciente especial. Me lanzó Alex Zülle a falta de 700 metros y me dejó cuando quedaban 250 hasta la meta. Me ha costado bastante trabajo conseguir el triunfo porque he llegado muy cansado. Levanté los brazos con anterioridad porque veía que no se me podía escapar el triunfo y que ningún rival me acosaba en exceso».

### OCHO DIAS DE CARRERA

Está claro es que hoy se cumplirán ocho días de carrera y quedan otros trece por delante,



El corredor francés Laurent Jalabert, de la ONCE, entrando en meta y con los brazos levantados. MONDELO/EFE

con toda la montaña de la Vuelta, al menos la más selectiva. Las opiniones de quienes dominan la carrera, los que la han perdido y los directores dejan abiertas muchas incógnitas.

**TONY ROMINGER:** «La contrarreloj de Navacerrada no ha sido decisiva. Faltan muchos días duros y no se puede descartar a nadie. Seguros Amaya tiene corredores peligrosos muy bien situados. Si la carrera llegase como está ahora a la última contrarreloj de Santiago, Zülle sería el ganador. En la montaña de hace un año, en Luz Ardiden, las diferencias no

fueron muchas entre los primeros de la etapa. La caída de hoy ha sido una pena para Montoya y Rincón, que llevan todo el año preparando la Vuelta».

**CUBINO:** «La situación de la general es circunstancial. La carrera empezó ayer. Quedan suficientes etapas, terreno para que esto se mueva. Rominger es un corredor muy duro, tiene experiencia y es muy peligroso. Zülle es un caso distinto, un novato, la revelación. Yo no descarté a nadie».

**DELGADO:** «Yo ya había dicho que Zülle era un candidato para ganar la Vuelta a

España, lo que no quiere decir que la tenga ganada. Perdí un minuto más de lo que tenía previsto en la cronoescalada y está claro que no me queda más remedio que atacar. Yo no entrego la carrera, sería absurdo con lo que queda por delante, pero se me ha puesto más difícil. La posición de los Amaya en la general también puede favorecerme».

**ZÜLLE:** «Tengo las cosas mejor, pero yo sé que queda lo más duro de la carrera. Manolo me dice que me quede tranquilo. Sigo pensando que hasta Zaragoza puedo seguir de amarillo».

## Entretelas

**L**A Vuelta a España sigue creciendo. En total tiene acreditados 1.378 personas, distribuidas de la siguiente forma: 165 entre empresas y grupos deportivos; 69 medios informativos, 20 de ellos extranjeros; 168 periodistas acreditados; 235 auxiliares de prensa, radio y TV; 40 periodistas de prensa, 54 de radio, 8 de TV y 21 fotógrafos; 153 acreditados de TVE; 17 acreditaciones de prensa extranjera; 800 acreditados de comités locales en lo que va de Vuelta a España; 138 acreditados de prensa local en lo que va de Vuelta. Unos números que siguen creciendo con el paso del tiempo.

**A**LVARO Pino, director del equipo Kelme, nos confirmaba en la salida de Palazollos del Eresma (Segovia) que el equipo Kelme seguirá una temporada más, en contra de lo que se ha dicho, por la sencilla razón de que tiene nueve corredores firmados. El todavía no lo ha hecho, pero quiere hacerlo al terminar la Vuelta a España, antes de ir al Giro de Italia.

**L**OS corredores que están firmados son Benítez, Vidal, Prego, Edo y Serrano, que son los neoprofesionales, más los colombianos Camargo, Buenahora, junto a García Camacho y Bernardo González. El equipo para el Giro no lo tiene todavía en duda, pero son más o menos fijos, Martínez Oliver, Saitov, Néstor Mora, Buenahora, Fuerte y Antonio Miguel Díaz, aunque en muchos casos dependerá de como terminen la Vuelta.

**V**ICTOR Cordero, gerente de la asociación de equipos, va a pedir, en nombre de las formaciones españolas, que haya algún médico encargado en el laboratorio del Consejo Superior de Deportes en el que se analicen las muestras de orina que esté capacitado para decidir si una sustancia es dopaje, o no, como mandan las normas de la UCI, sin que se tenga que consultar con la Federación. En caso de que el laboratorio no pudiese cumplir con ese requisito van a pedir que se analicen en otro lugar en el que se cumplan.

**J**OSE María Arroyo, uno de los hombres fuertes de la ONCE, y presidente del Grupo Deportivo, siguió la etapa de ayer con Manuel Saiz, director del equipo. Arroyo está contento de como les marchan las cosas, por lo que el equipo tiene asegurada la continuidad al menos los cuatro años de mandato que tiene el nuevo equipo directivo de la ONCE.



El actual líder de la Vuelta se despertó el domingo a las diez de la mañana

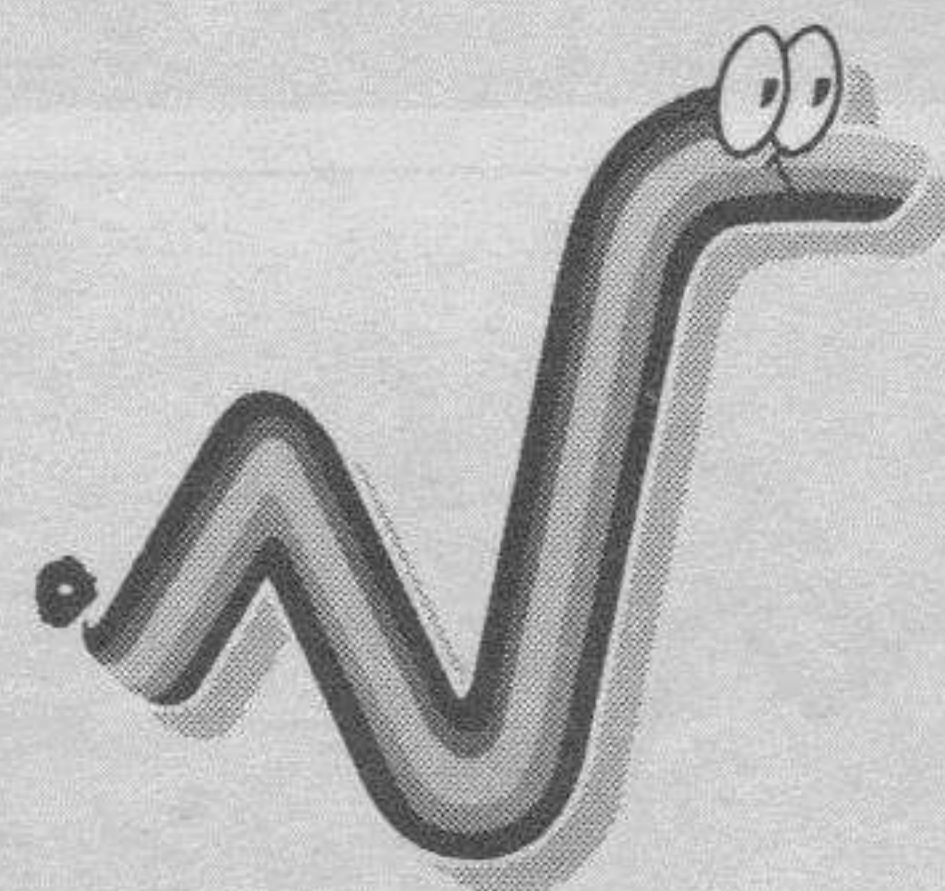
Terminó la contrarreloj con el cuerpo magullado

Zülle es un fenómeno de esos que surgen cada diez años

«El líder duerme como un ángel y tiene un buen saque»

Pozo le compara con Breukink

«Yo no entro en cuestiones tácticas, ni técnicas. Te hablo de la persona»



## Pozo, masajista en carrera de Zülle: «O revienta, o gana»

□ MADRID/BENITO URRABURU. - «O revienta, o gana, no tiene término medio. Zülle es un fenómeno de esos que surgen cada diez años. Yo no sé si va a aguantar, pero cuando coge un amarillo no lo suelta. Es capaz de atacar a pesar de ir de líder, como hizo en la París-Niza. El día que le quiten el maillot, si se lo quitan, será porque ha llegado al límite».

Las palabras de Sebastián Pozo, el masajista de la ONCE que pasa todos los días los músculos de Zülle, son contundentes. Pozo lleva desde los quince años en el ciclismo, primero como corredor en todas las categorías, luego en profesionales, con Kas.

Más tarde, masajista en Reynolds, Kelme, Tekka, Ferrys (que no llegó a salir), Clas (dos meses) y la ONCE. Ha visto muchos corredores, ha conocido a unos cuantos líderes, «pero nadie como éste. Es puro nervio, eléctrico. Toda la familia es igual, el padre, la madre. Duerme como un ángel, tiene un buen saque en la mesa, no da ningún problema, salvo el arroz con leche, que lo odia, de lo que

**«No tiene término medio», comenta Sebastián Pozo del actual líder de la Vuelta a España**

comió de pequeño».

Pozo le compara con Breukink, «que es mucho más tranquilo. Yo no entro en cuestiones tácticas, ni técnicas. Te hablo de la persona, del día a día después de una etapa. Le gusta ser líder, es ambicioso. El único miedo es que pueda reventar, pero eso no se puede saber, nadie lo sabe».

Antes de la etapa de ayer, Zülle atendió a la prensa española, habló para la televisión suiza y alemana y mantiene una gran tranquilidad. Entiende mucho de lo que se le pregunta. En su equipo, en la ONCE, le hablan todos en castellano, lo mismo que a Breukink, entre otras cosas porque nadie habla alemán.



MONDELO/EFE

La ONCE no celebró de forma especial su triunfo en la crono de Navacerrada.

Se levantó a las diez de la mañana, por lo que durmió cerca de doce horas. Le cuesta, de los nervioso que es, conciliar el sueño, por lo que suele dar paseos por el hotel, o el pasillo, hasta que se va a dormir. «Terminó la contrarreloj con todo el cuerpo dolorido. Le molestaba una rodilla, los riñones, todo. Después del masaje se le pasó. Se entrega tanto que termina roto, machacado. No sabe

regularse, y lo da todo».

A Zülle, en carrera, son muchos los corredores que le han visto en determinados momentos roto por el esfuerzo, después de vaciarse.

No se guarda nada, vive el día a día. Nadie en su equipo sabe lo que puede pasar. Lo que sí saben es que el día que se quede, que no vaya, es que estará mal, muy mal. A Zülle no hay que mandarle atacar, hay

que frenarle.

En el hotel sólo hace falta una cosa para que esté feliz, que le llame su novia desde Suiza.

«Es un fenómeno, un fuera de serie. Tiene todo para ser una figura mundial. Yo no he visto una cosa igual. Es eléctrico».

El maillot amarillo de la Vuelta a España sigue tranquilo. Piensa en el presente, no el futuro.

## La etapa de hoy

□ La octava etapa de la Vuelta a España 93 se presenta como una nueva jornada de transición, ideal para aventureros u hombres rápidos que aprovechen una posible llegada en grupo a Albacete.

Serán 225,1 kilómetros, sin ningún puerto puntuable para el premio de la montaña, con salida prevista a las 12 del mediodía y llegada, en el mejor de los horarios, 42 kilómetros por hora, a las 17,13.

Albacete es otro de los finales habituales de la Vuelta a España en los últimos años.

El problema al llegar a la capital albaceteña puede ser el viento.

El año pasado ganó Abdouparov, y el anterior Uwe Raab. Otros ganadores en Albacete han sido Allochio (89), Hermans (88), Kelly (87), Eguiarte (86), Kelly (85), Arnaud (82), Karstens (73), Pérez Francés (61), Poblet (56), Delio Rodríguez (47) y Julián Berrendero (42).

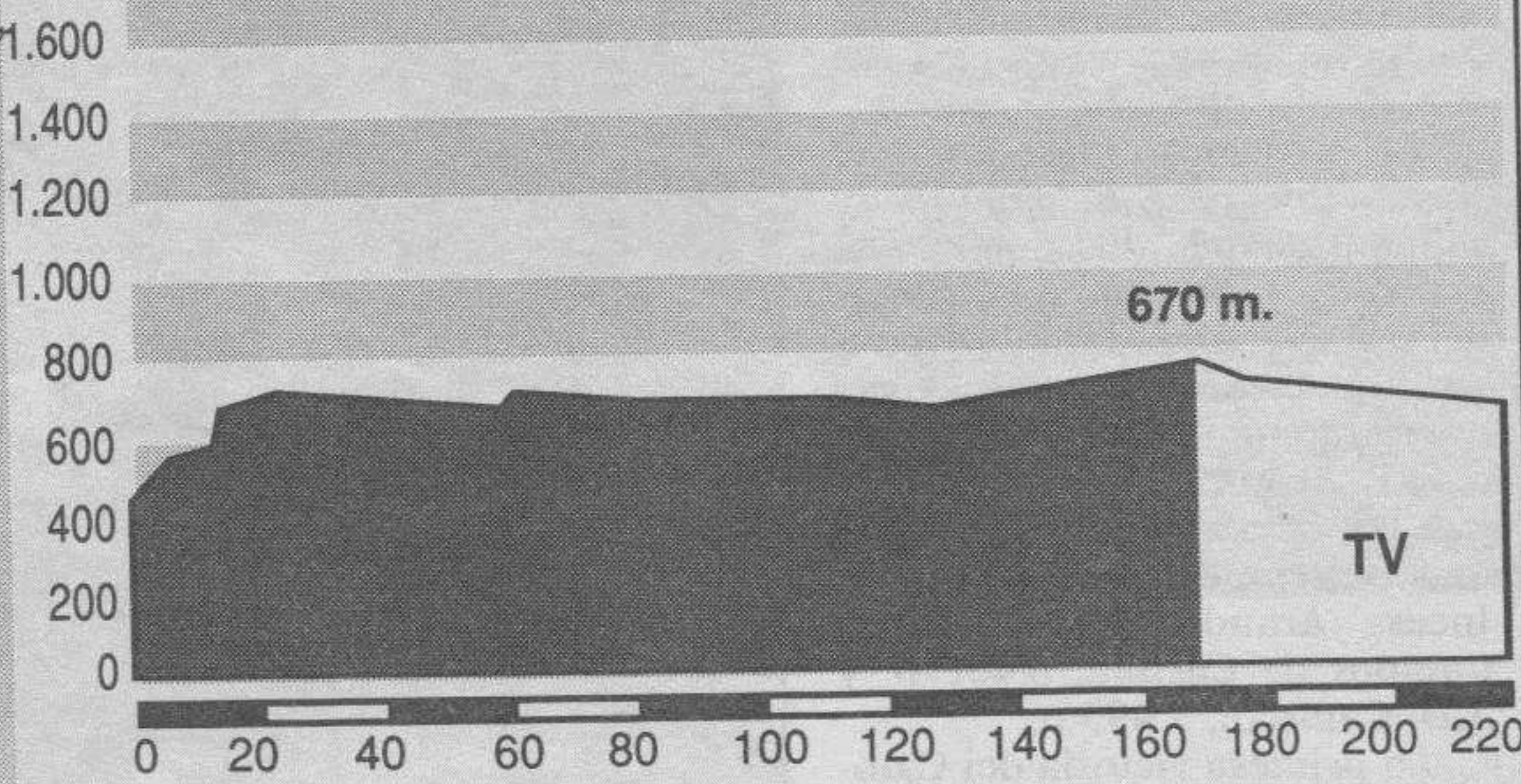
Lo normal es que en Albacete se de una llegada masiva. El último ganador en solitario en la capital albaceteña fue Jon Eguiarte.

### ARANJUEZ - ALBACETE

225 km.

**8** Esta etapa llana como la palma de la mano, es especial: el posible viento de costado y los abanicos. No sería la primera vez.

**SALIDA: 11.48 h.**  
**LLEGADA: 17.30 h.**  
(a 40 km/h)



### Información patrocinada por gentileza de las siguientes firmas comerciales

**VUELTA 93**

**INMOBILIARIA RIO VENA, S.A.**  
Plaza Virgen del Manzano, 2

**METALURGICAS DEL NORTE**  
C/. Juan Ramón Jiménez, s/n. Pentasa 3  
Teléfono 21 19 48 BURGOS

**MARISQUERIA Piñeiro**  
Especialidad en mariscos y pescados  
MORCO, 6 - ☎ 272153 - 235213

**INURCA**  
INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.  
Avda. del Cid, 4, 3º D  
Tlf. 20 09 21

**MAQUINARIA MARCOVE, S.A.**  
MAQUINAS - HERRAMIENTAS NUEVAS Y USADAS  
Pol. Gamonal Villayuda - C/. La Ribera, s/n.  
Tlf. (947) 23 97 03 - BURGOS

**REMPSA**  
RECONOCIMIENTOS PSICOMEDICOS  
PERMISOS DE CONDUCIR Y ARMAS  
Avda. del Cid 4 - 1º D. Tlf. 20.73.03

**MULTIOPTICAS CIENTIFICA BURGALESA**  
Avda. del Cid, 14 - Tlf. 27 44 28  
Arz. Pérez Platero, 17 - Tlf. 21 87 09  
BURGOS

**INMOBILIARIA GONORSA**  
Avda. Gral Yagüe, 13 - 1º. Tlf. 21 26 65

**Ciclos Cano**  
Dr. Albiñana, 1 - Tlf. 27 42 88



## ATLETISMO



LORENZO MATIAS

En categoría masculina, la victoria final fue para el equipo salmantino del ADUS, seguido del C.A. Valladolid.

## El A.D. Capiscol se proclamó campeón regional femenino

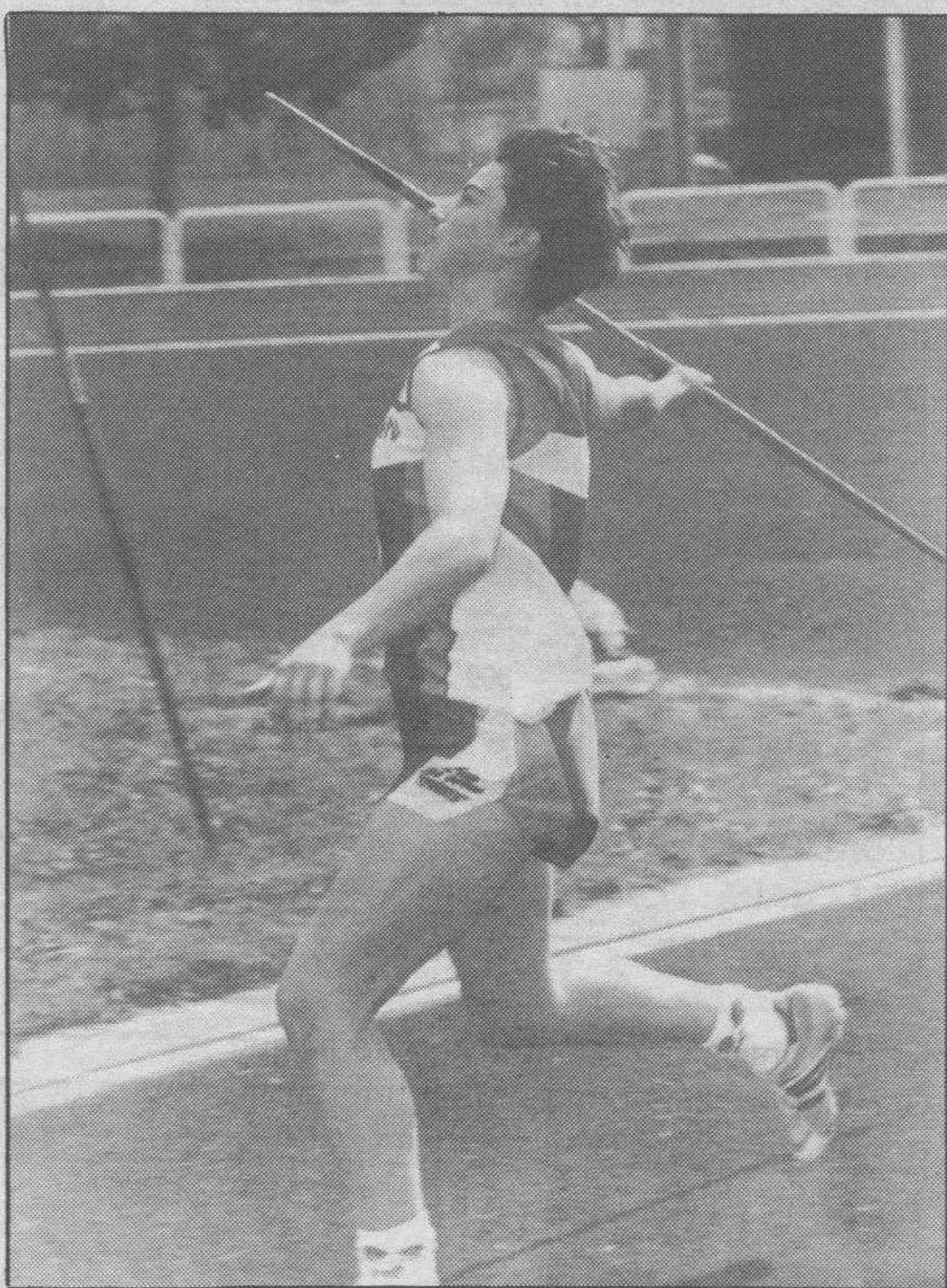
□ **BURGOS.** - El equipo femenino del A.D. Capiscol consiguió ayer el primer puesto en el Campeonato de Castilla y León de Clubes Junior -perfectamente organizado por la Delegación Burgalesa de Atletismo- tras totalizar 9.415 puntos a lo largo de las 17 pruebas disputadas en las pistas de «San Amaro».

La segunda plaza fue para las atletas del club Incesa Aranda, con una puntuación final de 7.627 puntos. El tercer puesto fue para las representantes del C.A. Valladolid (7.435 puntos).

En categoría masculina, el triunfo fue para el combinado salmantino del Adus, con 12.980 puntos, seguido por los atletas del C.A. Valladolid (12.057 puntos), quedando en tercer lugar el club Seur León (10.622 puntos). Por contra, los equipos burgaleses ocuparon las tres últimas posiciones, por este orden: Incesa Aranda, 7.601 puntos; Campos de Castilla, 6.401 p. y A.D. Capiscol, 3.495 p.

La primera victoria del Campeonato, que se inició a las 10,30 horas y finalizó a la hora prevista, buena prueba de la excelente organización desplegada ayer en «San Amaro», fue para la saltadora de altura del A.D. Capiscol, Mercedes Rejas, que superó el listón colocado a 1,35 metros. En esta prueba la segunda plaza fue para la arandina del Incesa, Inmaculada Tobes, con una marca de 1,25 metros.

En lanzamiento de jabalina, la segunda posición fue para la atleta de Capiscol, Cristina Hermida (22,58 metros). Idéntica plaza obtuvo Karina Novoa (Capiscol) en 400 M. vallas, con una marca de 01.10.01. En 200



LORENZO MATIAS

La leonesa Nuria Dominguez lanzó su jabalina a 34,18 metros.

M. lisos, la victoria fue para Raquel Azcutia (Incesa), con 28.01, seguida de Yolanda Melgosa (Capiscol), con 30.12.

En la prueba de 3.000 M. lisos, Susana Jiménez (Incesa) y Silvia Saiz (Capiscol) consi-

guieron la segunda y tercera plaza con unas marcas de 11.22.00 y 11.45.35, respectivamente.

En salto de longitud, Mónica Moreno (Capiscol) ocupó la tercera posición con 4,23 m., mien-

tras que en triple salto el triunfo fue para la atleta del A.D. Capiscol, Inmaculada Torres (10.18).

Los 100 M. vallas se saldaron con un segundo y tercer puesto ocupados por Ruth Somavilla (Capiscol) y Sara Sualdea (Incesa), con 16.86 y 16.99 s., respectivamente. Raquel Esquivias y Cristina Hermida, ambas del A.D. Capiscol, terminaron en segunda y tercera posición en 800 M. lisos, con 2.37.25 y 2.39.14, respectivamente.

En la prueba de 400 M. lisos, Marimar Ferrero (Capiscol) consiguió la tercera plaza con una marca de 1.04.80. La victoria en 1.500 M. fue para Edurne Jiménez (Incesa), con 5.13.66, ocupando la tercera posición Mónica Flores (Capiscol), con 5.22.41.

En lanzamiento de peso, María Velasco (Incesa) y Arancha García (Capiscol), obtuvieron la primera y segunda plaza con 9,72 m. y 8,68 m., respectivamente.

Rebeca Granda (Incesa) ocupó la tercera plaza en lanzamiento de disco, con 19,48 m. y el equipo de relevos 4x100 de Capiscol terminó en segundo lugar con 54,28 s.

Por último, en relevos 4x400, el triunfo fue para el equipo de Capiscol (4.24.10) y la tercera plaza para el Incesa Aranda (4.39.29).

En categoría masculina, los mejores resultados para los representantes burgaleses estuvieron protagonizados por el atleta del Incesa Aranda, Alberto Vigil, primer puesto en la prueba de 3.000 M. obstáculos con 9.48.78. Esta misma posición cosechó Miguel A. García (Incesa), en la prueba de 800 M. lisos, con 1.56.53.

## RUGBY

## Derrotas del Aparejadores y Ferroplás en la Copa

□ **BURGOS.** - Ferroplás y Aparejadores sumaron sendas derrotas, en la Copa Presidente.

El Aparejadores perdió en San Amaro ante el Quesos Entrepinares por 24-44. Al descanso, la ventaja de los vallisoletanos ya era considerable, 7-26.

Jugaron por el Aparejadores: Sergio, Fedé II, Bibí, Jordi, Manolón, Valentín, Fedé I, Andrés, René (Jorge), Igor Latasa, José (Fernando), Igor García, Angel, Nacho y Tito.

El encuentro fue dirigido por el colegiado Pepín Molpecedes.

El encuentro discursió de forma muy lenta, ya que ambas formaciones estaban cansadas, pues el sábado habían participado en un Torneo a Siete.

A pesar de que el Quesos Entrepinares contaba con varios jugadores de División de Honor, el Aparejadores no hizo papel y los burgaleses realizaron tres ensayos. El primero fue obra de Angel, en la primera mitad. Los otros dos fueron de Fernando y Andrés en la segunda parte. Los tres fueron transformados por Igor Latasa, quien además umó otros tres puntos más en un golpe de castigo.

Con este choque, el Aparejadores ya ha concluido la competición en la Copa Presidente, en la que se ha clasificado en cuarto lugar de su grupo.

### BUEN PAPEL DEL FERROPLAS

El conjunto del Ferroplás se midió con el equipo de División de Honor, el Salvador. Los burgaleses perdieron por 69-5. Al descanso, el marcador señalaba 44-0.

Jugaron por el Ferroplás: Patxi, Carlos, Gorilo, Rafa, Jesús, Ata (Jaime, min.40), Alvaro, Viejo, Santi, Fenani, Javi, Moncho, Alberto (Bartolo, min. 40), José (José II, min. 55) y Sicilia.

Los burgaleses disfrutaron con el partido pues fue muy limpio y se enfrentaron a rivales de gran categoría, que, sin duda, les permitió aprender. Los únicos puntos fueron conseguidos merced a un ensayo de Rafa.

Por último, el Aparejadores, que jugó el Torneo a Siete, se enfrentó al Alcobendas A y perdió por 7-19; ganó al Quesos Entrepinares B por 19-4 y al Minotauro por 10-5. Se clasificó segundo del grupo y se enfrentó al primero del otro grupo, el Quesos A, donde perdió por 0-45. Se clasificó cuarto al perder con Chaminade por 10-12.





## De pequeño soñabas.

Con Equipamiento deportivo:

Alerón trasero.

Volante sport.

Faros antiniebla.

95 CV.

Dirección Asistida opcional.

# Tus gustos no han cambiado.



NUEVO **RENAULT 19 S**

Serie Especial. 95 cv.

En el nuevo Renault 19 S encontrarás todo lo que necesitas para vivir deportivamente. Como a ti te gusta. Porque ahora todo lo que siempre has deseado ya está a tu alcance, por 1.720.000 pts. 1.8 3p.

**¿Que culpa tienes tú de que te guste lo bueno?**



Precio máximo recomendado con IVA, transporte, e impuesto de matriculación incluidos en Península y Baleares. Para más información llama al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes elf



## MOTOCICLISMO

# Crivillé se subió al podio entre los «intocables» Schwantz y Rainey

**Doblete japonés en las otras pruebas. Harada ganó en 250 y Sakata en 125**

□ JEREZ/COLPISA. - El circuito de Jerez ha vuelto a ser escenario de un magnífico gran premio. A pesar de la floja actuación de los pilotos españoles en las pruebas precedentes y a la amenaza de la lluvia para el fin de semana, la afición volvió a acudir a su cita anual y más de cien mil espectadores dieron un ambiente incomparable a la prueba andaluza.

El espectáculo no defraudó a los aficionados que pudieron presenciar unas magníficas carreras con el aliciente añadido de ver a su ídolo, Alex Crivillé, subir al podio de la categoría reina.

Los pilotos japoneses tuvieron una actuación destacada en Jerez y consiguieron dos espléndidas victorias que dedicaron emocionados a su compatriota Noboyuki Wakai, fallecido el sábado tras un estúpido accidente.

Entre los españoles, además del podio de Crivillé, hay que destacar las actuaciones de los modestos. El vasco Torrontegui fue cuarto en la prueba de 125 y se sitúa quinto en el mundial, mientras el madrileño D'Antin rozó la novena plaza en 250 -al



Alex Crivillé, el mejor piloto español en el Gran Premio de España.

JULIO MUÑOZ/EFE

final fue 11- y el gallego Juan López Mella alcanzaba su mejor clasificación en 500 al terminar octavo.

En el capítulo de decepciones hay que incluir al catalán Alberto Puig, que se retiró mediada la carrera de 250 alegando una tendinitis, cuando había sido superado por D'Antin y su Honda privada, y al joven Giró, que se quedó sin marcar un solo punto, por cuarta vez

consecutiva, al gripar el motor de su Aprilia en los compases iniciales de 125.

Caso aparte el del valenciano Jorge Martínez Aspar que acabó séptimo en el octavo de litro, pero al menos peleó como un jabato con una moto visiblemente inferior.

Alex Crivillé llegaba a Jerez en una difícil situación. Autor de una magnífica salida, pasó tercero en la primera vuelta, y

se mantuvo en esta posición, tras los intocables Schwantz y Rainey, aguantando los ataques de Doohan hasta que el inspiradísimo Barros la superó. Con Barros desencadenado que llegó a colocarse primero a falta de dos vueltas, Alex parecía sin posibilidades de alcanzar el podio, pero la caída del brasileño, le permitió recibir los aplausos del público desde el tercer escalón del podio.

## Clasificaciones

250 cc:

- 1 Harada, Yam. 46-22-519
- 2 Biaggi, Honda 4-717
- 3 Ruggia, Aprilia 4-908
- 4 Kocinski, Suzuki 13-493
- 5 Bradl, Honda 24-745
- 11 D'Antin, Honda 45-457
- 17 Borja, Honda 1-22-611
- 21 Maurel, Aprilia 1-44-016

Mundial:

- 1 Harada 95 puntos
- 2 Okada 55
- 3 Aoki 49
- 4 Kocinski 49
- 5 Biaggi 47
- 11 Cardús 18
- 14 D'Antin 11
- 15 Puig 9

500 cc:

- 1 Schwantz, Suz. 47-39-27
- 2 Rainey, Yamaha a 1-664
- 3 Crivillé, Honda 12-280
- 4 Doohan, Honda 26-183
- 5 Cadalora, Yamaha 47-826
- 8 Lopez Mella, Y. 1-06-660

Mundial:

- 1 Rainey 90 puntos
- 2 Schwantz 86
- 3 Beattie 59
- 4 Crivillé 48
- 5 Doohan 45

125 cc:

- 1 Sakata, Honda 43-17-138
- 2 Waldmann, Aprilia 0-602
- 3 Tsujimura, Honda 13-620
- 4 Torrontegui, Apr. 18-260
- 5 Ueda, Honda 20-134
- 7 Aspar, Honda 24-858
- 13 Miralles, Honda 58-719
- 16 Hernández, Apr. 1-23-212

Mundial:

- 1 Sakata 85 puntos
- 2 Raudies 75
- 3 Tsujimura 55
- 4 Ueda 43
- 5 Torrontegui 41
- 9 Aspar 22

## HOCKEY

# El Club Ordenes se adjudicó la VI Copa de España en Burgos

□ BURGOS. - Durante tres días las pistas de hockey de El Planío han sido escenario de los encuentros correspondientes a la Copa de España, que ya ha cumplido su sexta edición. El equipo Ordenes fue el que logró el triunfo final.

La Federación Territorial de Hockey ha realizado una gran labor. La organización ha sido realmente buena. No se ha producido ningún retraso en los numerosos partidos y se ha contado siempre con un elevado número de espectadores.

### RESULTADOS

Los resultados que se han registrado a lo largo de estos días han sido los siguientes:

Primera jornada: Dominicos-Lista Azul, 6-4; Agra-Cibeles, 2-11 y Santa María-Ordenes, 3-7.

Segunda jornada: Lista Azul-Agra, 10-2; Cibeles-Santa

**Los equipos Cibeles y Santa María fueron plata y bronce, respectivamente**

María, 4-2 y Dominicos-Ordenes, 4-8.

Tercera jornada: Lista Azul-Cibeles, 1-7; Dominicos-Santa María, 3-4 y Agra-Ordenes, 6-14.

Cuarta jornada: Dominicos-Cibeles, 3-6; Agra-Santa María, 5-7 y Lista Azul-Ordenes, 3-24.

Quinta jornada: Cibeles-Ordenes, 3-3; Lista Azul-Santa María, 7-9 y Dominicos-Agra, 3-6.

### CLASIFICACION

En consecuencia y después

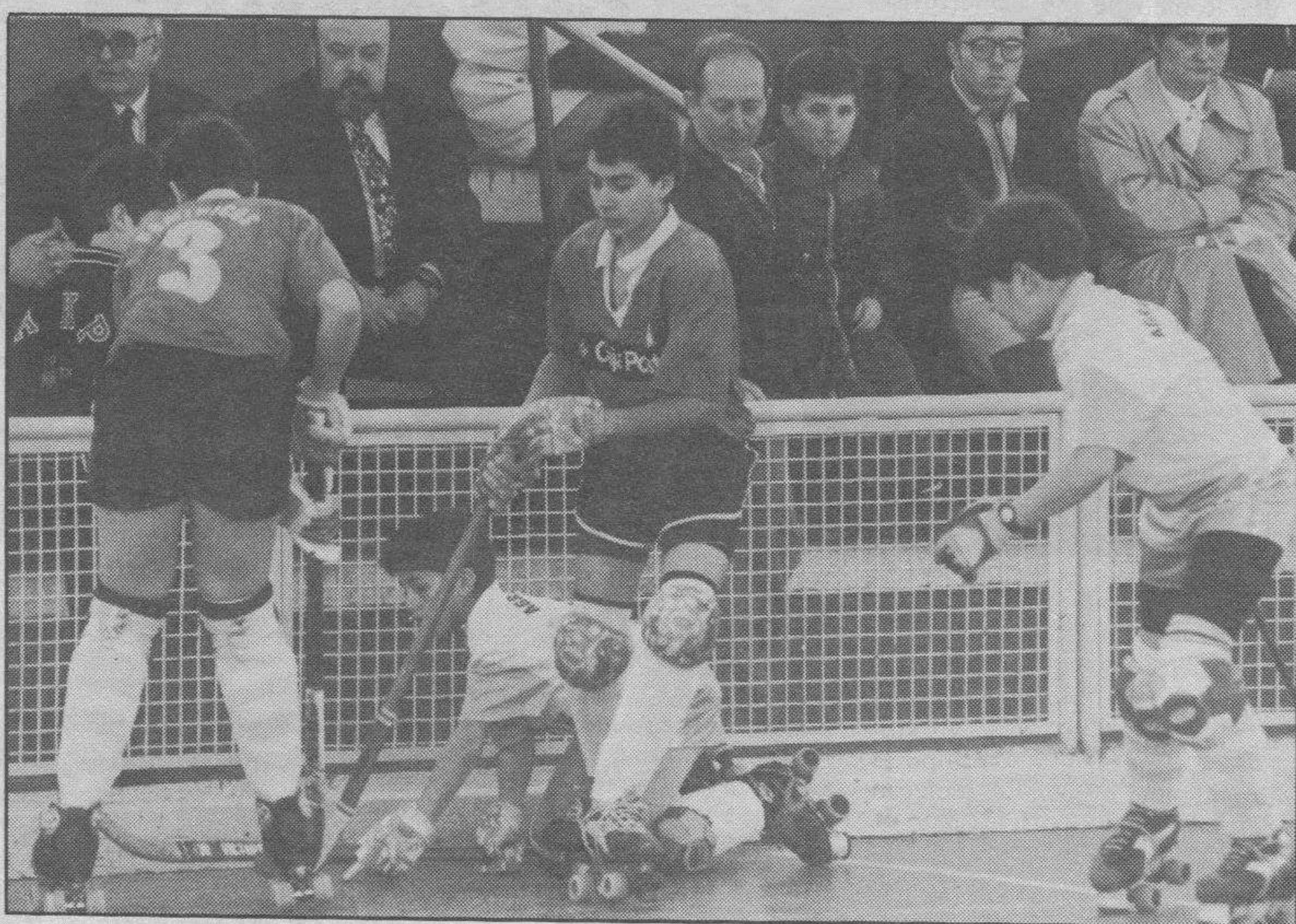


Imagen correspondiente al duelo entre Dominicos y Agra del Or.

LORENZO MATIAS

de haberse enfrentado todos contra todos, pues la Copa de España se disputó por el sistema de Liga, la clasificación definitiva fue la siguiente:

Ordenes, primero, con cuatro triunfos y un solo empate y 9 puntos.

Cibeles, segundo, con cuatro victorias y un empate y 9 puntos.

Santa María, con tres triunfos y dos derrotas y 6 puntos.

Lista Azul, Dominicos y Agra del Or sólo habían vencido un partido y hubo que tener en

cuenta el golaverage. Al final, cuarto fue Lista Azul; Dominicos, quinto y Agra del Or, sexto.

En resumen, buen hockey en la categoría alevín es lo que se presencié estos días en Burgos, donde no competía ningún cuadro local.



AUTOMOVILISMO

# Delecourt domina con su Ford Escort en el rally de Córcega

**Ni Auriol ni Sáinz han encontrado hasta el momento «el camino más corto»**



ROBERT PRATTA/EFE

El «Lancia» de Sáinz no es por el momento lo competitivo que sería de desear.

siguen siendo superiores a su Lancia, lo que le impide luchar con ellos en igualdad de condiciones.

El italiano Massimo Biasion, dos veces campeón del mundo, no ha sacado hasta el momento el mismo partido que Francois Delecourt de su Escort RS Cosworth, y está clasificado en la quinta plaza, en tanto que Los franceses Francois Chatriot e Yves Loubet, pilotos oficiales del equipo Toyota, se encuentran en

cuarta y séptima posición, respectivamente.

La etapa de hoy, segunda del rally, se disputará entre Ajaccio y Bastia. Tendrá un recorrido total de 470,83 kilómetros y otros ocho tramos cronometrados que cubren 220,03 kilómetros de velocidad.

**LOS NEUMATICOS SERÁN FUNDAMENTALES**

El español Carlos Sáinz

(Lancia HF Integrale 16v.), tercer clasificado en el Rally de Córcega, declaró, nada más acabar la primera etapa, que la elección de neumáticos en la segunda será fundamental, debido a las adversas condiciones climatológicas con que se encontrarán.

«La elección de neumáticos ha sido muy difícil durante la primera etapa. En unos tramos tan largos te puedes encontrar con unas condiciones muy cambiantes. Los primeros kilómetros pueden ser secos, más adelante algo húmedos y al final totalmente mojados», señaló.

«Si te decides por neumáticos lisos», continuó el piloto español, «puedes cubrir sin problemas los primeros kilómetros, pero cuando llegas al agua la situación se complica porque el coche pierde adherencia y aumenta la peligrosidad».

Carlos Sáinz afirmó que «si las condiciones atmosféricas siguen así, la segunda etapa va a ser más difícil» porque llegan a la zona de montaña. «Durante la jornada de ayer los tramos eran cerca del mar y la lluvia no ha sido constante, aunque me interesa esta climatología cambiante», agregó.

Al referirse a la actuación del líder de la carrera, el francés Francois Delecourt (Ford Escort RS Cosworth), Carlos Sáinz dijo: «Ha hecho unos tiempos excelentes».

El piloto madrileño, dos veces campeón mundial de esta especialidad automovilística, terminó afirmando que durante la primera etapa no ha sido conservador y que, a pesar de las diferencias, ha atacado casi siempre».

## Clasificaciones

□ **AJACCIO (CORCEGA)/EFE.** Clasificación general del Rally de Córcega, cuarta prueba del mundial de la especialidad, una vez disputada la primera etapa, con salida y llegada en Ajaccio, sobre un recorrido de 327,07 kilómetros, 167,92 de ellos correspondientes a ocho tramos cronometrados.

1. Francois Delecourt - Daniel Grataloup Francia, (Ford Escort RS Cosworth) 1h.56:05
2. Didier Auriol - Bernard Occelli Francia (Toyota Celica Turbo 4WD) a 1:05
3. Carlos Sainz - Luis Moya España (Lancia HF Integrale 16v.) a 1:16
4. Francois Chatriot - Denis Giraudet Francia (Toyota Celica Turbo 4WD) a 1:34
5. Massimo Biasion - Tiziano Siviero Italia (Ford Escort RS Cosworth) a 1:52
6. Andrea Aghini - Sauro Farnocchia Italia (Lancia HF Integrale 16v.) a 1:56
7. Yves Loubet - Didier Breton Francia (Toyota Celica Turbo 4WD) a 2:53
8. Colin McRae - Derek Ringer Gran Bretaña (Subaru Legacy RS) a 3:23
9. Bernard Beguin - Jean-Paul Chiaroni Francia (Ford Escort RS Cosworth) a 7:06.

POLIDEPORTIVO

■ GIMNASIA

**Dominio de Lukyanenko**

□ **ALICANTE.**— La bielorrusa Larissa Lukyanenko dominó la cuarta edición del trofeo internacional de gimnasia rítmica de Alicante, en el que, además de revalidar el título individual logrado el año pasado, se adjudicó las medallas de oro en las finales de pelota y mazas y se impuso a la otra gran favorita, la española Carolina Pascual.

Lukyanenko ganó con amplitud en la clasificación general a la alicantina, medalla de plata en Barcelona'92, que fue segunda, mientras que la también bielorrusa Tatiana Ogryzco se adjudicó la medalla de bronce del concurso general.

Pascual, además de ser segunda también en las finales de cinta, pelota y mazas, se llevó el oro en su mejor aparato, el aro, aunque compartida con Lukyanenko.

El resto de las gimnastas españolas en competición —Carmen Acedo, Rosabel Espinosa y Amaya Cardenoso— ocuparon, por ese orden, las plazas quinta sexta y séptima.

■ AJEDREZ

**Karpov, líder en el Trofeo «Dos Hermanas»**

□ **DOS HERMANAS (SEVILLA).**— El ex-campeón mundial ruso Anatoly Karpov lidera en solitario, con cuatro puntos y medio, el V Torneo de Ajedrez Ciudad de Dos Hermanas, después de disputarse la quinta ronda del campeonato que se celebra en esta localidad sevillana.

Karpov venció al español Jordi Magem, quien prácticamente se entregó una vez desarrollada media partida.

■ HIPICA

**España, octava en Roma**

□ **ROMA.**— El equipo español se clasificó en octava posición en la Copa de Naciones del Concurso de Saltos Internacional Oficial de Roma.

En primer lugar se clasificó Alemania con 4 puntos de penalidad. Segundo fue el equipo de Gran Bretaña con 12 puntos y en tercer lugar se clasificó el equipo holandés. España, tras la lesión de Cayetano Martínez de Irujo en la jornada inaugural del Concurso de la Plaza de Siena, hubo de participar únicamente con tres jinetes, por lo que todos los recorridos contaban para la puntuación total. Nuestro equipo totalizó 32 puntos.

CON ELLOS,



TU COCHE GANA.



Repsol, con nuestros campeones.



## TENIS

# Para Arantxa Sánchez, el abierto de Hamburgo ante Steffi Graf

**La española, pese a su inicial negativa, irá a Roma como número uno**

□ HAMBURGO (ALEMANIA)/EFE.- Arantxa Sánchez-Vicario ha impedido con su victoria de ayer en el abierto de Hamburgo, que la alemana Steffi Graf estableciera el record histórico de ser la primera mujer en ganar un torneo siete veces consecutivas.

Cabeza de serie número 3 de este torneo, dotado con 375.000 dólares, Arantxa no ha encontrado una excesiva oposición en la alemana, que tan sólo ha logrado arrebatársela el servicio en una ocasión, en el primer juego del segundo set.

Ante una Steffi Graf apática, Arantxa Sánchez-Vicario, que eludió el emparejamiento con Mónica Seles, por el atentado de que fue objeto la serbia el pasado viernes, y venció a la búlgara Maleeva en dos sets, ha subido frecuentemente a la red, donde su volea ha forzado a cometer numerosos errores a su rival, que tampoco estuvo afortunada a la hora de tratar de pasarla.

La agresividad y la regularidad han estado siempre de parte de la española, en la que se empieza a notar el trabajo de su nuevo entrenador, el brasileño Carlos Kirmayr.

«He trabajado mucho en el



EFE/REUTER

Arantxa, incapaz de contener su alegría al vencer a Steffi Graf

juego ofensivo y ahora tomo mas riesgos, estoy muy satisfecha de la forma en que he jugado», declaró la española al final del partido.

«No tenía confianza en mis

golpes de derecha y no sabía qué hacer para ganar puntos, he tenido muchas dificultades para adjudicarme incluso mi servicio», reconoció decepcionada Steffi Graf, quien añadió

«Arantxa ha jugado bien, ha cometido muy pocos errores y ha jugado muy concentrada».

La campeona del abierto de Hamburgo se pasó esta mañana antes de la final por el hospital donde se encontraba internada la yugoslava Mónica Seles, herida el pasado viernes en la espalda por un desequilibrado mental, pero no pudo charlar con la jugadora, que se encontraba durmiendo en ese momento, aunque Arantxa pudo hacerlo con su hermano Zoltan, quien la informó de que se encontraba mucho mejor.

**ARANTXA, SI AL OPEN DE ROMA, DONDE SERÁ LA PRIMERA CABEZA DE SERIE**

La española Arantxa Sánchez disputará la próxima semana los L Internacionales de Italia en sustitución de la yugoslava Mónica Seles y, por tanto, como primera cabeza de serie.

El atentado que sufrió el pasado viernes la jugadora serbia dejó el torneo del Foro Itálico de Roma sin su máxima favorita, por lo que los organizadores aceleraron las negociaciones con la española para incluirla en el cuadro.

Arantxa Sánchez ya había comunicado en días pasados su renuncia a disputar este campeonato, pero la nueva oferta recibida en las últimas horas le ha hecho cambiar de intención.

Exenta de jugar la primera ronda, se enfrentará en la segunda a la vencedora del partido que disputarán mañana la argentina Patricia Tarabini y la canadiense Patricia Hy.

## Mónica Seles abandonó ayer la Clínica Universitaria

□ HAMBURGO/EFE.- La tenista yugoslava Mónica Seles abandonó ayer, domingo, la clínica universitaria de Hamburgo, donde fue ingresada el viernes tras sufrir un atentado perpetrado por un perturbado mental.

Antes de emprender vuelo de regreso a Estados Unidos, donde tiene fijada su residencia, Seles dio las gracias a todas las personas que le apoyaron durante estos días tan difíciles para ella.

«Los saludos y deseos de recuperación que recibí de tantas personas supusieron para mí un importante apoyo y quiero que todo el mundo sepa lo mucho que esto me ha ayudado», declaró en un comunicado escueto difundido por su agencia de relaciones públicas.

El escrito añade que la número uno del tenis femenino mundial se encuentra algo mejor pero que todavía deberá permanecer durante algún tiempo bajo observación médica.

Seles fue herida en la espalda con un cuchillo de carnicero durante un descanso del Abierto femenino de Hamburgo, cuando se enfrentaba a la tenista búlgara Magdalena Maleeva.

El agresor, un alemán de 38 años de edad procedente de la región de Turingia, fue reducido inmediatamente por agentes de la seguridad y, posteriormente conducido ante el juez de instrucción, quien el sábado dictó orden de detención.

# Stefan Edberg se paseó ante Sergio Bruguera en Madrid

**El sueco dominó en tres sets al tenista catalán, en una final que apenas tuvo color**

□ MADRID/EFE.- El sueco Stefan Edberg, primer favorito y número tres del mundo, cortó la racha de victorias de Sergio Bruguera en tierra batida y de paso inició su camino hacia Roland Garros, su gran objetivo este año, al vencer al español por 6-3, 6-3 y 6-2 en la final del torneo de tenis Villa de Madrid.

En una hora y 49 minutos, Edberg sumó el primer trofeo de la temporada y también el primero desde que en septiembre de 1992 retuvo el del Abierto de Estados Unidos ante el hoy número uno del mundo, el estadounidense Pete Sampras.

La de ayer fue la cuarta victoria de Edberg ante Bruguera (4-1) y el trigésimo séptimo título de su carrera, tercero en tierra batida. El triunfo le permitió saborear, casi dos años después, la venganza ante el español que le infligió la única derrota en este tipo de pista en sus enfrentamientos, por 6-4, 6-2 y 6-1, en la primera ronda de Roland Garros.

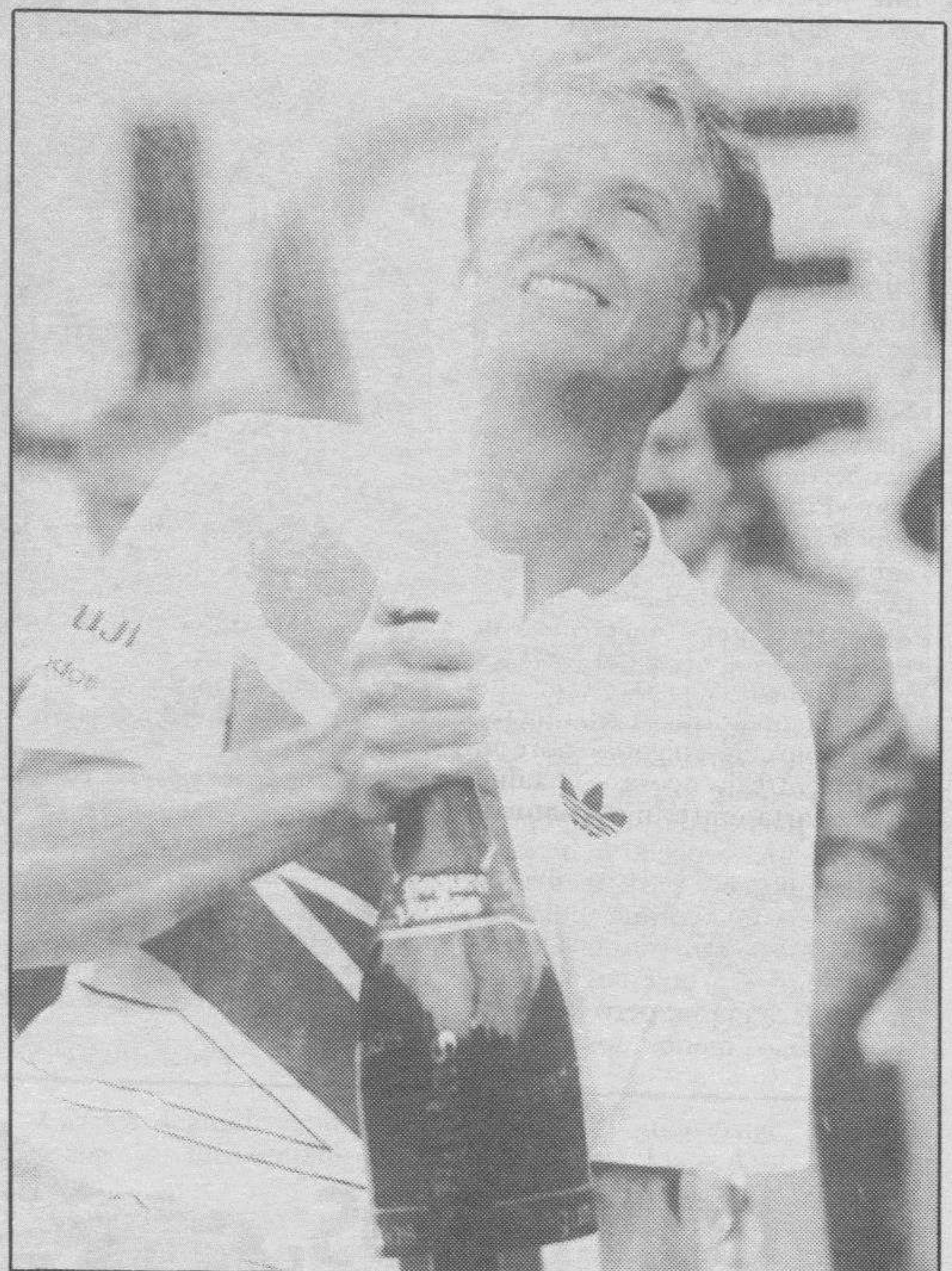
La que pudiera haber sido la undécima victoria consecutiva de Bruguera en tierra batida fue cortada en seco por Edberg, el único jugador que junto al ucraniano Andrei Medvedev -éste dos veces, una en Estoril y otra en la final de Barcelona- ha logrado este año vencer a Bruguera en tierra batida, una superficie donde, a pesar de todo, el español ha conseguido únicamente en lo que va de temporada un título, el de Montecarlo, al derrotar al francés Cedric Pioline el lunes.

De alguna manera, Edberg, con su victoria rápida ante Bruguera, ahorró esfuerzos y trabajo extra al español, que tras renunciar a última hora al tor-

neo de Hamburgo, que comienza el lunes y en el que ya figuraba en el cuadro, tenía un saturado camino hasta Roland Garros, con el de Roma y el Campeonato del Mundo por equipos de Düsseldorf como paradas intermedias.

Bruguera, saturado de partidos, lento y con alguna desgracia en su juego, fue presa fácil del jugador sueco, que además construyó una barrera psicológica al español cada vez que se acercaba a la red. No obstante, el partido fue aburrido y muy diferente al que Edberg y Emilio Sánchez disputaron en semifinales.

«Esta, quizá, ha sido mi mejor semana en tierra batida. La de Hamburgo el pasado año también fue buena, pero aquí he jugado cinco partidos a un gran nivel. Bruguera desapareció en el segundo set, y luego me limité a poner algo más de presión», fueron las palabras con que Edberg resumió lo que había sido su actuación en la final de Madrid.



KOTE/EFE

Edberg celebra su primer triunfo en el «Villa de Madrid»



## Torrente Ballester anima a fomentar el hábito de la lectura

□ **SALAMANCA/EFE.** El escritor y académico Gonzalo Torrente Ballester manifestó ayer en Salamanca que hay que leer más, comprar más libros, y «justificar este don de inteligencia que se nos ha dado para diferenciarnos de nuestros hermanos los animales».

El escritor gallego hizo estas manifestaciones al pronunciar el el pregón de la XIII Feria Municipal del Libro de Salamanca, desde el balcón del Ayuntamiento y ante numerosas personas que se encontraban en

la Plaza Mayor, donde se hallan instaladas las casetas.

El escritor gallego, afincado en Salamanca, que expresó su deseo de repetir el mismo mensaje de todos los años sobre la necesidad de aumentar los hábitos de lectura, centró su pregón en «ese tipo de libros en los que se nos comunica cómo va siendo la nueva imagen del mundo», es decir, el libro científico, hacia el que encaminó a los lectores.

Torrente Ballester destacó que «es muy difícil para cualquiera encontrar las informacio-

nes necesarias, y es necesario acudir al libro para tener una idea, ya no del mundo en que vivimos, sino del universo del cual formamos parte».

Precisó que todo ese material de sabiduría que ha sido arrancado a la realidad en los últimos 50 años, sólo puede encontrarse en los libros.

Antes del Pregón, se presentó el libro «Fiestas de Salamanca en fotografías de Venancio Gombau», escrito por Enrique de Sena y editado por el Ayuntamiento.

## Regreso de los Reyes, de su viaje a Estados Unidos

□ **MADRID/EFE.** Los Reyes de España llegaron a las diez de la mañana al aeropuerto de Barajas procedentes de Nueva York, después de una visita de trabajo a Estados Unidos de una semana de duración.

Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron a bordo de un avión militar, acompañados del ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, e inmediatamente después de su aterrizaje partieron en helicóptero hacia su residencia del Palacio de la Zarzuela.

En la misma pista del aero-

puerto, el ministro Solana definió este viaje real como «de gran éxito desde todos los puntos de vista, tanto en los terrenos políticos, culturales y económicos» y dijo que ha significado «un paso adelante en las relaciones de amistad entre España y la nueva Administración Clinton».

Sobre la reunión que se celebraba en Atenas para buscar la paz en la antigua Yugoslavia, manifestó que en ese momento no disponía de información de última hora, pero esperaba buenos resultados.

## Cuatro muertos en un espectacular accidente de tráfico, en Segovia

□ **SEGOVIA/EFE.** Cuatro personas han resultado muertas y una se encuentra herida muy grave, después de que un vehículo atropellara a cuatro mujeres que circulaban por un paseo de Segovia y se precipitara el automóvil a un talud, falleciendo el conductor del mismo, que viajaba solo.

Según informó a Efe la Policía Local, sobre las 9,45 horas de ayer, un vehículo que circulaba por la carretera de Villacastán, cerca de la estación de Renfe, en dirección al barrio del Puente de Hierro, por causas que se desconocen, se salió de la vía e irrumpió en la acera arrollando a cuatro peatones, todas mujeres, que venían de la compra.

El vehículo, que según testigos presenciales circulaba a gran velocidad, derribó a su paso un poste del tendido eléctrico, de hormigón, cayó a una zona inclinada de cerca de 10 metros de profundidad y falleció en el acto su conductor, cuyo nombre corresponde a las iniciales E.P.A., de 30 años.

Como consecuencia del atropello, falleció en el acto la mujer cuya identidad responde a las iniciales F.G.G., de 65 años; mientras que M.D.B., de 52, murió cuando era trasladada al Hospital General de Segovia, muriendo un poco más tarde, C.P.S., de 61 años. Ingresada en la UVI se encuentra R.P.B., de 55 años, con fracturas de diversa índole.

Una de las mujeres fue desplazada a más de 20 metros, cayendo al vacío, otra quedó tendida en la carretera, que sufre diversas fracturas, una tercera apareció colgada sobre un muro entre la acera y el talud, y la cuarta entre unos matorrales.

El juez de guardia levantó los cadáveres del conductor, que presentaba un fuerte golpe en la cabeza, y de una de las mujeres, mientras que el resto de las víctimas fueron auxiliadas en un primer momento por vecinos de la zona, donde se personaron inmediatamente efectivos policiales y del parque de bomberos, y trasladadas al centro hospitalario. Tras el levantamiento del cadáver del conductor, el vehículo fue sacado de una hondonada.



Tráiganos su **VIEJA HIPOTECA** y le daremos:

El dinero para cancelarla, más una **CANTIDAD EN EFECTIVO...**

La suma de ambas cantidades, podrá llegar hasta el 80% del valor de tasación de su vivienda habitual.

**12<sup>'</sup>12\***  
**%**  
**T.A.E.**

**INTERES FIJO HASTA 12 AÑOS**



**Banco  
Santander**

\* Sin incluir comisiones. Interés nominal: 11,50%. Comisión de Apertura 1% (Mínimo 75.000 ptas.) G.E.I.: 20.000 ptas.



## Pujol advierte al PP y al PSOE que no hieran al que necesitarán

□ **BARCELONA/EFE.** El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, advirtió ayer al PP y al PSOE que han de tener mucho cuidado en no herir con sus críticas a aquellos con quien luego deberán dialogar.

Pujol, que participó ayer en Barcelona en la presentación del programa de CiU para las próximas elecciones generales y en la proclamación de los candidatos de la coalición, dijo que «toda persona que tenga ganas de dialogar con otra ha de tener cuidado de no hierla en cosas que son especialmente importantes para ella».

El dirigente convergente se refería así a las afirmaciones del PP sobre la existencia de un pacto entre CiU y el PSOE, y a las de los socialistas respecto al uso electoralista que CiU hace de la reclamación del IRPF.

«Cuando el PP dice que CiU ha pactado con el PSOE miente. Es sólo una forma de erosionarnos», dijo Pujol, que aseguró asimismo sentirse «profundamente engañado por el PSOE», por su negativa a ceder el 15 por ciento del IRPF a la que se comprometió.

En este sentido, consideró que los socialistas han sido incapaces de cumplir sus compromisos, y aseguró que el secretario general del PSC, Raimon Obiols, y el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, «han sido unos perfectos inútiles en la defensa de Cataluña».

Jordi Pujol criticó también al presidente del Gobierno, Felipe González, «que nos ha puesto a parir en muchas ocasiones y ahora dice que con éstos (CiU) se puede hablar» y añadió, tras descalificar la política económica socialista, que «a Solchaga se le ha de cambiar».

«Estas elecciones son de una gran trascendencia para Cataluña y hemos de aspirar a conseguir, como mínimo, los 18 diputados que ya tenemos en Madrid y que van a hacer de nosotros esa fuerza decisiva que queremos ser y de la que queremos sacar partido», aseguró Pujol. Por su parte, el secretario general de CDC y cabeza de lista de CiU al Congreso por Barcelona, Miquel Roca, afirmó que «el mejor aliado del PSOE es la incoherencia y la frivolidad de los que pretendían definirse como principal partido de la oposición, y el mejor aliado del PP ha sido el fracaso socialista y la prepotencia con que lo han defendido».



D. BLANCO/EFE

El presidente del CDS, Calvo Ortega y los candidatos de su partido por las listas de Madrid.

## Calvo Ortega reclama para el CDS el legado político de la UCD

### El líder centrista presentó las listas de su partido al Congreso de los Diputados

□ **MADRID/EFE.** El presidente del Centro Democrático Social, Rafael Calvo Ortega, reclamó ayer para su partido el legado político de la Unión de Centro Democrático, ante la pretensión de conservadores y socialistas de apropiarse de las ideas de centro.

«El PSOE dice que hay que volver a gobernar como en los buenos tiempos de la UCD, y la derecha se ha declarado su heredera universal, pero ¿son acaso sus herederos Aznar, Alvarez Cascos y Rato, o más bien Suárez, Caso y Calvo Ortega?, se preguntó el candidato a la Presidencia del Gobierno por el CDS.

Calvo Ortega destacó ayer durante la presentación de los 52 cabezas de lista del CDS al Congreso de los Diputados la inequívoca adscripción centrista de los candidatos, «y esto -recalcó- tiene mucha importancia en un momento en que en torno al centrismo vivimos situaciones esperpénticas» por el intento de los dos partidos mayoritarios de ocupar este espacio político.

El presidente del CDS elogió el talante de los Gobiernos presididos por Adolfo Suárez, que hizo posible la transición

política, los Pactos de la Moncloa, y la reforma de la legislación laboral «en medio de una difícil situación política cuando yo era ministro de Trabajo», dijo Calvo Ortega.

«Entonces dimos ejemplo de cómo se logra un pacto social, y pongo por testigos a los sindicatos Comisiones Obreras, UGT y ELA-STV», afirmó el dirigente del CDS, quien subrayó que los candidatos de su partido «son personas de profundas convicciones centristas y de un elevado prestigio profesional, que han demostrado su valía en la vida privada antes de dedicarse a la política».

Las cabeceras de las listas electorales que presenta el CDS al Congreso, en las que figuran únicamente tres de los 14 diputados que este Grupo Parlamentario tuvo en la pasada Legislatura, están

integradas en su mayoría por profesionales liberales y funcionarios, con una edad media de 45 años y una presencia femenina en torno al seis por ciento.

Calvo Ortega pidió a los candidatos de su partido que no se dejen influir «por quienes hacen pronósticos interesados y por algunas inercias informativas», y les alentó a que hagan una campaña electoral basada «en un programa valiente y comprometido; los partidos que no aporten soluciones concretas -dijo- no merecen ser votados».

«Nuestro comportamiento y honradez nos legitima para hablar claro, alto y fuerte; no tenemos que ir con humildad ni avergonzarnos de nada», insistió Calvo Ortega, quien advirtió contra «el uso caciquil que la derecha hace del llamado voto útil».

«Cada vez hay más gente que piensa que el único voto útil es el voto a la honradez y la coherencia, porque el PSOE ha fracasado en la política económica y social y la dignificación de la vida pública, y la derecha ha demostrado su incapacidad para presentar alternativas», dijo.

## BREVES

### Hoy concluye el plazo para la presentación de candidaturas

□ **MADRID.** Hoy finaliza el plazo para la presentación de las candidaturas con las que los partidos, federaciones y coaliciones concurren a las elecciones generales del próximo 6 de junio.

La presentación de las listas electorales de las formaciones políticas, que se inició el pasado miércoles, se efectúa ante las Juntas Electorales Provinciales. El próximo miércoles, día 5, el Boletín Oficial del Estado publicará las candidaturas de todos los partidos, federaciones y coaliciones que se presentan a estos comicios.

### Propuesta de Los Verdes

□ **MADRID.** El programa electoral de Los Verdes, que ayer aprobó la Mesa Confederal de este partido, propone la realización de un plan ecológico de urgencia basado en un acuerdo social sobre el agua, la contaminación, la desertización y la deforestación, así como la política energética y de comunicaciones.

Los Verdes propugnan también «repartir el trabajo socialmente necesario y ecológicamente sostenible», y el desarrollo de una economía ecológica que tenga como premisas «el cuidado y el desarrollo cualitativo» de la actividad productiva. El programa-marco de esta formación, cuyo contenido específico será dado a conocer a la opinión pública el próximo viernes, se refiere igualmente a la necesidad de «recuperar la ética política» reforzando la participación ciudadana en las instituciones democráticas.

### Los carlistas no participan

□ **VALENCIA.** La Comunión Tradicionalista Carlista, formación que posee como ideal la defensa de los valores «Dios, Patria y Rey Legítimo», no se presentará a las próximas elecciones por estar en contra del actual sistema constitucional y político, según manifestó a Efe su presidente, Domingo Fal-Condé.

La formación carlista ha celebrado un acto político en la localidad valenciana de Liria, donde cerca de 300 miembros y simpatizantes de toda España se han reunido para definir su postura ante los próximos comicios. El presidente de la Junta de Gobierno ha señalado que esta formación no orientará el voto de sus simpatizantes, aunque sí les invitará a trabajar por la «comunidad de ideales».

**GUIA FACULTATIVA**

**JAIME ESPARZA**  
PSIQUIATRA  
Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.ª-D  
(Pasaje Comercial)  
☎ 26 11 52 - 26 22 24  
PREVIA PETICION DE HORA

**GAFAS SOL**  
Todos los modelos y las mejores marcas  
CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

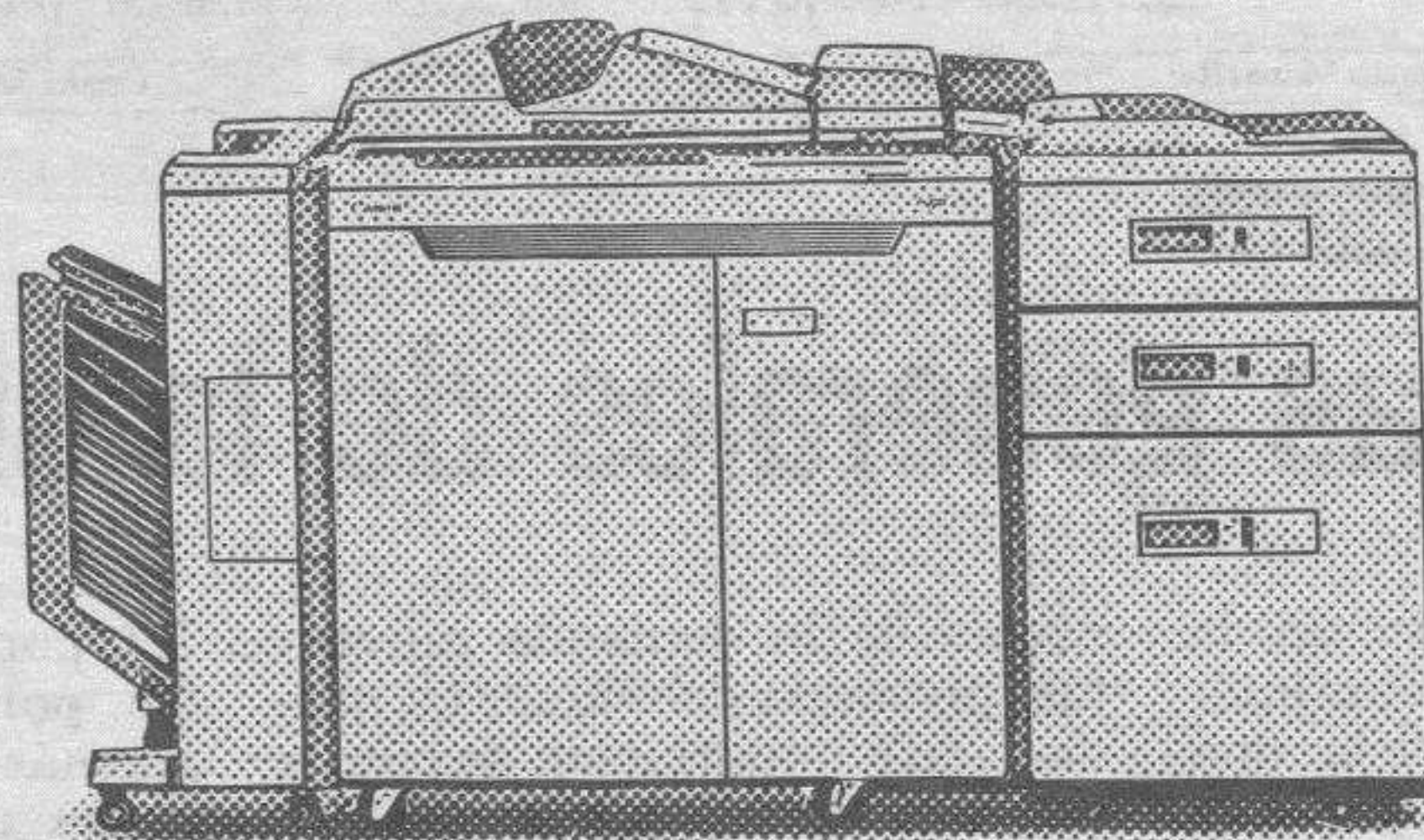
**Centro Auditivo Burgalés**  
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 - 2ª Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

**“CON MULTISOL, TU TAMBIEN TE PONDRAS DE MODA”**  
**MULTIOPTICAS CIENTIFICA BURGALESA**  
Avda. del Cid, 14  
Arzobispo Pérez Platero, 17  
**BURGOS**  
desde 1.500 ptas.





# Canon va a cambiar su forma de usar una copiadora de alta capacidad



Hacer más de 100.000 copias mensuales ya no es nada complicado. La gama de copiadoras Canon de Alta Capacidad NP-9800, NP-8530 y NP-6060 le ofrece la fiabilidad y robustez de las grandes máquinas, con la facilidad de manejo que

ha caracterizado la tecnología líder de Canon. Sin cursos especiales. Sin manuales de instrucciones como enciclopedias. Sin complicarse la vida: todo simple y rápido. Y con el Servicio Técnico más eficaz. Para que cualquiera pueda

sacar las máximas ventajas de la tecnología Canon.

No le dé más vueltas, si necesita alta capacidad, Canon tiene las más fáciles de manejar. Copiadoras Canon. Instinto de reproducción.

## Canon

CANON ESPAÑA S.A.

NOMBRE \_\_\_\_\_ EMPRESA \_\_\_\_\_  
 SECTOR \_\_\_\_\_ CARGO \_\_\_\_\_  
 DIRECCION \_\_\_\_\_ POBLACION/C.P. \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

Enviar a: Canon España, S. A., Departamento Copiadoras Alta Capacidad. Joaquín Costa, 41. 28002 Madrid

**BURGOS**  
Telf. 947-23 35 00



# Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

MAYO (I)

**Renta 4**  
BURGOS, S.A.

## RENDA FIJA

Los desfavorables datos económicos conocidos recientemente sobre la evolución de las principales variables económicas alemanas dan pie a considerar las declaraciones del Bundesbank como ciertas; es difícil pensar que Alemania continúe reduciendo sus tipos si no mejora su situación económica a pesar de que reciba fuertes presiones de los países europeos.

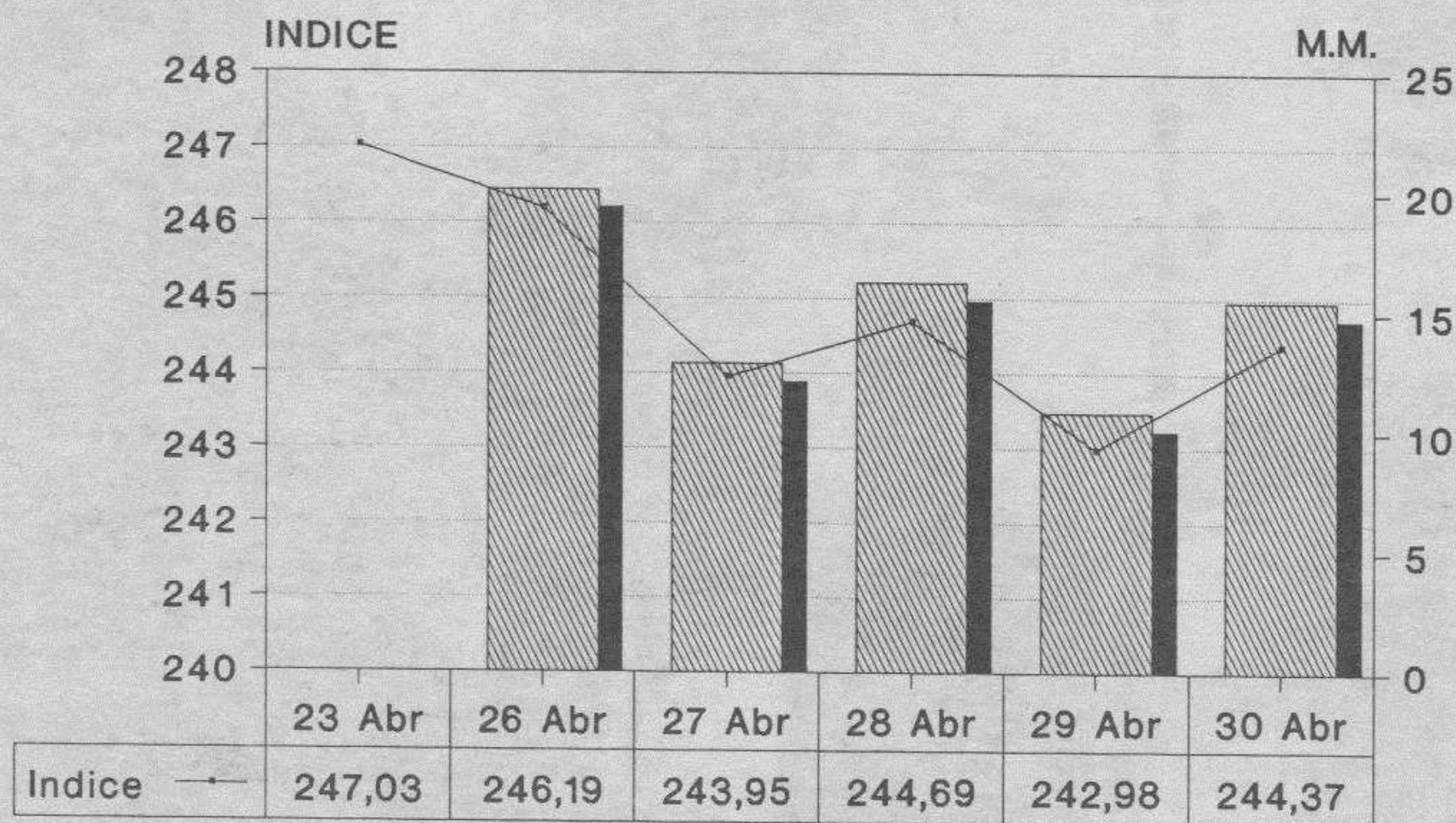
La ralentización del crecimiento de la economía americana en el primer trimestre de 1993 puede contribuir a ello; ya que de llevarse a cabo el incremento del gasto público, subirían los tipos de interés en EE.UU. que podría restar atractivo a los tipos actualmente existentes en Alemania con el consiguiente trasvase de capitales desde Alemania hacia EE.UU.

Los tipos y la presión sobre la peseta hacen probable que no se produzcan reducciones de tipos de España, a no ser que por motivos políticos y con el objetivo de relanzar la economía antes de las elecciones se decida realizar una nueva devaluación para rebajar los tipos interiores.

De producirse esta medida las compras aparecerían en el mercado aunque significara alejarse del programa de convergencia de España con el resto de Europa, con el consiguiente riesgo para el inversor extranjero, que podría retirarse del mercado español.

Por tanto recomendamos mantener posiciones en el corto plazo ante la incertidumbre generada, aunque en caso de verse incrementada en mayor medida la rentabilidad en el largo plazo pensaríamos en retomar posiciones en la misma en niveles cercanos al 11,90%.

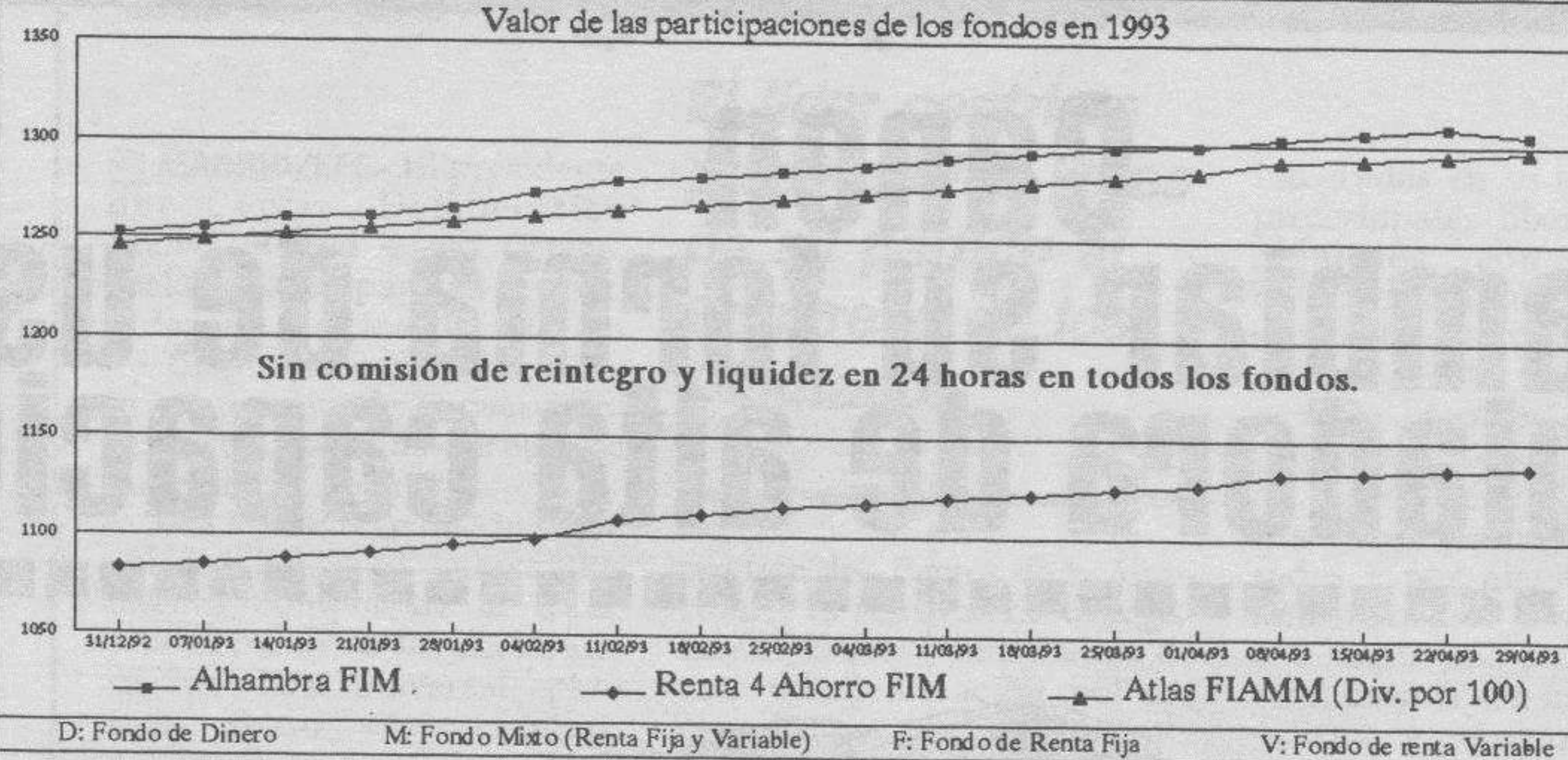
## Indice Bolsa de Madrid Del 23/IV al 30/IV de 1993



**RENDA 4 S.V.B S.A.**  
Asesores e intermediarios financieros  
Avda. del Cid 6, 1º. Tfno.\* 20 36 44

## Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/92	
			31-Dic-92	30-Abr-93	Lineal	T.A.E.
<b>Alhambra FIM</b>	M	Peseta	1.251,83	1.304,28	4,19%	13,29%
<b>Renta 4 Ahorro FIM</b>	F	Peseta	1.082,48	1.137,75	5,11%	16,34%
<b>Atlas FIAMM</b>	D	Peseta	124.640,11	129.698,16	4,06%	12,85%



## RENDA VARIABLE

# Construcción

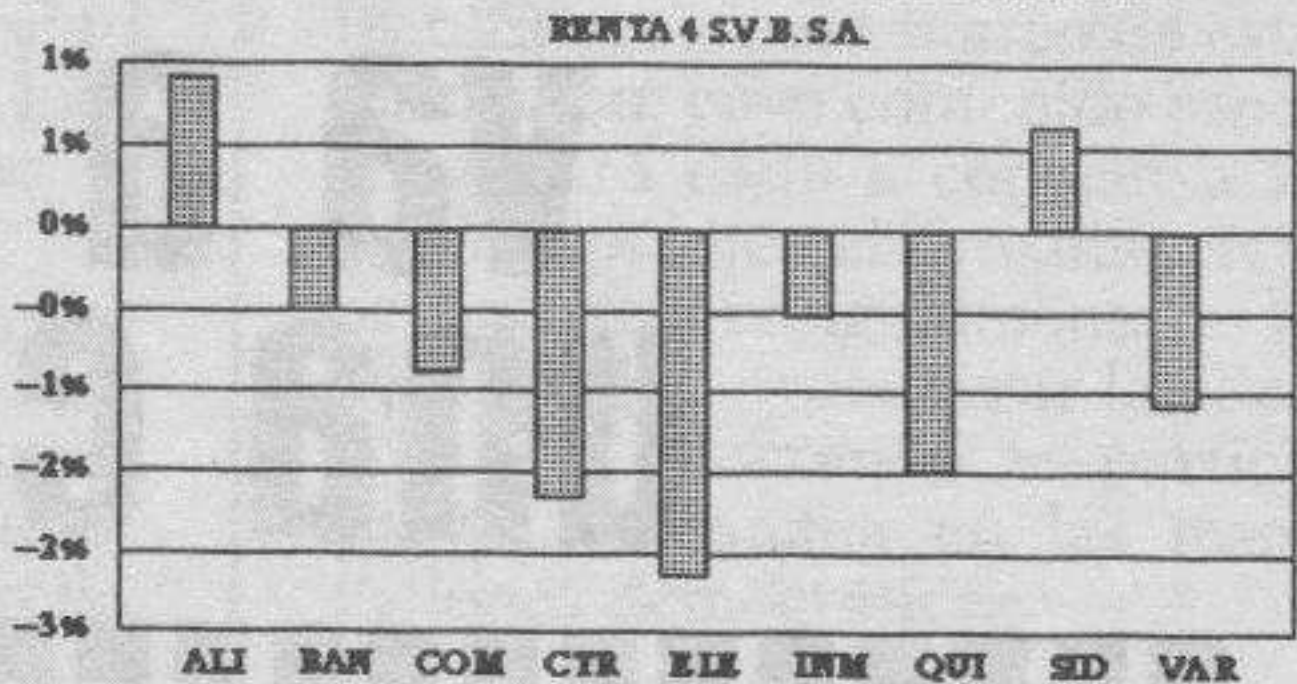
El mercado se mueve sólo por la evolución de los tipos de interés y de la paridad de la peseta frente al marco, no importando la del resto de las variables ni de los beneficios empresariales.

Esta situación lo condiciona para retomar una senda alcista clara dado el fuerte tensionamiento cambiario existente. Así, el colectivo inversor ha preferido realizar beneficios y esperar que la incertidumbre remita, por lo cual pensamos que el mercado en un nivel cercano al 240% puede iniciar un movimiento lateral en espera de que se aclare tanto el panorama económico como el político.

Es conveniente deshacer posiciones parcialmente en el sector de construcción, dado los síntomas de agotamiento que comienza a mostrar, y mantener el sector bancario para aprovechar el tirón de la salida de Argentina.

Nuestras recomendaciones son: comprar Bankinter, por debajo de las 7.400 ptas.; Argentaria, el valor tiene un descuento considerable; GESA, en niveles inferiores a las 4.400 ptas. Vender Banco Central-Hispano, los resultados no van a ser los esperados; Azucarera, abundante papel en el mercado; Unión y el Fénix, no reparte dividendo y debe de arreglar su situación financiera. En cuanto a Ercros, recomendamos mantener el valor y esperar noticias positivas sobre la búsqueda de un socio financiero.

## EVOLUCION SECTORIAL SEMANAL



## Se dice

### ARGENTARIA

La publicación de los resultados del grupo en el primer trimestre de 1993, con un incremento del beneficio del 14,09 por ciento, favorecerá la de por sí ya animada colocación de acciones de Argentaria. La mejor recomendación que puede hacer es acudir a la colocación.

### ERCROS

El anuncio de liquidación de los activos de la sociedad no ha podido tener peores consecuencias para la cotización del valor. Tras el anuncio, las acciones no han llegado a marcar cambio, por exceso de papel. El valor cayó un 44 por ciento respecto al último cambio, en que llegó a tener un valor de 88 pesetas. El nivel de precio al que intenta cotizar en estos momentos es de 10 pesetas, por lo que de continuar esta situación el valor podría negociarse en la Bolsa pasadas dos semanas.

## ANALISIS ECONOMICO

# Notas generales de la situación española

El comportamiento de la economía española en el primer trimestre de 1993 refleja una clara continuidad en el perfil de deterioro a lo largo de 1992 y que puede plasmarse en tres notas distintivas: En primer lugar, es una situación claramente recesiva con retroceso del producto interior bruto y del empleo. En segundo lugar, ese retroceso resulta muy inquietante en los sectores agrario e industrial es decir, en los que más sufren los envites de la competencia exterior. Y, por último, las especiales incertidumbres que rodean la inversión empresarial en equipamiento hacen que ésta viva uno de los momentos históricos más preocupantes.

1. Una economía en recesión. El producto interior bruto habrá descendido al menos el 0,5 por ciento en el primer trimestre de este año. Este retroceso, por segundo trimestre consecutivo, tras el registrado del 0,2 por ciento en el último de 1992, permite hablar de economía en recesión como no se conocía desde 1981. Todos los compo-

ponentes de la demanda reflejan una profunda debilidad. La producción e importación de bienes de consumo y las ventas en grandes almacenes registran un comportamiento tan negativo en los inicios del presente año que permiten hablar de un descenso, por primera vez en esta fase del ciclo, en la tasa anual de variación del consumo, lo que vendría avalado por el estancamiento de las rentas disponibles y el retroceso en el empleo. La demanda de bienes de consumo duradero lleva la peor parte como pone de manifiesto la caída en un 35,2 por ciento anual de las ventas de automóviles en el primer trimestre. En consecuencia, el empleo ha continuado en la línea de descenso iniciada en el último trimestre de 1991. A falta de datos de la Encuesta de Población Activa de este año, cabe mencionar que el paro en el primer trimestre ha aumentado el 6,0 por ciento anual.

2. Agricultura e industria viven una crisis histórica. - El sector primario ha registrado retrocesos en su producción del

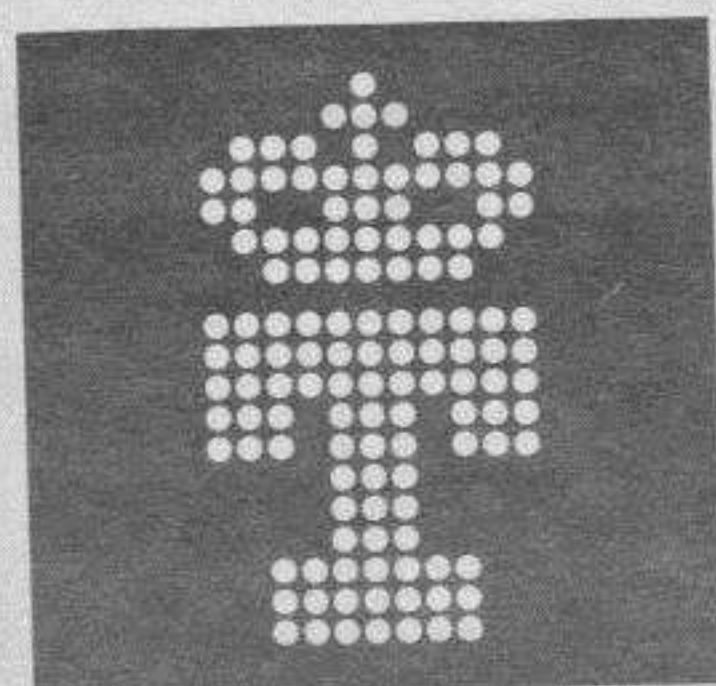
2,3 por ciento en 1991 y del 0,5 por ciento en 1992. Pero además de la menor actividad, se ha registrado en el último año una caída histórica del 5,6 por ciento en los precios de los alimentos no elaborados, caída que ya es del 6,9 por ciento en Febrero de este año. La conjunción de varios factores, especialmente de la creciente competencia exterior, de la climatología poco propicia y de los efectos de los términos desastrosos en los que se pactó la adhesión de España a la CE, ha llevado a una caída brutal de las rentas agrarias, así como de la superficie cultivada y de la población ocupada en este sector.

La industria por su parte, a pesar del enorme esfuerzo inversor en modernización realizado durante la segunda mitad de los años 80, sufre las consecuencias de unas carteras de pedidos que enflaquecen no sólo debido a la debilidad de la demanda interior sino que también ha encontrado graves dificultades para hacer frente a la competencia exterior, perdiendo

cuotas de mercado interno. Tras dos años de crecimientos muy bajos de la producción industrial (0,6 por ciento en 1991 y 0,5 por ciento en 1992), ha cambiado de signo iniciando la senda del retroceso en el último trimestre de 1992 (-0,5 por ciento) que habrá continuado en el primero de 1993, como refleja la caída histórica del 8,8 por ciento anual en el Índice de Producción Industrial de Enero y aumento del paro registrado del 7,5 por ciento en los dos primeros meses.

3. El retroceso de las inversiones reduce las posibilidades de convergencia real con la CE. Tanto la producción como las importaciones de bienes de equipo, con caídas en tasa anual en enero del 6,7 por ciento y 18,4 por ciento, respectivamente, indican que 1993 ha arrancado con los mismos síntomas de la creciente inhibición inversora registrada en la segunda mitad de 1992. No podía ser de otra forma si atendemos a las condiciones de incertidumbre que envuelven las decisiones de inversión en las empresas.





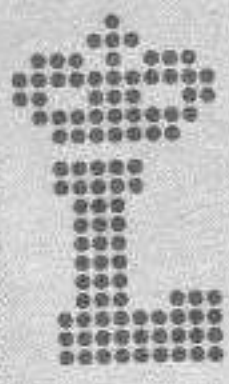
# GUIA DEL INVERSOR

INFORMACION SEMANAL SOBRE LOS VALORES DEL TESORO

LUNES 3 DE MAYO

## Letras del Tesoro.

Si quiere participar en la próxima subasta, hoy es el último día para presentar peticiones.



### Subasta del 5 de Mayo

Fecha de emisión	7 de Mayo de 1993
Presentación de ofertas	Antes de las 12 h. del 3 de Mayo (11 h. en Canarias)
Pago de peticiones adjudicadas	Antes de las 13 h. del 7 de Mayo (12 h. en Canarias)
Amortización	6 de Mayo de 1994
Valor nominal de cada Letra	1.000.000 ptas.

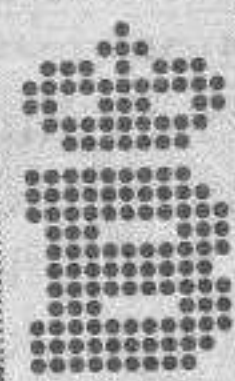
Los titulares de cuentas en la Central de Anotaciones podrán formular sus peticiones por teléfono entre las 8,30 y las 9,00 horas del día 5 de Mayo.

En la subasta del 21 de Abril el precio medio de una Letra de un millón fue 887.770 ptas., que corresponde a un rendimiento (T.A.E.) del 12,502%.

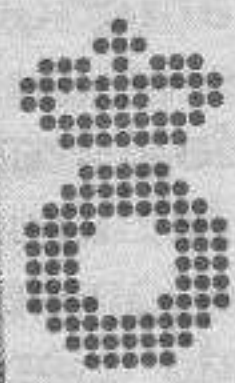
- Las subastas de Letras del Tesoro a 3 y 6 meses celebradas el pasado 28 de Abril se declararon desiertas.

## Bonos y Obligaciones del Estado.

Los resultados de las últimas subastas han sido los siguientes:



### Subasta del 29 de Abril



	Bonos 3 años	Bonos 5 años	Obligaciones
Importe nominal solicitado	461.471,43 mill.	456.809,04 mill.	173.579,73 mill.
Importe nominal adjudicado	303.451,93 mill.	298.569,04 mill.	100.317,73 mill.
Precio mínimo aceptado	9.650 ptas.	9.575 ptas.	8.937 ptas.
- Rendimiento correspondiente	11,978%	11,763%	11,554%
Precio medio resultante	9.662 ptas.	9.575 ptas.	8.950 ptas.
- Rendimiento correspondiente	11,929%	11,763%	11,532%

Bonos a 3 años.

T.A.E.

**11,929%**

Bonos a 5 años.

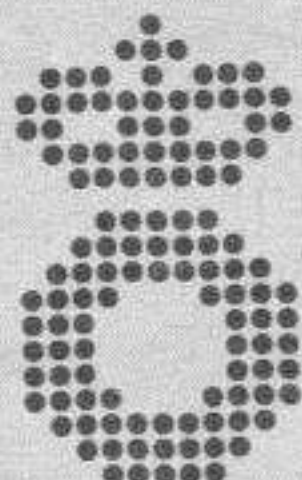
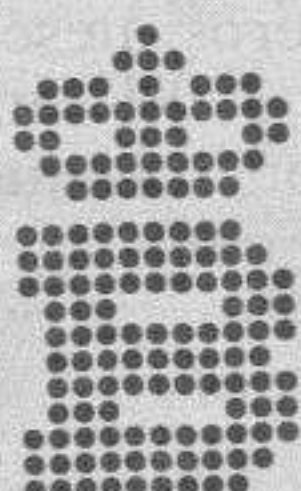
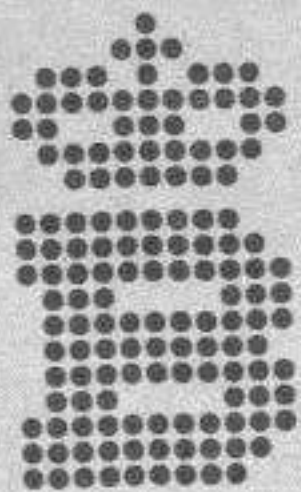
T.A.E.

**11,763%**

Obligaciones a 10 años.

T.A.E.

**11,532%**



## FOND TESORO

Datos al 29 de Abril

### Fondtesoros F.I.M.

Nombre	V. Liquidativo ptas.	Patrimonio Mill. ptas.	Comisión de reembolso (1)	Comisiones gestión y depósito (3)
AB Asesores Bursátiles	1.346,07 (2)	24.345,9	1,50% 1º año 0,75% 2º año	1,70
A.C. Deuda	1.333,38	66.164,7	S.C.	1,60
Adepa	1.491,50	2.744,7	S.C.	1,75
Banesdeuda (R.C.)	54.922,16 (2)	5.986,8	S.C.	1,50
Bankpyme (R.C.)	1.119,04	1.030,5	S.C.	1,50
BBV Deuda	13.673,39	8.943,9	1% 1º mes	1,75
Beta Deuda (R.C.)	1.141,52	1.001,0	S.C.	1,50
Bizkairer (R.C.)	1.106,52 (2)	573,1	2% 1º semestre 1% 2º semestre	1,50
B.M. (R.C.)	1.139,96	5.479,1	S.C.	1,375
BSN Bonos (R.C.)	1.171,96	745,9	S.C.	1,35
Cuenta-Fondo (R.C.)	1.143,92 (2)	2.449,9	S.C.	1,65
Dineuro	13.160,96	5.832,6	S.C.	1,75
Fibanc (R.C.)	1.123,75	796,9	S.C.	1,50
Fonbilbao	1.359,28	3.401,4	1% 1º año	1,65
Fondeuda Ahorro	14.303,44	29.092,6	S.C.	1,65
Hispano Rendimiento	66.720,98	14.318,2	1% 1º año	1,75
Iberagentes	1.338,47 (2)	26.036,6	0,5% 1º trimestre	1,75
Invermadrid	1.331,92	17.951,8	S.C.	1,60
Mapfre	1.330,52	24.913,0	0,85% 1º y 2º año	1,75
Santander	1.315,03	9.281,0	1% 1º año	1,75
Segurfondo I (R.C.)	11.202,62	1.535,2	S.C.	1,00

### Fondtesoros F.I.A.M.M.

Nombre	V. Liquidativo ptas.	Patrimonio Mill. ptas.	Comisión de reembolso (1)	Comisiones gestión y depósito (3)
A.C. Cuenta	134.323,08	118.650,2	S.C.	1,06
Ahorro Activo (R.C.)	1.113,94	4.746,5	S.C.	1,25
BBV Activos	134.073,74	37.387,4	S.C.	1,50
BSN Tesorería (R.C.)	114.783,46	12.625,6	S.C.	1,15
Dinermadrid	134.127,97	30.423,3	S.C.	1,35
Fondeuda Efectivo	145.084,78	26.521,2	S.C.	1,15
Gaesco Fondo	128.734,92	8.282,2	S.C.	1,50
Hispano Tesoro	267.140,59	19.620,6	S.C.	1,50
Iberagentes Dinero	120.411,54 (2)	30.590,7	S.C.	1,50
Ibercaja Dinero II (R.C.)	121.922,63	22.989,3	S.C.	1,25
Merchbanc	136.985,45 (2)	15.992,2	S.C.	1,07
Santander Dinero	132.675,53	15.435,0	S.C.	1,50

(1) S.C.: Sin comisión. (2) Valor aplicable a suscripciones y reembolsos del día 28.4.93. (3) Estas comisiones se cargan al Fondo y no individualmente al participante. (R.C.) Fondtesoro constituido durante 1992/93, lo que explica que su patrimonio sea, en general, inferior al de los demás Fondos.

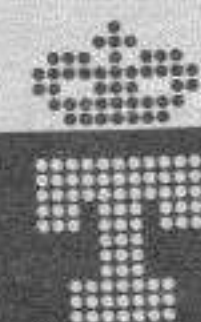
Si desea informarse sobre un Fondtesoro determinado, llame a su teléfono de información:

AB Asesores Bursátiles Eurinvest, S.A. 900 20 01 06 • Adepa, S.A. (Ahorro Activo) 900 30 00 89 • Banesto Fondos, S.A. (Banesdeuda) 91/396 87 99 • Bankpyme 900 30 50 50 • BBV Gestinova, S.A. (BBV Activos y BBV Deuda) 91/374 32 04 • Bizkainvest (Bizkairer) 94/487 70 31 • BSN Gestión (BSN Bonos y BSN Tesorería) 91/576 60 25 • Central Hispano Gestión, S.A. 91/435 41 81 • Foncapital, S.A. (Dineuro) 91/308 47 06 • Gaesco Gestión, S.A. 93/414 06 06 y 91/431 56 06 • Gesamev, S.A. (Fonbilbao) 91/ 576 77 02 • Gesbansander, S.A. (Santander y Santander Dinero) 91/581 66 45 • Gesbeta (Beta Deuda) 91/435 27 41 • GES-BM, S.A. 91/531 47 03 • Gescazar, S.A. (Ibercaja Dinero II) 976/ 23 94 84 • Ges Fibanc, S.A. 900 333 900 • Gesinca Inversiones, S.A. (A.C. Deuda y A.C. Cuenta) 900 100 226 • Gesmadrid, S.A. (Invermadrid y Dinermadrid) 91/379 30 60 • Gesmediterráneo (Cuenta Fondo) 96/352 57 37 • Iberagentes Fondos, S.A. 900 10 01 56 • Inversafei, S.A. (Fondeuda Ahorro y Fondeuda Efectivo) 91/ 431 10 00 y 93/200 99 22 • Inverseguros Gestión (Segurfondo I) 91/431 23 31 • Mapfre Indosuez, S.A. 91/564 60 27 • Merchbanc, S.A. 91/564 46 65 y 93/488 34 29

PARA MAS INFORMACION LLAME GRATUITAMENTE AL

**900 - 10 50 50**

LABORABLES DE 9 H. A 18 H.



TESORO PUBLICO



## España, Holanda, Francia y Reino Unido deberían enviar más tropas

□ El secretario general de la Unión Europea Occidental pidió que España, Holanda, Francia y Gran Bretaña envíen más soldados a Bosnia para colaborar en la aplicación del plan de paz. Los países de la UEO deberían incrementar su contingente de 8.000 a 15.000 hombres, señaló Van Eekelen.

Holanda debería enviar un millar más de hombres, señaló, pero no quiso concretar los contingentes que esperaba de los demás países. Estos soldados deberán afrontar «una misión peligrosa», según el dirigente de la UEO, la única organización defensiva estrictamente europea, y que «está dispuesta a cumplir un papel crucial en el plan de paz de la ONU». Según Van Eekelen, para el cumplimiento del plan hace falta un mínimo de 70.000 soldados.

### COSIC Y MILOSEVIC

Los presidentes yugoslavo y serbio, Dobrica Cosic y Slobodan Milosevic, respectivamente, calificaron de «gran éxito» la «cumbre» de Atenas, que supondrá el inicio del fin de la guerra en Bosnia-Herzegovina, según dijeron a su regreso a Belgrado.

Según Cosic, ha desaparecido el peligro de intervención militar y se han puesto las condiciones para el fin de la guerra y una forma de convivencia para la zona.

Para Milosevic, las cuestiones que quedan sin resolver son mucho menores que las ya resueltas en cuanto a lo territorial, político-estatal y de seguridad por lo que «es evidente que ha llegado el momento de que las demás cuestiones se resuelvan mediante el mecanismo negociador que brinda el propio Plan».

Karadzic afirmó que con la firma se puede poner fin a la guerra y las matanzas, y pasar a negociar los demás objetivos.

# Las amenazas militar y económica obligaron a los serbios a elegir la paz

**La Asamblea de la República Serbia de Bosnia deberá ratificar el tratado el 5 de mayo**

**Su presidente adelanta que «es inaceptable y debe ser enmendado»**

□ ATENAS/El líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, firmó la totalidad del paquete de paz diseñado por los mediadores internacionales, que tendrá validez sólo si la Asamblea de la autoproclamada república lo ratifica.

La razones que han instado a ejercer esa presión a los presidentes de Yugoslavia, Cosic; de Serbia, Milosevic; y de Montenegro, Bulatovic, han sido la aplicación de un bloqueo total por parte de la ONU y la eventual ejecución de la amenaza de una intervención militar contra los serbios.

Esta presión ha sido lo suficientemente fuerte para forzar a Karadzic a la firma ya que Belgrado suministra a los soldados serbios de Bosnia.

El presidente del Parlamento de la república Serbia de Bosnia, Momcilo Krajisnik, declaró antes de abandonar la capital griega que «el plan es inaceptable tal y como está y debe ser enmendado. Hoy se ha hecho este gesto, ya que existía la amenaza de que zonas serbias fuesen bombardeadas».

«El pueblo serbio no debe estar inquieto, puesto que el plan no ha sido firmado, sino



Los presidentes Izetbegovic y Karadzic, durante la firma del acuerdo de paz.

REUTER/EFE

sometido a la aprobación del Parlamento», resaltó el hombre de confianza de los diputados de la Asamblea de Pale.

Fuentes de la Conferencia Internacional han destacado que el levantamiento de las sanciones a Belgrado y la cuestión de los corredores que conecten las provincias serbio-bosnias han sido puntos decisivos en la aceptación de Radovan Karadzic.

En el plan suscrito por Karadzic, aprobado anteriormente por los líderes musulmanes y croatas bosnios, Izetbegovic y Boban, se incluyen los principios constitucionales de Bosnia, el acuerdo para desmilitarizar la república y las premisas para formar un gobierno interino en Bosnia-Herzegovina hasta que se convoquen elecciones libres.

Además, en el paquete de paz figura un mapa -el documento que más divergencias ha encontrado entre las partes- que divide Bosnia en diez provincias semiautónomas y solicita a los serbios que devuelvan el 40 por ciento del territorio conquistado.

Alia Izetbegovic, presidente de Bosnia-Herzegovina, expresó su satisfacción por el logro del acuerdo y pidió que sea aplicado sin dilación y cesen a partir las operaciones de limpieza étnica.

El líder de los musulmanes bosnios dijo aceptar la creación de un corredor de 10 kilómetros de ancho controlado por fuerzas de la ONU que conecte las provincias serbias del norte de Bosnia y anunció que también las localidades musulmanas de Bihac y Jajce

serán unidas por un pasillo.

El presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, afirmó antes de regresar a Belgrado que «hoy se ha abierto una ventana para la paz y se ha puesto fin a esta tragedia».

En caso de que los serbios bosnios ratifiquen el plan, su aplicación requerirá la presencia en Bosnia-Herzegovina de casi 70.000 soldados enviados por la ONU.

Además de esa presencia, será preciso poner en funcionamiento mecanismos de vigilancia de los derechos humanos y el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR) deberá desempeñar un notable papel en el retorno de los cerca de 1,8 millones de refugiados y en volver a unir a las cerca 700.000 familias que la guerra ha separado.

## Si no se cumple el acuerdo, Clinton seguirá adelante con su plan de intervención militar

□ El presidente norteamericano espera que los serbios cumplan a rajatabla su palabra y termine de inmediato la violencia en Bosnia, porque de lo contrario seguirán adelante los planes de una intervención militar.

Por ello, el secretario de Estado, Warren Christopher, continuará con su prevista gira por varias capitales europeas para lograr el apoyo de los aliados a una serie de propuestas aprobadas el sábado por Bill Clinton, y que incluyen la opción militar.

Clinton habló por teléfono ayer con el presidente ruso, y el primer ministro italiano para insistir en la necesidad de mantener la presión sobre los serbios para que sean efectivos los acuerdos de paz.

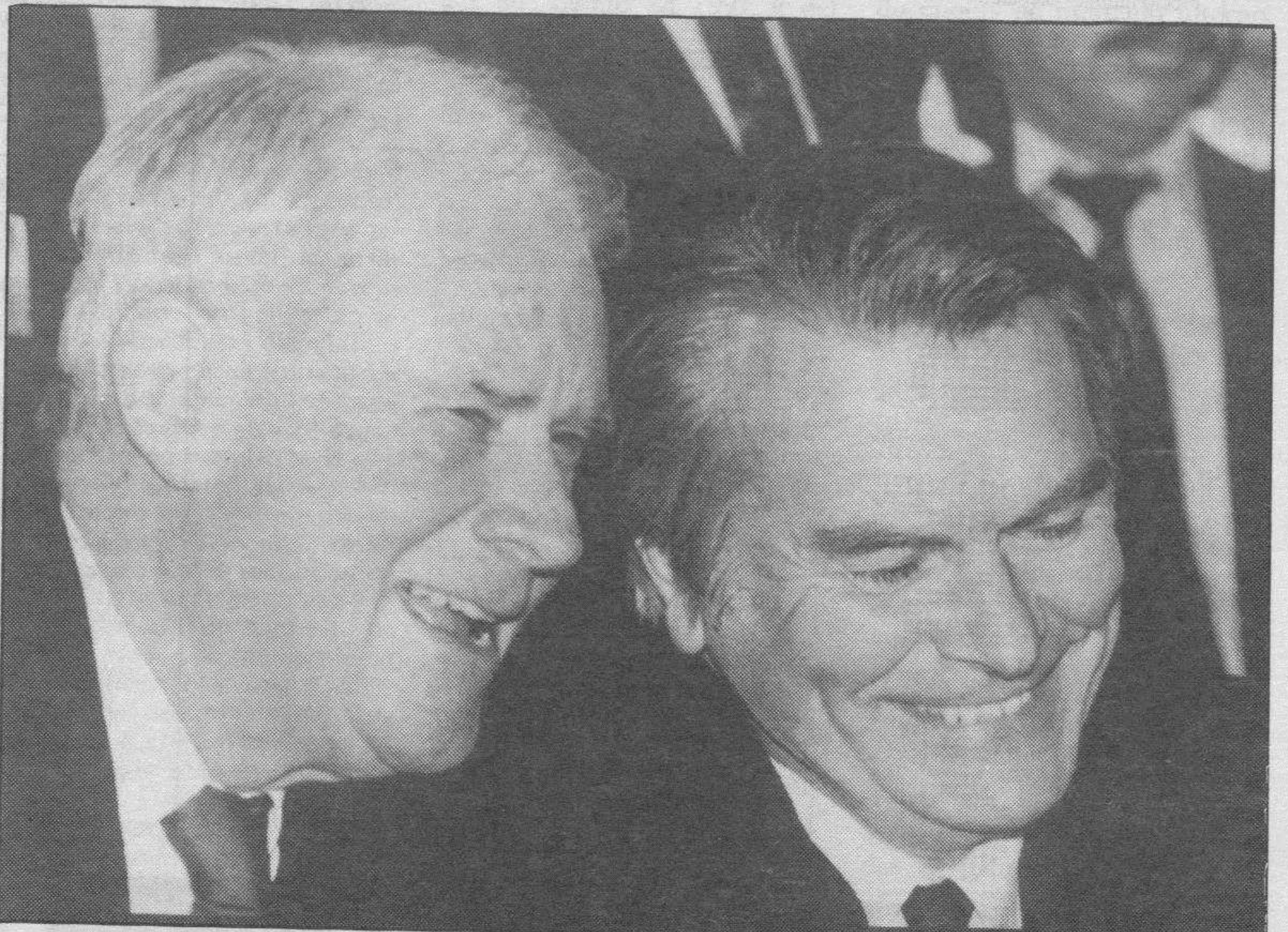
Antes lo hizo con el primer

ministro británico, el presidente francés, y el canciller alemán.

«Queremos acciones concretas y no simples palabras», afirmó el vicepresidente Albert Gore, quien añadió que se puede esperar que la firma en Atenas sea un paso importante, «pero todo lo que hemos visto es una firma».

«Primero, el cumplimiento del alto el fuego. Que se levante (en segundo lugar) el cerco de las ciudades como Sarajevo y se termine con el bombardeo. Y en tercer lugar, que no se interfiera con la distribución de ayuda humanitaria».

Christopher viajará desde Londres a París, Moscú y Bonn para intentar lograr el visto bueno de los aliados a una acción de fuerza si no se cumplen los acuerdos de paz.



Vance y Owen, durante el anuncio de la firma de su plan de paz, en Atenas.

REUTER/EFE





EFE/ARCHIVO

Pierre Bérégovoy, con el presidente González, durante su visita a España en julio del 92.

## Mañana, funerales por Bérégovoy en la catedral de Nevers

□ **PARIS/EFE.**—El funeral por el ex primer ministro francés Pierre Bérégovoy se celebrará mañana martes, en la catedral de Nevers, ciudad de la que era alcalde, informaron ayer fuentes cercanas al fallecido.

La capilla ardiente se instalará a las 15.00 (13.00 GMT) de hoy en el hospital parisiense de Val de Grace, donde se encuentran los restos mortales del antiguo jefe del Gobierno.

Diversas personalidades políticas rindieron ayer homenaje al ex primer ministro en el hospital militar parisiense ante cuya entrada numerosos simpatizantes depositaron flores.

Entre ellas destacaron la ministra de Asuntos Sociales, Simone Veil; el senador y ex primer ministro Pierre Mauroy, actual presidente de la Internacional Socialista; y los antiguos ministros Bernard Kouchner, Dominique Strauss Kahn y Marcel Debarge.

### EL DISPARO

La bala disparada por la pistola «357 Magnum Manhurin» de un calibre de 9 milímetros

que se disparó el ex primer ministro francés, Pierre Bérégovoy, le atravesó la sien, según fuentes médicas.

El proyectil causó «lesiones irreversibles» en el cerebro y cuando fue ingresado en el hospital de Nevers se encontraba ya «en estado de coma avanzado».

Un mes después de haber dimitido como primer ministro, Pierre Bérégovoy no resistió las críticas a su política, la derrota electoral ni ser acusado de recibir un préstamo sin intereses y prefirió suicidarse.

El último gesto de Bérégovoy ha sido acogido con emoción por todos y con consternación por la izquierda, que denuncia los ataques de que fue objeto en las últimas semanas y que le dolieron profundamente.

### UN «CALVARIO»

El primer ministro Edouard Balladur comunicó su decisión de «retrasar por algunos días» el anuncio de una serie de medidas económicas elaboradas por su Gobierno.

«Cuando se emprende una

nueva política, ¿es necesario atacar la de los predecesores?», se preguntó el diputado socialista Jack Lang, ex ministro de Cultura, que criticó los «ataques indignos y deshonorosos» contra el ex jefe del Gobierno.

El senador socialista Michel Charasse, ex ministro del Presupuesto, destacó que Bérégovoy «seguía desde hace dos meses un "vía crucis" espantoso», que «algunos de los que participan en la vida pública deberían hacer un examen de conciencia» y que si él «fuera juez o periodista, no podría dormir tranquilo».

Michel Rocard recordó que la gestión de Bérégovoy fue puesta en tela de juicio y que se llegó a decir «sin pestañear que Francia no había estado nunca en una situación económica tan mala desde 1945 (...). Es una flagrante injusticia que debe ser reparada».

Por su parte, el ex presidente francés Valéry Giscard d'Estaing destacó que Bérégovoy «ejerció su función con dignidad y con sencillez».

La prensa francesa dedica amplios comentarios al suceso.

## Partidarios de Yeltsin piden medidas enérgicas para evitar sucesos como los del 1 de Mayo

□ **MOSCU/EFE.**—Los partidarios del presidente Boris Yeltsin reaccionaron ayer a los sucesos del Primero de Mayo con peticiones de medidas enérgicas, incluidas el estado de excepción, la disolución del Parlamento y la proscripción de los movimientos nacionalistas y comunistas.

El vicejefe del Centro de Información Federal, Serguei Yushenkov, pidió al presidente que tome medidas decididas para evitar que se repitan los sucesos en la próxima manifestación comunista, convocada para el día 9.

Yushenkov sugirió que el presidente actúe en línea con su anuncio de un «régimen de

gobernación especial» del pasado 20 de marzo, lo que puede incluir «algunos elementos de un estado de excepción», que no concretó.

Los fieles de Yeltsin coinciden en la necesidad de una sesión inmediata del Parlamento y el Congreso de Diputados.

Según Yushenkov, «si el Parlamento no da la debida valoración (a los sucesos del Primero de Mayo), los diputados que no estén de acuerdo con ello deben plantear la cuestión de su disolución».

Al tiempo, el vicepresidente del servicio de administración de Yeltsin, Viacheslav Volkov, informó de que, si el Parlamento se reúne, el presidente presen-

tará decretos de prohibición de «todas las organizaciones responsables de las provocaciones» que llevaron a la violencia del Primero de Mayo.

Vladimir Varov, miembro del Movimiento para las Reformas Democráticas, sugirió que el Frente de Salvación Nacional y las «estructuras comunistas que abandonen en campo constitucional» sean proscritos.

El Movimiento recomendó a Yeltsin que prohíba, hasta el día 9 próximo, todo tipo de concentraciones y mítines salvo las de veteranos. Sin embargo, Iliá Konstantinov, líder del FSN, aseguró que la oposición a Yeltsin no tiene intención de convocar su manifestación.

¡No  
la tire!  
SU  
vieja  
tele vale  
hasta  
35.000\* ptas.

Radiola le da hasta 35.000\* ptas. por su viejo televisor. Aunque no se vea, aunque no se oiga. Esté como esté.

Traiga su viejo televisor a su Distribuidor Radiola, salga con un flamante Radiola Stereo y hasta 35.000\* ptas. más en su bolsillo.

Dése prisa, sólo tiene hasta el 31 de Mayo.

\* Por la compra de un TV. Radiola Stereo. según modelo.

**RADIOLA**  
91-5300843  
línea abierta

Consulte en su distribuidor RADIOLA



# El cadáver de Premadasa pudo ser identificado por el anillo y el reloj

□ **NUEVA DELHI/EFE.**—El cuerpo del presidente de Sri Lanka quedó tan mutilado en el atentado cometido el sábado por un terrorista suicida que tuvo que ser reconocido por el anillo y el reloj, informaron las fuerzas de seguridad.

El estallido de los explosivos que el terrorista llevaba alrededor de su cuerpo, cuando se abrió paso entre la multitud hacia Premadasa en el desfile del primero de mayo, dejó esparcidos los restos de las 17 víctimas mortales del atentado en varios metros a la redonda.

Decenas de miles de personas acudieron ayer a la casa del presidente asesinado para dar el último adiós a su cadáver.

El primer ministro Dingiri Banda Wijetunga, que juró como presidente en funciones horas después del asesinato, convocó una reunión del Parlamento para el próximo martes.

Además, mediante votación secreta, la Asamblea Nacional deberá designar entre sus miembros al sucesor de Premadasa, para que continúe al frente del país hasta las elecciones presidenciales del próximo año.

La formación en el poder, el Partido Nacional Unido (PNU), ha designado a Wijetunga como su candidato, según informó el portavoz del Gobierno y ministro de Industria Ranil Wickremasingue.



Ciudadanos esperan para rendir homenaje a Premadasa; si viuda y su hija, con el féretro.

Es probable que los partidos de la oposición presenten como candidata conjunta a la ex primera ministra y actual líder de la oposición Sirimavo Bandaranaike, según la agencia estatal india PTI.

Durante la reunión de ayer entre Wijetunga y Bandaranaike, el presidente en funciones

confirmó que el Gobierno seguirá adelante con las elecciones provinciales del próximo día 17.

Hasta ahora se conjeturaba con que los comicios se pospondrían indefinidamente tras los asesinatos de Premadasa y, hace diez días, del líder de la oposición Lalit Atulmudali.

El próximo jueves se celebra-

rán los funerales de Premadasa, jefe del Estado desde 1989.

Ningún grupo se ha atribuido hasta ahora el magnicidio, y los observadores consideran como más probable la autoría de los Trigres de Liberación de Tamil Eelam, aunque esta guerrilla separatista ha negado cualquier implicación en el atentado.



AP/EFE

## ■ BREVES

### Homenaje a Oliver Tambo

□ **JOHANNESBURGO.**— Miles de sudafricanos y representantes extranjeros rindieron homenaje a Oliver Tambo, presidente honorario del CNA y destacado dirigente negro de la lucha contra la discriminación racial fallecido de un derrame cerebral. A la ceremonia asistieron más de 250 dignatarios locales e internacionales en representación de gobiernos y organizaciones políticas, eclesiásticas, sindicales y empresariales. En el funeral y entierro de Tambo, el presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, hizo por televisión un ferviente llamamiento a la población para que mantenga la calma y evite actos de vandalismo.

### Continúa el estado de sitio en Israel

□ **JERUSALEN.**—El Gobierno israelí decidió en su reunión de ayer continuar por tiempo indefinido el estado de sitio impuesto hace más de un mes en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, donde viven casi dos millones de palestinos. Por su parte, Yaser Arafat ha sido informado del estado de las conversaciones de paz árabe-israelíes por dos miembros de la delegación palestina.

### Havel no dirá «Chequia»

□ **PRAGA.**—El presidente de la República Checa, Vaclav Havel, aseguró ayer: «seré el último en nombrar a este país como Chequia», aunque no descartó que esa denominación «puede cuajar y realmente ser usada». Entre la opinión pública y los medios de comunicación checos ha surgido la polémica en torno al uso del topónimo oficioso del nuevo país, «Chequia», que se perfila como la alternativa más natural a la denominación política oficial.

### La «constituyente» izquierda que propone Occhetto

□ **ROMA.**—El secretario general del Partido Democrático de la Izquierda italiana, Achille Occhetto, propuso ayer una «constituyente» de las fuerzas políticas de la izquierda bajo el patrocinio de su grupo, en una entrevista a la RAI. «El Partido Socialista Italiano está reducido a los mínimos términos, hay un único partido a la izquierda que ha permanecido en pie: el PDS. Estamos en disposición de reorganizar todas las fuerzas sanas del socialismo italiano, es decir, los auténticos socialistas honestos y todas las fuerzas democráticas avanzadas», dijo Occhetto. Esa «constituyente», añadió, no será por medio «de anexiones, sino a través de fuerzas inéditas, una constituyente más amplia, algo así como se vio en la manifestación de la plaza Navona, (el pasado viernes) donde estaban Rutelli (socialista), Giuseppe Ayala (republicano), gente muy joven, fuerzas nuevas».

COMUNIONES – BODAS – BANQUETES  
EXCELENTE COCINA – AMBIENTE SELECTO

\*\*\*

\*\*\*

HOTEL RESTAURANTE  
TRES CONDES

Ada. Castilla, 66.  
Telf.: (947) 50 24 00



HOTEL RESTAURANTE  
LOS BRONCES

Ctra. Madrid-Irún, Km. 160.  
Telf.: (947) 50 08 50/54

FAX: 50 24 04 – 09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)

## AYUNTAMIENTO DE MODUBAR DE LA EMPAREDADA (BURGOS) ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno de este Ayuntamiento, en sesión de fecha 16 de febrero de 1993, las Normas Subsidiarias de Planeamiento de este Municipio, se somete a información por el plazo de un mes, de conformidad con el artículo 114 del Real Decreto Legislativo 1/1992, de 26 de junio, por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, contado desde la última publicación del presente anuncio en un «Diario Oficial», durante el cual podrá ser examinado en la Secretaría de este Ayuntamiento para formular las alegaciones que se estimen pertinentes.

Al propio tiempo se hace pública la suspensión del otorgamiento de licencias de parcelación de terrenos, edificación y demolición de las zonas objeto del Planeamiento.

No obstante, podrán concederse licencias basadas en el régimen vigente, siempre que se respeten las determinaciones del nuevo Planeamiento.

Modubar de la Emparedada, a 30 de marzo de 1993.

El Alcalde

Fdo.: José Luis García Hortigüela

## Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34. Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

## EDICTO

DON MAURICIO MUÑOZ FERNANDEZ, MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCIÓN NUMERO TRES DE BURGOS:

### HAGO SABER

Que en este Juzgado, a instancia de DOÑA MARIA TERESA MURO ISASI Y DOÑA MARIA LUISA MURO ISASI, se tramita al número 156/93, Expediente de Dominio para la reanudación del tracto sucesivo registral de la siguiente finca:

«Urbana. Finca sita en esta ciudad en la calle de San Gil, señalada con el número 6, antiguamente n.º 5, que consta de planta baja, dos pisos y una buhardilla o sotobanco: mide catorce metros y diez centímetros de fondo por siete metros veinticinco centímetros de línea de fachada, ocupando por tanto una superficie de ciento dos metros veintidós decímetros y cincuenta centímetros cuadrados; tiene además un patio en la parte de atrás que mide seis metros setenta y cinco centímetros de línea por cuatro metros veinticinco centímetros de fondo, que hacen una superficie de veintiocho metros sesenta y ocho decímetros y sesenta y cinco centímetros cuadrados; linda dicha casa por la derecha entrando con casa de DON SANTIAGO FUENTENEbro, posteriormente de DON RAFAEL DORADO; por la izquierda con otra de DON DIEGO SAINZ DE LA MAZA, posteriormente de DON MANUEL ISASI GARCIA y a la espalda con el patio de la casa que se describe, el cual a su vez linda por la derecha con dicha casa de DON RAFAEL DORADO y patio del mismo, que fue de DON ELOY DORADO ARNAIZ y por la izquierda y espalda con la entrada de DON MANUEL ISASI GARCIA, antes del SR. SAINZ DE LA MAZA».

Dicha finca está inscrita a nombre de la madre fallecida de las promotoras del expediente, DOÑA TERESA ISASI GONZALEZ, quien había adquirido la finca, por herencia de sus padres DON MANUEL ISASI GARCIA y DOÑA NATALIA GONZALEZ MARTIN, en escritura otorgada el 7 de Abril de 1942, ante el Notario de Burgos SR. DIEZ DEL CORRAL, que causó la inscripción 3.ª de citada finca y que lleva fecha de 24 de junio de 1942, siendo esta inscripción la última de dominio vigente de la finca 11.494. A su vez, DON MANUEL ISASI GARCIA, había adquirido dicha finca mediante escritura de compra-venta otorgada por DON HONORATO CARRASCO AGUINAGA, Párroco de San Gil, a favor de aquél, ante el Notario DON ALEJO-PEDRO LED Y FERNANDEZ, al n.º 250 de su protocolo el día 19 de mayo de 1926.

Que las promotoras del expediente adquirieron la finca aludida en virtud del cuaderno particional de los bienes quedados al fallecimiento de DOÑA TERESA ISASI GONZALEZ, suscrito de común acuerdo por sus cinco hijos herederos, DON MANUEL, DON JOSE MARIA, DON SATURNINO, DOÑA MARIA TERESA Y DOÑA MARIA LUISA MURO ISASI en Burgos el 30 de septiembre de 1970. En dicho documento se les adjudicaba en pleno dominio y sin cargas a las promotoras del presente expediente la finca en cuestión. Dicho documento sería firmado por todos los herederos y liquidado de derechos reales ante la Abogacía del Estado el día 7 de diciembre de 1970.

En virtud de lo acordado en resolución dictada con esta fecha en dicho expediente, se cita por medio del presente a los Herederos desconocidos e inciertos de DON JOSE MARIA MURO ISASI, a su vez herederos de DOÑA TERESA ISASI GONZALEZ, y se convoca a las personas ignoradas a quienes pudiera perjudicar la acción ejercitada para que dentro de los DIEZ DIAS siguientes a la publicación de este Edicto puedan comparecer en este Juzgado alegando cuanto a su derecho convenga, bajo los apercibimientos legales si no lo verifican.

Dado en Burgos, a dieciséis de Abril de mil novecientos noventa y tres.  
E./ Ilegible  
El Secretario, Ilegible



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### CHALETS ADOSADOS

De 165 metros útiles, en urbanización privada a 5 minutos de Burgos, constan de garaje, tres habitaciones, dos baños completos, cocina, salón-comedor, dos terrazas, ático de 40 metros y terreno particular. Entrega en JUNIO de 1993.

Precio incluido I.V.A.: **16.200.000**

Informa y vende: **ORTEGA-DELGADO**

Reyes Católicos, 7. 227941.

#### MARCOS

- PISOS, APARTAMENTOS en construcción, céntricos desde 11.500.000.  
- Se vende **NEGOCIO** en funcionamiento, clientela fija, 50 metros, posibilidad de ampliar.

- ROMANCEROS, 80 metros garaje, trastero, 11.000.000.  
- CONDESA MENCIA, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, 17.000.000 IVA incluido.

Telf. **27 32 52**

#### CEDO NEGOCIO SIN TRASPASO

Completamente instalado. Zona inmejorable. Renta baja. Informes teléfonos 263582 y 268299. Preguntar por Mario.

### TOMILLARES

#### ¡OCASION!

Chalet estrenar, 1.100 metros jardín. 29.000.000. GARCIFUENTES. 275998.

#### VENTA

De viviendas unifamiliares en Villagonzalo Pedernales, con terreno y jardín. Teléfonos 275270, 265947 y 266667.

#### ORTEGA

VILLAPILAR, exterior, 192 m<sup>2</sup>, cinco, salón 38 m<sup>2</sup>, tres plazas de garaje, armarios empotrados, centralizado. **26 24 26.**

#### VENDO PISO CALLE SANTA CLARA

4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños completos, servicios centrales. Tfno.: 233911. Abstenerse Agencias.

#### AGERO

Vendo local muy comercial en Avenida Cid, 16. Tres plantas, acondicionado, superficie total 809 m<sup>2</sup>. Infórmese personalmente. Avenida Cid, 14-1.º.

### VENDO DUPLEX

Urbanización Jerez, 142 m<sup>2</sup> útiles, cinco dormitorios, salón, comedor, cocina, tres baños, aseo, dos garajes, jardín y terraza particular, materiales de lujo.

Teléfono **26 37 79**

### Laboral

#### ¿TE DAN TRABAJO?

Si lo buscas y eres joven (entre 18 y 25 años). Preséntate el día 3 de Mayo en el HOTEL CONDESTABLE de Burgos. Calle Vitoria. Horario de 11 a 1,30 y de 4,30 a 7.

### EMPRESA DE SERVICIOS

#### OFRECE TRABAJO

A persona con furgoneta o posibilidad de adquirirla. Concertar entrevista llamando al teléfono 241818. Sta. Amaya.

#### SE NECESITA BOTONES

DE 16 AÑOS, BUENA PRESENCIA HOTEL CORONA DE CASTILLA

### Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34 Telfs. **26 83 75 - 26 57 68**

### Servicios

#### PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS Y SERVICIOS VARIOS. CAPITAL Y PROVINCIA

Teléfono **24 12 96**

### HOLIDAYS 93 (VACACIONES, EN INGLÉS)

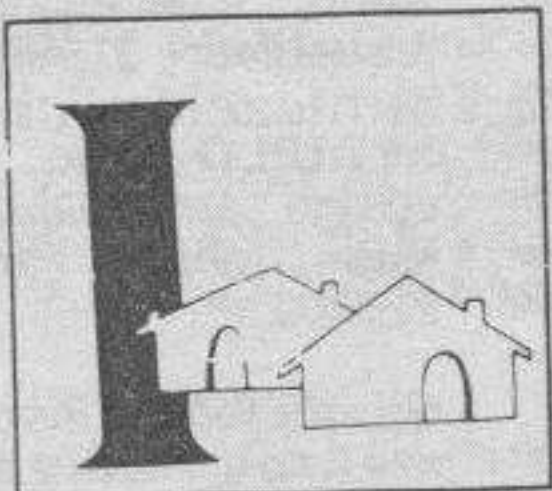


Allí, donde quiera que vaya, siempre habrá alguien que hable inglés.

### INTERNATIONAL 93 don

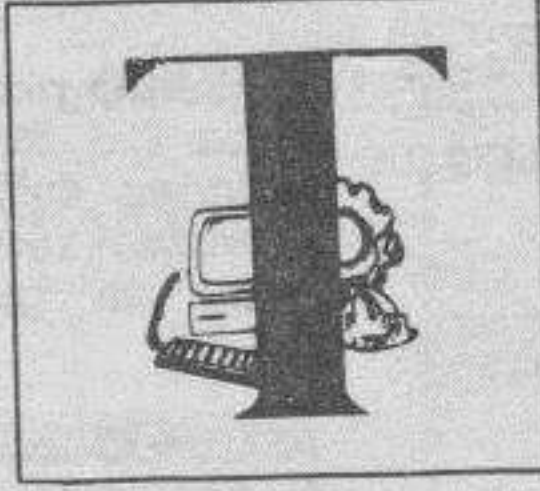
CURSOS RESIDENCIALES ESPAÑA, IRLANDA, GRAN BRETAÑA, USA, CANADA, ALEMANIA, AUSTRIA, FRANCIA, ITALIA, SUIZA  
Reyes Católicos, 44  
Telf.: (947) 22 55 56

## POR PALABRAS



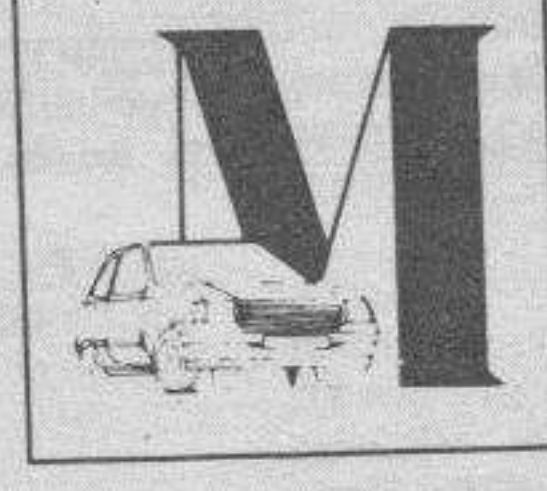
### INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



### TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



### MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



### ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



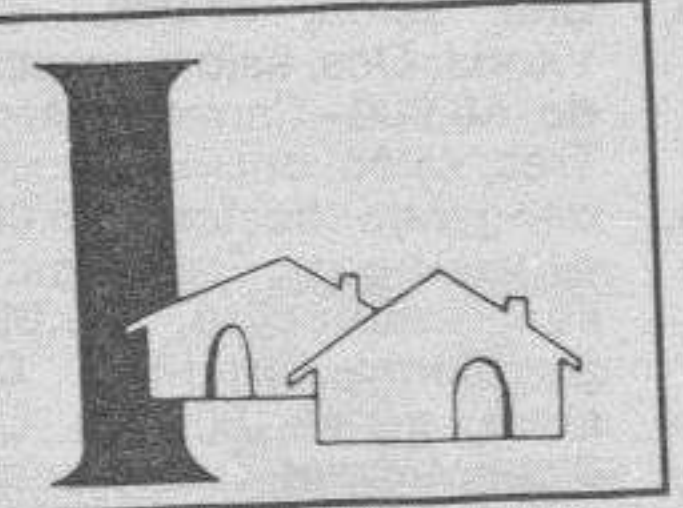
### AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



### VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



### INMOBILIARIA

#### VENTAS

1

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos Oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Aseroramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

SE VENDE dúplex en zona centro. ☎ 209415.

BRIVIESCA vendo piso buen estado. Bien situado. ☎590184.

PRIGO. Diego Láinez. Tres amplios dormitorios. Todo exterior. Gas hasta la ventana.

PRIGO. Petronila Casado. tercero. Dos y salón. Exterior. Calefacción de gas. 9.000.000 pts.

PARTICULAR, exterior, tres habitaciones, comedor, trastero. pocos gastos. De 11 a 1 y de 4 a 7. ☎207937.

VENDO plaza de garaje. reyes Católicos 44. ☎227531.

VENDO Chalet adosado, Quintanadueñas. Cuatro, salón con chimenea, baño, aseo, garaje, jardín, Particular. ☎222982 - 292602.

APARTAMENTO en construcción, zona centro. 1ª calidad. ☎203072.

SE VENDE chalet en Sotopalacios. ☎203880 y 224386.

EN CANICOSA de la Sierra se venden pisos a estrenar. ☎391409.

VENDO o alquilero local comercial, 95 m<sup>2</sup>, excelente escaparate. ☎277329.

POR TRASLADO cedo negocio funcionando, 40 m<sup>2</sup>, muy céntrico. Llamar mediodías-noches 262360.

MARCOS Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Travesía del Mercado, 2, entreplanta (junto Plaza Mayor, Hondillo). ☎273252.

MARCOS San Francisco, tres, salón, exterior, altura ideal, individualizado. 9.500.000.

MARCOS Ctra. Poza, tres, salón, exterior, soleado, calefacción gas. 10.500.000.

MARCOS Paseo Pisones, 90 metros, tres, salón, exterior, individualizado de gas.

MARCOS San Pedro y San Felices, 95 metros, apartamento, exterior, soleado, buen precio.

MARCOS Alfareros, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, buen precio, oportunidad.

MARCOS Alquiler pisos, apartamentos, con o sin muebles desde 55.000. 273252.

SANTOS Agencia Inmobiliaria, Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS Chalet, irrepitible dentro ciudad y el mejor oficio, 8 minutos Plaza Mayor. 275178.

SANTOS Piso 180 m<sup>2</sup>, alto, paseo Isla 1 o 3 plazas garaje. 275142.

SANTOS Chalets fuera ciudad, Ctra. Soria, mucho terreno, primera vivienda. 275142.

SANTOS Oportunidad, pisos 110-120 m<sup>2</sup>. San Pedro Cardeña, General Yagüe, garaje, trastero, vealos y conozca precio. Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS Pisos baratos, San Cosme, Francisco Salinas. Pisones, venta. 275142.

SANTOS Pisos baratos, caros, medios. Carrero Blanco, Plaza España, Capiscol, Emperador, San Cosme, Pisones, Francisco Sarmiento, gran variedad.

SANTOS locales, San Francisco, Regino S. Maza. General Yagüe, Juan Bravo, venta. 275142.

PRIGO Los Colonia, tres, salón, baño, calefacción, exterior, trastero. 9.599.000. 14.439.

PRIGO San Isidro apartamento, dos, salón, , baño, calefacción, contraventanas. 7.500.000. 14.409.

PRIGO Lealtad, tres, salón, gas natural, trastero, exterior, soleado. 14.175.000. 14.435.

VENDO nave. Villalonquejar, 500 m<sup>2</sup>, totalmente instalada. Ocasión. ☎209586.

PARTICULAR vende casa unifamiliar adosada. Ver laborables 6,30-9 y Festivos 10-1 y 5-9. Calle Lopez Gemeno 46.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Carcedo. Segunda mano, reformadísimo, dos, salón. 8.500.000.-

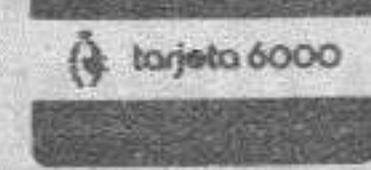
ORTEGA-DELGADO. Buena Zona. Seminuevo, tres, salón, dos baños, cocina, terraza, garaje, trastero. 16.000.000.-

ORTEGA-DELGADO. Cerca Burgos. Zona ajardinada, cuatro, salón, dos baños, central, armarios empotrados, garaje. 227941.

ANUNCIOS EN

Diario de Burgos ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS





VENTAS 1

ORTEGA-DELGADO. Barrio San Pedro. Apartamento seminuevo...

ORTEGA-DELGADO. Reyes Católicos. Segunda mano, reformado...

ORTEGA-DELGADO. Junto Avda. Cid. Segunda mano, tres salón...

ORTEGA-DELGADO. San Lesmes. Seminuevo, tres salón, baños.

ORTEGA-DELGADO. Vigón. Varios pisos, tres, cuatro, cinco salón...

ORTEGA-DELGADO. Yagüe, estupendo piso, cuatro salón, baños...

ORTEGA-DELGADO. Paseo Isla. Cuatro salón, baños, garaje, trastero.

ORTEGA-DELGADO. Regino, 170 metros, cinco salón, dos baños...

ORTEGA-DELGADO. Lavaderos. Segunda mano, dos salón, económico.

ORTEGA-DELGADO. Gamonal. Precioso piso reformadísimo, tres salón...

POZA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 27-A. Oficina 211.

POZA. San Isidro. Reformado, dos salón, calefacción individual, soleado.

POZA. Principio Emperador. Amplia cocina, dos salón, calefacción individual, ocasión.

POZA. Luis Alberdi. Cuatro salón, puerta blindada, soleado, calefacción individual.

POZA. Francisco Sarmiento. 100 m², totalmente exterior, gas ventana.

POZA. San Cristobal. Tres salón, cocina amueblada, serviceriales.

POZA. Plaza Aragón. Cuatro salón, dos baños, garaje, estrenar.

POZA. Petronila Casado. Cuatro salón, 25 m², tres baños, garaje.

POZA. Villalonquejar. Nave 433 m², estrenar, increíble precio.

POZA. Chalet Vivar Cid. 220 m² útiles, 440 m² parcela.

POZA. Arlanzón. Magnífico chalet, chimenea francesa, jardín 300 metros.

POZA. Reyes Católicos. Cuatro salón, baños, garaje, trastero, exterior, seminuevo.

VENDO piso-apartamento semiamueblado. San Cristobal bonito, económico.

VENDO apartamento seminuevo, céntrico, servicios centrales.

¡NUESTROS TELEFONOS: ADMINISTRACION .. 26 83 75 26 57 68 26 67 68 REDACCION ..... 26 72 80

PARTICULAR vende piso. Calle Romanceros, 3 y salón, cocina, baño completo...

GARCIFUENTES Reyes Católicos, tres salón, dos baños, garaje, trastero.

GARCIFUENTES Avenida Vena, 150 metros, cinco salón, tres baños, garaje.

GARCIFUENTES Cardenal Segura, 60 metros, para reformar, segundo piso.

GARCIFUENTES San Pedro San Felices, entrada 2.000.000, 50.000 al mes.

GARCIFUENTES Avellanos, dos salón, entrada 2.500.000, 60.700 al mes.

7.500.000 Piso La Flora, 125 metros, mas ático.

ORTEGA A.P.I. Calle Vitoria 23, 4º, 262426. Calle Vitoria 155, bajo.

ORTEGA Regino Sáinz Maza. Cinco salón, dos baños, exterior, dos garajes, trastero.

ORTEGA Regino Sáinz Maza, cinco salón, dos baños, exterior, dos garajes, trastero.

ORTEGA Sagrada Familia, 3º, 140 m², acondicionado, cinco salón, dos terrazas, garaje.

ORTEGA Alfonso X el Sabio, 8º, cuatro salón, dos baños, centralizado, 110 m², exterior.

ORTEGA Chalet Tomillares, 350 m², cinco salón, tres baños, parcela vallada, 1.100 m².

ORTEGA vivienda unifamiliar, zona Legión Española, 140 m², reformada, jardín 80 m².

ORTEGA Bº Jimeno, 5º, exterior, cuatro salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA Vitoria, Gamonal, tres salón, cocina amueblada, reformado, gas, exterior.

ORTEGA Luis Alberdi, 3º, tres salón, calefacción individual, exterior, reformado.

ORTEGA zona Hacienda, 140 m², cuatro salón, dos baños, centralizado, dos terrazas, garaje, trastero.

ORTEGA Piso a estrenar, terraza 25 m², exterior, buena orientación, 15.000.000, garaje opcional.

ORTEGA G-3, 6º piso, tres salón, dos baños, garaje, trastero, construcción.

ORTEGA San Pedro de Cardena, 3º, dos salón, cocina amueblada, reformado, 8.900.000.

ORTEGA Finca urbanizada en Tomillares desde 800 m², 262426. 219809.

ORTEGA vivienda unifamiliar zona Castillo, 145 m², dos plantas y jardín.

ORTEGA Frontón, estrenar, tres salón, garaje, trastero 40 m².

ORTEGA San Cristobal, tres salón, cocina amueblada, calefacción gas, exterior, 8.500.000.

ORTEGA Casa la Vega, tres salón, cocina amueblada, terraza, exterior.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18, 1º dcha. 201460.

HERRERIA Condesa Mencia, estrenar, cuatro salón, dos baños, garaje, trastero.

HERRERIA Parque Europa, estrenar, tres salón, cocina amueblada, garaje, exterior.

HERRERIA Avda. Cid, reformado, tres salón, cocina amueblada, calefacción individual.

HERRERIA Sardinero, (Santander), pisos, apartamentos y dúplex estrenar.

HERRERIA Plaza San Julián, tres saló, cocina, aseo, calefacción individual.

VENERABLES vendo duplex a estrenar 90 m², garaje, trastero. 236234 de 17 a 19.

VENDO piso Reyes Católicos, 10. Octavo, 89 m², dos y salón. 22.000.000.- Abstenerse Agencias. 211841.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria nº 23-4º. 219809.

ORTEGA. Regino Sáinz Maza. Cinco salón, dos baños, exterior, dos garajes, trastero.

ORTEGA. Sagrada Familia. 3º, 140 m², acondicionado, cinco salón, dos terrazas, garaje.

ORTEGA Alfonso X el Sabio. 8º, cuatro salón, dos baños, centralizado, 110 m², exterior.

ORTEGA Chalet Tomillares. 350 m², cinco salón, tres baños, parcela vallada, 1.100 m².

ORTEGA vivienda unifamiliar, zona Legión Española, 140 m², reformada, jardín 80 m².

ORTEGA Bº Jimeno, 5º, exterior, cuatro salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA Vitoria, Gamonal, tres salón, cocina amueblada, reformado, gas, exterior.

ORTEGA Luis Alberdi, 3º, tres salón, calefacción individual, exterior, reformado.

ORTEGA zona Hacienda, 140 m², cuatro salón, dos baños, centralizado, dos terrazas, garaje, trastero.

ORTEGA Piso a estrenar, terraza 25 m², exterior, buena orientación, 15.000.000, garaje opcional.

ORTEGA G-3, 6º piso, tres salón, dos baños, garaje, trastero, construcción.

ORTEGA San Pedro de Cardena, 3º, dos salón, cocina amueblada, reformado, 8.900.000.

ORTEGA Finca urbanizada en Tomillares desde 800 m², 262426. 219809.

ORTEGA vivienda unifamiliar zona Castillo, 145 m², dos plantas y jardín.

ORTEGA Frontón, estrenar, tres salón, garaje, trastero 40 m².

ORTEGA San Cristobal, tres salón, cocina amueblada, calefacción gas, exterior, 8.500.000.

ORTEGA Casa la Vega, tres salón, cocina amueblada, terraza, exterior.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18, 1º dcha. 201460.

DELAFUENTE. San Pedro de Cardena. Magnífico piso, tres salón, dos baños, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Casa nueva, Saldaña, tres plantas, garaje, terreno, soleado. Véala.

DELAFUENTE. Parcela centro, Tomillares, 350 m², barata. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Casa. Centro Estepar, para reformar, pequeño terreno. 1.800.000.- 265142.

DELAFUENTE. Local Lavaderos. 150 metros, agua, luz, económico, Infórmese. 265142.

DELAFUENTE. Piso Laín Calvo. 145 metros, cuatro salón, baño, aseo.

SERRANO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. 263779.

ELADIO Perlado. Ocasión, cuatro salón, dos baños, garaje, trastero. Serrano.

PARQUE Isla. Estrenar, tres, dos baños, garaje, trastero, soleado. Serrano.

URBANIZACION Jeréz. Apartamento, dos salón, garaje, ático, 30 m². Serrano.

CALZADAS. Tres salón, cocina amueblada, calefacción, central, contraventanas, soleado. Serrano.

VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS EN NUEVA ZONA UNIVERSITARIA Y RESIDENCIAL Bº EL PILAR - CTRA. VALLADOLID ENTREGA JULIO 93

PARQUE Europa. Tres salón, dos baños, calefacción, exterior, soleado. Serrano.

PLAZA San Bruno. Urge, vender, calefacción central, exterior. 9.700.000.- Serrano.

VENERABLES. Apartamento, dos salón, baño marmol, garaje, trastero, soleado. Serrano.

EXPANDEX: Barrio Gimeno: 87 m² para reformar, 7.500.000.- Calle Vitoria: Tres salón, 9.500.000.- Calle Santiago: Tres salón, 9.000.000.- Francisco Sarmiento: Tres salón, exterior, 12.000.000.- Plaza Vega: Nuevo, tres salón, baños, gas, 17.000.000.- Julio Sáez de la Hoya: Cuatro salón, central.- Reyes Católicos: Tres salón, garaje.- Sagrada Familia: Cinco salón, baños.- Avda. Cid: 200 metros, ideal profesionales.- Chalet desde 15.000.000.- Agencia Propiedad Inmobiliaria Muelas. San pablo 24-1º-Izda. 265251.

ORTEGA. Alfonso X El Sabio. 8º, cuatro salón, dos baños, centralizado, 110 m², exterior.

ORTEGA. Chalet Tomillares. 350 m², cinco salón, tres baños, parcela vallada, 1.100 m².

ORTEGA. Vivienda unifamiliar, zona Legión Española, 140 m², reformada, jardín 80 m².

ORTEGA. García Lorca. Extraordinario piso, tres salón, dos terrazas, exterior, garaje.

ORTEGA. Luis Alberdi. 3º, tres salón, calefacción individual, exterior, reformado. 219809.

GIL-MERINO. Gamonal, tres salón, serviceriales, 9.500.000.- Calle Santander 3-4º. 274865.

GIL-MERINO. Eladio Perlado. Tres salón, baños, garaje, trastero, nuevo, 13.850.000.-

GIL-MERINO. G-3. Cuatro salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar. 16.750.000.-

GIL-MERINO. Apartamentos últimos, estrenar, céntrico, primera calidad. 274865. Calle Cantander 3-4º.

DELAFUENTE. Venerables. Apartamento superlujo, materiales-instalaciones primérisima calidad, dos salón, garaje, trastero. 265142.

DELAFUENTE. Avda. Constitución. Super-reformado, tres salón, baños, cocina amueblada, alto. 265142.

PICON. Francisco Sarmiento. Cuatro salón, centralizado, todo sol, garaje alquiler.

PICON. Atico, centruquísimo, reformado, 55 metros útiles, cocina amueblada, acumuladores.

PICON. Romanceros. Principio, tres salón, calefacción individual, exterior, terraza, soleado.

PICON. Residencial Velódromo, cuarto, nueva construcción, dos salón, garaje, trastero.

PICON. Junto Autovia. Casa unifamiliar, 150 metros terreno, necesita reforma.

PICON. Junto San Amaro, apartamento, 60 metros, calefacción, ascensor. 6.800.000.-

PICON. Santa Cruz. Excelente piso, salón, 30 metros, centralizado, 15.500.000.-

PICON. Excelente piso, Fuentesillas, décimo no último, todo exterior, centralizado.

PICON. Gamonal. Por traslado, venta librería, zona colegios, pleno rendimiento.

PICON. Eladio Perlado. Entreplanta, acondicionada lujo, dos despachos, servicio. 3.600.000.-

ALQUILO piso amueblado. Cuatro salón, dos baños, armarios empotrados, teléfono, serviceriales. 201458.

PEÑISCOLA-Benicarló. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964/489192 - 489252.

ALQUILO piso amueblado. Cuatro salón, calefacción central, zona Crucero San Agustín. 266437.

ALQUILO piso nuevo. Plaza Mayor, nº 4. Viviendas-Oficinas. 272984.

ALQUILO nave 600 m². Carretera de Sinovas. k. 1. 8000, agua, luz y teléfono. 501473, Aranda de Duero.

ALQUILO piso amueblado, Gamonal. 236148.

ALQUILO apartamento nuevo amueblado, dos salón, cocina, baño, aseo, trastero, zona San Pedro San Felices. 202723.

ALQUILO garaje. Calle Lavaderos nº 63.- 273586, tardes.

ALQUILO piso sin muebles. Avda Cid 85-5º. Tres habitaciones, salón, cocina, dos servicios, servicos centrales. Plaza de garaje opcional. 551211.

ALQUILO local 58 m². Calle Nuño Rasura 12. (Junto Catedral). 205323.

ALQUILO apartamento amueblado, Avda. del Vena, servicios centrales. 230412.

ALQUILO dos pisos Calle Vitoria y Pza. San Bruno, ambos amueblados, con calefacción central y gas ciudad. 234797.

PLAZA garaje, aparcamiento La Flora. 203072.

MAGNIFICA plaza garaje, Sanjurjo - Villapilar. 8.000.Ptas. 206758.

SANTOS local alquiler. G-3, 70m² ideal hostelería. 275142.

SANTOS Pisos apartamentos, alquilo diversas zonas y precios, con-sin muebles. 275142.

ALQUILO piso nuevo, Calle San Julián, 4. Sin muebles. 208862.

OFICINA alquilamos. General Yagüe, 45. Informes: 261018.

ALQUILO piso sin muebles. Calle Calvario 24-1º. 207881.

ORTEGA-DELGADO. Zona Calle Madrid. Cuatro salón, dos baños, garaje. 70.000.-

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. 263954. Pisos 2º Mano.

MAGDA González. Vitoria. Dos y salón, cocina amueblada, suelos, parquet, exterior.

MAGDA González. San Pablo. Tres, terraza cubierta, gas ciudad, cocina amueblada, contraventanas.

MAGDA González. Reyes Católicos. Servicios centrales, cocina amueblada, exterior.

MAGDA González. San Amaro, apartamento, 60 metros, calefacción, ascensor. 6.800.000.-

MAGDA González. Santa Cruz. Excelente piso, salón, 30 metros, centralizado, 15.500.000.-

MAGDA González. Fuentesillas, décimo no último, todo exterior, centralizado.

MAGDA González. Gamonal. Por traslado, venta librería, zona colegios, pleno rendimiento.

MAGDA González. Eladio Perlado. Entreplanta, acondicionada lujo, dos despachos, servicio. 3.600.000.-

MAGDA González. Cuatro salón, dos baños, armarios empotrados, teléfono, serviceriales. 201458.

MAGDA González. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964/489192 - 489252.

MAGDA González. Cuatro salón, calefacción central, zona Crucero San Agustín. 266437.

MAGDA González. Plaza Mayor, nº 4. Viviendas-Oficinas. 272984.

MAGDA González. Nave 600 m². Carretera de Sinovas. k. 1. 8000, agua, luz y teléfono. 501473, Aranda de Duero.

MAGDA González. Piso amueblado, Gamonal. 236148.

MAGDA González. Apartamento nuevo amueblado, dos salón, cocina, baño, aseo, trastero, zona San Pedro San Felices. 202723.

MAGDA González. Garaje. Calle Lavaderos nº 63.- 273586, tardes.

MAGDA González. Piso sin muebles. Avda Cid 85-5º. Tres habitaciones, salón, cocina, dos servicios, servicos centrales. Plaza de garaje opcional. 551211.

MAGDA González. Local 58 m². Calle Nuño Rasura 12. (Junto Catedral). 205323.

MAGDA González. Apartamento amueblado, Avda. del Vena, servicios centrales. 230412.

MAGDA González. Dos pisos Calle Vitoria y Pza. San Bruno, ambos amueblados, con calefacción central y gas ciudad. 234797.

MAGDA González. Plaza garaje, aparcamiento La Flora. 203072.

MAGDA González. Magnifica plaza garaje, Sanjurjo - Villapilar. 8.000.Ptas. 206758.

MAGDA González. Santos local alquiler. G-3, 70m² ideal hostelería. 275142.

MAGDA González. Santos Pisos apartamentos, alquilo diversas zonas y precios, con-sin muebles. 275142.

MAGDA González. Alquilo piso nuevo, Calle San Julián, 4. Sin muebles. 208862.

MAGDA González. Oficina alquilamos. General Yagüe, 45. Informes: 261018.

MAGDA González. Alquilo piso sin muebles. Calle Calvario 24-1º. 207881.

MAGDA González. Ortega-Delgado. Zona Calle Madrid. Cuatro salón, dos baños, garaje. 70.000.-

ORTEGA-DELGADO. Lavaderos. Tres, salón, dos baños, amueblado. 60.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Alfaro. Estrenar, dos salón, desde 50.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. San Pastor. Dos salón, calefacción gas, vacío, 60.000.- 273034.

ORTEGA-DELGADO. Bartolomé Ordóñez. Cuatro salón, dos baños, garaje. 80.000.- 273034.

ORTEGA-DELGADO. Venerables. Estrenar, tres salón, cocina amueblada, garaje. 85.000.- 273034.

ORTEGA-DELGADO. Beyre. Tres, dos baños, garaje opcional, serviceriales, 90.000.- 273034.

ORTEGA-DELGADO. Regino, Tres salón, dos baños, garaje, exterior. 95.000.- 273034.

ORTEGA-DELGADO. General Vigón. Vacío, tres salón, cocina amueblada, 70.000.- 273034.

ORTEGA-DELGADO. Alquilo apartamento con muebles. Santa Clara 30, 3ºA. Servicios centrales. 275748, Llamar mañanas de 8 a 4.

ORTEGA-DELGADO. Casa unifamiliar a estrenar en el centro de Burgos, cinco salón, bodega, garaje, jardín.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Constitución, amueblado, tres salón, calefacción individual gas. 219809.

ORTEGA-DELGADO. San Nicolas, tres salón, calefacción central, amueblado, 219809.

HERRERIA Alquilo pisos con y sin muebles distintas zonas. 201460.

SALOU Cambrils, La Pineda, alquiler de apartamentos y estudios. Primera y segunda línea de playa. Precios muy interesantes. Grasset, S.A. 977-371617. Srta. July.

ALQUILO piso nuevo amueblado, tres salón, soleado, garaje, teléfono, economico. 234912.

SE ALQUILA Piso amueblado, servicios centrales. Padre Silverio 4, 8ºC.

ORTEGA. Casa unifamiliar a estrenar, en el centro de Burgos, cinco salón, bodega, garaje, jardín.

ORTEGA. Avda. Constitución, amueblado, tres salón, calefacción individual gas. 219809.

ORTEGA. San Nicolas. Tres salón, calefacción central, amueblado, 219809.

ALQUILO piso, céntrico, cocina amueblada, cuatro salón, garaje. 261820 - 220302.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, vacíos, desde 55.000.- 274865. Calle Santander 3-4º.

DELAFUENTE. Naves 390 a 1.000 metros, Junto Martín Cobos. San pablo 12-C.

DELAFUENTE. Arriendo piso tres salón, gas. Terraza, Vitoria-Gamonal. 265142.

ALQUILO Avda. Cid. Dos salón, cocina, baño. Agencia Serrano. 263779.

EXPANDEX: Calle Santiago: Una, salón, 47.000.- Calle Vitoria: Dos salón, amueblado, 50.000.- Carretera Arcos: Tres salón, cocina amueblada, garaje, trastero, 55.000.- Alhondiga: Tres salón, semiamueblado, 55.000.- Bartolome Ordóñez: Dos salón, garaje, 60.000.- Condesa Mencia: Tres y cuatro salón, garaje, trastero, 60.000 y 65.000.- Calle Vitoria: Tres y cuatro salón, ideal oficinas, 55.000 y 60.000.- Calle Zaragoza: Cuatro salón, garaje, trastero, 65.000.- Agencia Propiedad Inmobiliaria Muelas. Calle San Pablo 24-1º-Izda. 265251.



**POR PALABRAS**

**ALQUILERES**  
3

**MUÑOZ.** Apartamento. La Paloma, dos, garaje, calefacción individual. 274382 - 274724.

**MUÑOZ.** Regino. Tres, salón, serviceriales, trastero, garaje. 274382 - 274724.

**ALQUILO** bar céntrico, por no poder atender. 231080.

**ALQUILO** piso amueblado, Constitución Española, 17. Tres, salón, calefacción. 208098.

**ALQUILO** oficinas, 40, 50, 100 m<sup>2</sup>, San Lesmes 2. 261263.

**AMPLIO** piso equipado, 47.000.- Ptas. Gastos incluidos, un mes de fianza. 262314.

**OCASION** 44.000.- Ptas. Negociables, tres habitaciones, salón, cocina equipada, baño. Llamar al 267461.

**ESTUPENDA** casa, 29.000.- Ptas. Totalmente reformada, un mes de fianza. 262119.

**OPORTUNIDAD** 49.000.- Ptas. Casa, cuatro dormitorios, dos plantas, calefacción. 267461.

**NOJA-** Isla (Cantabria). Primeras líneas. Quincenas verano. 94-6721858.

**TRASPASOS**  
4

**TRASPASO** mercería, mucha clientela, zona Gamonal. 237713 y 262321.

**HERRERIA** Plaza España, traspaso local preparado 50m<sup>2</sup>.

**POR JUBILACION** traspaso o alquiler carnicería-charcutería, posibilidad cualquier otra actividad. Calle Madrid, 30.- 207502 - 274890.

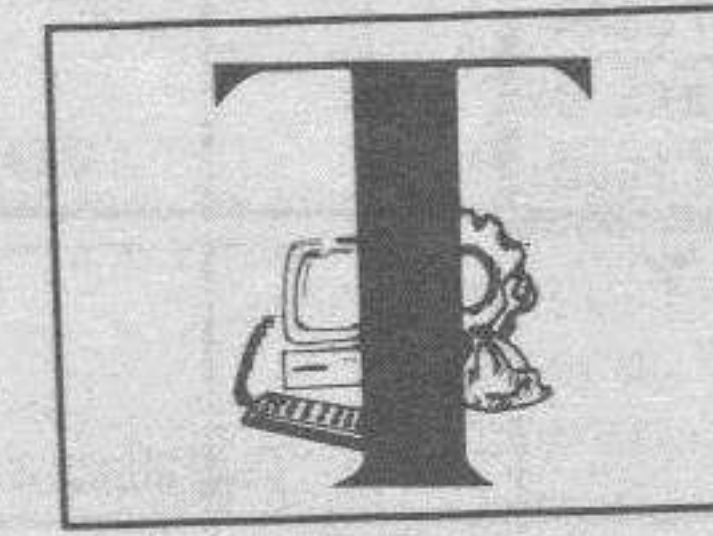
**DELAFUENTE.** Bar, local 35 metros, sótano, doblado. Antonio Cabezón. 265142.

**TRASPASO** Cafetería. Instalada, renta 24.000.- Facilidades pago. Agencia Serrano. 263779.

**TRASPASO** local 140 m<sup>2</sup>, muy comercial, cualquier actividad, renta baja, contrato indefinido. 206102.

**RUSTICAS**  
5

**VENDO** casa pueblo 15 kms., amueblada, piscina, garaje, bodega. 272984.



**TRABAJO**

**OFERTAS**  
6

**250.000** mensuales, trabajo casero manual, ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**AGENCIA** necesita Señoras, Señoritas, Caballeros para contactos. 94-4103139.

**SE PRECISA** camarero-a de restaurante y señora de la limpieza. 201640.

**SE NECESITA** chica interna, buen sueldo, llamar al 220684.

**CAMARERO-A**, con experiencia se necesita para Restaurante, de 5,30 a 6,30. 590730.

**RESTAURANTE** necesita cocinero con experiencia. 221551.

**SE NECESITA** pastor en el día. No se ordeña. 975-351220.

**SE NECESITA** pastor 594009.

**NECESITO** señorita para barra, Café-Bar, con experiencia. Calle Madrid nº 36, tardes.

**SABES** conducir, hazte profesor de autoescuela, la única profesión sin paro. Curso por correspondencia. Próxima convocatoria, infórmate ya. 976-357154 - 353901.

**SE NECESITA** señora para llevar silla de ruedas. 217779.

**IMPORTANTE** empresa francesa de textil necesita para la zona Norte. Agente Comercial a comisión, con vehículo y experiencia. 07-3359512181.

**EMPRESA** de servicios precisa oficiales de fontanería y auxiliar administrativo. 983-305074.

**SE PRECISA** vaquero para ganadería de elite. 988-808000 y tractorista. 988-768095. Palencia.

**SE NECESITA** chica mañanas. 200164.

**SEÑORA.** Haga portarrollos en casa. Apartado 43- Setao (Vizcaya). Adjuntar sellos.

**DEMANDAS**  
7

**SE OFRECE** guarda para coto de caza, con experiencia, para días alternos. 215939.

**SE OFRECE** señora para trabajar. 226362. Zona Pisos.

**SE OFRECE** conductor mecánico, Carnet-D. 213829 de 2 a 4.



**MOTOR**

**VENTAS**  
8

**FAUNDEZ** Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. 240789.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

**AUTOMOVILES** Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardena, 94. 261314.

**MOVIL-2.** Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardena nº 38. Teléfono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

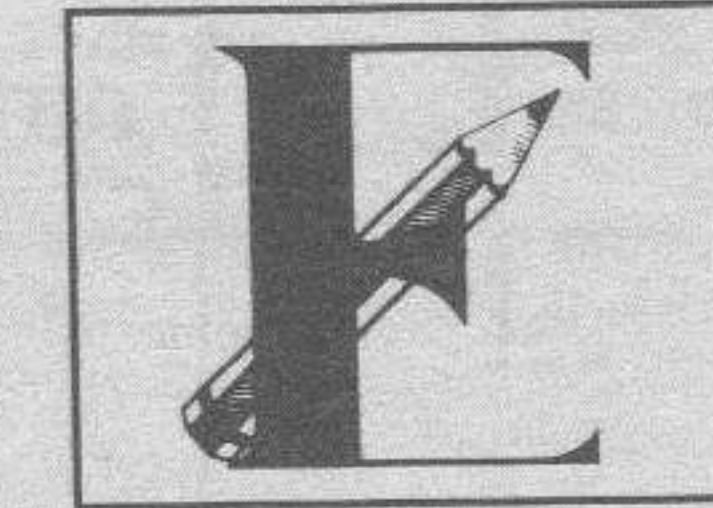
**MOVIL-2.** Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

**MOVIL-2.** Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantáneas. D.N.I., N.I.F., y última nómina.

**VENDO** Honda 600 CBR-F, año 91, roja-negra, impecable. 700.000. Oficina. 207706. Mediodía 222056. Azucena.

**VENDO** Visa RE, 5 velocidades BU-H, 75.000 km. y furgoneta F-6 BU-H, 74.000 km. para verlos llamar 411000.

**PEGASO** 4 ejes basculante, Modelo 310. Reparado, muy buen precio. 911-435361.



**ENSEÑANZA**

**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Comienzo grupos intensivos. San Juan, 22, tercero. 275077.

**BACHILLERATO** E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. 275077. Excelentes resultados.

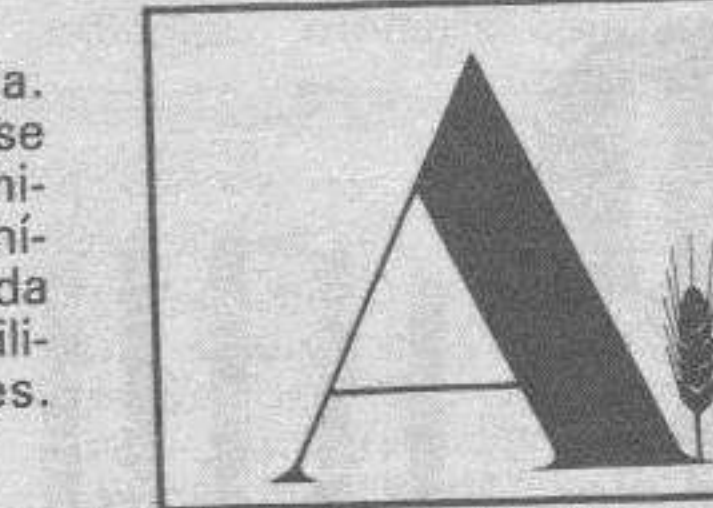
**CORREOS** Convocadas 2616 Plazas Auxiliares Postales, Graduado Escolar. Instancias hasta 23 Marzo. Infórmate y reserve Plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º. 275077.

**CURSILLO** intensivo. Selectividad. Análisis Matemático (Empresariales). Academia San Lorenzo. San Lorenzo, 31-1º-Izda. 202937.

**VARIOS**  
14

**MATEMATICAS** Física, Química, BUP, COU, Selectividad. Almirante Bonifaz, 11. 200428 - 278482.

**RECUPERACIONES.** E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. 225556.



**AGRO**

**MAQUINARIA**  
15

**VENDO** maquina cargadora Bonser rueda grande, barata. 391409.

**VENTA** tractores Renault, aperos y repuestos agrícolas, Land Rover Polígono los Brezos. Villalbilla de Burgos. Carlos Santidrián. 291019.

**VENDO** molino, mezcladora 1000 l. tolba de espera, bascula pesar sacos automática, propio hacer piensos granja. 377062.

**GANADERIA**  
16

**SE OFRECEN** 34 hectáreas de pastizales gratis para rebaño mínimo 200 ovejas. 942/679400 - 223014 - 679596.

**AGRICULTURA**  
17

**VENDO** semilla de alfalfa. A. Cereceda. Villariezo. 405201.



**VARIOS**

**COMPRAS**  
19

**COMPRARIA** caseta de perro pastor alemán. En buen estado. 264278.

**VENTAS**  
20

**IGRAN** oferta en plantas!, abetos, aligustres, planta de seto, etc. Las Camelias. Viveiro. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. 205239.

**CENTRO** Jardinería Castilla Floristería. Gran variedad de plantas. Paseo Fuentes Blancas. (Fuente El Prior). 269294.

**VENDO** mostrador de 10 ml. Estanterías de botellas 10 ml. Cafetera, molinillo, lavavajillas, 2 cámaras botelleras, todo acero inoxidable. 501473. Aranda de Duero.

**IMPRENTA** Vendo, perfecto estado. 2.500.000 ptas. razón 943-672250.

**FINANCIERAS**  
21

**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

**HUESPEDES**  
22

**CEDO** habitación a caballero trabajador. Confortable. Baño caliente. 273804.

**QUINTANADUEÑAS.** Alquiler habitación 1 o 2 camas. Teléfono, calefacción, cocina. 204679.

**DOY PENSION** completa o solo dormir. Madrid 10, 6º-D.

**SE NECESITA** chico-a, compartir piso. Calle Consulado 13-1º Dcha. mañanas-noches.

**ALQUILO** habitaciones confortables, solo dormir, caballeros. 480266.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

**EL RUBIO.** Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

**FONTANERIA.** Albañilería. Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

**FONTANERIA.** Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

**COLOCACION** canalones, reparaciones. Colocación tela asfáltica, retejar. Garantía. 269777 - 269035.

**LIMPIEZA** de chimeneas, reparación de tejados, y canalones. 480249.

**ALBAÑILERIA** fontanería General, instalación reparación tejados y canalones. 480620 - 267925.

**REPARACION** canalones viejos, colocación nuevos, onduline, tela asfáltica. 278450.

**COLACION** canalones, reparaciones. Colocación tela asfáltica, retejar. Garantía. 220025.

**TEJADOS** canalones, limas, tela asfáltica. Onduline. 480400.

**ALBAÑILERIA** General, cocinas, baños, cubiertas, etc. 220036. Joaquín.

**SE HACEN** obras y reformas albañilería. 480317, tardes. Burgos.

**CAMPING** Playa de Ris. Noja, Cantabria, necesito chicas, llamar de 13 a 14,30 y de 19 a 21. 942-630481.

**OTROS**  
26

**PRO-VIDA** en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. 983-299471.

**DE LA ROSA** Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la más absoluta seriedad. También parejas del mismo sexo. Visitas concertadas. Plaza Mayor, 21. 374312, Valladolid.

**VIDENTE.** Cartas Tarot. Solución problemas sentimentales, laborales, familiares. Energías negativas, mal de ojo. Lunes a Viernes 205124. Ana.

**BBS.** Visión. La única en Burgos. Horario: 9 a 22. Llame (947) 204797 y disfrute de toda una BBS.

**CENTRO** canino la Colonia, residencia, educe bien a su perro. 508390.

**LA COLONIA** Schnauzer Gigante negro, hembras, 4 meses, buen pedigree.

**LA COLONIA** Presa Canario, excelente guardián. Doberman, obediencia, defensa. 508390.

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**SE LO PONEMOS MUY FACIL**

**SIN DESPLAZAMIENTOS**

**ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION**

**EN BURGOS Y PROVINCIA**

**Diario de Burgos ☎ 26 83 75**

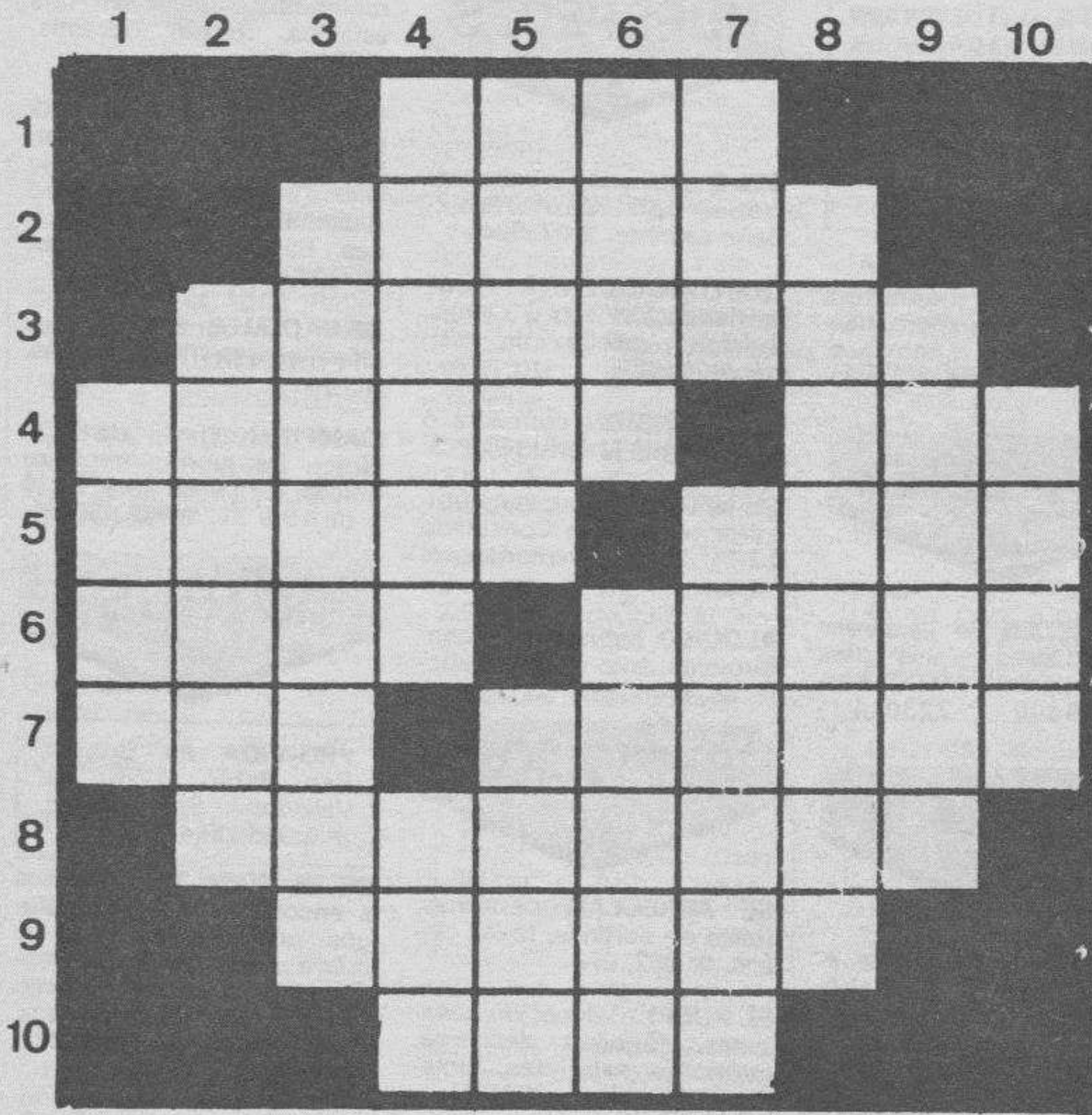
VISA

tarjeta 6000

UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISA



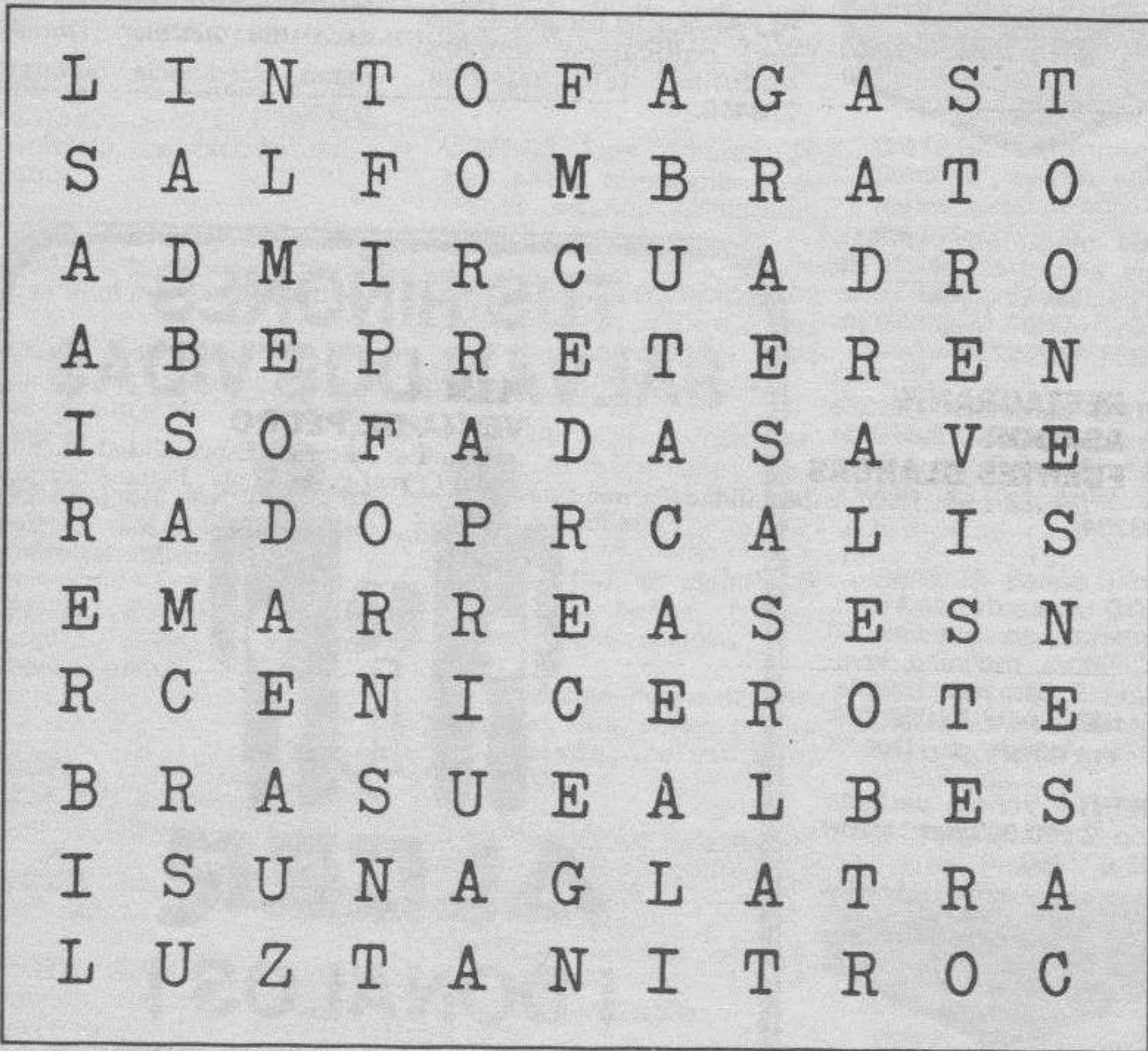
● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**-1: (al rev.) Caucho. 2: Estar en determinado espacio o lugar. 3: Otear. 4: (al rev.) Judeoespañol. Océano. 5: Hombre bien parecido. Representación de un país sobre un plano. 6: En la mitología germánica, dios supremo. Cierta clase de pino. 7: Familiarmente; nombre de una famosa actriz de cine inglesa. Maleza, espesura. 8: Simiente del rábano. 9: Aceite purgante. 10: Valoro, evalúo.

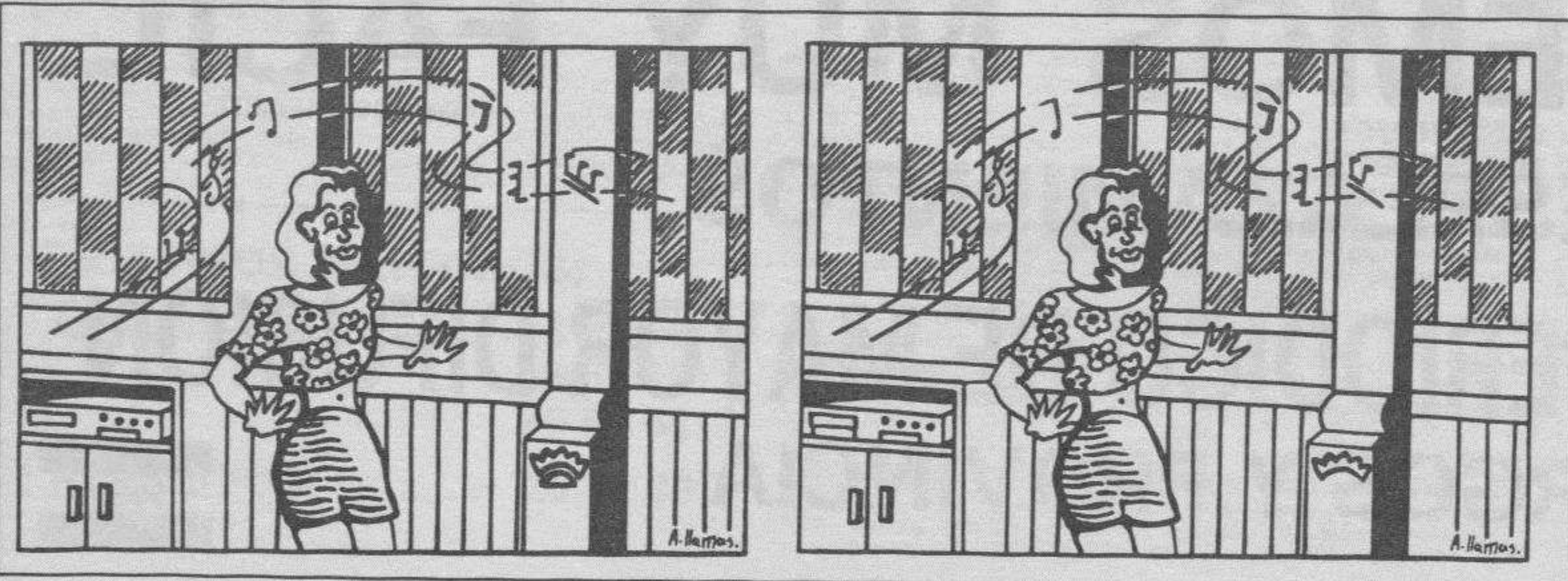
**VERTICALES.**-1: (al rev.) En informática, lenguaje de programación que constituye un lenguaje didáctico muy difundido. 2: Río de Rusia. 3: Emplear. 4: Ciudad de Irán, en la prov. de Juzistán. Siglas de la Oficina Internacional de Trabajo, con sede en Ginebra. 5: Ciudad italiana. Disimulo, fraude. 6: Dícese de ciertas frutas muy sabrosas. Cacahuete. 7: Término con que se designa a los homosexuales. Raza de carneros que dan una lana muy fina y rizada. 8: Dolor repentino. 9: Robo o saqueo violento. 10: Iguala una superficie.

● SOPA DE LETRAS

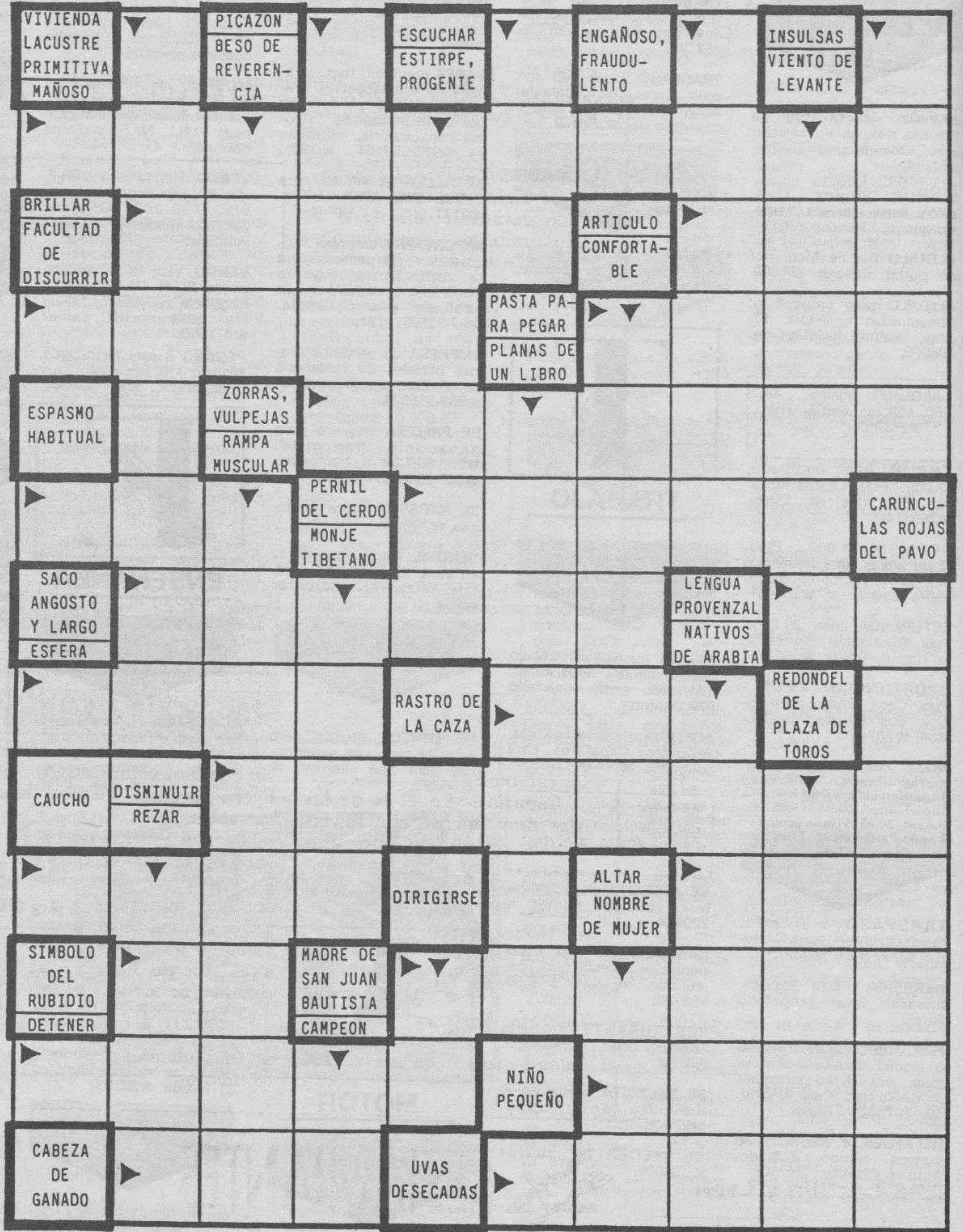


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Objetos que suele haber en un salón.**

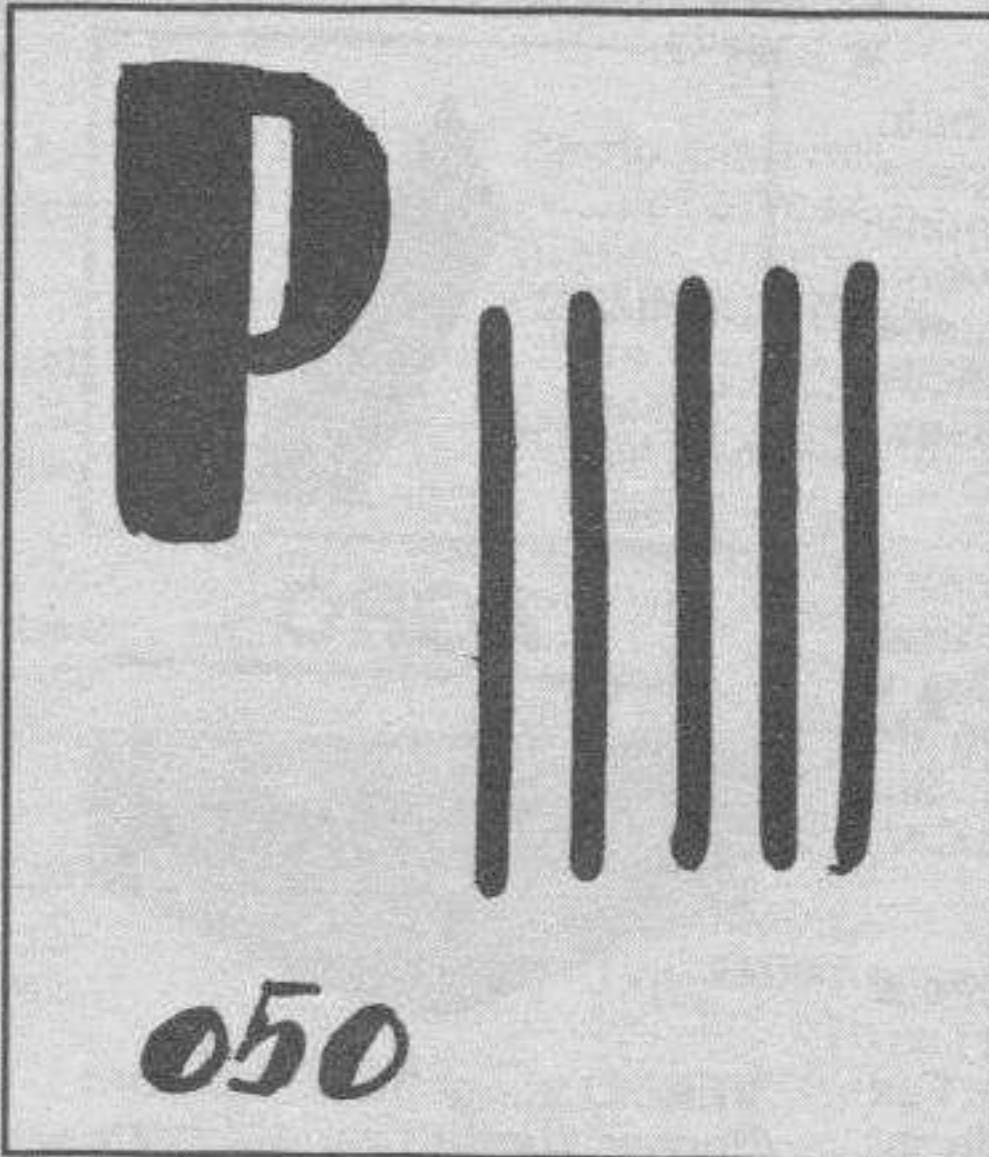
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

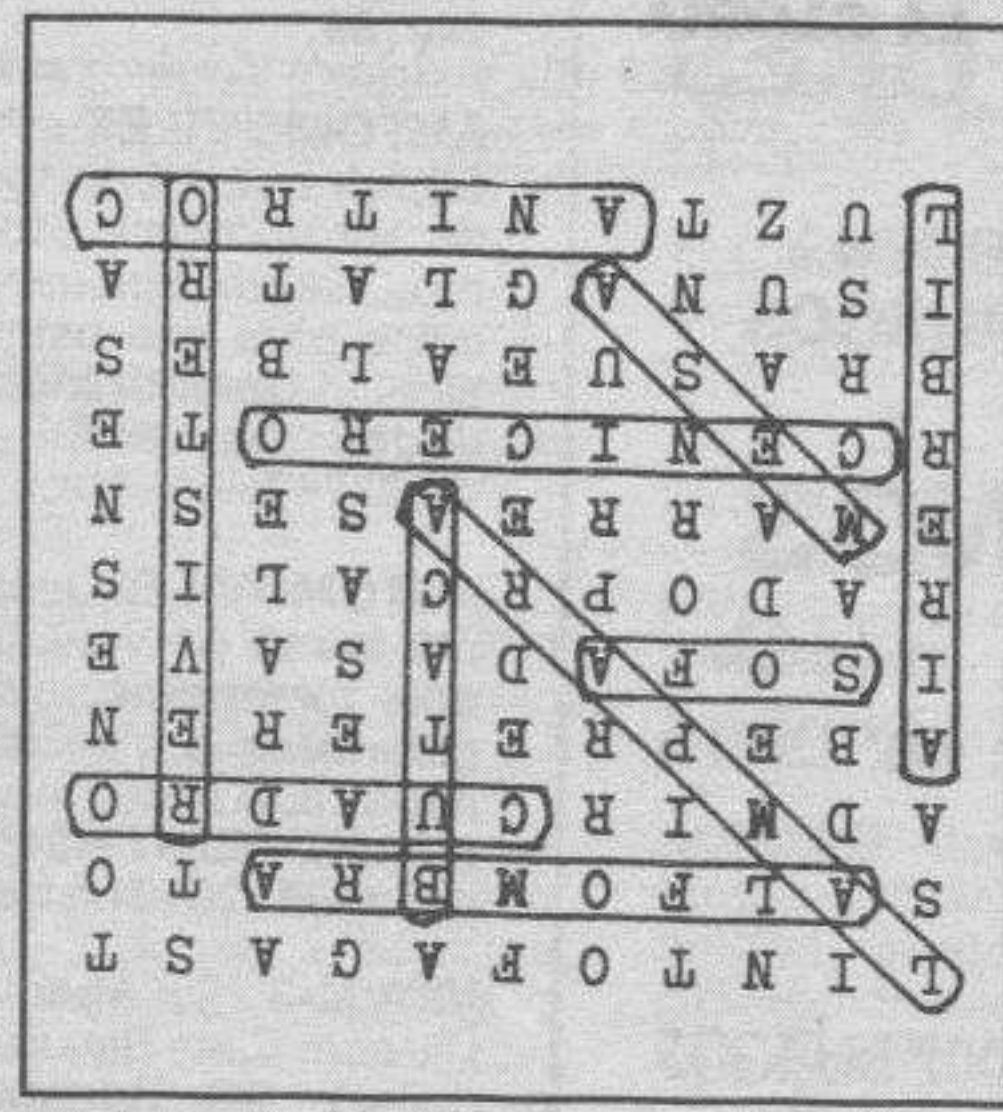


● JEROGLIFICO

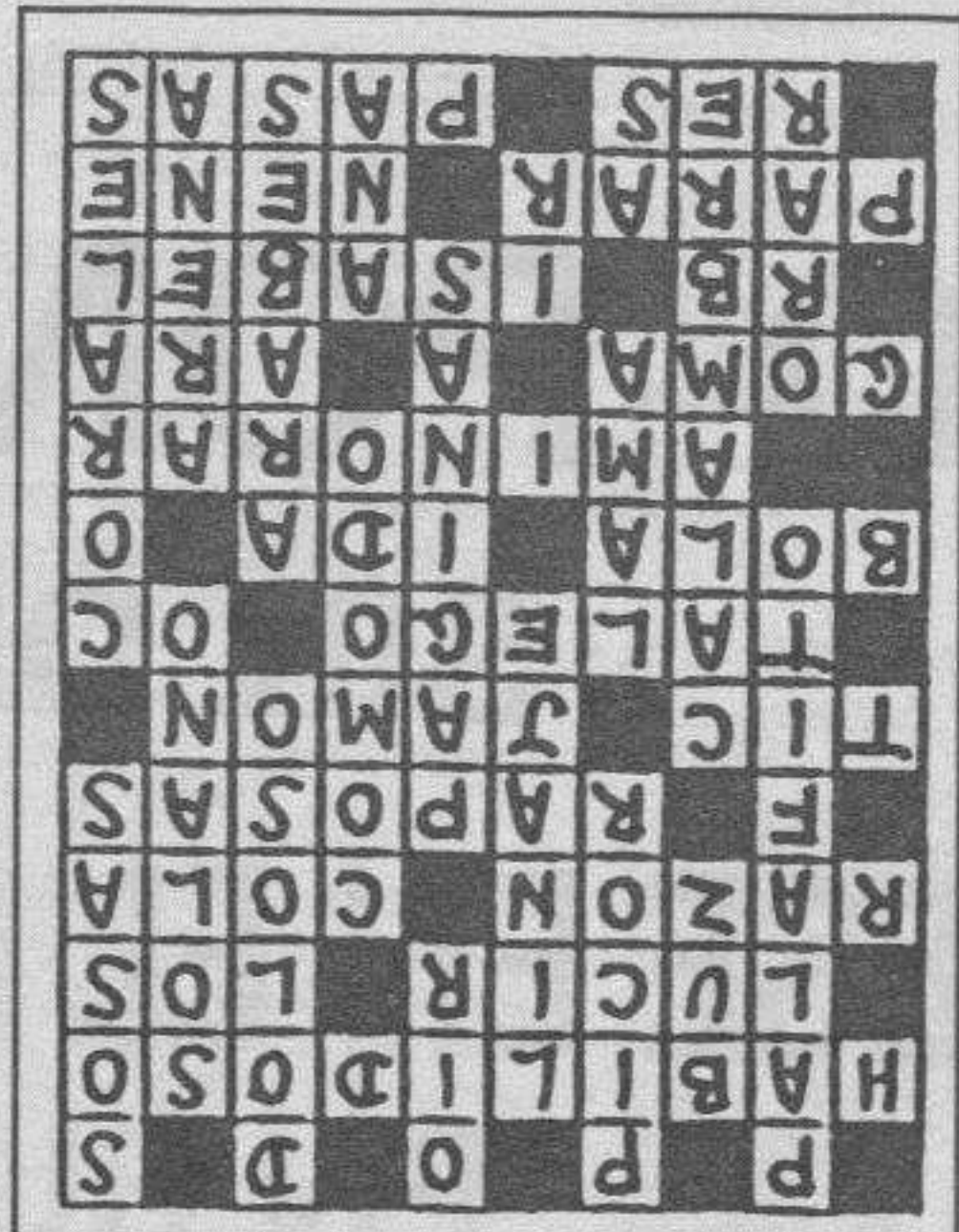


¿Puedo entrar?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

**JEROGLIFICO**

1: Flor. 2: Nota de música. 3: Nota musical. 4: cal. 5: Dibujo de la columna. 6: Aparato de música. 7: Línea de la pared.

**SIETE ERRORES**

VERTICALES.-1: ogol. 2: Anadir. 3: Utilizar. 4: Abadan. BIT. 5: Milan. Maca. 6: Ocal. Mant. 7: Gay. Merino. 8: Ramala. 9: Rapa. 10: Rapa.

**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.-1: amor. 2: Ubicar. 3: Atalayar. 4: onidal. Mar. 5: Galán. Mapa. 6: Odín. Mellis. 7: Liz. Maraña. 8: Rabaniza. 9: Rieño. 10: Faso.

VERTICALES.-1: ogol. 2: Anadir. 3: Utilizar. 4: Abadan. BIT. 5: Milan. Maca. 6: Ocal. Mant. 7: Gay. Merino. 8: Ramala. 9: Rapa. 10: Rapa.



# RADIOS

## Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Burgos deporte. 15,30: Vuelta ciclista a España. (J. M.ª García). 18,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J. L. Gago). 21,30: El espejo. (J. L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 03,00: Juntos en la noche. (R. Ruiz). 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

La fiesta de cada día en la radiofórmula más ágil y divertida.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,30: El primero de la mañana. Edición local. 9,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Miguel Ángel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Ángel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. José Ramón Pardo. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Ángel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La hora bruja. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Inaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Inaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figueroa Ferretti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14,30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

## EL TIEMPO

# Moderado aumento de las temperaturas

□ **MADRID/COLPISA.**— Intervalos de cielos nubosos aumentando durante el día de W a cielos nubosos, con algunos chubascos débiles y dispersos. Brumas y algún banco de niebla matinal. Temperaturas en ligero ascenso.

**Aragón.**— Poco nuboso al principio con brumas matinales. Nubosidad de evolución diurna por la tarde fundamentalmente en Sistema Ibérico donde es posible algún chubasco, ocasionalmente tormentoso. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos de componente este.

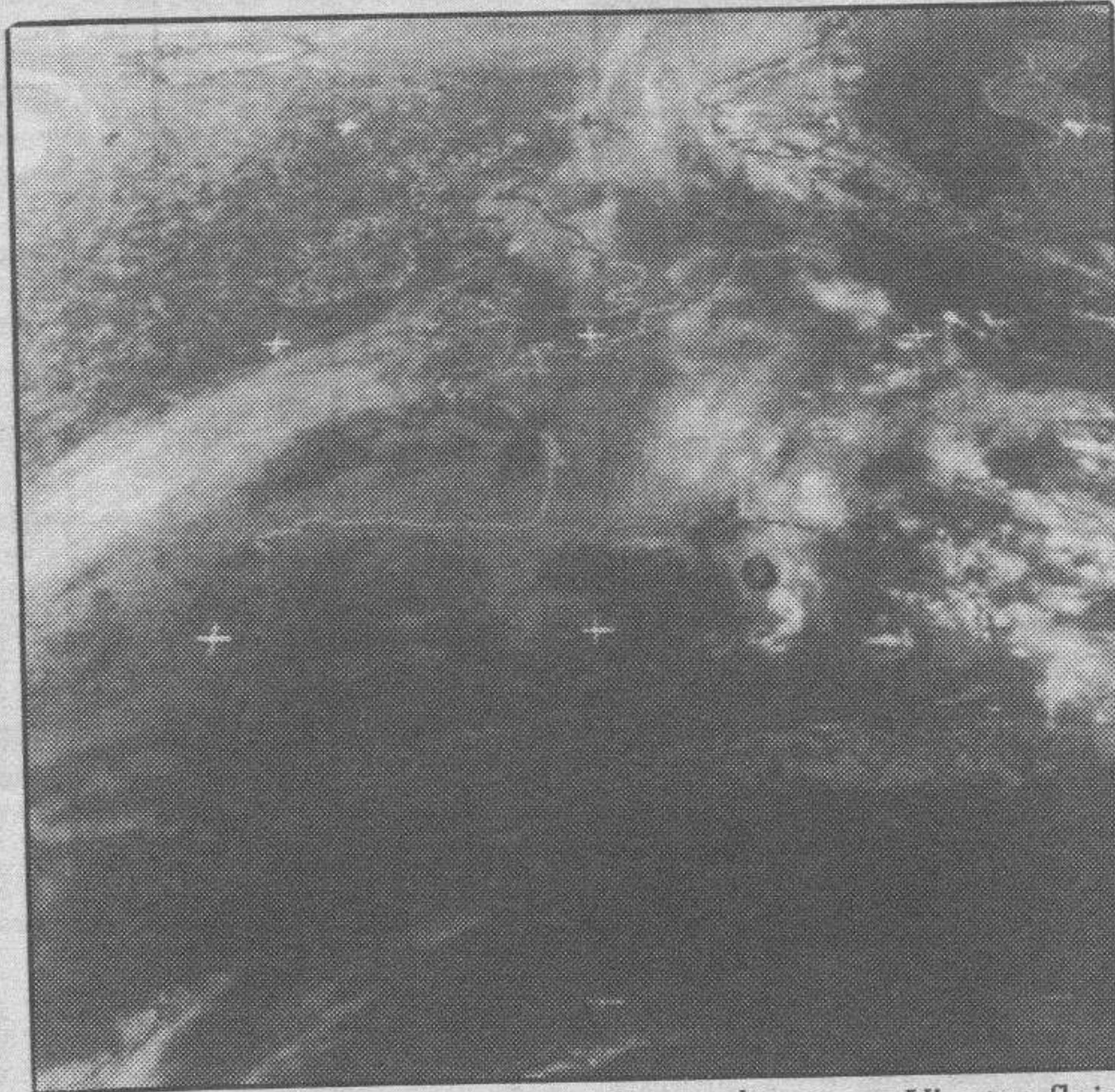
**Asturias.**— Muy nuboso. Precipitaciones más probables en la primera mitad del día. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos del Nordeste moderados.

**Baleares.**— Cielos en general poco nubosos con brumas y algún banco de niebla nocturno y matinal. Temperaturas sin cambios.

**Canarias.**— En el N de las islas muy nuboso con lluvias débiles, en el resto, intervalos nubosos con posibilidad de lluvias débiles. Ligero descenso de las temperaturas. Viento del N moderado.

**Cantabria.**— Intervalos nubosos. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos del nordeste flojos a moderados.

**Castilla-La Mancha.**— Intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco que podrá



ser tormentoso. Temperaturas sin cambios significativos o en ligero ascenso. Vientos flojos variables.

**Cataluña.**— Nuboso en Pirineos y poco nuboso en el resto. Bancos de niebla nocturno, neblinas matinales. Temperaturas mínimas un poco más bajas y máximas algo más altas. Viento flojo variable y regimen de brisas.

**Extremadura.**— Intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco que podrá ser tormentoso. Temperaturas en

ligero descenso. Vientos flojos variables.

**Galicia.**— Muy nuboso con probabilidad de precipitaciones débiles y dispersas. Temperaturas sin cambios significativos. Vientos de componente Norte moderados en el litoral Norte y flojos en el resto.

**La Rioja.**— Intervalos nubosos, fundamentalmente por evolución diurna por la tarde con algún chubasco, ocasionalmente tormentoso, sobre todo en la Ibérica.

**Madrid.**— Intervalos nubo-

so con posibilidad de algún chubasco que podrá ser tormentoso. Temperaturas sin cambios significativos o en ligero ascenso. Vientos flojos variables.

**Murcia.**— Intervalos de nubes medias y bajas aumentando a lo largo del día. Nubes de evolución por la tarde con posibilidad de algún chubasco aislado. Temperaturas máximas sin cambios.

**Navarra.**— Nuboso fundamentalmente al Norte con algún chubasco débil disperso. Nubosidad de evolución por la tarde en el Sur. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos variables.

**País Vasco.**— Intervalos nubosos. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos de componente este flojos.

**Valencia.**— Cielos poco nubosos por la mañana y nubosidad de evolución por la tarde que puede dar algún chubasco aislado, más probable en el interior y Norte. Aumento de la nubosidad de tipo medio y bajo en la mitad Sur a lo largo del día. Vientos variables flojos. Temperaturas sin cambios.

## CASTILLA-LEON

Intervalos nubosos con precipitaciones débiles más probables en la mitad occidental. Aumento ligero a moderado de las temperaturas. Vientos del E de flojos a moderados.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## SEÑORIO DEL CORDERO,

Asador en el centro de Burgos. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con carnes y pescados a la brasa. Algo distinto. Compruébalo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. C/. Calzadas, 11.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado. Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

## RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

## RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congri y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida. Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonguejar.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## En RESTAURANTE MANZANEDO

Podrán disfrutar de la mejor cocina castellana y los más suculentos platos vascos. Deguste nuestra gran variedad de cazuelitas en barra. Menús variados de lunes a viernes, desde 950 Ptas. Los miércoles Olla podrida. Parrilladas de marisco (min. 2 personas) 3.800 semanal. (martes, cerrado por descanso semanal). Visítenos: estamos en Avda. de la Constitución, 21. Reserve su mesa: Telf. 947/240950.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.



## ● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averfías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias	
Ambulancias	24 12 12

### Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

### Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
	50 01 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

### Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

### Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

### Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

### Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

### Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

### Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

### Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

### Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
y	36 16 04

### Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

### Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

### Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

## ● VIAJES

Ferrocarril: RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

### Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonzo	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

### Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00
Aduana	23 58 33

## ● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona	01:34
Barcelona	01:59
Madrid Chamartín (1)	02:27
Madrid Chamartín	02:55
Coruña-Vigo	03:06
Hendaya-Pamplona (2)	03:20
Hendaya-Bilbao	04:03
Bilbao-Pamplona (3)	04:43
Gijón	04:45
Hendaya-París (14)	05:01
Salamanca	05:10
Bilbao (4)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Irún-Bilbao (5)	06:40
Madrid (6)	08:46
Zaragoza	10:56
Madrid Chamartín	11:19
Hendaya	11:33
Coruña-Vigo	12:05
Hendaya	12:42
Salamanca	12:44
Vitoria	13:30
Hendaya-Bilbao	15:02
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (7)	15:30
Gijón-Vigo-Coruña (8)	15:31
Algeciras	16:53
Hendaya-Bilbao	17:18
Zaragoza	17:30
Salamanca (9)	18:06
León	18:25
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (9)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Chamartín	19:10
Valladolid (15)	19:45
Vitoria (10)	21:27
Hendaya-París	21:48
París	22:12
Fuentes de Oñoro (11)	22:33
Málaga (12)	22:47
Coruña-Vigo	23:21
Alicante-Valencia (13)	23:57

(1) Circula el 03, 07 y 11-04-93.

(2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula el 02, 06 y 07-04-93.

(3) Circula el 02, 06 y 07-04-93.

(4) Circula l, x y v, del 01 al 18-04-93.

(5) Circula de 01 al 18-04-93.

(6) Diario excepto domingos.

(7) Circula los domingos, 19-03 y 08-04-93.

(8) A Gijón diario. A Vigo l, x y v. A Coruña, m, j, s.

(9) Circula v, d y 18-03-93. Diario del 01 al 14-04-93.

(10) Diario excepto sábados.

(11) Continúa a Lisboa y Oporto.

(12) Circula l, x, v, del 31-03 al 16-04-93.

(13) Circula del 31-03 al 17-04-93.

(14) Procede de Lisboa y Oporto.

(15) Circula v, s, d, 18-03 y 07-04-93. No circula 19-03 y 09-04-93.

## ● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

## ● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

**Iglesia de San Nicolás.** - Laborables, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** - Llamar a la casa parroquial: 207095.

**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo arqueológico «Casa de Miranda».** - Calles Miranda y Calera. Domingos 10,15-13,45. Festivos cerrado. Laborables, 10,00-13,30 y 16,30-19,15. Sábados, 11,15-13,45. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos y festivos 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

**Cartuja de Miraflores.** - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardeña.** - Horario: Laborables 10,00-13,00 y 15,30-18,30 y festivos de 12,00-14,00 y 15,30-18,30.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

**Clunia (Ruinas Romanas).** - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

**Lerma. Convento de las Dominicas.** - Visitas por las mañanas.

**Colegiata de San Pedro.** - Para visitarla hay que avisar al párroco.

**Palacio Ducal.** ☎ 170020.

**Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas.** - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

**Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara.** - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

**Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería.** ☎ 110160.

**San Pedro de Tejada.** - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

**Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo.** - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

## ● COCHES DE LINEA

### SALIDAS

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 9,30 (ju. y sáb.).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 17,00 (diario, dom. y fes. no).

**Alar del Rey:** 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

**Arenillas de Pisuerga:** 19,00 (diario, dom. y fes. no).

**Arija:** 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

**Barcelona:** 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

**Belorado:** 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao (directo):** 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao:** 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao-Espinosa de los Monteros:** 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Briviesca:** 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

**Cabia (por Cayuela-Albillos):** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Carcedo de Burgos:** 12,45 (vi., fes. no).

**Castrojeriz-Arenillas:** 14,00 (lun. y vi., fes. no).

**Covalada-San Leonardo:** 18,30 (diario, dom. y fes. no).

**Eibar:** 16,30 (diario, dom. y fes. no).

**Fresneda de la Sierra:** 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Frias-Oña:** 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

**Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún:** 16,30 (diario, dom. no).

**Hoyales-Roa:** 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

**Irún:** 10,45 - 14,15 (diario).

**Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro:** 10,30 (diario, dom. no).

**Laredo (directo):** 8,15 (sólo Julio y Agosto).

**León:** 10,45 (diario, dom. no).

**Lerma (por Torduelles):** 14 (mi. y sáb. fes. no).

**Lerma (por Torduelles):** 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

**Logroño (por Briviesca):** 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

**Logroño (por Belorado):** 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Los Balbases:** 18,30 (lun., fes. no).

**Madrid:** 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

**Madrid:** 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

**Madrid (Especial VIP):** 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Mahamud-Prencio-Arcos:** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Melgar de Fernamental:** 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Melgar de Fernamental-Osorno:** 17,15 (diario, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro (directo por autopista):** 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Oña-Trespaderne:** 13,30 (lun., mi. y vi.).

**Oña (solamente temporada escolar):** 13,30 (mar. y ju.).

**Palencia:** 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

**Pedrosa del Príncipe-Astudillo:** 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

**Peral de Arlanza-Villahoz:** 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

**Pozza de la Sal:** 18,15 (diario, dom. y fes. no).

**Padrones-Aguas Cándidas:** 18,15 (sáb.).

**Hozabejas-Terminón:** 18,15 (vi.).

**La Parte-Salas:** 18,15 (lun. y vi.).

**Rojas-Llanos:** 18,15 (mi. y sáb.).

**Rioseras-Salas:** 18,15 (mar.).

**Riocerezo-Salas:** 18,15 (ju.).



## Gran asistencia de fieles en la fiesta de San Amaro

□ **BURGOS.**— La fiesta de San Amaro tuvo ayer su expresión solemne ante una multitud de fieles, entre los que se vio al presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigarra. Al Ayuntamiento lo representó el capitular de la Corporación Javier Pardilla.

A las doce fue la misa solemne, presidida por don Luis Gómez, que asimismo pronunció la homilía.

Se contó con una representación del Arzobispado.

Tras el santo sacrificio se desarrolló la ya tradicional procesión, asistiendo a la misma, como ya se ha dicho, una multitud de fieles con la Cofradía. Esta asistencia se ha producido en todos los días de la novena, que culminó ayer, a las ocho de la tarde, con misa, rosario, el ejercicio de la novena y el Mes de María.

## 7.000 universitarios españoles rezaron ayer en Torreciudad, por la paz en Bosnia

□ **TORRECIUDAD (HUESCA)/EUROPA PRESS.**— Unos siete mil estudiantes universitarios procedentes de veintiocho provincias españolas se reunieron ayer, domingo en el santuario de Torreciudad (Huesca) para rezar por la paz en Bosnia y preparar con su oración el próximo viaje del Papa a España en junio. Una multitudinaria misa, en la que cantó el coro universitario de San Juan del Hospital (Valencia), una romería y una vela eucarística centraron los actos principales de la jornada.

En una oración leída al concluir la celebración, los estudiantes rezaban así a la Virgen: «Venimos a Torreciudad para que des paz a nuestras almas y llenes nuestro corazón con el fuego de tu Hijo, cuando nos preparamos para recibir al Papa en nuestra tierra, con la ilusión de que nos encuentre dispuestos, con el alma pronta».

### SUFRIMIENTO DE CUERPO Y ALMA

En referencia a los miles de jóvenes europeos en guerra, los universitarios pidieron «por todos los que sufren en el cuerpo y en el alma». «María —concluía la oración—, que vayamos con prisa por el mundo para hacer el bien. Que hablemos de Jesús en nuestras fami-

lias, en la Universidad, en nuestros ambientes de estudio, de trabajo y de diversión; que mostremos a los demás a Cristo». Tras la oración, los universitarios ofrecieron a la Virgen de Torreciudad flores, becas de colegios mayores, trofeos y otros presentes.

### OFRENDAS

Estudiantes de San Cugat del Vallés (Barcelona), que participaron como voluntarias en los Juegos Olímpicos de 1992, entregaron una bandera olímpica; el grupo de universitarios de Sevilla ofreció frutos variados de su tierra, mientras que estudiantes navarros del Colegio Mayor «Belagua» ofrecieron a la Virgen de Torreciudad el trofeo de campeones de una liga universitaria. Además, universitarios de Tarragona transportaron hasta Torreciudad a la Virgen Peregrina de la Misericordia, para conmemorar el centenario del santuario catalán. Numerosas tunas de universidades y colegios mayores de toda España actuaron en la explanada del santuario hasta el comienzo del Rosario.

Junto a los estudiantes, grupos de peregrinos procedentes de veintitrés provincias españolas, aprovechando la festividad del 1 de mayo, se dieron cita en el santuario de Torreciudad.

## Díaz Merchán critica el índice de desempleo y pide un cambio de rumbo en la sociedad

□ **OVIEDO/EUROPA PRESS.**— El ex presidente de la Conferencia Episcopal y arzobispo de Oviedo, monseñor Gabino Díaz Merchán, en el transcurso de la homilía pronunciada en la parroquia ovetense de Sama de Langreo con motivo del Día Mundial del Trabajo, criticó el alto índice de desempleo registrado en España y reclamó un cambio de rumbo en la sociedad.

«A la gente joven se la está preparando para unas profesiones que no podrá ejercer

debido al paro existente. Así no puede pensar en formar un hogar, y no me parece justo que se les ofrezca una existencia fundada sobre el consumo cuando no tienen un trabajo que desempeñar ni con el que obtener un salario digno», señaló.

Para monseñor Díaz Merchán, quien reclamó un cambio de rumbo en la sociedad si ésta no quiere acabar pagando las consecuencias, el trabajo no puede suplirse con subvenciones. «Las ayudas

pueden paliar situaciones extraordinarias, pero nunca solucionan un problema mucho más profundo, como creo que es el desarrollo de los derechos y deberes de la persona inmersa en la sociedad», también indicó que sin un trabajo digno y bien remunerado «a la persona se le vulnera en su más importante dignidad, y pierde contenido hasta su misma libertad. Sin trabajo, el hombre y la mujer se encuentran a merced de las manipulaciones sociales».



EL SEÑOR

### Don Nicolás Calvo Sáiz

Falleció en el día de ayer, a los 92 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija: **María Luisa Calvo**; hijo político: **Tarsicio San Millán**; nietos: **Mercedes, María Luisa, Javier, Ana, Marta y Esther**; nietos políticos y biznieta, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Martínez del Campo, n.º 1.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Mayo de 1993.



LA SEÑORA

### Doña Servanda Castilla Barrio

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don **Gaudencio Burgo Martínez**; hijos, **José Luis, Tomás, Francisco Javier, María del Pilar, María del Carmen, Miguel Angel, María Montserrat, Beatriz y Ana María**; hijos políticos, **María del Carmen, Isabel, María Luisa, Daniel, Jesús y Eusebio**; nietos; hermana, **Dorotea**; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 18,30, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Cótar, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Cótar.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Mayo de 1993.

## Satisfacción de los obispos catalanes por la ratificación de la constitución de Andorra

□ **BARCELONA/EUROPA PRESS.**— Los obispos de la Conferencia Episcopal Tarraconense hicieron público un comunicado en el que expresan su satisfacción por la ratificación por parte del copríncipe episcopal de la constitución del Principado de Andorra.

Manifiestaron su satisfacción por la nueva Constitución de Andorra, «con la que se refuerza la independencia y soberanía del Principado».

Felicitan al obispo d'Urgell y copríncipe de Andorra «por haber contribuido de una manera tan eficaz a dotar al pueblo andorrano de una Constitución que, siendo fiel a los principios fundamentales que han configurado la nación andorrana, garantice el ejercicio democrático del poder, de acuerdo con el derecho, la protección de los derechos humanos y la integración del país en el resto de naciones».



EL SEÑOR

### Don Ceferino Pérez Díez

Falleció el pasado sábado, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad Educativa del Colegio Público  
«Fernando de Rojas»

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 3 de Mayo de 1993.



## PANTALLA GRANDE BURGALESA

## ESPOSA POR SORPRESA

Título original: «Housesitter». Nacionalidad: Norteamericana. 1993. Dirección: Frank Oz. Producción: Brian Grazer. Guión: Mark Stein, Fotografía: John A. Alonzo. Montaje: John Jympson. Música: Miles Goodman. Género: Comedia romántica. Intérpretes: Steve Martin (Newton Davis), Goldie Hawn (Gwen), Dana Delany (Becky), Julie Harris (Edna Davis), Donald Moffat (George Davis).

RENE SANTAMARIA AMAT

Definitivamente la comedia clásica es la que sigue dando buenos resultados en su género y por supuesto excelentes, si tienen como director a Frank Oz, uno de los hombres de la factoría del desaparecido Jim Henson y continuador de su tradicional trabajo insertado ya dentro de la cultura televisiva como algo entrañable para la gente que nunca dejará de disfrutar de los personajes que el primero creó: «Los Teleñecos» y «Los Fraguel».

Por eso Frank Oz es su heredero, porque tiene la capacidad de realizar todos sus trabajos bajo el punto de mira de un teleñeco, y al igual que sus anteriores y exitosos films, «Esposa por sorpresa», sigue en la línea de la complicidad con el espectador y es un excelente ejemplo de comedia tipo, pero no por ello repetitiva, sino con personalidad propia, lejos de la copia o el mimetismo, estando más cerca del dibujo animado y así poder conseguir mil y una posibilidades y efectos que parezcan innovadores y nuevos pero a la vez reconocibles por el espectador.

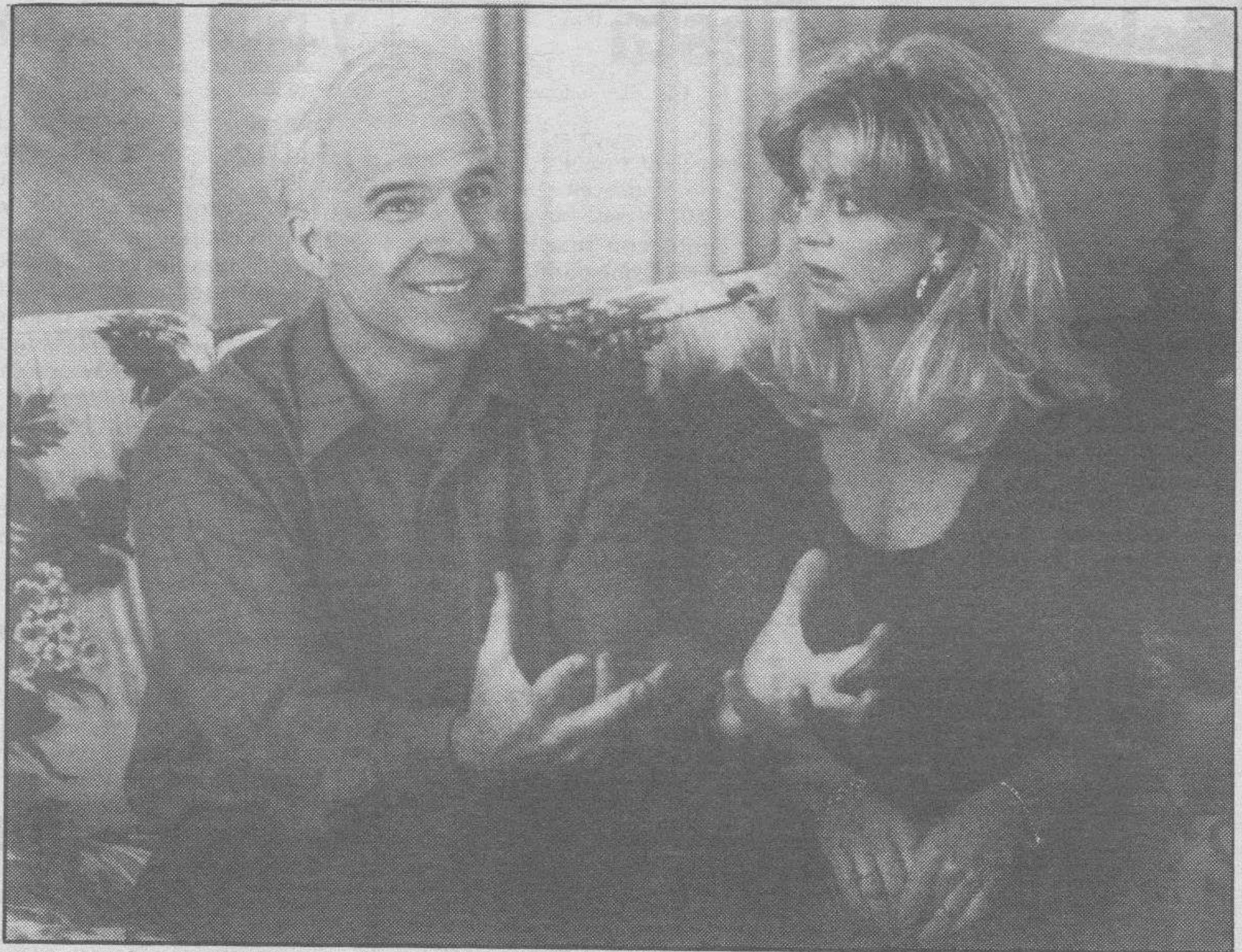
Se nos narra la aventura de un arquitecto buenazo llamado Newton Davis (Steve Martin), que construye una casa de ensueño para casarse con el amor de su vida, Becky (Dana

## Mentiras piadosas

Delany, actriz ganadora de dos premios Emmy por su interpretación en la serie televisiva «Playas de China»), sólo que ésta le rechaza y en plena crisis una noche conoce a una camarera oportunista llamada Gwen (Goldie Hawn) a la que se lo cuenta todo y al poco tiempo ésta se traslada a la casa situada en un pequeño pueblecito en el que tendrá que empezar a mentir sobre su relación con Newton, diciendo que es su esposa.

En su encuentro con el padre de él y la gente que le conoce hará la mentira cada vez más grande, hasta que Newton vuelve y se encuentra un zapatiestas de cuidado, del que curiosamente no puede deshacerse, ya que con todo el lío contempla la posibilidad de recuperar a su antiguo amor, estableciendo un trato momentáneo con Gwen, para poder conseguir su propósito, se verá obligado a seguir mintiendo.

Como el propio argumento deja ver, la mentira es el principal sustento de dos personajes parecidos al pato Lucas y Porky Pig, capaces de inventar una vida inexistente y darla luego mil formas y sentidos, cosa que provoca una risa impactante a la que por supuesto Oz rocía con una indispensable cantidad de personajes secundarios (regla de oro de la Gran Comedia) cuya misión es la de ser motor de todo el engranaje.



Estos, los personajes satelizados, son auténticas caricaturas hilarantes desde el cura paleta a los padres desahuciados de Gwen, pasando por el amigo trepa de Newton, y por su propio jefe.

Son un reguero en la más pura línea de la ironía y la mala uva satírica que tampoco es olvidada por Oz.

Mención especial merecen un genial Steve Martin, cuyo trabajo aquí resulta desde luego indispensable, haciendo reflexionar sobre toda su carrera en la comedia y llegando a la conclusión de que va siendo hora de hacerle un reconoci-

miento por su ingenio y malabarismo corporal con el que ha desfilado por la gran pantalla y nos ha deleitado durante tanto tiempo, siendo algunos de sus trabajos en colaboración con el propio Frank Oz, los más brillantes en su carrera como son «Un par de seductores», o «La tienda de los horrores».

Y lo mismo decir del nuevo resurgir de Goldie Hawn con su vuelta al estrellato en un rol de manipuladora y embaucadora que ya hemos podido ver en «La muerte os sienta tan bien», aunque aquí Oz le ha dado un toque de distinción a medio camino

con su partener, Steve Martin, entre «La fiera de mi niña», protagonizada por Hepburn y Grant o el «¿Qué me pasa doctor?», de Barbra Streisand y el inefable Ryan O'Neil.

Es muy bueno ver cómo la risa puede surgir por el buen pulso en la dirección de Oz y la estructura narrativa del guionista Mark Stein, sin tener que recurrir a las tontadas enlazadas para provocar la fácil a lo «Arma letal».

Por todo ello, Frank Oz merece ya un puesto de honor en la que podríamos definir como comedia clásica contemporánea de corte romántico.

## LA FUERZA DEL VIENTO

Título original: «Wind». Nacionalidad: Norteamericana. 1992. Dirección: Carroll Ballard. Guión: Rudy Wurlitzer y Mac Gudgeon. Fotografía: John Toll. Montaje: Michael Chandler. Música: Basil Poledouris. Intérpretes: Matthew Modine (Will Parker), Jennifer Grey (Kate Bass), Cliff Robertson (Morgan Weld), Jack Thompson (Jack Neville), Stellan Skarsgard (Joe Heiser), Rebecca Miller (Abigail Weld).

## El precio de los sueños

140 años de participación para conseguir la gran Copa América de regatas, nunca había perdido, estando siempre al mando el millonario patrón Morgan Weld (Cliff Robertson). Por una sola vez, éste delegará el mando en un joven soñador y emprendedor llamado Will Parker (Matthew Modine), quien será el responsable de la primera derrota. Parker, con la moral por los sueklos, pero con deseo de recuperar el trofeo, volverá con su antigua novia Kate (Jennifer Grey), a la que dejó por sus ambiciones y juntos se atreverán a retar de nuevo al destino.

Con un argumento, como pueden comprobar, no demasiado innovador, pero sí fresco y con el aliciente de una competición por un título que no sea de baloncesto o de boxeo, su director, Carroll Ballard, ha conseguido crear un relato que va más allá de una simple trama y en forma documental, nos muestra la forma de vida de unas personas para las que el



triumfo del espíritu está por encima de todo lo demás.

Puede decirse que absolutamente todo, incluido el reparto, está dispuesto a la absoluta atención de la preciosa y seguro que ardua puesta en escena del film, con una fotografía impecable y transmisora de una pureza en azules y blancos (colores marítimos por excelencia) que llega por momentos a

hacernos olvidar el deterioro de nuestras aguas marítimas por las lamentables catástrofes sufridas últimamente.

En el reparto destacan figuras tanto veteranas como jóvenes promesas. Es el caso de Matthew Modine, actor con una ya bastante larga experiencia cinematográfica que ha sido dirigido por prestigiosos cineastas como Alan Parker en

«Birdy» o John Schlesinger en «De repente un extraño», cuyos papeles le han dotado del molde de alma joven, extraña y bohemía, repitiendo un registro que para sí hubiera querido Stallone para recuperar su fama perdida en películas de competición en las que no sólo se gane a mamporros y números romanos en el título.

Jennifer Grey, la chica «Dirty Dancing», que siempre sabe ganarse al espectador y caerle bien, pone el toque atractivo e intelectual como mujer de los noventa que lucha por hacerse un sitio a base de talento entre unas tradiciones desfasadas y machistas.

Y Cliff Robertson, veterano actor de carrera intachable, con múltiples registros y trabajo en campos muy diversos de su profesión, remata el film con un toque de distinción.

Y es que el desafío del hombre contra la madre Naturaleza sigue y seguirá siendo impactante en la raza humana, cuyo único arma para defenderse es la destreza y la creencia mítica y ejemplar de los antepasados que en su momento se enfrentaron de una forma parecida, tal vez en circunstancias diferentes, al mismo rival.

Con esta película podemos, quizás, entender mejor la afición y despilfarro del Rey de España a este noble deporte. Seguro que si él la ve, le gustaría.



## LO QUE HAY QUE VER

### «La ley del deseo»

TVE-2, 22.35 horas

• Constituye sin duda el mejor trabajo hasta la fecha del hoy aclamado Pedro Almodóvar, cuyo cine es capaz de albergar cutrez, ingenio y talento a partes iguales, lo que ha convertido al manchego en un director tan venerado como denostado por los irreconciliables seguidores de su singular obra filmográfica.

Almodóvar ilustra con evidente fortuna una historia de pasiones, deseos y frustraciones entre los componentes de un triángulo sentimental formado por un director de cine, su hermano transexual y el joven amante del primero.

Un planteamiento tan inequívocamente melodramático obtuvo bajo la inteligente mirada de Almodóvar una nueva dimensión tragicómica, que encuentra su mejor expresión en el personaje de Tina, encarnado de manera magistral por Carmen Maura, la entonces «musa» del manchego. Al su lado, Eusebio Poncela y Antonio Banderas.

### «Parece que fue ayer»

TVE-2, 01.15 horas

• No abandonamos el melodrama, pues uno de sus principales valedores en la pantalla, el director John M. Stahl, es el firmante de una sólida muestra

de este siempre difícil género. La historia abarca un período comprendido entre los albores de la Primera Guerra Mundial y la década de los treinta, marcada por la gran depresión económica.

Stahl estructura la narración de en escasos y bien medidos «flash-backs». La acción se inicia cuando un hombre arruinado por el «crack» económico de 1929 decide suicidarse pero desiste de la idea cuando recibe la carta de una mujer agonizante con la que tiempo atrás mantuvo un apasionado romance, del cual nació un hijo.

La sobriedad de su puesta en escena contribuyó a contrarrestar los habituales excesos del melodrama.

Encabeza el reparto Margaret Sullivan y John Boles.



Carmen Maura alcanza la mejor interpretación de su carrera.

## ● TVE-1

### MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.20 Apertura y presentación.
- 07.30 Pinnic.
- 09.45 Noticias.
- 09.50 La primera respuesta. «Relaciones con los demás». Dirección y presentación: Adelina Castillejo.
- 10.40 Tu mundo y el mío.
- 11.30 Noticias.
- 11.35 Cristal.
- 12.30 El show de la 1.ª.
- 13.30 El menú de cada día. Con Karlos Arguiñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.30 No te rías que es peor.

## ● TVE-2

- 06.00 Informativo de la mañana.
- 09.35 La aventura del saber. Presentación: María San Juan.
- 12.00 Pase 2. Estudio-Estadio. Repetición.
- 13.00 Informativo del mediodía.
- 14.00 Nido vacío. «Locamente enamorado».
- 14.30 Magazine territorial.
- 14.55 La Isla del Tesoro.

## ● ANTENA 3

- 07.00 La guardería.
- 09.00 Viva la vida.
- 09.30 La dama de rosa. Telenovela. Intérpretes: Carlos Mata, Jeannette Rodríguez, Gigi Zancheta y Félix Loreto.
- 10.20 Cara sucia. Telenovela. Intérpretes: Sonya Smith, Guillermo Dávila.
- 11.05 Santa Bárbara. Telenovela. Intérpretes: Marcy Walker, Adolph Martínez, Jed Allan, Nancy Graham, Lane Davis.
- 12.00 Secretos. Serie.
- 12.30 Vivir vivir ¡Qué bonito! Presenta Pepe Navarro. Magazine matinal con entrevistas.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.
- 14.30 Rhythm and Blues.

## ● TELE 5

- 06.30 Avance de programación y espacios promocionales.
- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría. Programa infantil presentado por Leticia Sabater.
- 09.30 La mujer prohibida. Telenovela. Intérpretes: Andrés García, Mayra Alejandra, Fernando Carrillo.
- 10.15 Topacio. Telenovela. Intérpretes: Víctor Cámara, Grecia Colmenares.
- 11.00 Entre platos anda el juego.
- 11.30 Date un respiro.
- 13.00 Queridos Padres.
- 13.30 «... A mediodía Alegría».
- 14.00 La casa de la pradera.
- 14.55 Entre Hoy y Mañana.

## ● CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 El Gran Musical.
- 09.20 Primer plano.
- 09.52 Redacción Noticias.
- 10.00 Sesión especial V.O. (Codificado). «New Jack City». USA. 1991. De Mario van Peebles. Con Wesley Snipes, Ice-T, Allen Payne.
- 11.35 Cine. (Codificado). «La blanca paloma». ESP. 1989. Director: Juan Miñón. Con Emma Suárez, Antonio Banderas, Francisco Rabal.
- 13.12 Piezas.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Tiranosauriux Rex.
- 14.30 Primos lejanos. Serie.

### TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Abigail. Telenovela.
- 16.25 Pasa la vida. Presenta: María Teresa Campos. Programa que ameniza el comienzo de la tarde con diversos espacios de interés y entrevistas.
- 17.45 Noticias.
- 17.50 Sin vergüenza.
- 18.25 Pobre diablo. Telenovela.
- 19.10 Noticias.
- 19.25 MacGyver. Serie. «Juicio precipitado». Intérpretes: Richard Dean Anderson, Dana Elcar, Bruce McGill, Teri Hatcher.
- 20.30 Vuelta Ciclista a España.

- 15.00 Cifras y Letras. Concurso. Presenta: Elisenda Roca.
- 15.30 Poder en el Pacífico. «Poder sin objeto». Tras la firma de la paz por parte de Japón, al final de la Segunda Guerra Mundial, el país estaba destrozado y arruinado por la contienda. El esfuerzo y la tenacidad lo convierte de vencido en vencedor.
- 16.30 Ciclismo. Vuelta Ciclista a España. Aranjuez- Albacete.
- 18.00 Tendido cero.
- 18.30 Toros. Diestros: Luis Francisco Esplá, Juan Mora, Pepe Luis Vázquez. Ganadería: María Luisa Domínguez.
- 20.30 El informe del día.

- 15.00 Noticias con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Víctima del amor». USA. 1991. Dirección: Jerry London. Intérpretes: Pierce Brosnan, Jobeth Williams. Una prestigiosa psicóloga conoce durante una fiesta a un atractivo hombre del que se enamora.
- 17.25 Luz de luna. Intérpretes: Cybill Shepherd, Bruce Willis, Allyce Beasley.
- 18.20 Cosas de casa. Serie.
- 18.45 La merienda.
- 19.25 Nuevos policías. Serie.
- 20.30 Noticias. Con Manuel Campo y Minerva Piquero.

- 15.30 Cine fiesta. «Travesuras». USA. 1980. 92 min. Dirección: Alan Smithee. Intérpretes: Valerie Harper, Cliff de Young, Max Gail, Jobeth Williams. Los problemas de una empleada de una fábrica que tiene que sufrir el acoso sexual y las insinuaciones del jefe de planta si quiere tener mejoras en el trabajo.
- 17.30 Webster. «Un bebé, tal vez».
- 17.55 Superguay. Presentado por Miliki y Rita Irasema. Hablando se entiende la basca. Presenta: Jesús Vázquez.
- 19.00 Benny Hill.
- 19.30 Primer amor. Telenovela.
- 20.00 Telecupón.

- 15.00 Cine. (Codificado). «Este chico es un demonio». USA. 1990. Dirección: Dennis Dugan. Intérpretes: John Ritter, Amy Yasbreck.
- 16.00 Cine. (Codificado). «Más allá del arco iris». USA. 1990. Dirección: Mike Hodges. Intérpretes: Rosanna Arquette, Tom Hulce.
- 17.57 Cine. (Codificado). «Yo, tú y mamá». USA. 1991. Dirección: Chris Columbus. Intérpretes: John Candy, Maureen O'Hara, Anthony Quinn.
- 19.35 Batman. (Codificado).
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 El día después. Deportivo.

### NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Código uno. Dirige Jesús Ortiz. Presentan: Maite Pascual, Arturo Pérez Revete. Programa de servicio, participación y colaboración ciudadana para esclarecer hechos o sucesos cuya solución no se conoce. Temas: Un bebé es enterrado vivo en Vigo, Atraco en Ibiza, El crimen de la maleta, Un anillo con un signo del zodiaco permitió que la policía encontrara a un asesino.
- 22.40 El precio justo.
- 00.30 Telediario-3.
- 00.50 El viejo policía. Serie. «El abismo». Intérpretes: Siegfried Lowitz, Michael Aude, Jan Hendriks, Sigmer Solbach, Brigitta Furgler.
- 01.50 Winspector.
- 02.15 El show de Steve Allen.
- 02.45 Despedida y cierre.

- 21.00 Diga 33.
- 21.30 Especial Elecciones 93. Debate. Economía. Moderador: José Antonio Martínez Soler. Participan: Carlos Solchaga, Rodrigo Rato, Salvador Jove, Miguel Roca.
- 22.35 La estrella es... Pedro Almodóvar. «La ley del deseo». Esp. 1987. 97 min. Dirección: Pedro Almodóvar. Intérpretes: Carmen Maura, Eusebio Poncela, Antonio Banderas.
- 00.45 Musical.
- 01.00 Euronews.
- 01.15 Cine Club. Clásicos del cine. B/N. «Parece que fue ayer». USA. 1933. 100 min. Dirección: John M. Stahl. Intérpretes: Margaret Sullivan, John Boles, Billie Burke, Reginald Denny, Sonita Hume, Eona May Oliver.
- 03.00 Cierre de emisión.

- 21.00 Noche, Noche. Presentan: Emilio Aragón y Belén Rueda. Intervienen: Bon Jovi, Roberto Solozábal, Fernando Colomo, Anabel Alonso.
- 23.30 Directo Elecciones.
- 00.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.00 La boda del lobo. Invitados: Araceli Sánchez, Sanchés Covisa y una madre del 2 de mayo.
- 02.00 Cine de madrugada. «Elisa vida mía» Esp.- 1977. Dirección: Carlos Saura. Intérpretes: Fernando Rey, Geraldine Chaplin. Un escritor que vive alejado de la ciudad en una casa de campo, recibe la visita de sus dos hijas. Elisa decide prolongar su estancia una temporada y entre ambos surge una extraña relación.
- 03.30 Cierre de emisión.

- 21.10 Su media naranja.
- 22.00 La batalla de las estrellas. Presentadores: Arancha del Sol, Carmen Russo, Jordi LP, Bertín Osborne. Programa concurso en el que compiten personajes famosos en diversas pruebas. Incluye «Qué te juegas», actuaciones musicales, números visuales y la participación de los telespectadores a través del teléfono con la posibilidad de ganar un automóvil.
- 00.30 Goles son amores.
- 02.00 Entre Hoy y Mañana. Informativo presentado por Julio Fernández. Comentarios de: J.J. Santos, Carmen Tomás, Juancho Armas Marcelo, Andrés Aberasturi, Fernando Jáuregui y Gallego y Rey.
- 02.30 Nueva misión imposible.
- 03.20 F.B.I.
- 04.10 Cierre de programación.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. (Codificado). «Presunto inocente». USA. 1990. Dirección: Alan J. Pakula. Intérpretes: Harrison Ford, Brain Dennehy, Raul Julia, Bonnie Bedelia.
- 00.05 Fútbol. (Codificado). Liga Inglesa. Manchester United- Blackburn Rovers.
- 01.40 Boxeo. (Codificado).
- 02.40 Cine. (Codificado). Último pase. «Arma perfecta». USA. 1991. 81 min. Dirección: Mark Disalle. Intérpretes: Jeff Speakman, John Dye, Mako, James Hong.
- 04.00 Cierre.

MAQUINARIA HOSTELERIA Y ALIMENTACION, FRIO INDUSTRIAL, AIRE ACONDICIONADO, LAVANDERIA, COMUNIDADES, etc.

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO

**FRIGAS S.A.**

Benito Gutiérrez, 1. ☎ 20 96 11.

Distribuidor exclusivo para Burgos de:

INSTALACIONES COMPLETAS DE  
HOSTELERIA Y COMUNIDADES  
**ZANUSSI**  
INDUSTRIAL

**KOXKA**  
Dominamos el Frio Comercial

**Interclisa**  
AIRE ACONDICIONADO

MAQUINAS DE CAFE  
**LA CIMBALI**  
La máquina que avanza con su tiempo



**LA COMISION DIJO NO** • La comisión de programación de sellos de Correos ha denegado por segunda vez la propuesta burgalesa de emitir un efecto postal con ocasión del centenario del Laureado Orfeón Burgalés, los precedentes catalán y vasco no han servido en esta clara discriminación.

## FILATELIA

# El Orfeón Burgalés no verá emitido su centenario en un sello de correos

□ **BURGOS/A.G.C.** - El Orfeón Burgalés no podrá contar en su centenario pese a sus deseos y esfuerzos, con un sello de Correos que conmemore al igual que con otras dos masas corales tan significadas efemérides en el mundo musical, cultural y social de España.

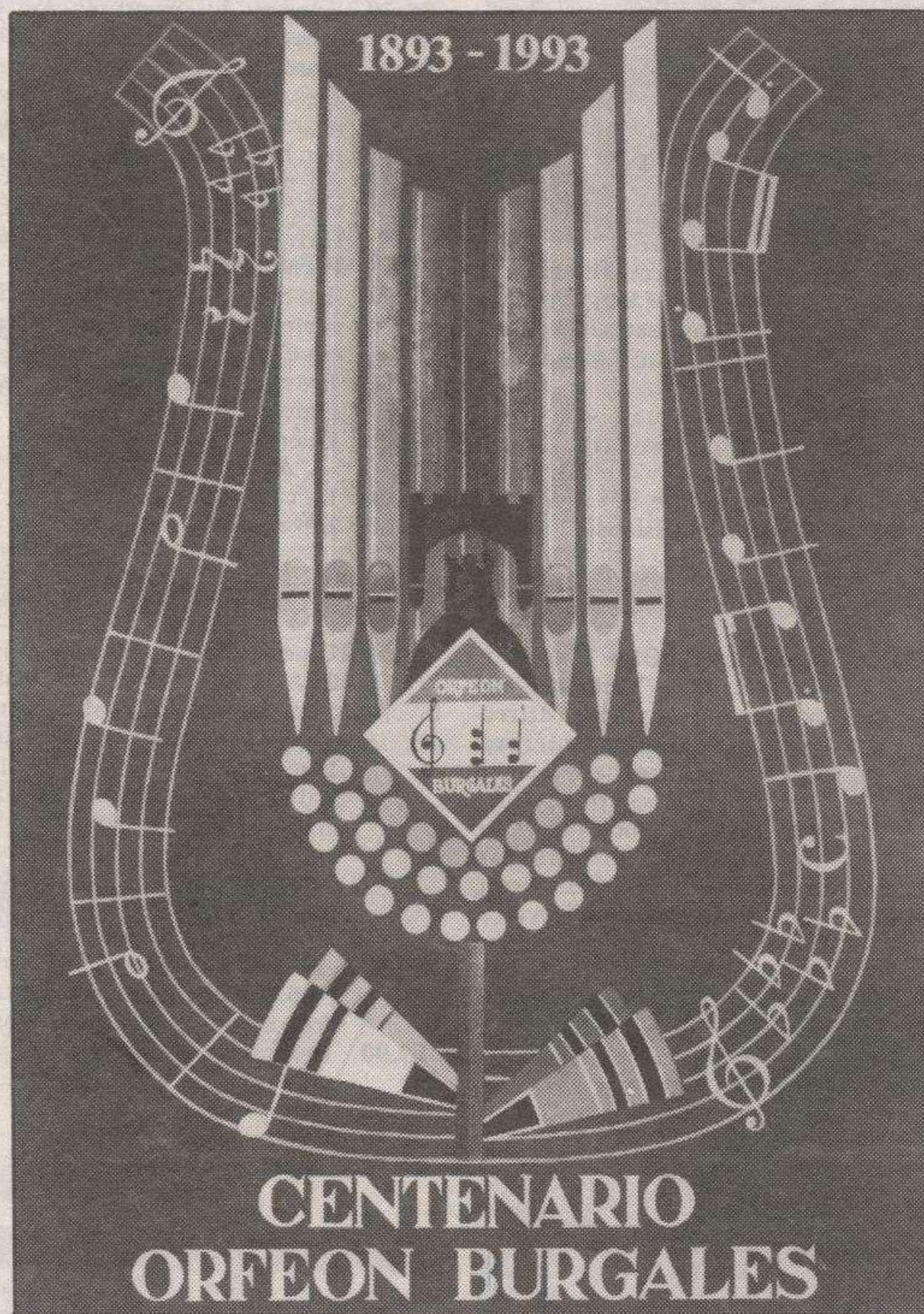
El pasado día 17 de marzo se reunía la comisión de programación de emisiones de sellos y demás signos de franqueo. Entre el orden del día de la misma figuraba la reconsideración de la petición de la entidad burgalesa.

En el acta de la misma, rubricada por Manuel González García se acuerda comunicar que «lamentándolo mucho, no ha sido posible incluirla en el programa del presente año 93, dado que el mismo se encuentra determinado y cerrado».

Con esta contestación se pone el punto final a la génesis del sello postal solicitado por el Orfeón Burgalés en la jornada del día 13 de agosto del año pasado y que partió de la Cabeza de Castilla con el visto bueno de María Luisa Montes Presa, Jefa Provincial de Correos.

La cercanía de la petición con la reunión de la comisión postal lleva el día 16 de septiembre a tratar el tema significando al peticionario, Antonio García Martín, presidente de los orfeonistas, «que se estimó que no era posible acceder a dicha petición, a pesar del interés del tema propuesto».

Desde entonces se desata una ingente labor organizativa que lleva a la laureada institución



El trabajo de Luis Ortega fue propuesto como motivo del sello.

a buscar nuevos apoyos a la petición, Cámara de Comercio, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y Ayuntamiento de Burgos, a la que hay que unir la del Círculo Filatélico y Numismático de Burgos, que con su valedor, Juan Pérez

López ya contaba con la anuencia del mundo filatélico.

### RECONSIDERACION CONTRA UNA NUEVA DISCRIMINACION

Mediando numerosas gestiones de por medio en el tiempo, entre ellas, la de Juan José Laborda, presidente del Senado, el diputado burgalés Federico Sanz se remiten con fecha 29 de octubre y 4 de febrero nuevos antecedentes que permitan volver a llevar a la mesa la emisión del efecto dedicado a la centenaria formación musical.

En la exposición de motivos se pide reconsiderar la propuesta «ya que creemos de justicia por los antecedentes de emisión del primer orfeón, el Catalá que llegó al centenario en 1991 (15-9), y del segundo, el Orfeón Pamplonés que lo conmemoró (29-10) en el 92, se haga igual con el tercero».

Tampoco estos antecedentes sirven a la pretensión de la tercera entidad que en el ámbito español llega a los cien años y esta se deniega bajo la ambigüedad de «estar el programa cerrado», ¿no lo estaba para la conmemoración de la ceca española, la F.N.M.T.?, incluido en segunda instancia.

Para la comisión organizadora de la masa coral esto ha supuesto un revés en su programa, en el cual estaba previsto la celebración de una magna exposición sobre música y filatelia, además de una clara discriminación sobre las peticiones atendidas a los grupos centenarios, catalán y vasco.

## EL GAVILAN

### Cumbre del pensamiento

J-2

**H**ASTA Guatemala se fueron los que en buena hora, por azar o por dicha, constituyen la cumbre del pensamiento. Difícilmente se podrá encontrar en la historia de la megalomanía título superior, y cuidado que hay capítulos en la larga sucesión de las fanfarrias. Pero bueno, más gracia tiene algún comentario sobre el particular como el que aseguraba que la cumbre, efectivamente, estaba un poco devaluada pues, por ejemplo, allí no estaban algunas eminencias, tal el caso de Carlos Semprún. Menos gracia y mucha más burla parece ser que ha producido la celebración de este evento allá en el propio país de los autos: se dice, y esto no es una broma, que gastar tales dispendios en episodios como éste, en un país plagado de hambrientos, resulta intolerable. Vamos, que ni la mano longánime de la Unesco justifica este despilfarro... Pero volviendo al nombre de la cosa ésta —que tiene su gracia—, hace falta ser atrevidos para autocalificarse con tales apodos. La «cumbre del pensamiento» debe ser algo así la «cúpula del episcopado» o la «esfera de los intelectuales» o la gran «bola» del mundo. Repárese que todas las grandezas se visten de redondo, mientras que por el contrario para las debilidades se echa mano de otras metáforas más puntiagudas y rectilíneas, «cuspide de la miseria», el «vértice» de la pobreza, o simplemente la «línea» pura y dura de todas las tomaduras de pelo.

### MESA-MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

lotería primitiva

Resultados del sorteo del día 1

3 - 4 - 31 - 37 - 39 - 49

Complementario 33

Reintegro 9

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos)	.....	18.030.000
2.ª	» (5 aciertos y compl.)	.....	855.000
3.ª	» (5 aciertos)	.....	14.000
4.ª	» (4 aciertos)	.....	1.235
5.ª	» (3 aciertos)	.....	